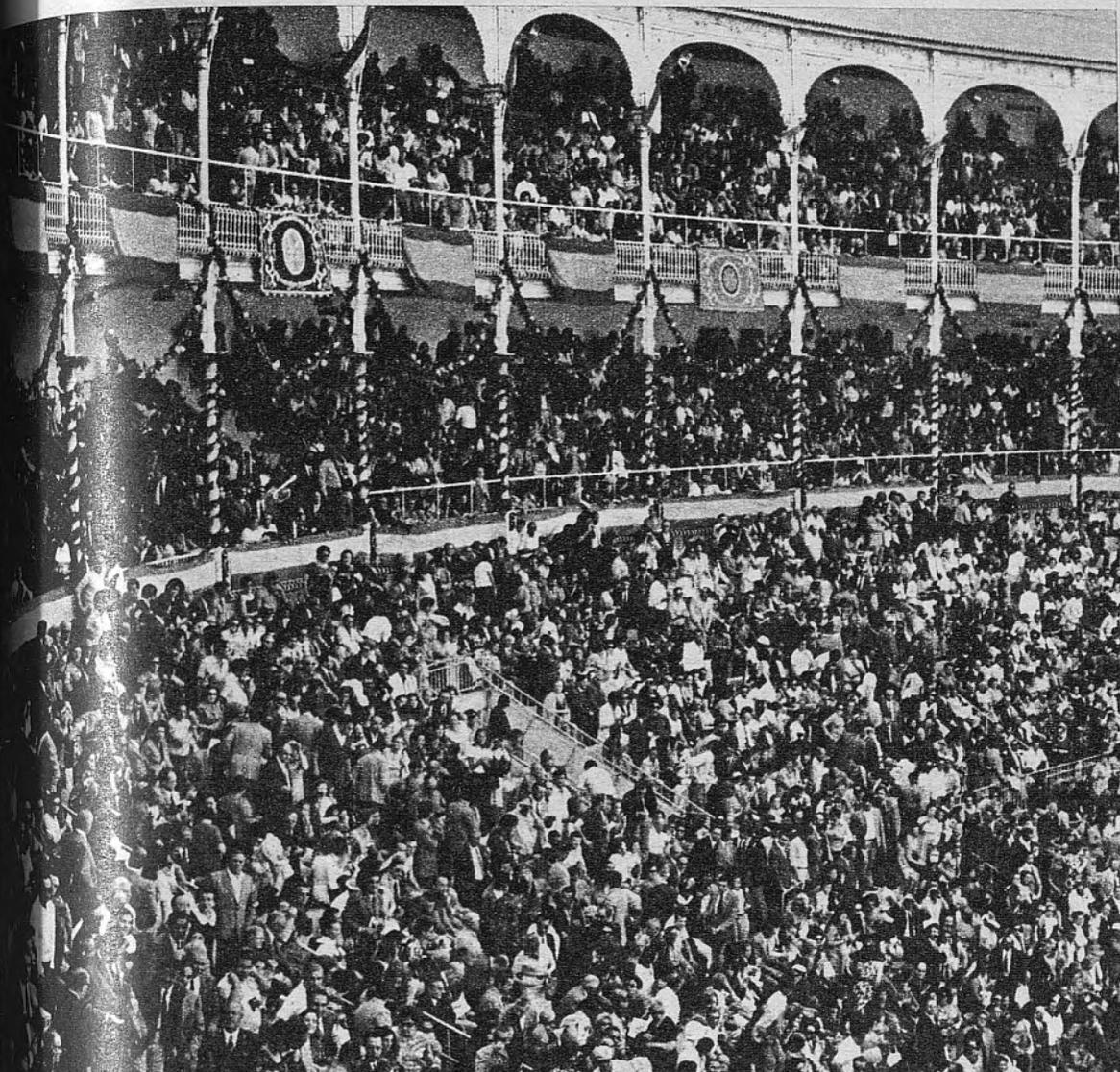


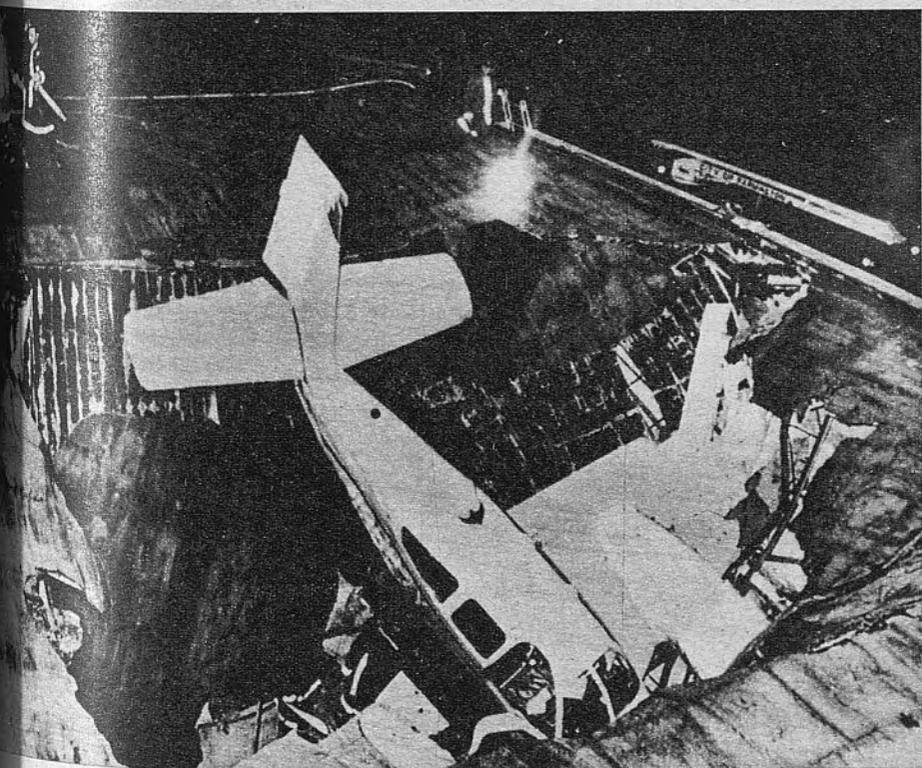
# Arriba

Madrid, viernes 9 de junio de 1972



## EL JEFE DEL ESTADO PRESIDIO LA CORRIDA DE BENEFICENCIA

Con un lleno total se celebró ayer en la plaza de las Ventas la gran corrida de la Beneficencia, que fue presidida por el Jefe del Estado, a quien acompañaba su esposa, doña Carmen Polo de Franco. El cartel estuvo formado por el rejoneador Juan Pedro Domecq y los espadas Francisco Rivera "Paquirri", Gabriel de la Casa y Raúl Aranda. El Caudillo fue recibido clamorosamente por los millares de personas que abarrotaban el coso. (Fotografía Pastor.)



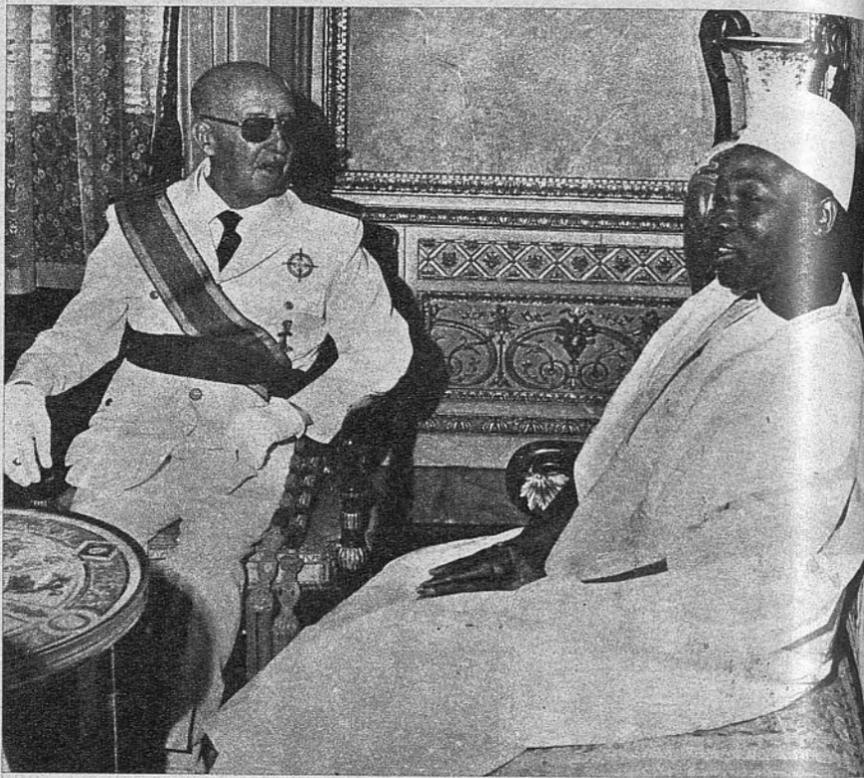
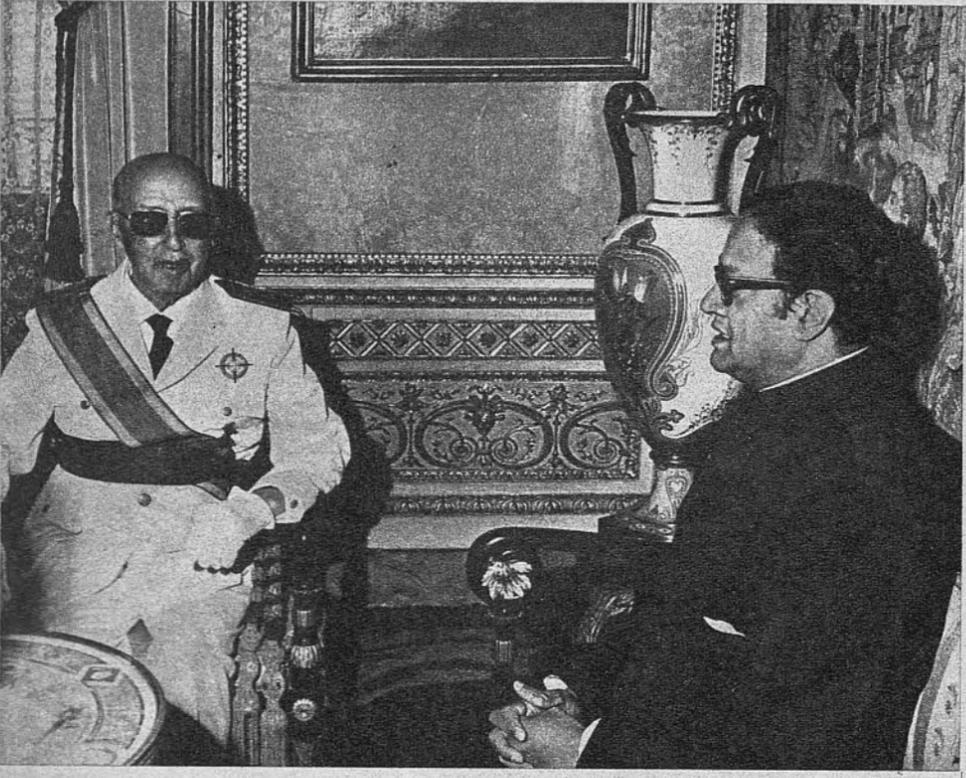
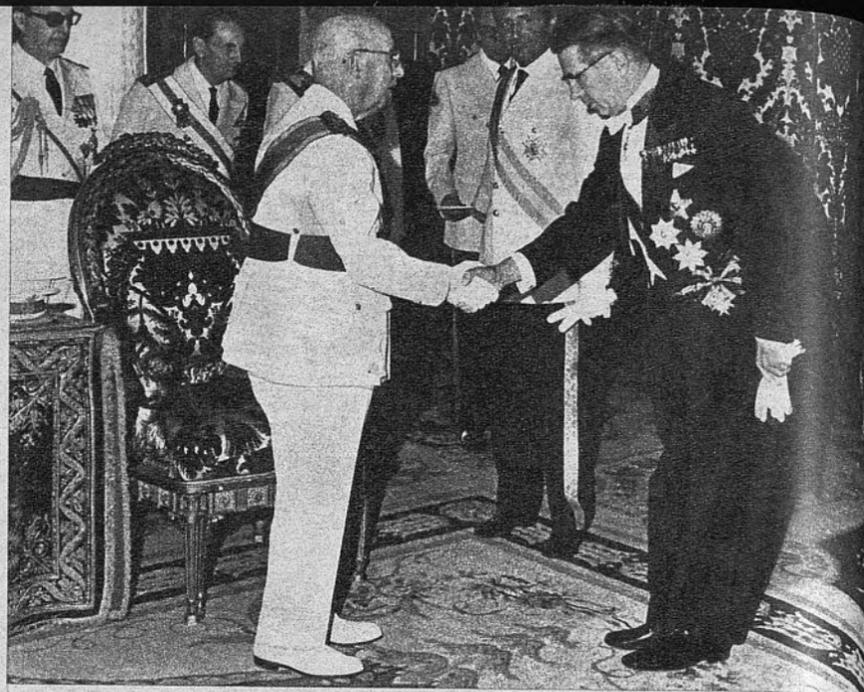
## CONTRA UN SUPERMERCADO

Ese avión bimotor se estrelló contra un supermercado de Farmington, Michigan. Afortunadamente, no hubo muertos; sólo cinco personas resultaron heridas, todas ellas ocupantes del avión. (Cifra.)



## FUENTE VENCIO A MERCKX

Más de dos minutos de ventaja sacó Fuente al "monstruo" Merckx en la etapa de ayer. Aquí le vemos cruzando la meta del Stelvio, completamente en solitario. Detrás de él, otro gran ciclista español, Galdós



## EN EL PALACIO DE ORIENTE: AUDIENCIA Y CREDENCIALES

El Jefe del Estado recibió ayer en el Palacio de Oriente al Ministro chileno de Relaciones Exteriores, señor Almeyda Medina, a quien acompañaba su colega español, señor López Bravo. Asimismo recibió a los nuevos embajadores de Finlandia, señor Hannikainen; de la India, señor Narendra Singh, y de Malí, señor Mady Diallo, quienes le presentaron sus cartas credenciales. (Fotografías Pastor.)

## AJEDREZ VIVIENTE

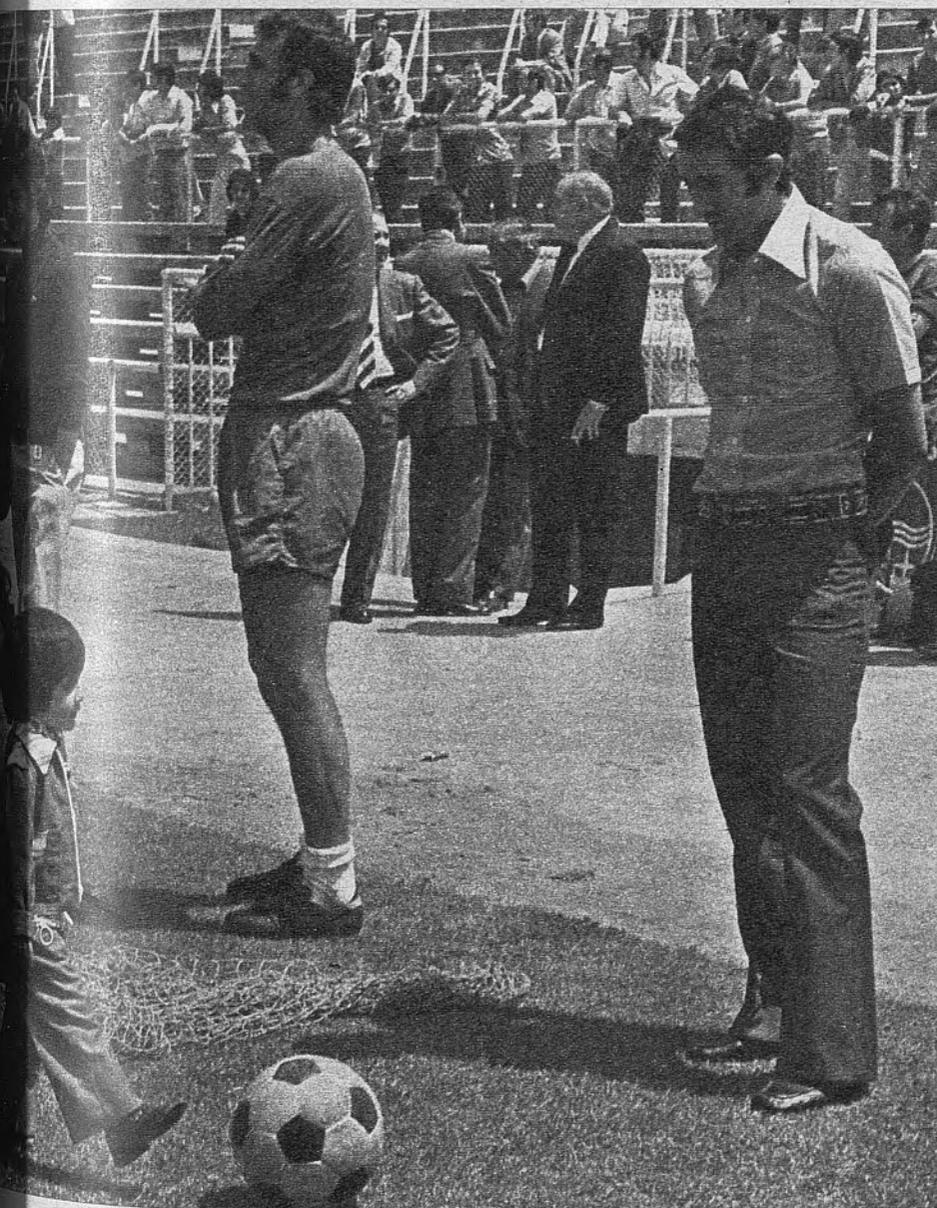
Bonito escenario el que se han buscado los alicantinos para celebrar un torneo de ajedrez viviente. El castillo de Santa Bárbara se llenó de público para presenciar tan vistoso certamen, en el que las personas-figuras vestían atuendos medievales. El tablero se instaló en la plaza de armas del castillo





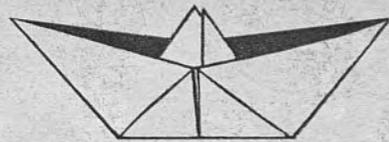
## DESCUBRIMIENTO ANTIDROGA

El doctor español Pozuelo ha dado a conocer en Sevilla un sistema revolucionario que, a través de un tratamiento químico y un método neuroquirúrgico, ha hecho abolir en los monos el hábito irresistible hacia la morfina. El doctor José Pozuelo, psiquiatra, ha contado con la cooperación del doctor norteamericano Frederick Kerr, neurocirujano



## EL FUTURO ESTA AHI

Nos pasa a todos los padres. Observen la enternecedora mirada de Pirri contemplando a su hijo cómo se inicia en el difícil arte del balón. Fue durante el entrenamiento último en el estadio Bernabéu. El chico no parece entrar en tromba, a «lo Pirri», pero esperemos.



# Una necesidad superflua

**A**LGUNAS planificaciones sobre la ardua cuestión de la enseñanza hacen suponer a determinadas personas que no interesa ampliar la nómina de cultos. Los que sospechan tal cosa son, por supuesto, gentes no debidamente formadas y de esas que en vez de leer discursos optan por pagar los libros de texto y las cuantiosas academias de sus hijos.

La necesidad de cultura es superflua según algunos graduados. Saben que recientes estudios confirman que un pobre puede obtener un goce con el ejercicio activo del amor equivalente al que consigue un rico. Esta democratización del sexo les parece radicalmente injusta. Que un ser humano acogido a los beneficios del salario mínimo se divierta igual con una señora que el tipo que paga el salario mínimo, no es lógico. Aunque la señora sea la misma. ¿Cómo arreglar este caótico estado de cosas? Restringiendo la cultura. Monopolizándola. Al fin y al cabo, todo el mundo nace con sexo y suele ir a más en eso, pero nadie nace con cultura. Más bien pondera la muy discutible aseveración aristotélica de que venimos al mundo como una tabla rasa. Un ministro francés ha dicho algo brillante, a pesar de no ser Malraux: «Es preciso no sólo que el hombre tenga más, sino que sea más.»

Al parecer cultura viene de cultivo. No es exactamente eso que se llama progreso, y menos si se escribe con mayúscula. Es otra cosa. Puede ser culto —Lorca habló de «cultura de la sangre»— un analfabeto. Y puede no serlo, y de hecho no lo es, un caballero que tenga muchos diplomas acreditativos y que no tenga más que diplomas acreditativos.

Entre otras cosas, anda la vieja Europa atareada con fundaciones para el desarrollo cultural. Más lejos, se habla siempre de «revolución cultural», más o menos permanente, y se especula con la demostrada diferencia que va de la «cultura museo» y la que proyecta futuros humanísticos válidos para el hombre de hoy. El viejo concepto orteguiano de cultura como «repertorio de soluciones» cobra vigencia, pero el tema se ha complicado bastante desde entonces. (Se sabe que el 90 por 100 de los sabios que la Humanidad ha producido son contemporáneos. Pero no se sabe a qué llamamos sabios. Se suele cotizar más el invento de un nuevo motor más vertiginoso que los anteriores que el hallazgo de un terceto. Por eso progresan más las lavadoras que el amor y se amplía el campo de la técnica y no el de los sentimientos. Los avances íntimos son de una lentitud desesperante, pero tienen la ventaja de que sólo desesperan a los contemporáneos.)

Se dice que el hombre está recurriendo a fórmulas de contra-cultura. entre las que figuran, según muchos, la magia y las drogas y, según menos, el misticismo y los diversos modos de retroceder hacia una vida «natural». ¿Qué será una vida «natural»? ¿La de los «hippies», la que soñaba Rousseau, la que practicó San Francisco, la que lleva cualquiera que viva en un ático letra A?

Si todo el mundo fuera muy culto, ya no lo sería porque se trata de una noción comparativa. Para el florecimiento del culto y su posterior hegemonía se exige que sean pocos. Así lo han entendido siempre los que estaban convencidos de poseer la sabiduría práctica, que son los que desprecian los saberes no rentables. Los que no comprenden que un muchacho en trance de hacer oposiciones pierda el tiempo leyendo a Quevedo.

Cultura, ha dicho el ministro francés de Asuntos Culturales, es «lo que permitiría que un día de trabajo fuera un día de vida». Fórmula difícil, sin duda, pero deseable. Más que nada para los que quieran hacerse una cultura y darse cuenta de la vida antes de abandonarla.

Manuel ALCANTARA



## GRADUACION EN WEST POINT

En la Academia Militar de West Point han concluido sus estudios ochocientos cadetes. En el ceremonioso acto de graduación, y como es tradicional, las gorras fueron lanzadas jubilosamente al aire. Son ochocientos jóvenes norteamericanos que, desde ahora, se han comprometido a defender a su patria. Digno oficio. (E.)

## ANIMO

La actriz Hanna Maron, que perdió una pierna en 1970, hace una demostración con su pierna ortopédica ante la joven puertorriqueña, Olga Novado, a quien le han sido amputadas las dos piernas a causa de las heridas recibidas en el aeropuerto de Tel Aviv durante el ataque de los ultras de izquierda japoneses. Deloroso estímulo. — (Fotografía Cifra.)



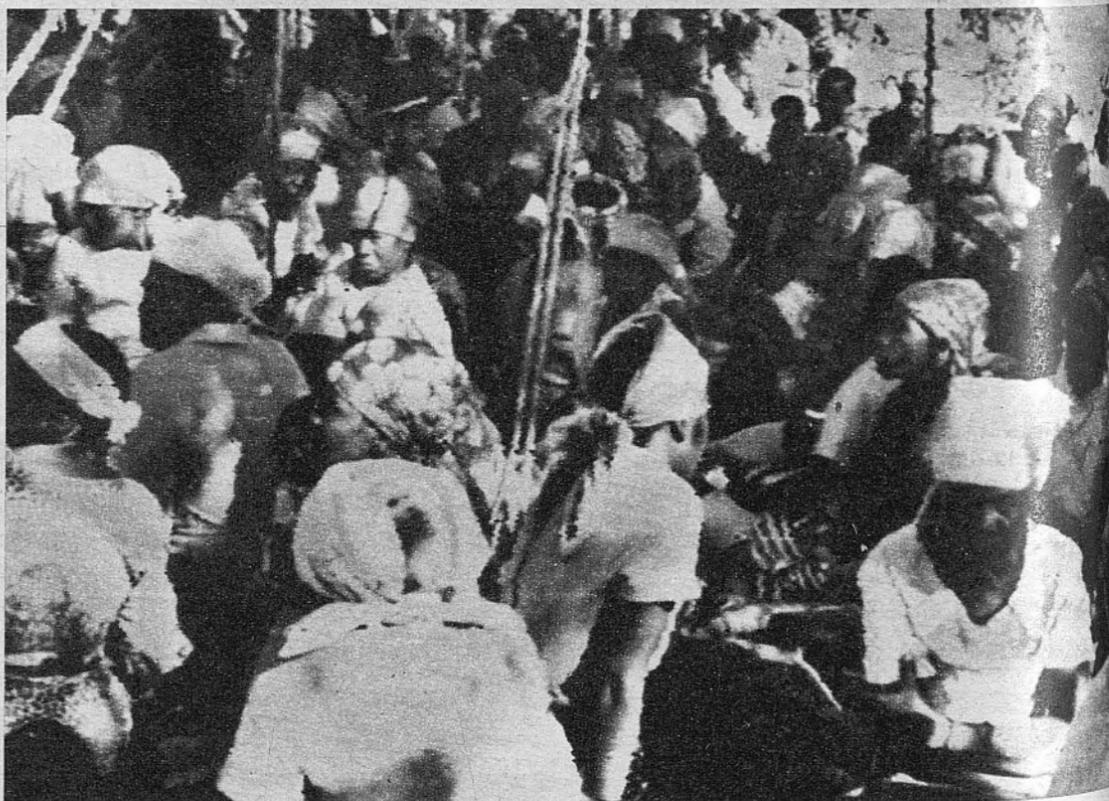
## FRANCIA: HUELGA GENERAL

Una gran manifestación laboral, encabezada por el secretario general de la CGT, organizadora de la huelga general de veinticuatro horas de duración, ha recorrido el centro de París. Aquí, ante el Ayuntamiento



## PREFIRIO MORIR

Alicia Wiercioch, de treinta y seis años, se ha suicidado en Toronto. Iba a ser deportada a Polonia, su patria sojuzgada, y ha preferido morir antes que volver al "paraíso soviético". Tenía dos hijos. — (Fotografía de Cifra.)

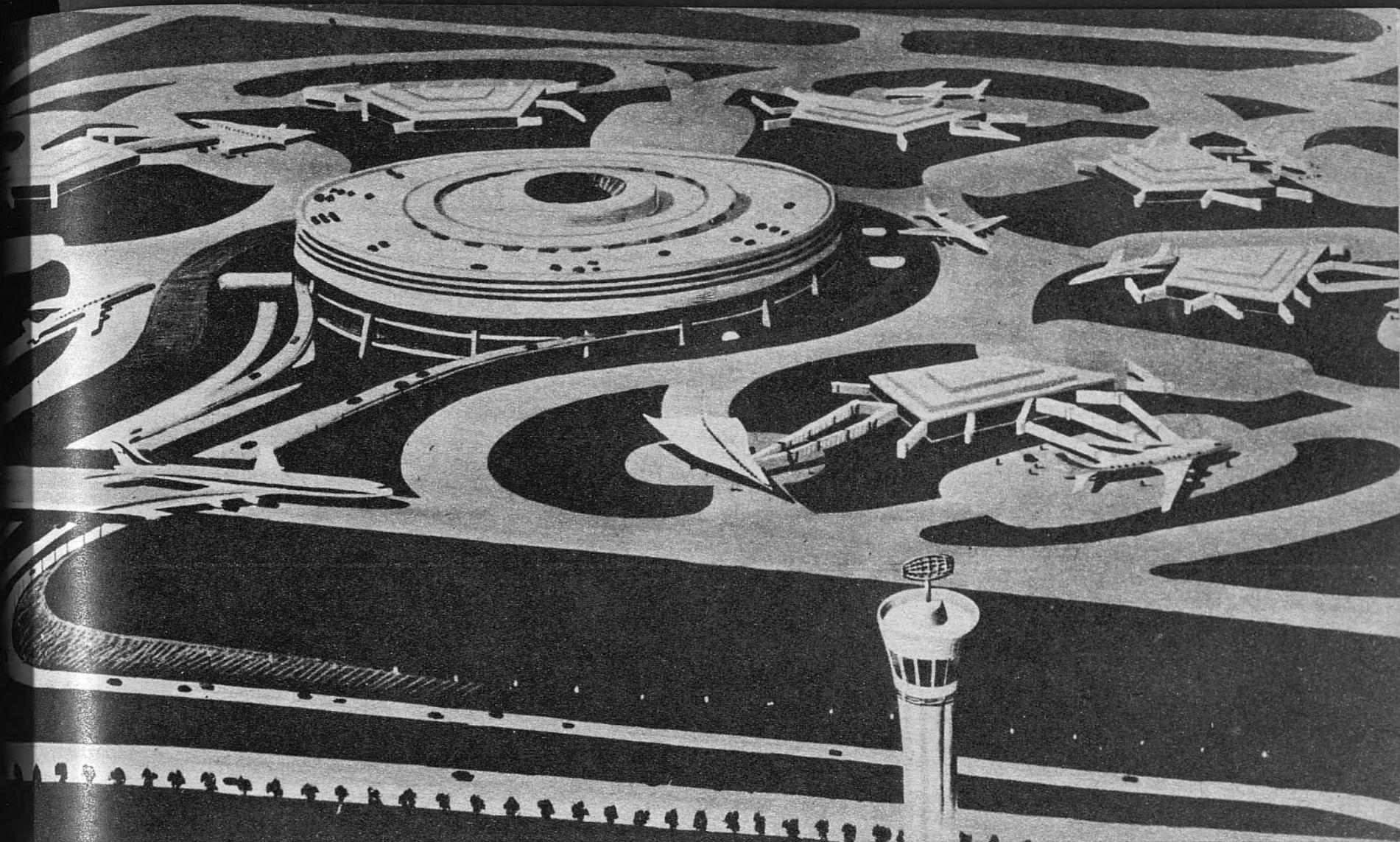


## ESPERA SIN ESPERANZA

Son familiares de los cuatrocientos veinticuatro hombres atrapados en una mina de carbón de Rhodesia. Según los técnicos, no hay posibilidades de que hayan podido sobrevivir. Han sido muchas las explosiones registradas el martes y el monóxido de carbono acumulado hace imposible la vida humana. Sin embargo, frente a la boca de la mina, permanece la vigilia de la espera, dolorosamente, quizá sin esperanza. (Europa.)

AL

General  
tras de  
niento



Maqueta del nuevo aeropuerto de París, actualmente en construcción

# UN AEROPUERTO PROTEGE EL MEDIO AMBIENTE

## COMPLEJOS ESTUDIOS ECOLÓGICOS PARA CONSTRUIR EL NUEVO AEROPUERTO INTERNACIONAL DE MONTREAL

**E**STAMOS, quizá, ante el más fantástico desafío con el que se ha enfrentado el hombre. La tierra chirría ante el abuso indiscriminado de las sociedades humanas, de tal suerte, que amenazan el propio desarrollo, tal como se concebía hace muy pocos años. Las reglas de juego que exige la Naturaleza son insoslayables y el hombre está iniciando una nueva etapa para compaginar su intento de utilización de los recursos de la tierra, dentro del mecanismo en que se desenvuelve la vida. No parece otro el camino. Hemos llegado a un "techo", a un desafío nuevo. El hombre debe demostrar si es capaz de saltar por encima de él, de hacerle frente y poderle llevar a su terreno.

Un ejemplo de ello lo tenemos en el super-aeropuerto internacional de Montreal destinado a aviones supersónicos y a los gigantescos aviones del futuro. Su capacidad en el año 80 permitirá acoger a 22 millones de pasajeros frente a los cinco millones del aeropuerto de Dorval. Pero, con ser estas cifras importantes, lo que hace llamativo y nuevo el proyecto del aeropuerto internacional de Montreal, es su forma de concebirlo.

Estamos en presencia de una nueva forma de explotación inteligente de los recursos de la tierra. Un conocimiento más exhaustivo de los problemas y de las leyes que



Aeropuerto de Los Angeles



Vista de Montreal (Canadá)

## UN AEROPUERTO PROTEGE EL MEDIO AMBIENTE

rigen la Naturaleza, en una zona determinada, para construir sobre ese conocimiento un fabuloso alarde de la tecnología de nuestro tiempo. Un intento que se propone, nada menos, que tratar de respetar, en la mayor medida posible, los procesos del propio medio ambiente, junto a los imperativos de la tecnología más acabada, más brutal.

### EXPERIENCIA CIENTIFICA Y SOCIAL

El proyecto del nuevo aeropuerto de Montreal puede ser un anticipo de lo que se exigirán a las grandes obras públicas en un futuro no muy lejano. Es una necesidad imperiosa si queremos conservar la Naturaleza de alguna forma, tratar de evitar que los trastornos al medio ambiente sean los menores posibles y que, junto a ello, las obras de los hombres se apoyen en algo totalmente nuevo en un trabajo de ingeniería. Es un paso más en la exigencia que la Naturaleza pide a las colectividades humanas.

El proyecto del nuevo aeropuerto internacional de Montreal es, ante todo, una experiencia científica y social, basada en principios ecológicos. Antes que el proyecto en sí, por seis grupos de investigación diferentes, que van desde la geología a la psicología social, se ha intentado tener toda una suerte de conocimientos para estudiar de una manera concreta la escalada o la influencia creciente del hombre en el planeta.

La zona del nuevo aeropuerto se extiende sobre un espacio de 356 kilómetros cuadrados, de los cuales sólo 75 será ocupado por el aeropuerto y sus instalaciones propiamente dichas. Esta zona de 356 kilómetros cuadrados, expropiada por el Gobierno de Canadá, tiene a su vez una zona de control que supera los 1.500 kilómetros cuadrados. Sobre este amplio espacio de terreno se ha planteado toda una investigación encaminada a la defensa del medio ambiente, una vez que el aeropuerto esté en marcha. Los numerosos estudios que se han realizado, aún antes de iniciar el propio proyecto del aero-

puerto, están encaminados a buscar un camino para defender la Naturaleza, proteger el medio ambiente y tratar de hacer compatible la vida natural con el desarrollo económico. Es quizá una respuesta importante al desafío que tiene en estos momentos el hombre. El más importante. Tal vez el más decisivo de toda la historia de la Humanidad.

### UNA RESPUESTA

La investigación previa al proyecto de ingeniería en sí, ha sido encomendada por el Gobierno canadiense al Conseil National de Recherches du Canada (Consejo Nacional de Investigación de Canadá). Esta investigación, que se presenta como un ensayo de creación colectiva, está hecha a partir del estudio de los niveles mineral, vegetal y animal propios de la ecología clásica, pero rebasa estos niveles para englobar también los aspectos humano o social de los trastornos así creados por la construcción del aeropuerto.

La dirección de tan variada investigación ha sido encomendada al director del Centro de Investigaciones Ecológicas de Montreal y antiguo conservador del Jardín Botánico de Nueva York, profesor Pierre Dansereau, y sobre este soporte primero, los proyectos de los administradores, los ingenieros y los arquitectos, pondrán intentar construir una inmensa obra pública, cara al futuro de la Humanidad ante la exigencia de la técnica, pero teniendo en cuenta las leyes maestras de la Naturaleza, aquellas que, en definitiva, dirán la última palabra sobre la construcción de los hombres.

Estamos ante un nuevo mundo que nace, cuyas exigencias son mayores, donde hasta la tecnología, que ayer campaba por sus respetos y a la buena de Dios, intenta formar parte de este mecanismo formidable y delicado que es la cadena biológica. Una respuesta adecuada a un desafío urgente de nuestro tiempo.

Octavio RONCERO



Un fin de semana en las montañas de Canadá



# El humo cuesta caro... adopte **Fueloil-ligero**

**C.A.M.P.S.A. le ofrece el fueloil-ligero**

- De muy fácil combustión
- Fluido en todo tiempo
- Descarga más cómoda
- Mayor poder calorífico
- Económico
- ...y reduce la contaminación

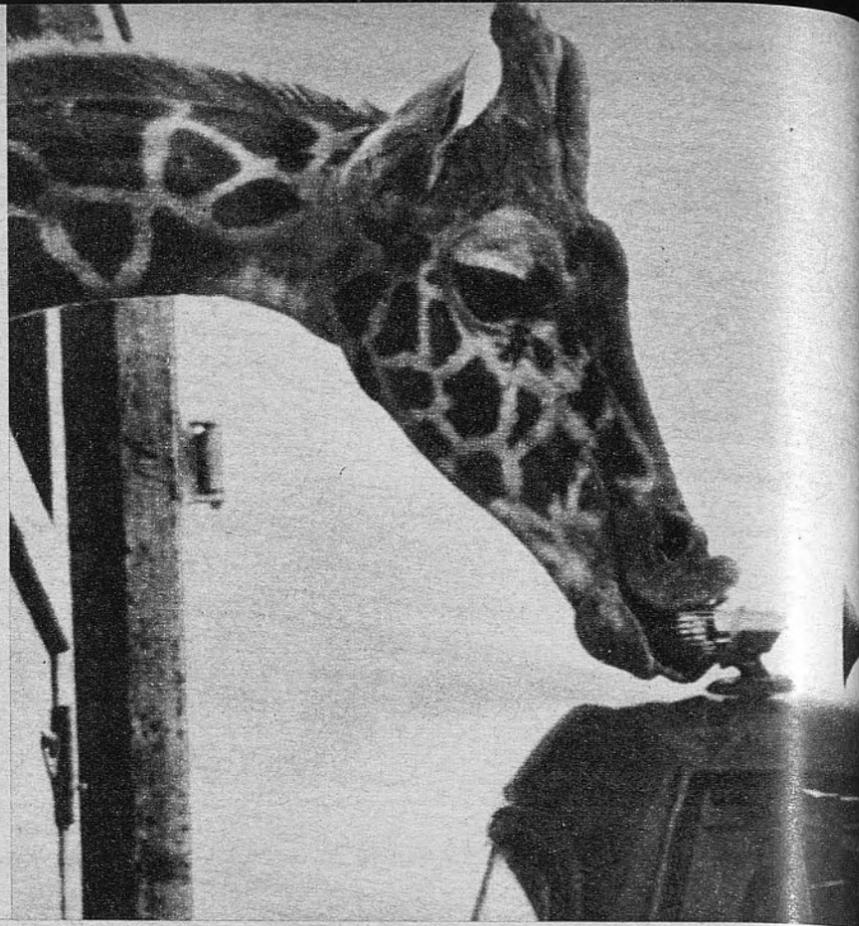


**Fueloil-ligero ¡Adóptelo!**

**PREOCUPADA POR SU BIENESTAR CON UN AMBIENTE MAS LIMPIO**

GARSÁN/GARCÍA-RUESCAS

Ayuntamiento de Madrid

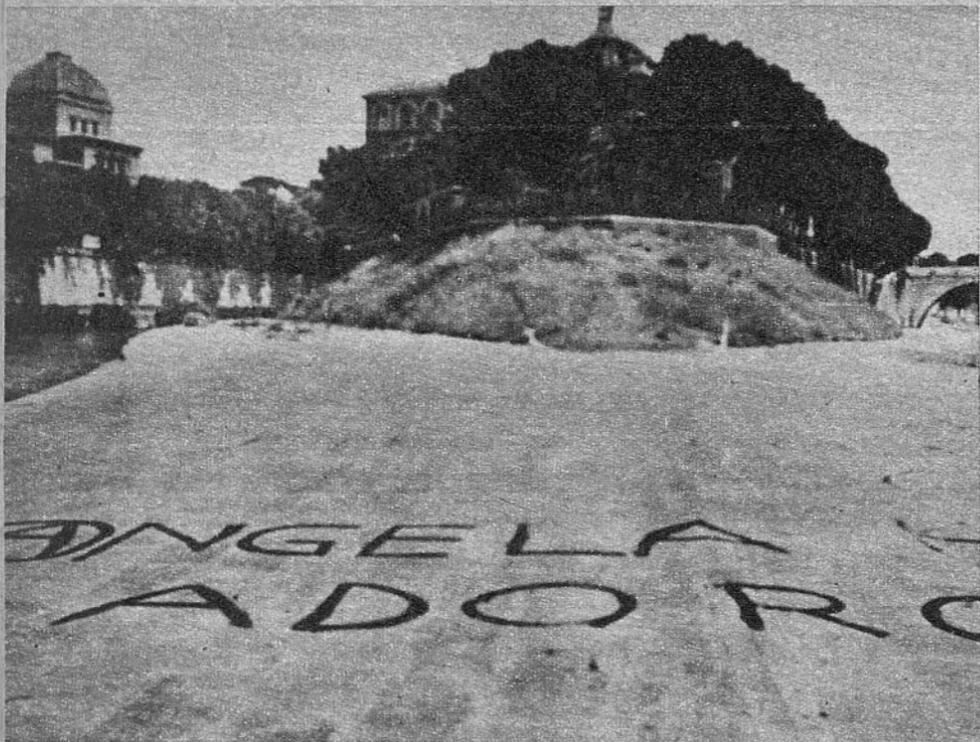


## UNA EXTRAÑA GOLOSINA

Los animales de los circos suelen ser por lo general muy especiales, como han podido comprobar los habitantes de Lexington, ciudad de la que nos llega esta imagen. La jirafa curiosa chupa el piloto de un coche, pensando tal vez que se trata de una golosina. El cristal frío e insaboro la decepcionó indudablemente. — (Fotografía de Europa.)

## «WALLY», EL PRECAVIDO

Las inundaciones de Fort Lauderdale, en Florida, no han cogido por sorpresa a «Wally». Cuando la intensidad de las lluvias se hizo alarmante, este perro de una familia de la localidad, se subió tranquilamente a su perrera, desde la que vigila ahora con absoluta calma el nivel alcanzado por las aguas. (Foto de Cifra.)

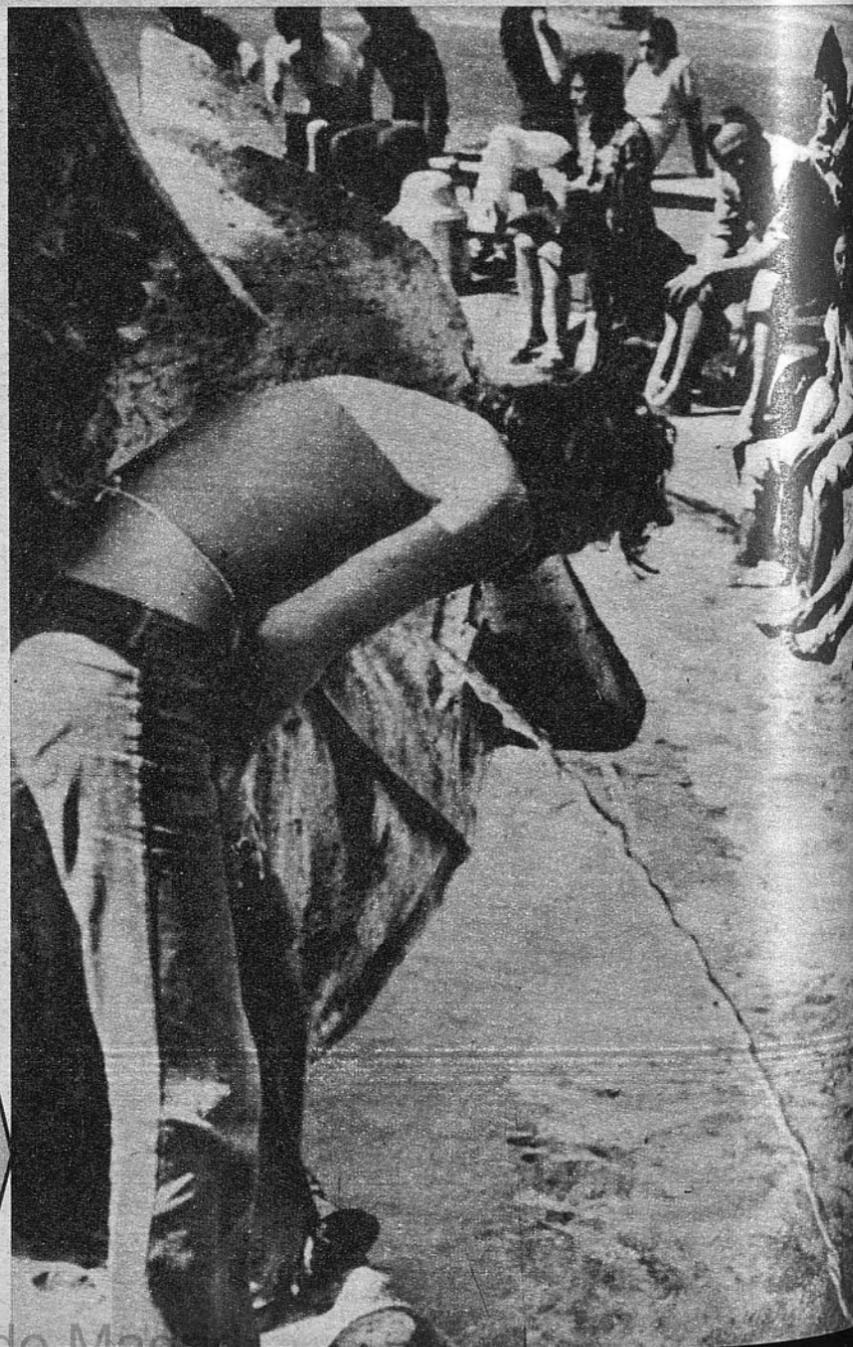


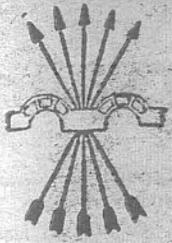
## «ANGELA, TI ADORO»

Tal vez dedicada a Angela Davis esta inscripción amorosa pintada sobre el pavimento de una pequeña isla del Tíber en Roma. En torno a la A, un círculo a la manera «hippie», y ninguna otra referencia. Sea cual sea la destinataria de esta frase, la expresión es hermosa y el tamaño concluyente, como para demostrar un gran amor. (Europa.)

## CHAPUZON CONTRA EL CALOR

Imagen tradicional de Roma al acercarse el verano, fuentes en las que se remojan los turistas menos acostumbrados al calor y más atrevidos que los romanos. En este caso se trata de la fuente de la plaza de España, una de las preferidas para refrescarse





# Arriba

FUNDADO POR JOSE ANTONIO PRIMO DE RIVERA

DIRECTOR: FELIX MORALES. — EMPRESA: PRENSA Y RADIO DEL MOVIMIENTO

## EL CONSEJO NACIONAL DE TRABAJADORES

# Condena la especulación del suelo

LA VIVIENDA Y LA PLANIFICACION URBANISTICA CON CRITERIO SOCIAL, NECESIDAD IMPERIOSA



### BIENVENIDO A WASHINGTON

George McGovern, el más firme candidato para la nominación demócrata en la Convención de Miami, es recibido por sus seguidores en el aeropuerto de Washington. McGovern ha basado su campaña apoyándose en la juventud. (Foto Cifra.)

## HOY, CONSEJO DE MINISTROS

Hoy se celebra en el Palacio de El Pardo sesión plenaria del Consejo de Ministros, bajo la presidencia del Jefe del Estado. Se espera la asistencia de todos los miembros del Gabinete.

El anterior Consejo de Ministros se celebró el pasado día 26 de mayo.

### ● DEFENSA DEL TESORO DOCUMENTAL Y BIBLIOGRAFICO

Ha comenzado en las Cortes el debate del proyecto de ley de Defensa del Tesoro Documental y Bibliográfico de la Nación y la regulación de la exportación de obras pertenecientes al mismo.

El tesoro estará constituido por el original y copias de las obras literarias, científicas, históricas y artísticas de más de cien años de antigüedad y de las anteriores que se consideren adecuadas. Al efecto se creará un Registro-inventario. (PAG. 7.)

### ● REGRESO LOPEZ RODO

El Ministro Comisario del Plan de Desarrollo, don Laureano López Rodó, regresó ayer a Madrid, procedente de Estocolmo, donde participó en las sesiones de la Conferencia Mundial del Medio Ambiente. A su llegada al aeropuerto de Barajas manifestó que esperaba buenos resultados de las medidas adoptadas en la citada Conferencia. (PAG. 5.)

## METODO CABALLERO DE MECANOGRAFIA



Unico completo. Comprende tres textos encuadrados en espiral. Mecanografía al tacto, 120 pesetas; Prácticas de Mecanografía, 100; El Secreto de la Velocidad, 100; Método Caballero de Taquigrafía, 120 pesetas.

DE VENTA EN LIBRERIAS

## BATALLA DE AN LOC ROTO EL CERCO

### La columna de auxilio toma contacto con los defensores

Hay «poderosas razones», ha dicho el Pentágono, para pensar que la ofensiva norvietnamita ha quedado frenada, al menos por el momento. Dos hechos revelan que la guerra puede haber cambiado de signo. Por un lado, la columna sudvietnamita que, desde hace casi dos meses, se esforzaba en alcanzar la sitiada ciudad de An Loc, a noventa kilómetros de Saigón, ha conseguido entrar en contacto con los sitiados, aunque el grueso de las tropas de socorro tiene que soportar todavía los ataques norvietnamitas en un tramo de la carretera Saigon-An Loc. Por otro lado, un fuerte contingente de «marines» sudvietnamitas, apoyados por el fuego de los cruceros y destructores norteamericanos y por la aviación, avanzaron ayer en el frente septentrional, en la cuarta operación realizada en un mes para desalojar a los comunistas de sus posiciones. La operación tuvo lugar en la franja costera conocida como «la calle sin alegría», a 45 kilómetros al norte de Hué.

\* \* Información en pág. 16



### SIGUE LA VIOLENCIA

Un grupo de manifestantes se enfrentaron ayer en Seattle (Washington) a la Policía. Esta vez, a cuenta de la falta de admisión de trabajadores en construcciones públicas. Como puede apreciarse —véase el negro de la izquierda—, algunos manifestantes acudieron garrote en mano. (Foto Cifra.)

## OPINIONES

# Delincuencia a raudales



El día 1.º, las autoridades italianas ofrecieron el balance de una semana en que la Policía pisó el acelerador y realizó una batida a fondo en el país. El resultado me parece sensacional: cuatrocientos trece detenidos, doscientas cincuenta mil personas controladas, más de dos mil quinientas acusadas ante los tribunales, treinta y siete garitos de juego descubiertos y registrados. Por si todo eso fuera poco, aparecieron en la gigantesca batida doce escondites de armas y explosivos y, si a todo eso se agrega que fueron recuperadas mercancías robadas por cientos de millones de liras y que, encima, también fueron rescatadas 1.185 obras de arte y 445 automóviles, el resultado es verdaderamente de impresión.

Brindemos, pues, con un vaso de chianti o con un valdepeñas, o con lo que se quiera, por la Policía italiana que, como todas las policías del mundo, es mucho más, infinitamente más que ese ángulo anecdótico que a veces toca superficialmente el cine comercial, y mucho más que ese cliché de una simple maquinaria que funciona por inercia. La Policía italiana, como la española, la inglesa, la de cualquier país, tenía sus redes de organización y estaba preparada.

Abordar a doscientas cincuenta mil sospechosos, de modo tan rápido que nadie pudiera ocurrirse, ha sido una operación digna de la fantasía de nuestro viejo amigo Edgar Wallace.

Sin embargo, no todo puede ser sonrisa ante la noticia. Porque esa gran redada viene a demostrar, una vez más, que incluso en los países más tradicionalmente buenos, más tradicionalmente optimistas en el vivir, la delincuencia crece mucho mucho más deprisa que todas las precauciones.

¿Cómo va a tener que reaccionar una sociedad, una comunidad, ante una delincuencia que se multiplica y se agiganta?

Multiplicar la policía en sus efectivos, multiplicar los esfuerzos de esa policía en su acción preventiva y multiplicar todas las precauciones hay que hacerlo, pero no basta. No se puede montar un país con un guardia en cada esquina, del mismo modo que no se puede garantizar el tráfico con un motorista cada quinientos metros.

Los sociólogos, siempre mis amigos, podrían opinar mejor. Por mi parte, sólo puedo decir que, además de multiplicar la policía para que el delincuente sepa que quien la hace, la paga, convendría movilizar la conciencia y empezar la autoridad dentro de cada familia. Ha quedado de sobra demostrado que no se puede, por comodidad, por pereza, dejar que la autoridad la ejerzan solamente los demás.

Porque la delincuencia no es sólo asunto de la Policía.

Francisco DE BORJA

## LIBROS DE EXTRAÑO DESTINO

# “La Numancia”, de Cervantes

El destino de los libros, como el de las personas, muchas veces resulta indiscrutable. El tiempo, sólo el paso del tiempo, es quien lo define.

Posiblemente, entre las obras cervantinas, ninguna de proyección tan insólita como la «Comedia del cerco de Numancia». Cervantes, en realidad, promotor de la Fiesta y Feria del libro, de la que él mismo es alegría y lenguaje del espíritu en su producción dramática, según su propio testimonio, tuvo un enemigo implacable. Así lo atestigua: «Entró luego el monstruo de la Naturaleza, el gran Lope de Vega, y alzóse con la monarquía cómica». Y también su «Quijote». Brilla de manera que hace olvidar su teatro. Asimismo comenta en el prólogo de sus «Comedias»: «Me dijo un librero que él me las compraba si un autor de título no le hubiera dicho que de mi prosa se podía esperar mucho; pero que del verso, nada. Aburrime y vendíselas al tal librero, que las ha puesto en la estampa, como aquí te las ofrece». Si uno y otro, Lope y el «Quijote», le oscurecen alguna, que no todas sus obras teatrales, no alcanzando la popularidad y universalidad merecidas, evidentemente tienen una excelente calidad y delimitan de manera muy exacta la personalidad de Cervantes, español universal y soldado católico, que se centra en estos versos:

«La católica espada, y fuerte  
[diestra.]»

Y aún se perfila mejor en «La Numancia». En verdad, una tragedia que exalta épicamente

el asedio y destrucción de Numancia por el Ejército romano de «Escipión el Africano», en el año 130 antes de Jesucristo.

El asunto atrajo irresistiblemente a Cervantes. Se advierte tan sólo al leer las primeras escenas la complacencia de cantar a Numancia en versos bravos. En la acción, aparte de los personajes históricos y otros de creación literaria, intervienen figuras alegóricas como España, el Río Duero, la Guerra, el Hambre, la Enfermedad, la Fama. Es, en síntesis, una comedia que representa a la Patria, en la que Numancia es el personaje principal.

Si «La Numancia» en tiempos de Cervantes apenas tuvo aplauso, el general Palafox la hizo representar en Zaragoza durante los Sitios, para enardecer a aquellos defensores que se veían reflejados en el espejo histórico de la obra. Fue un éxito en todos los aspectos, desde levantar el ardor combativo, hasta acentuar la moral.

En Alemania es muy estimada, singularmente por Karl Wossler, cuando, allá por los años veinte, se puso en pie la teoría de «La nación en armas», y veían en ésta y otras comedias españolas elementos esenciales para la práctica de estas ideas.

Un gran actor francés, Jean-Louis Berralt, se acreditó en 1937 con la interpretación de esta obra. La tragedia tuvo un éxito resonante. Posteriormente, en 1965, la repuso en el Theatre de la France. Jean-Louis revalidó el éxito en una modernísima versión.

En 1966 se representó en el

teatro Español, en una fidelísima y buena revisión, más que versión, de Miguel Narros. De la versión española se dijo: «En ella existen suficientes valores dramáticos para atraer la atención de directores escénicos, fuera y dentro de España. No es un teatro fácil, amable, gracioso, sino denso, escalofriante, de dramático aliento».

El adaptador francés Jean Cau dijo: «“La Numancia” es una grande y hermosa tragedia. Yo veo en ella la expresión del más profundo genio español. Una suerte de identificación de la libertad con la muerte; un reflejo de ese valor desesperado nihilista español, que acaba por sublimarse en una especie de locura mística.» «Las resonancias de “La Numancia” son eternas. Mientras haya conflictos por la libertad del hombre; mientras existan pueblos capaces de luchar por su destino, la obra de Cervantes tendrá una suerte de actualidad. Es lo mismo que el conflicto se llame Budapest que Cuba, Santo Domingo o Vietnam, que tenga un sentido político u otro. Numancia mostró, de una vez y para siempre, la grandeza trágica de un pueblo que prefiere morir a someterse. Y eso incluso cuando el invasor le ofrece una cultura, unas instituciones mejores, más avanzadas, lo que no siempre es el caso en los conflictos contemporáneos.»

Extraño destino el de «La Numancia» cervantina. En tiempos de su autor pasó inadvertida, y en los nuestros está considerada como comedia de agitación y teatro de vanguardia. (Pyresa.)

MACIA SERRANO

## PERISCOPIO

La enseñanza se ha convertido, gracias a Dios, en uno de los temas que más preocupa. La opinión pública se ha sensibilizado de una manera total en relación con este tema, que afecta de una u otra manera a todos los españoles y, por supuesto, al propio Estado. Se ha dicho ya muchas veces que la mejor inversión de un país es y ha de ser la educación. Inversión para un futuro mejor en los hombres y en las realizaciones.

Viene todo ello a cuento del diálogo de tres Ministros —el de Trabajo, el de Educación y Ciencia y el de Relaciones Sindicales— en la sede de la Organización Sindical. Diálogo ante y con los trabajadores españoles. Diálogo abierto, con respuesta a muchos interrogantes. Diálogo protagonizado por Ministros de tres campos aparentemente distantes, unidos en esta ocasión por el tema, por la

inquietud y por el afán de hallar soluciones. Bien está.

Se afirmó el propósito decidido de ir hacia la gratuidad de la enseñanza, lo que no es nuevo, pero que responde y muestra que los fines siguen siendo los establecidos en la ley de Educación, a pesar de las dificultades, a pesar de las críticas y a pesar de las presiones. Este punto de la gratuidad es uno de los que más encienden al país. Los españoles piensan que la promesa de que la educación de sus hijos —cara, demasiado cara, hoy, si se pretende buena— no les va a costar nada en el futuro. La idea, apasionante, debe ser una realidad próxima.

El otro tema que se planteó con gran fuerza y con enorme inquietud fue el de los cierres de centros privados. Se expusieron los temores, los problemas y las dificultades. El Ministro de Educación respondió a ellos ofre-

ciendo la colaboración oficial hasta el máximo.

La filosofía de la ley de Educación se ha planteado de una manera rotunda el que esa misma educación debe ser siempre un servicio y nunca un negocio. Intentar que esta filosofía se rompa —desde cualquier situación, por cualquier persona— es atentar contra la ley, contra su filosofía y contra el bien común de los españoles. La colaboración puede solucionar todos los problemas. Pero ni el Ministerio puede imponer cotas inalcanzables a los centros privados, ni éstos plantear dificultades con otro espíritu que el de servicio al país. No hay otra vía para el cumplimiento de esa gratuidad que los españoles quieren y necesitan. Cualquier solución que se pretenda debe ir orientada en este sentido.

ROMULO

 **Arriba**

Número 12.331. II Epoca.  
Depósito legal: M. 17-1953.  
A v d a. Generalísimo, 142.  
MADRID-16. — Teléfonos 215 06 40 y 215 22 40.

MADRID, VIERNES,  
9 DE JUNIO DE 1972.  
5 PESETAS

# LA UNIDAD, BASE DEL SISTEMA

¿S curioso que ahora que España, el pueblo español, después de trágicas vicisitudes históricas, consecuentes al caos interior derivado de un sistema de desunión y enfrentamiento político interno, logra felizmente conseguir de un modo firme la unidad y conseguir que el sentido de esta unidad impregne sus instituciones, sea en este momento, repetimos, cuando algunos, no sabemos si con honesta intención o simplemente al aire de un determinado aventurerismo político, se lanzan a dar, ante la opinión pública, el escándalo de presentar como panacea a supuestos males, a no explicadas imperfecciones jurídico-constituyentes, fórmulas de reestructuración institucional, tendentes a dar paso, digan lo que digan en su favor, a una situación de hecho que haría posible el retorno al peor mal que ha padecido España: la división interna, causa de todos nuestros reveses históricos y, con ello, la instauración partidista, que con la sombra de un liberalismo trasnochado, repudiado ya felizmente por el pueblo español, se encuentra también en fase de descrédito en aquellas naciones del mundo más prósperas y progresivas.

Aun cuando concediésemos a los mentores de estas propuestas toda la buena voluntad política y el más amplio sentido de la honestidad personal en sus intenciones, tenemos que salir al paso de su intento confusionista y disgregador, puesto que no hacerlo sería dar el visto bueno a una línea de actuación que llevaría a España a una posición de retroceso en la dinámica de su desarrollo socio-económico, en su clara línea de justicia social, en su avance en la cultura, en la propia vivencia personal de signo constructivo de las gentes de nuestro pueblo. Al suicidio político y nacional, en definitiva.

Porque, seamos claros, lo que se pretende presentar ahora como panacea a supuestos e inexistentes males no es otra cosa que un retorno a una política nacional de introducción a un sistema asociativo, es decir, de facción o partido, que trajo a España, como fruto más importante, en el período que abarca desde la muerte de Fernando VII a julio de 1936, las cifras desoladoras y negativas de 11 cambios de régimen, tres destronamientos de Reyes, dos repúblicas, dos dictaduras, ocho constituciones, 109 gobiernos (es decir, uno cada once meses), etc. Esto sin contar miles de españoles asesinados, miles de huelgas revolucionarias, cientos de iglesias profanadas, quemadas o destruidas, cientos de atentados personales (entre ellos cuatro contra Monarcas y cuatro presidentes del Consejo asesinados), que terminaron en el crimen contra Calvo Sotelo, trágica culminación de un terrorismo casi permanente en el país.

No podemos pensar en modo alguno que nadie, sensato y con sentido patriótico, consciente de su deber político, de su responsabilidad ante la comunidad, pretenda hacernos volver a aquel tiempo y quebrantar la unidad de los españoles, base del sistema político vigente, del Régimen que desde hace más de treinta años, bajo el mando de Francisco Franco, ha dado a España paz, orden, progreso y justicia para todos.

# EL ANIMAL POLITICO

CON elegancia y concisión británicas, Arnold J. Toynbee ha planteado en un artículo esta rotunda tesis: «En tanto que técnico, el hombre es un genio; en tanto que animal social, es un zopenco».

Resulta que durante medio millón, o acaso un millón de años de Prehistoria y treinta treinta mil de Historia, según el reputado historiador, hemos venido haciendo socialmente el zopenco. Cabe sospechar que hemos tardado un tanto en darnos cuenta y que la advertencia de este caballero inglés indicando que debemos «empezar» a tomar las relaciones humanas «en serio» resulte ligeramente superflua.

Considerar al hombre bajo éste o bajo el otro aspecto es un admisible procedimiento de análisis que puede servir muy bien para determinados fines, pero que para lo único que no sirve es para comprenderle, justamente por eso, porque no le abarca en la unidad compleja que constituye. Efectivamente, el hombre es la criatura más irregularmente dotada de cuantas existen, pero no por razón de sus capacidades para reorganizar la materia (técnica) o de sus dificultades para organizar lo social, sino que la irregularidad yace en su misma naturaleza y es constitutiva de ella. Cuando se advirtió, hace algún tiempo, que el hombre era un animal social y racional, muchos pusieron el alborozado acento en lo de social, político o comunicativo y en lo de racional, reflexivo o intelectual, olvidando que lo de «animal» no era un despidado naturalismo, ni remotamente un insulto, sino

parte integrante de una muy válida descripción, que puede detallarse así: ser animado de vida propia, que se realiza en comunicación reflexiva con sus semejantes. Somos, en efecto, un producto natural, pero el único que tiene que ser más que natural. Somos el único animal cultural.

Hay quienes creemos que este producto natural no pasa a ser cultural por sus propios medios, como el portugués del «Barón de Münchaussen», que se sacaba del pozo tirándose de las orejas, sino que se lo debe a Alguien que le ha dado esa posibilidad, pero esta subyacente creencia no altera los datos para considerar al hombre como ser natural que, en comunicación con sus semejantes, crea la cultura, la cual, en un singularísimo retro-efecto, como pensamiento objetivado, le reafirma y ayuda a perfeccionarse.

Por eso es animal social. Y considerarle en este sentido como un zopenco parece algo exagerado. Porque el amplio mundo de lo social comprende "toda" relación humana y por tanto también las técnicas o relaciones del hombre con la Naturaleza, es decir, toda nuestra cultura, que en sus diferentes civilizaciones, Toynbee, que las conoce tan a fondo, tendrá que admitir que hemos hecho algunas cosillas que merecían la pena.

Otra cosa es que por culpa acaso de aquello del "zoon politicon" se identifique el mundo social global con el concreto mundo de las relaciones políticas y, además, se entiendan éstas como las entienden los laboristas o los conservadores y no

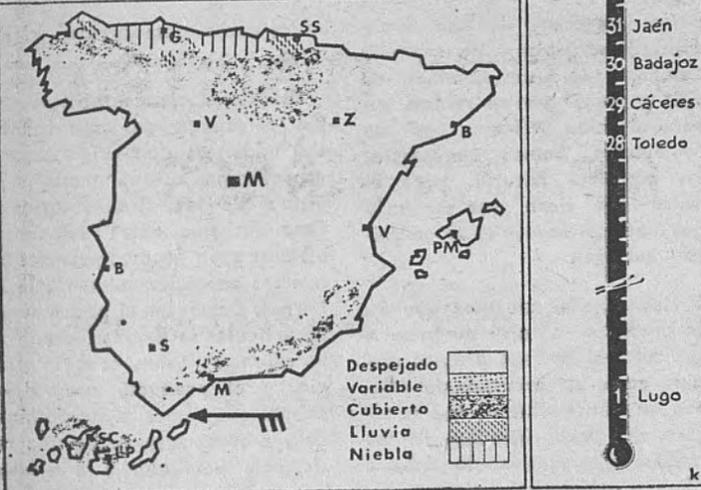
como podía entenderlas Aristóteles.

En las relaciones políticas, como relaciones de organización del poder es donde, en efecto, acaso hemos estado menos a la altura de las circunstancias... Pero es que estas relaciones afectan a un aspecto esencial de nuestra condición humana: la libertad. Organizar el poder supone articular la libertad, dominar la voluntad, sobre todo la propia, y el producto natural, el animal que somos, a ser dominado y a dominarse opone una resistencia incansable, a la vez que un entusiasmo constante por ejercer esa operación activamente, es decir, por dominar. Toda la frondosa y exuberante vida de relación social que hemos creado, en la que existen formas de comunicación humana que pueden no ser y que no siempre han sido dominativas, como el amor, la amistad, el respeto, la colaboración, en sus comprobables versiones históricas puras, esto es, recíprocas y abnegadas, puede llegar a culminar cuando el animal que somos sea también auténticamente político en este sentido. Esta será la prueba del máximo aprendizaje humano. Para ello no es necesario que tomemos las relaciones humanas en serio, porque así lo hemos hecho desde los albores de nuestra Humanidad, sino más bien organizar el poder (toda clase de poder) en relaciones recíprocas de cooperación y no de dominación. En la medida en que por ser humanos y no animales predeterminados esto depende de nuestra voluntad, ello constituye nuestra grandeza y nuestra servidumbre.

Angel DE LA IGLESIA



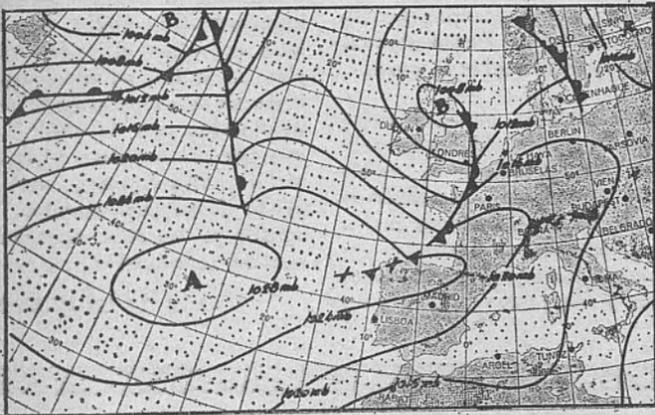
# TIEMPO



## BUEN TIEMPO

MADRID. (Pyresa).—Durante el día de ayer ha habido nubes en el litoral mediterráneo, comprendido entre Cataluña y Almería, extendiéndose la nubosidad a La Mancha oriental. En el resto de España predominará el buen tiempo, despejado, con temperaturas más altas, registrándose 35 grados de máxima en Sevilla; 32, en Córdoba, 31, en Jaén; 30, en Badajoz y Jerez de la Frontera; 29, en Cáceres, y 28, en Toledo. La mínima más baja la registró Lugo con un grado, seguido de León, Burgos, Soria y Vitoria con 3.

### Pronóstico



Los mapas del tiempo previstos para mañana dan el anticiclón en Azores, que se prolonga hasta la Península, Mediterráneo oriental, sur de Francia, norte de Italia y los Balcanes. Los vientos soplarán, en la Península, flojos, de componente Este, y para mañana habrá bancos de nubes, con nieblas y lloviznas en el Cantábrico y Galicia, que, por la tarde, podrán alcanzar el noroeste del Duero. Habrá también nubosidad en el litoral murciano y Mediterráneo andaluz. En el resto de España, el cielo estará despejado, y en todo el país las temperaturas continuarán subiendo.

### Pronóstico marítimo

- Noroeste bonancible en Gran Sol y Vizcaya, con marejada.
- Norte flojo en Cantábrico y Finisterre, con mar rizada o marejadilla.
- Nordeste bonancible en San Vicente, Cádiz y Canarias, con marejada.
- Levante bonancible en Palos y Alborán, con riesgo de temporal de Levante en el área del Estrecho, y fuerte marejada.
- Flojos de componente norte en Baleares y León, con mar rizada.

### Temperaturas extremas en las capitales europeas

Oslo, 9-20.	París, 8-17.
Estocolmo, 10-25.	Berlín, 13-18.
Amsterdam, 9-17.	Hamburgo, 12-16.
Bruselas, 9-16.	Bonn, 11-18.
Copenhague, 9-16.	Roma, 15-24.

# la opinión de los DEMAS

## CUENTAS CLARAS Y SOCIALES

Matías Escribano comenta en el diario «Pueblo»:

«Las aspiraciones sociales de las clases más humildes se han visto favorecidas con la nueva regulación. Hasta ahora venía primando la idea de rentabilidad, que, a fuer de sinceros, no ha sido demasiado elevada. A partir de ahora, imaginamos, lo va a ser menos, por lo que es de esperar que surjan voces discrepantes. Habría que hacer oídos sordos, habida cuenta que el censo de pensionistas, por ejemplo, ha aumentado sensiblemente en los últimos años y ha aumentado, asimismo, la necesidad de ampliar el número de instalaciones y de servicios de carácter asistencial, de escasa o nula rentabilidad financiera, pero de una extraordinaria rentabilidad político-social. Por otra parte, la constante y creciente elevación de los índices del coste de vida inciden sobre la depreciación de las inversiones en valores de renta fija y, paralelamente, en la pérdida de poder adquisitivo de las pensiones.»

## EL DIALOGO, FORMA DE ENTENDIMIENTO

José Antonio de Alcedo escribe en el diario «Levante», de Valencia:

«Le debemos al diálogo la ocasión de que la «polis» tuviera un fecundo porvenir como instrumento de unidad dentro de la diversidad inevitable que cualifica a los hombres y a los ciudadanos; le debemos al verbo, al diálogo, lo mejor que ha tenido el mundo cuando se aportaron esfuerzos para la civilización y nos distinguimos para la destrucción. Gracias al diálogo, que tiene diversas voces y distinto tonos, se han yugado los esfuerzos en la ciencia para alcanzar mejores perspectivas para todos. Y precisamente hoy, cuando las nuevas técnicas, al aumento prodigioso de la población, plantea tantos problemas, es esa fórmula de conocimientos, de contraste, la que puede aportar los elementos necesarios para que los difíciles caminos de nuestro futuro no sean inciertos y peligrosos, sino abiertos y esperanzadores. Si dos hombres de dos mundos abiertamente escindidos por actitudes opuestas se han podido poner de acuerdo en unas cuantas cosas, es posible que pensemos que también hay caminos, con esta fórmula de comunicación, para que se resuelvan otras muchas disensiones y controversias. «Hablando —dice el refrán español— se entiende la gente.» Y cuando no hay diálogo, todo se encona y se dificulta. Por eso habremos cada día de considerar que Dios, que nos concedió la palabra para comunicarnos, para expresar nuestras actitudes, está marcándonos inflexiblemente un camino para que sean factibles las ordenaciones de los pueblos, y de los pueblos también, unos con otros.»

## TIEMPO

E. de R. escribe en el diario «La Nueva España», de Oviedo:

«El mes de junio suele ser en Asturias más bien húmedo o, por lo menos, con días que se cambian al atardecer, por culpa del orbayu. Son típicos de San Juan, y tienen hasta su reflejo paremiológico. El mejor tiempo de Asturias es desde mediados de septiembre a mediados de octubre. El otoño asturiano es hermoso, con unos colores propios a la melancolía. Brilla el sol, y, si pasa una semana sin llover, ya están pensando los paisanos en proponer rogativas. Este año, húmedo por excepción, sobre la humedad de los anteriores, el otoño contará con reservas, y no tendrán necesidad los hombres del campo de establecer una especie de protesta religiosa, como aquellos otros de un pueblo de Zamora que, después de una rogativa, como cayera en el curso de la misma un pedrisco desolador, se reunieron en el Ayuntamiento y acordaron no creer en Dios durante un año. Claro que, a lo mejor, como aquí el agua cae como en una cesta, en julio saldrán a relucir los alfileros esos; quiero decir que tendremos restricciones.»

## LAS ALZAS DE PRECIOS

José Bugeda escribe en el diario «Pueblo»:

«Cierto que para frenar los precios es necesario poner coto a los márgenes de beneficios. ¿Sabe el pueblo, que paga, cuál es el tanto por ciento de beneficio «normal» en los materiales de construcción, en las conservas, en los tejidos o en el humilde tomate? Claro está que aludir a los márgenes de beneficios es cuestión tan tabú que unas ligeras alusiones al tema en las Cortes cuando se discutía la ley de Seguridad Social bastaba para desencadenar borrascas.

Claro está que para frenar los precios es necesario podar inmisericordemente los numerosos pasos intermedios entre productor y consumidor, quebrar los monopolios almacenadores y purificar la economía del mercado.

¿Qué pasa con nuestra economía de consumo? Y sobre todo, ¿cómo puede alguien en estas circunstancias querer explicar el fenómeno con el socorrido tema de la baja productividad? Es necesario decir claramente que cada español —quitando ciertas élites que todos sabemos— tiene que

trabajar no ya en dos sitios para poder vivir, sino en más. Nadie lo hace por su gusto, claro está. Pero que nadie hable, por favor, en esas condiciones, de que el trabajador español tiene baja productividad.»

## YENS

El diario «A B C» publica una «Brevería», en la que se lee:

«Un grupo de abogados españoles concurre al Japón en viaje turístico-profesional. A su llegada precisan cambiar pesetas por yens y acuden al Banco de Tokio. Les parece lógica su pretensión, pues el yen ha comenzado a cotizarse en Madrid. Pero sus intentos para cambiar moneda son estériles. En todos los Bancos que visitan se niegan a aceptar pesetas e ignoran nuestra moneda: no les interesa la operación porque la peseta no figura en las cotizaciones del mercado japonés. Las molestias que hubieron de soportar los abogados españoles son fáciles de ima-

ginar, hasta que nuestra Embajada, generosamente, pudo resolverles provisionalmente su falta de moneda local. La inclusión del yen en el mercado de divisas español no significa, ciertamente, la existencia de intercambio de billetes, sino la posibilidad de operaciones con divisas. Pero si en el terreno de las divisas existe reciprocidad, ¿por qué no ampliarla en los billetes al portador?»

## INDEPENDENCIA POLITICA

Bajo este título, un editorial del diario «El Alcázar», dice:

«En este marco de coherencia política, adquiere todo su valor la frase de López Rodó de que el verdadero objetivo del Plan es, además de la justicia social, mantener la independencia política en el mundo exterior. Era necesario hacerlo constar, precisamente cuando las Cortes iban a votar el Plan, para que nadie pudiera sacar directrices del mismo, relativas a la integración en el Mercado Común, argumentos contra nuestra independencia política.

El desarrollo español no exige cesiones de soberanía ni de dignidad. Por eso, López Rodó, al someter a votación el III Plan, pudo decir a los representantes de la nación en las Cortes que era «sencillamente, una piedra más en el edificio que todos estamos levantando para la grandeza y libertad de España, para la pacífica y ordenada convivencia».

## LA PUBLICIDAD

Guillermo de Ruiz entrevista, para el vespertino «El Alcázar», a don Juan Luis Calleja, presidente de la UIAA:

«¿Tiene diferencias peculiares la publicidad española?»

—Sí. No en las técnicas ni en los medios de expresión, sino en el ambiente nacional... por ahora, ya se tiende hacia la uniformización mundial. Esas diferencias de la cultura o las costumbres son origen, a su vez, de un estilo publicitario propio. Pero ya digo que probablemente nos dure ya poco la peculiaridad.

—Comparativamente, ¿cuál es la calidad de nuestros anuncios?»

—Pasa como con las demás actividades: existen nuevas maneras de expresarse y de producirse. También en este campo se han puesto las botas de siete leguas. Hemos ganado gran número de galardones internacionales, por ejemplo. Ahora bien, también hay sectores de retrasados, de grupos no puestos al día por falta de medios o de dinero...»

## RETIRADA DE LOS PERMISOS DE CONDUCIR

En un editorial de «Diario Femenino» se comenta:

«Ahora que llega la estación en que mayores son los peligros, en que más intenso es el tráfico, es necesario que todos apoyemos a los encargados de cuidar por el exacto cumplimiento de las normas de tráfico, porque son ellos, los agentes de la autoridad, los que están velando constantemente por nuestra seguridad, con su esfuerzo y continua vigilancia. Y si la terapéutica de la retirada de los permisos de conducir sirve para salvar vidas humanas, justo es que le reconozcamos sus méritos.»

# LOPEZ RODO REGRESO DE ESTOCOLMO

● «Espero que sean efectivas las medidas para la conservación del medio ambiente»

MADRID. (De nuestra Redacción y resumen de agencias.) — «Espero que las medidas de la Conferencia de Estocolmo sean efectivas para la conservación del medio ambiente», manifestó ayer tarde el Ministro Comisario del Plan de Desarrollo, don Laureano López Rodó, a su llegada al aeropuerto de Barajas, procedente de Estocolmo. El señor López Rodó fue despedido en la capital sueca por el embajador de España en Suecia, don Alfonso de Borbón.

El Ministro realizó el viaje en un «Mystere» de la Subsecretaría de Aviación Civil, acompañado de los señores Meilán Gil, Pérez Embid, Ridruejo y otras personalidades y miembros de la Delegación española que asistió a la Conferencia Mundial del Medio Ambiente. El embajador don José M. Ruiz Morales presidirá ahora la Delegación española hasta la clausura de las sesiones, que deben terminar el próximo día 16 de junio.

El señor López Rodó manifestó que traía una impresión francamente optimista de su estancia en Estocolmo y señaló que espera que «se reconozcan en cierta manera los derechos de la Naturaleza, a lo que, sin duda, habrá de contribuir el fondo, aprobado en principio, de cien millones de dólares, con el que se quiere dotar económicamente a un amplio plan de cooperación a escala internacional entre todos los países».

## Primeros roces en la Conferencia

ESTOCOLMO. (Del correspondiente de Pyresa, Modesto de la Iglesia).—Cuando ya se está entrando en materia, empiezan a surgir roces de importancia en el seno de la Conferencia Mundial del Medio Ambiente. Ayer, Robert McNamara aludió al problema del desarrollo de países económicamente débiles, al que una serie de restricciones ambientales pudiera comprometer en alto grado. Señaló que no debe pedirse a las naciones pobres que, además de todas las desventajas que sufren actualmente, abandonen sus esfuerzos en pro del desarrollo con el fin de demantener las metas ya desproporcionadas del consumo de los países ricos. «Los pobres tienen toda la razón para mostrarse indignados ante semejante perspectiva.»

Por otra parte, la declaración sobre el medio, que debía haber sido adoptada en sus cláusulas iniciales, fue motivo de general confusión y abiertas disensiones en el seno de la Asamblea Plenaria. Los países subdesarrollados, especialmente, son los que se han mostrado harto suspicaces frente a las intenciones de los ricos, y el Secretariado de la Conferencia se ha visto obligado a designar un nuevo grupo de trabajo sobre el tema. China continental se opuso decididamente a que la cuestión de esta combatida declaración sobre el medio fuera tratada sin un estudio más profundo.

## Ataques del representante chileno

La campanada la dio el representante de Chile, embajador Vicente Sánchez, quien expresó su «profundo desencanto» ante el hecho de que, a pesar de todas las declaraciones, no exista una plena universalidad en esta Conferencia, habida cuenta de la ausencia del bloque socialista.

El representante chileno aseguró que existían «teorías esquizofrénicas» para impedir que se desarrollara el hemisferio Sur y mantenerle como reserva de oxígeno del hemisferio Norte. Luego atacó violentamente a las empresas multinacionales, cuyo poder podía hacerse incontrolable. Estas empresas, dijo, talan bosques, contaminan el agua, ensucian la atmósfera, persiguiendo fines de lucro, con desprecio de los derechos humanos.

## Aceptada la resolución china

ESTOCOLMO. (Efe.) — La Asamblea plenaria de la Conferencia de las Naciones Unidas sobre el Medio Ambiente adoptó ayer por unanimidad, sin votación, la resolución china.

Dicha resolución pide la creación de un grupo de trabajo, abierto a todos los países que participan en la Conferencia, para la redacción de un nuevo texto de declaración final sobre el medio ambiente.

## DIPUTACION PROVINCIAL DE BARCELONA ANUNCIO

Hasta las doce horas del día 21 del próximo mes de junio, todos los días laborables de 10 a 12 de la mañana, se admitirán en la Oficina de Contratación, proposiciones para optar al Concurso Público para la adjudicación de:

### 5 AUTO-ESCALERAS DE 30 METROS

bajo el tipo de licitación de 22.500.000.— pesetas, de acuerdo con el anuncio publicado en el «Boletín Oficial de la Provincia», número 127 del día 27 del presente mes de mayo, y en el «Boletín Oficial del Estado» número 125 del día 25 del mismo mes.

Barcelona, 29 de mayo de 1972.—El Secretario (firma ilegible).

## EN EL PALACIO DE ORIENTE

# FRANCO RECIBIO AL MINISTRO CHILENO DE EXTERIORES

● Por la tarde se reunió en sesión de trabajo con el señor López Bravo

MADRID. (De nuestra Redacción y resumen de agencias.) — A las doce y media de la mañana de ayer llegó al Palacio de Oriente el ministro de Relaciones Exteriores de Chile, señor Clodomiro Almeyda Medina, acompañado de los embajadores de Chile en Madrid y de España en Santiago.

El señor Almeyda fue recibido por alto personal de la Casa Civil, que lo acompañaron hasta la sala de recepción, donde fue cumplimentado por los jefes de las Casas Militar y Civil de Su Excelencia.

Seguidamente, el ministro de Relaciones Exteriores de Chile pasó a la estancia donde se hallaba el Caudillo de España, quien recibió al señor Almeyda en audiencia especial.

El Jefe del Estado y el señor Almeyda celebraron una entrevista, en la que estuvieron presentes el Ministro de Asuntos Exteriores de España y los embajadores de ambos países.

Terminada la entrevista, el ministro de Relaciones Exteriores de Chile abandonó Palacio con el mismo ceremonial que a su llegada.

## Entrevista López Bravo-Almeyda

A primera hora de la mañana, el señor Almeyda Medina acudió al Palacio de Santa Cruz, en visita de cortesía, para reunirse con el señor López Bravo durante más de media hora. Asistieron a la entrevista los embajadores de Chile en Madrid, señor Agüero, y de España en Santiago, señor Pérez Hernández.

En el curso de la entrevista, el señor López Bravo impuso al señor Almeyda las insignias de la Gran Cruz de Isabel la Católica. El ministro chileno correspondió entregando a su colega español la de la Gran Cruz Bernardo O'Higgins.

## Sesión de trabajo

Por la tarde se reunieron en el Palacio de Santa Cruz, en sesión de trabajo, las Delegaciones de España y Chile, presididas por los Ministros de Asuntos Exteriores, señores López Bravo y Almeyda Medina.

Por parte chilena asistieron el embajador en Madrid, señor Agüero; el embajador señor Bernstein, director de Relaciones Internacionales de Chile; el señor Belloni, jefe del Gabinete del señor Almeyda; el señor Silvermann, gerente de las filiales de la Corpora-

rio de Asuntos Exteriores, señor Fernández de Valderrama; el embajador de España en Santiago, señor Pérez-Hernández; el director general de Política Exterior, señor Rodríguez Porriero, y los más directos colaboradores del señor López Bravo, así como el vicepresidente del Instituto Nacional de Industria, señor Amusatégui.

En el curso de la reunión se hizo un análisis general de la situación mundial, seguido de un amplio y detallado estudio de las relaciones hispano-chilenas en los aspectos políticos, económicos, comerciales, financieros y culturales. Esta tarde celebrará una nueva sesión de trabajo.

Terminada la reunión, los señores López Bravo y Almeyda se trasladaron a la plaza de toros de las Ventas para asistir a la corrida de la Beneficencia, que organiza la Diputación Provincial madrileña.

ción, de Fomento y altos funcionarios de la Embajada chilena en Madrid.

Por parte española asistieron el Subsecretario

## PRESENTACION DE CREDENCIALES ANTE EL JEFE DEL ESTADO

MADRID. (Cifra.)—En el Palacio de Oriente se celebró ayer por la mañana la ceremonia de presentación de cartas credenciales a Su Excelencia el Jefe del Estado por los señores Narendra Singh, Haikki J. Hannikainen y Mady Diallo, embajadores extraordinarios y plenipotenciarios de la India, Finlandia y Mali, respectivamente.

Los representantes de los tres países llegaron en carroza, escoltados por el escuadrón del regimiento de la Guardia, penetrando por la plaza de la Armería, donde les fueron rendidos honores por fuerzas del citado regimiento, mientras la banda militar interpretaba los correspondientes himnos nacionales.

Al pie de la escalera de honor los embajadores fueron recibidos por alto personal de la Casa Civil y de Protocolo del Ministerio de Asuntos Exteriores. Los señores Narendra Singh, Haikki J. Hannikainen y Mady Diallo llegaron a Palacio con el personal de sus Embajadas.

Durante la celebración de los actos Su Excelencia estaba acompañada por el Ministro de Asuntos Exteriores, teniente general jefe de la Casa Militar, jefe de la Casa Civil, jefes de Protocolo y del Gabinete Diplomático de Asuntos Exteriores y ayudantes de campo del Caudillo, quien recibió a los embajadores en el salón de costumbre.

Tras hacer entrega de sus cartas credenciales, los embajadores pasaron a conversar con Su Excelencia a una saleta inmediata, en cuyas entrevistas estuvo presente el Ministro de Asuntos Exteriores.

Terminados los actos los embajadores abandonaron Palacio con el mismo ceremonial que a su llegada.

# RUIZ LIÑARES IMPORTANCIA DE TODOS LOS SECTORES EN LA MOVILIZACION

## ● TERESA LORING HABLO SOBRE LA MOVILIZACION FEMENINA

MADRID. (De nuestra Redacción.)—«Todos los sectores de la movilización son igualmente importantes, pero dentro de esta igualdad es preciso tener en cuenta que la humana comprende a todos, y todos deben estar, de hecho lo están, interesados en ella, sin duda porque es la que va a ser posible que sean realidad los demás aspectos de la Movilización», manifestó don Juan Ruiz Liñares, jefe del Departamento de Movilización de la Secretaría General del Movimiento, en su intervención dentro del ciclo de conferencias del CESEDEN. A la sesión de ayer asistieron, entre otras personalidades, la Delegada Nacional de la Sección Femenina, Pilar Primo de Rivera, y el Presidente del Sindicato Nacional del Papel, Prensa y Artes Gráficas, don José Antonio Hernández Navarro.

El señor Ruiz Liñares, que habló sobre «Movilización masculina» dentro del tema «La movilización humana y las unidades de refuerzo», indicó que es preciso realizar unas previsiones que permitan contar en los casos que la señala con una organización capaz de cubrir las necesidades que se presenten con la mayor urgencia posible y, al mismo tiempo, preparar y ejecutar una serie de medidas que aseguren la rápida utilización de los recursos humanos y su encuadramiento en las unidades de las Fuerzas Armadas, de Producción y de Protección.

Definió luego las características de estas unidades, de las que dijo que, en casos excepcionales, habrá que reforzarlas, y en ocasiones crear otras nuevas, para lo que es preciso tener prevista la organización de unidades de refuerzo, que estarán constituidas por jóvenes menores de veinte años o por personas comprendidas entre los treinta y ocho y cuarenta y cinco años, puesto que los com-

prendidos entre los veinte y los treinta y ocho ya son movilizados por las Fuerzas Armadas.

Habló, a continuación, de las Unidades de Refuerzo Juvenil, que en principio debían constituirse con jóvenes de dieciocho a veinte años, pero después se llegó a la conclusión de que se podría llevar la movilización juvenil hasta los quince años cumplidos, previa autorización paterna o de tutores legales.

El señor Ruiz Liñares terminó su charla aclarando cuáles eran las Unidades previstas para los juveniles y el sistema de reclutamiento que habría de hacerse con la Delegación Nacional de la Juventud, que ya tiene experiencia en este campo.

### Teresa Loring habló sobre movilización femenina

La señorita Teresa Loring Cortés, Secretaria Nacional de la Sección Femenina, intervino seguidamente sobre el tema de la

«Movilización femenina». Dijo, en primer lugar, que la Delegación Nacional de la Sección Femenina ha estudiado un anteproyecto de reglamento que desarrolla las normas especiales reguladoras de la movilización femenina en los casos que proceda a tenor de lo establecido en la ley Básica de Movilización Nacional. Esta Reglamentación, siempre de acuerdo con la ley de los Derechos Políticos, Profesionales y de Trabajo de la Mujer, orienta la participación femenina hacia unidades de refuerzo, producción y de protección.

Añadió, asimismo, que se prevé la organización de Delegaciones en las Cabezas de Partido, que permitan conocer los recursos femeninos potenciales y atiendan al encuadramiento general de las mujeres del país, comprendidas entre los diecisiete y los treinta y ocho años, clasificándolas por profesión, estado civil, residencia, empleo y todos aquellos datos de interés para su posterior encuadramiento. En todo caso serán excluidas de la movilización las casadas con hijos menores y las que tengan a su cuidado a menores de dieciocho años o mayores de sesenta y cinco.

«Aún cuando este planteamiento —finalizó— de la movilización de la mujer es nuevo, tiene un precedente en el Servicio Social, creado por decreto ley de octubre de 1937, e inspirado en la necesidad de incorporar a la mujer a las áreas colectivas de la Patria.»

Concluida esta conferencia y antes del descanso, el vicealmirante Martel, director del CESEDEN, alabó la labor de la Sección Femenina en la concienciación de la mujer española, y pidió a Pilar Primo de Rivera

que hiciese extensivo su agradecimiento al Ministro Secretario General por la participación en este ciclo.

### «Las grandes Empresas y la movilización» (Barrera de Irímo)

La tercera conferencia de la jornada fue pronunciada por el presidente del Consejo de Administración de la Telefónica, don Antonio Barrera de Irímo, sobre «Las grandes Empresas y la movilización». Comenzó señalando la profunda transformación experimentada en nuestros días en las relaciones entre la defensa nacional y las Empresas del país. «Ni la defensa nacional ni las Empresas se parecen hoy a las de unas décadas atrás.»

«La seguridad nacional —añadió— amplía el área de su cobertura exigiendo de la defensa no sólo ser un intérprete negativo de la paz sino un agente positivo para afirmar e interpretar los propios valores que dan coherencia a la idea del Estado. En esta ampliación de horizontes de la defensa nacional no puede estar ausente su inquietud por las implicaciones de su actividad en la política económica. La defensa se comporta como un sujeto económico y, sobre todo, asegura la necesidad de la expansión económica y social, puesto que las comunidades políticas de hoy necesitan para mantenerse, servir activamente al ideal de ser comunidades de progreso.»

La empresa está en transformación. No sólo en su organización interna, sino en su enfrentamiento hacia la comunidad, frente a la cual tiene responsabilidades mayores en campos de acción que no son estrictamente los de la maximización del provecho. Por eso, tampoco puede desconocerse la medida en que la responsabilidad social de la empresa debe llevarle a sentir su contribución activa a la defensa nacional.

### Integración de todos los recursos óptimos

La economía de la defensa nacional supone una integración óptima de todos los recursos útiles, y es evidente que entre éstos —tan necesarios en el apoyo logístico de los Ejércitos—, juegan un papel trascendental las propias actividades de los sectores económicos no militares.»

«La defensa nacional —prosiguió— y su influencia sobre la vida económica debe tener clara conciencia en su planteamiento de las exigencias de compatibilidad con los objetivos económicos generales. De ahí, la necesidad de mantener crítica y abierta una posición actualizada sobre los requerimientos que la seguridad nacional impone en el desenvolvimiento normal de las actividades económicas.»

«Por todo ello —concluyó el señor Barrera de Irímo— si la ley de Movilización nos brinda un esquema eficaz para asegurar la integración de los medios económicos en los intereses de la defensa. Esta previsión no podrá ser realidad en la medida en que no responda de una manera permanente a la presencia del requisito de seguridad en cuanto supone incorporación de responsabilidades y de voluntades.»

EL PROXIMO DOMINGO

## ACTOS DE DESAGRAVIO EN CEANURI Y LEMONA

BILBAO. (Cifra.) — Dos actos de desagravio por atentados cometidos contra monumentos van a celebrarse el próximo domingo en los municipios vizcaínos de Ceanuri y Lemona, promovidos por la Organización Sindical.

En el llamamiento efectuado por la Organización Sindical se dice que la intencionalidad de los autores «no buscaba otra cosa que herir los sentimientos católicos y patrióticos de nuestro pueblo que, en su momento, quiso tener un recuerdo para quienes dieron su vida defendiendo lo que significan la cruz y las iglesias, recintos sagrados hasta entonces, tantas veces incendiados y objeto de las mayores atrocidades sacrilegas, sin olvidar los crímenes que se cometieron en las personas de miles de sacerdotes. La Organización Sindical, que tanto empeño pone en buscar la comprensión en las relaciones laborales y viene luchando por borrar las diferencias de clase, para que sea posible la convivencia pacífica entre todos los españoles, ha de hacer acto de presencia en "Peña Lemona" y Ceanuri para condenar ambas acciones y al tiempo afirmar, una vez más, el firme deseo de trabajar por una España unida, donde la justicia social sea la bandera que nos mueva a construir y no a dinamitar sentimientos y símbolos.»

## GARCIA-RAMAL CON LOS NIÑOS «MENSAJEROS DE LA PAZ»

MADRID. (Resumen de Prensa.) — El Ministro de Relaciones Sindicales, don Enrique García-Ramal recibió ayer la visita de un grupo de niños pertenecientes a la organización Mensajeros de la Paz de la Cruz de los Angeles, acompañados por el director de la misma, don Angel García.

El señor García-Ramal conversó con sus visitantes acerca de las finalidades esenciales de la organización ofreciendo el apoyo de los Sindicatos para el logro de sus nobles fines de paz y de amor.

También el señor García-Ramal recibió ayer a una nutrida representación de dirigentes empresariales y trabajadores hosteleros, presidida por el titular del Sindicato Nacional de Hostelería y de Actividades Turísticas, don José Ramón Alonso.

90 POR 100 APROBADOS ULTIMA CONVOCATORIA (1970)

## HABILITADOS DE CLASES PASIVAS

SIN TITULO —AMBOS SEXOS—, RETRIBUCIONES INTERESANTISIMAS

Por el MINISTERIO DE HACIENDA («B. O. E.» número 118 del 17-V-72) ha sido anunciada convocatoria para HABILITADOS-PAGADORES DE CLASES PASIVAS (número ilimitado; plazas en MADRID, CAPITAL DE PROVINCIA Y POBLACIONES IMPORTANTES). RETRIBUCIONES INTERESANTISIMAS POR ARANCEL. Compatible con otras actividades. EN LA PASADA CONVOCATORIA (AÑO 1970) EL 90 POR 100 DE APROBADOS FUERON ALUMNOS DE NUESTRO CENTRO (vea en nuestra información las Capitales donde obtuvieron plaza). No se pide NINGUN TITULO (ni mecanografía, ni taquigrafía, ni idiomas). Preparación y ejercicios al alcance de CUALQUIER PERSONA desde su misma casa. Para AMBOS SEXOS, desde 21 años (sin límite ninguno). TENEMOS YA LOS LIBROS PARA SU ENTREGA INMEDIATA. ¡¡INFORMESE SIN COMPROMISO!! EXCEPCIONAL OPORTUNIDAD PARA PERSONAS SERIAS Y ACTIVAS.

PRIMERA CONVOCATORIA

**114 PLAZAS I. N. P.** 211.232 PESETAS ANUALES DESDE 18 AÑOS. AMBOS SEXOS PARA BACHILLERES ELEMENTALES O GRADUADOS ESCOLARES

PRIMERA CONVOCATORIA libre del INSTITUTO NACIONAL DE PREVISION («Boletín Oficial del Estado» número 127, del 27 de mayo 1972) para cubrir 114 PLAZAS VACANTES en la Escala de Informática del Cuerpo de Servicios Especiales. Título: Bachiller Elemental o Graduado Escolar. AMBOS SEXOS, desde 18 años (sin límite). Dos ejercicios prácticos (sencillos y racionales) de FACIL PREPARACION: mecanografía, «tests» y cuestionario de preguntas (programa 25 temas). INGRESOS ANUALES: 211.232 PESETAS. ¡¡EXCEPCIONAL OPORTUNIDAD ESTA PRIMERA CONVOCATORIA!!

**24 PLAZAS JEFES DE SILO** MAS DE 125.000 PESETAS ANUALES PARA PERITOS AGRICOLAS, BACHILLERES SUPERIORES, ETC.

Convocatoria del SENPA (antiguo Servicio Nacional del Trigo y después de Cereales) para cubrir 24 plazas de Jefes de Silo, Centro de Selección o Almacén. AMBOS SEXOS, mayores de 21 años. Plazas especialmente indicadas para PERITOS AGRICOLAS por las materias exigidas (agricultura, reconocimiento de productos agrícolas, etc.). Tres ejercicios. Programa 56 temas. Retribuciones superiores a las 125.000 PESETAS ANUALES.

**TITULO DE GRADUADO ESCOLAR** ¡¡EN UN SOLO EXAMEN!!

ULTIMA CONVOCATORIA: SEPTIEMBRE 1972

EXCEPCIONAL OPORTUNIDAD que concede la NUEVA LEY DE EDUCACION a los jóvenes y adultos, de AMBOS SEXOS (mayores de 14 años), que no hayan podido estudiar: poder OBTENER ¡¡EN UN SOLO EXAMEN!! (racional, sencillo, humanizado, completamente asequible) EL TITULO DE GRADUADO ESCOLAR (equivalente en el nuevo sistema educativo al anterior BACHILLER ELEMENTAL de ingreso, cuatro cursos y reválida). ¡¡INFORMESE URGENTEMENTE!! (Si a usted no le interesa, informe a algún amigo, compañero, sus hijos, etc.). MAS DEL 60 POR 100 DE NUESTROS ALUMNOS HAN APROBADO EN LOS ULTIMOS EXAMENES.

URGENTEMENTE (hoy mismo) recoja personalmente o pídaselo por correo (adjuntando en este caso diez pesetas en sellos de correos) amplísima información, con instancia, de la convocatoria (o convocatorias) que le interese, dirigiéndose a CENTRO DE ESTUDIOS ADAMS, Sagasta, 23. MADRID-4.

# DEFENSA DEL TESORO DOCUMENTAL Y BIBLIOGRAFICO DE LA NACION

## Creación de un Registro-Inventario de documentos y colecciones

MADRID (Pyresa).—Esta tarde han dado comienzo en las Cortes las discusiones sobre un Proyecto de ley cuyo objetivo es el de la defensa del tesoro documental y bibliográfico de la Nación y la regulación de exportación de obras pertenecientes al citado tesoro.

Al Proyecto de Ley se presentaron 55 escritos de enmienda, de ellos uno a la totalidad. No obstante, el primer firmante de la enmienda a la totalidad, don Juan Pablo Martínez de Salinas, no asistió a la sesión por encontrarse fuera de España, en representación de los trabajadores españoles, asistiendo a las reuniones de la O.

Bajo la presidencia del titular de la Comisión de Educación y Ciencia, don Manuel Batlle Vázquez, han informado al proyecto los Procuradores don Jesús López Medel, don Antonio Rumeu de Armas y don Luis Suárez Fernández.

### Constitución

En el artículo primero, aprobado por unanimidad, aunque con una abstención, se determina la constitución del Tesoro Documental y Bibliográfico de la Nación, que estará integrado por los siguientes documentos y obras: a) El original y copias de las obras literarias y científicas, históricas y artísticas de más de cien años de antigüedad que se hayan dado a la luz por medio de la escritura manuscrita o impresa. b) Todos los documentos o escritos de las mismas características y antigüedad. c) Aquellas obras individuales, documentos o colecciones bibliográficas que sin tener aquella antigüedad hayan sido producidas o coleccionadas por personas o entidades distinguidas en cualquier esfera de actividad y que puedan contribuir en el futuro al estudio

de la personalidad o del campo de su actuación. Se exceptúan las obras y documentos de cualquier persona, mientras ésta viviera. d) Los fondos existentes en las bibliotecas y archivos de la Administración Pública Central, Local o Institucional, cualquiera que sea la época a que pertenezca.

Dentro del artículo primero se especifica, además, que cualquier detalle que pueda surgir respecto al contenido de la composición del tesoro documental y bibliográfico será resuelta por el Ministerio de Educación y Ciencia. Este Departamento podrá igualmente resolver de oficio la inclusión en el Tesoro Documental y Bibliográfico de las obras y colecciones de elevado interés literario, científico, histórico o artístico,

previos los informes técnicos correspondientes.

### Creación de un registro-inventario

En el artículo tercero, que fue aprobado con cuatro votos en contra, se establece la creación de un Registro-Inventario de los documentos y colecciones que deben integrarse en el Tesoro Documental y Bibliográfico de la Nación. Todas las personas, tanto privadas como públicas, estarán obligadas a prestar su colaboración en la confección de este Registro-Inventario.

En el precepto siguiente se aclara que, aunque una obra o documento no esté incluida en el Registro-Inventario, no queda por ello excluida de su condición de obra perteneciente al Tesoro Documental y Bibliográfico. Sin embargo, la inclusión en el Registro-Inventario será condición indispensable para acogerse a los beneficios que en otros artículos del Proyecto de ley se incluirán.

### Medidas protectoras

En el artículo quinto, último de los aprobados en la sesión, se determina que en los casos de deficiente instalación, sin que se guarden las piezas integrantes del tesoro documental y bibliográfico de la Nación, el Ministerio de Educación y Ciencia ordenará la adopción de las medidas adecuadas para evitarlo e incluso obligará al depósito de tales obras en los archivos y bibliotecas del Estado, en tanto no desaparezcan las causas que originaron la medida.

En el artículo sexto se prevé la libre enajenación y cesión de uso de las piezas incluidas en el tesoro documental bibliográfico, aunque con la obligación por parte del propietario de dar cuenta al Servicio Nacional del Tesoro Documental de las transmisiones que se proponga realizar, con indicación del futuro propietario y del precio convenido. Sobre este tema, y singularmente sobre el derecho de tanteo y de retracto en su caso, a favor del Estado, se suscitó un amplio debate, razón por la que el presidente suspendió la sesión para conceder mayor tiempo al estudio del texto que mañana será ofrecido por la Ponencia a la consideración de los miembros de la Comisión de Educación y Ciencia.

### Convocadas las Comisiones de Asuntos Exteriores y Hacienda

MADRID. (Pyresa.) — Para los próximos días 9 y 15 del corriente mes de junio han sido convocadas, respectivamente, las Comisiones de Asuntos Exteriores y de Hacienda de las Cortes, bajo la presidencia de sus titulares, señores Martín Artajo y Salas Pombo.

En el Orden del Día de la de Asuntos Exteriores figuran numerosos acuerdos y convenios internacionales, cuya ratificación se propone.

La Comisión de Hacienda dictaminará, por su parte, un proyecto de ley de modificación de determinadas tasas de paradas de sementales.

## Sevilla: Comenzarán las obras del nuevo ferial

# A costa de quince millones previstos para un colegio de educación especial

SEVILLA. (Cifra.)—«Un dinero sin utilizar habla muy mal de quien lo tiene para emplearlo. Han surgido dificultades para utilizar esta cantidad en el colegio de educación especial. Entre ellas, y es la más importante, que no existe un proyecto que nos autorice la utilización del dinero. Esto se nos advirtió en Madrid. Entonces acordó la Corporación la forma de utilizar las partidas que aún estaban sin emplear de este presupuesto, y nos comprometimos a resolver este problema.»

Con estas palabras ha explicado el Alcalde de la ciudad, don Juan Fernández Rodríguez-García del Busto, el acuerdo de transferir quince millones de pesetas que se destinaban a un colegio de enseñanza especial para niños deficientes mentales, y ahora se emplearán en las obras del nuevo campo de Ferias de Los Remedios, donde radicarán la popular de abril y la de Muestras Iberoamericana.

La propuesta del cambio de destino para este dinero fue presentada por el delegado de Enseñanza al último Pleno del Ayuntamiento. Ante esta propuesta, el capitular señor Pérez de León mostró su disconformidad.

### Réplica

«Veo con bastante sentimiento —dijo el señor Pérez de León— que la atención que se presta por esta Corporación a la educación especial es bastante escasa, por no decir que nula. Una vez se nos consultó sobre el traslado de la Feria y todos nos mostramos de acuerdo. Si ahora se nos consultara sobre las ventajas de un Metro para Sevilla también nos mostraríamos de acuerdo y daríamos nuestro voto favorable; pero si dentro de un mes, después de nuestra aprobación, se nos dijera que para llevar a cabo las obras de ese Metro tendríamos que quedarnos sin Semana Santa, por ejemplo creo que el planteamiento de la cuestión no sería correcto. ¿Por qué han de comenzar las obras del nuevo campo de Ferias a costa de un dinero que estaba dedicado a un colegio de enseñanza especial para niños deficientes mentales?»

### Aprobación

A estas palabras respondió el delegado municipal de Enseñanza, señor Montero Bernal, indicando que el Ayuntamiento ha prestado la debida ayuda y apoyo a la educación especial. «Si ha habido alguna demora —afirmó—, se debe al carácter prioritario que el Ministerio de Educación ha dado a las tareas emprendidas con relación a la Enseñanza General Básica, cuya prioridad nos ha restado dedicación a otra clase de enseñanza.»

Por último intervino el Alcalde de la ciudad, quien expuso su criterio sobre la necesidad de invertir este dinero rápidamente. Sometida la transferencia a votación, fue aprobada con un solo voto en contra, por lo que los quince millones de pesetas se invertirán en las obras del nuevo campo ferial.

## CLAUSURADO EL SIMPOSIO SOBRE EL NIÑO Y LA PUBLICIDAD

MADRID. (Pyresa.) — «Hemos tomado buena nota de lo que tenemos entre manos y cuál es el sujeto activo y pasivo, niño y joven, y cómo el fenómeno publicitario lo socializa, lo utiliza y, a veces, lo manipula. Tenemos, pues, que defender sus imágenes, el buen gusto y los valores trascendentes», dijo ayer el director del Instituto de la Juventud en la clausura del Simposio «El niño y el joven ante el fenómeno publicitario».

Entre las conclusiones, elaboradas por el Simposio, destacan las siguientes:

Siempre que el niño esté personalmente protegido no es nociva su participación como actor publicitario; la necesidad de normativas jurídicas que regulen la utilización del menor de catorce años en la publicidad; en el campo psicosocial se determinará la necesidad de estudiar las consecuencias y repercusiones que se pueden originar en el desarrollo de su personalidad en el ámbito familiar, escolar, etcétera.

Respecto al niño como receptor de publicidad, las conclusiones más destacadas son: teniendo en cuenta que la infancia entraña un proceso de evolución, que discurre entre la fantasía, la imaginación y la acomodación progresiva a la realidad, la publicidad, dirigida al mismo, debe orientarse en función de su mentalidad; es necesario tener presente que una publicidad bien adecuada o

que lesione el sentido social de la convivencia puede incidir en la valoración estética del niño.

Finalmente, otra de las conclusiones es solicitar a los organismos competentes del país un análisis de la problemática interna de la familia, en orden a buscar las formas en que la publicidad puede ayudar a aquellas motivaciones de mayor trascendencia.

### Un profesor se opone a los exámenes

MADRID. (Pyresa.)—Un grupo de estudiantes de Ciencias Políticas ha presentado sus quejas al Rectorado de la Universidad Complutense de que un profesor se ha opuesto a que se celebre un examen convocado de Derecho Administrativo en tanto no se levanten los expedientes incoados a varios universitarios. Al parecer, según informaron a Pyresa fuentes dignas de crédito, cuando el citado grupo de estudiantes esperaba celebrar el examen de Derecho Administrativo con el profesor Garrido Falla, se presentó un profesor desconocido para ellos, que manifestó no se celebraría el examen en tanto no se levanten los expedientes. Los indicados estudiantes han manifestado su deseo de denunciar el hecho a las autoridades.

## DIPUTACION PROVINCIAL DE BARCELONA ANUNCIO

Hasta las doce horas del día 21 del próximo mes de junio, todos los días laborables de 10 a 12 de la mañana, se admitirán en la Oficina de Contratación, proposiciones para optar al Concurso Público para la adjudicación de:

### 10 MOTOBOMBAS PORTATILES SOBRE REMOLQUE

bajo el tipo de licitación de 1.900.000,— pesetas, de acuerdo con el anuncio publicado en el «Boletín Oficial de la Provincia» número 125 del día 25 del presente mes de mayo, y en el «Boletín Oficial del Estado» número 127 del día 27 del mismo mes.

Barcelona, 29 de mayo de 1972.—El Secretario (firma ilegible).

## ILUSTRISIMO AYUNTAMIENTO DE CASTELLDEFELS (BARCELONA) ANUNCIO

Hasta las 14 horas del día 22 de junio actual, se admitirán en la Secretaría Municipal proposiciones para optar a la subasta para la adjudicación del servicio de conservación de las calles del término municipal de Castelldefels, sirviendo de tipo de licitación, a la baja, cada una de las cantidades que figuran como precios unitarios de las unidades de obra y materiales a emplear en la prestación de dicho servicio, adjudicándose la subasta al licitador que en la suma total del conjunto de los precios unitarios que proponga se aprecie que ofrece una baja superior. Dichos precios unitarios constan en los pliegos de condiciones técnicas y facultativas que están de manifiesto junto con las económico-administrativas en la referida Secretaría, según anuncios publicados en el «Boletín Oficial de la Provincia y del Estado», números 125 y 128, correspondientes a los días 25 y 29 de mayo del corriente año, respectivamente.

Castelldefels, a 2 de junio de 1972.—El Alcalde (firmado), José Barberán Albac.

# VENCIDA LA TOXICOMANIA EN LOS MONOS

Próximo paso: Aplicación de las experiencias en el hombre

SEVILLA (Cifra). — Los doctores José Pozuelo, español, y Frederick Kerr, norteamericano, pertenecientes ambos al «staff» de la clínica Mayo, de Rochester (Minnesota), dieron a conocer esta tarde, en el Congreso Internacional de Alcoholismo y Toxicomanía, su sensacional descubrimiento, hecho con monos y que ha llevado a estos animales a abolir el deseo imperioso (lo que ellos denominan «craving») de la morfina, al mismo tiempo que vieron modificado el síndrome de irritabilidad y sufrimientos en el periodo de abstinencia tras haber utilizado la droga.

En un ambiente de general expectación, entre los centenares de congresistas de todo el mundo que participan en el Congreso de Sevilla, se desarrolló ayer tarde un simposio sobre «Problemática Bioquímica y Fisiológica en el campo del Alcoholismo y las Toxicomanías», dentro del cual informarían sobre sus descubrimientos ambos doctores.

## Clima de interés

El clima de interés se acrecentó cuando el doctor José Pozuelo ocupó el lugar de los oradores para explicar el desarrollo de sus investigaciones. Antes que nada, el doctor Pozuelo se dirigió a los asambleístas para expresar su alegría de volver a encontrarse en España, su Patria, y concretamente en Sevilla, ciudad natal de su esposa.

Dijo después que agradecía grandemente al doctor Kerr y a la Clínica Mayo, de Rochester, el haber accedido a que fuera este Certamen científico de Sevilla el primero en conocer las investigaciones y experiencias llevadas a cabo a lo largo de dos años y medio por él y el doctor Kerr, trabajando ambos conjuntamente y siempre en la más estrecha colaboración.

Acto seguido, el doctor Pozuelo informó a los congresistas cómo habían iniciado la investigación con el propósito de estudiar las modificaciones en la conducta de los monos, tras haber administrado a estos animales unas dosis de morfina y como resultado de un bloqueo del sistema nervioso central por las aminas biogénicas, después de haber hecho anteriores experimentos con ratas ocasionándoles unas lesiones estereotípicas en el hipotálamo.

Añadió que había observado con toda evidencia una acusada intolerancia a la morfina y la

supresión en muchos casos, y en otras la disminución, de los signos autonómicos de abstinencia. Para militar la síntesis de catecolaminas y serotonina usaron como agentes la «alfa-metil-paratiroxina» (AMPT) y «paraclorofenilalamina». Anteriormente, habían demostrado que los signos físicos de dependencia de la morfina en ratas muy adictas a la droga podían suprimirse por una destrucción electrolítica del núcleo ventromedial del hipotálamo.

## Experiencias con monos «maccaca mulata»

Alternando su informe con el doctor Frederick Kerr (que por cierto se expresó en un correcto castellano), los investigadores continuaron explicando a la sala las experiencias que realizaron después con varios monos de la especie «maccaca mulata». Para establecer el aspecto psíquico de la cuestión y concretamente si el «craving» (o deseo imperioso) por la morfina sufría o no modificaciones, mediante un sistema por medio del cual los monos podían autoadministrarse la droga, accionando una palanca que activa un circuito de administración. El grado de dependencia lo determinaban con la administración. El grado de dependencia lo determinaban con la administración. El grado de dependencia lo determinaban con la administración. El grado de dependencia lo determinaban con la administración.

liar que se origina al sustituir la droga por suero fisiológico.

Los doctores ilustraron su informe mediante gráficos y diapositivas con los monos que sometieron a sus experiencias. Más adelante, informaron que el siguiente paso fue introducir unos electrodos guiados estereotáxicamente en el hipotálamo mediano y otras áreas. Las pequeñas lesiones combinadas en el hipotálamo y núcleos septales produjeron un efecto de decrecimiento en el palanqueo realizado por los monos para obtener la morfina durante la fase de abstinencia, pero tal efecto de decrecimiento no fue muy sensible.

## Supresión del «craving»

En cambio, se observaron que las lesiones dirigidas a los fascículos nigro-estriatales suprimieron ya el «Craving» o ardiente impulso hacia la morfina, y esto se puso claramente de manifiesto, porque cesaba ya el palanqueo, a pesar de que los animales seguían teniendo la morfina a su disposición. En resumen, la acción de la droga alfa-metil-paratiroxina y las lesiones en las citadas regiones habían logrado el efecto de que los monos abolían su deseo de morfina y se modificaban, además, el dolor, la irritabilidad y los otros componentes del síndrome de abstinencia.

El informe de los doctores Pozuelo y Kerr, seguido en todo momento por el mayor interés por parte de los congresistas, fue rubricado por una fuerte ovación de los médicos, psiquiatras y demás profesionales (jurista, sociólogos, asistentes sociales, etc.) que participan en las sesiones.

Finalmente, los autores de la sensacional investigación insistieron en que todavía es prematuro hablar de los resultados de la aplicación en el hombre de sus experiencias científicas con los monos.

«Esta será —dijeron por último— la tarea que trataremos ahora de emprender, para ver las contraindicaciones que pudieran darse en el ser humano. Una consideración nos estimula, y es que los efectos de irritabilidad son muy similares en el mono y en el hombre, y la sintomatología general es también muy semejante.»

## LA IGLESIA

# COMISION PERMANENTE DEL EPISCOPADO ESPAÑOL

## ● AYER CONCLUYO SUS REUNIONES

La Oficina de Prensa de la Conferencia Episcopal nos remite una nota informativa sobre la XXXVI reunión de la Comisión Permanente del Episcopado en la que se dice:

«La Comisión Permanente de la Conferencia Episcopal Española ha celebrado su XXXVI reunión, primera tras su reciente renovación, los días 6, 7 y 8 de junio. Asistieron todos los obispos miembros de la misma, con la sola excepción del señor arzobispo de Zaragoza, que está enfermo, y a quien los prelados reunidos enviaron un afectuoso telegrama.

Las jornadas de trabajo se han celebrado, en régimen de convivencia, para una mayor eficacia, en la casa de ejercicios de las Madres de los Sagrados Corazones de San Lorenzo de El Escorial.

Los principales temas de estudio han estado ordenados a la preparación de los trabajos de la Conferencia Episcopal, puesto que su Comisión Permanente ejerce fundamentalmente funciones de servicio a la Conferencia Episcopal en la preparación de las tareas de la Asamblea plenaria, en la coordinación de sus distintas Comisiones, y en la ejecución de los acuerdos tomados por el Pleno del Episcopado.»

## Puntos de atención

En este sentido, tres han sido los principales puntos de atención de esta reunión de la Comisión Permanente:

1. El examen de algunos acontecimientos de la Iglesia y de otros hechos de la vida social con repercusión pastoral. Fruto de dicho examen ha sido el convencimiento de decir oportunamente una palabra de orientación a los fieles en este momento de nuestra comunidad eclesial; y la conciencia de que es necesario fijar un temario de problemas de especial importancia en el momento actual de la Iglesia en España, a fin de presentarlo a la asamblea plenaria del Episcopado, para su reflexión sobre los mismos y sobre las normas prácticas más convenientes en orden a su debida solución.

2. El estudio de aquellos problemas detectados en la asamblea conjunta Obispos-Sacerdotes, cuyo análisis está encomendado a la Comisión Permanente. Se ha considerado conveniente no entrar directamente en los temas que atienden otras Comisiones episcopales por el especial campo de su interés apostólico, limitándose en ellos la Comisión Permanente a una labor de coordinación cuando un tema es común a varias Comisiones. La Comisión Permanente deberá ser ponente ante la Asamblea Plenaria ordinaria del Episcopado prevista para finales de año, sólo en los tres temas siguientes:

a) La actitud de la Iglesia

ante los problemas políticos y sociales.

b) La opción política de los sacerdotes; y

c) El testimonio evangélico de pobreza que debe dar la Iglesia

La preparación de dicha Ponencia será ultimada en la próxima reunión de la Comisión Permanente.

3. La revisión de la función específica de los Secretarados de las distintas Comisiones episcopales, del método de trabajo de las Asambleas plenarias del Episcopado, del mejor modo de informar a los obispos sobre los acontecimientos eclesiales o civiles con repercusión pastoral, sobre los que deben tener noticias auténticas y criterios orientadores, cuando tienen eco en toda la nación por su misma naturaleza o por la difusión que de ellos hagan los medios de comunicación social.

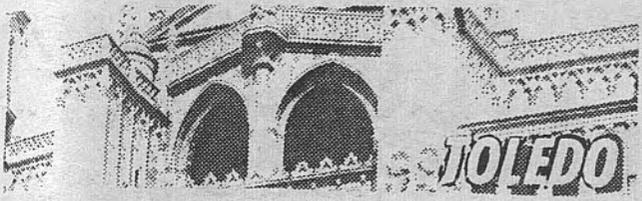
La Comisión Permanente ha estudiado, también, la situación económica de la Conferencia episcopal y ha revisado las cuentas del ejercicio 1971, según le corresponde estatutariamente. Ha atendido, en fin, otros asuntos de aprobación de estatutos de los de trámite relacionados con distintas asociaciones, preparación de ulteriores reuniones de la misma Comisión Permanente y de otras instituciones dependientes del Episcopado, representación del mismo en actos internacionales, etc.

# MILES DE PLAZAS A OPOSICIONES-CON Y SIN TITULO

- ★ **TECNICOS DE ADMINISTRACION CIVIL DEL ESTADO:** 124 plazas, para titulados superiores, especialmente de Derecho, Políticas, Económicas y Filosofía y Letras. Más de 300.000 pts.
- ★ **AUXILIARES DE ADMINISTRACION CIVIL DEL ESTADO:** 1.700 plazas, para Bachilleres Elementales o Graduados Escolares. Sobre 130.000 pts. bajando sólo por las mañanas.
- ★ **SI NO ES VD. BACHILLER ELEMENTAL, HAGASE GRADUADO ESCOLAR:** Son títulos equivalentes y este último puede obtenerse de una vez. Auténtica oportunidad. Exámenes en septiembre.
- ★ **EXAMENES PARA LA OBTENCION DEL TITULO DE HABILITADO DE CLASES PASIVAS:** Plazas ilimitadas. Profesión libre de ingresos elevadísimos. No se exige título.
- ★ **OPOSICIONES A BANCOS:** Sin título. Más de 168.000 pts. Convocatorias continuas. Para los exámenes apenas dan tiempo, por lo que es preciso prepararse antes de que se anuncien.

Todas son para ambos sexos. Clases orales y Contestaciones completas, con las que puede prepararse en su propia casa. Infórmese hoy mismo en **ACADEMIA N. POLITECNICA** (MADRID-14: Carrera S. Jerónimo, 13; SALAMANCA: Plaza Mayor, 11; AVILA: S. Segundo, 1). Por carta envíe 15 pts. en sellos de correos por cada preparación que le interese. Dirigiéndose a Salamanca le atenderemos antes.

# Toda ESPAÑA es provincia



La belleza de la capital perjudica a los pueblos

## EL VALOR TURISTICO DE LA PROVINCIA, CASI DESCONOCIDO

TOLEDO.—La ciudad, visitada por multitud de turistas nacionales y extranjeros, es conocidísima por su gran raigambre turística, y es tal la belleza y magnificencia que se observa, que al visitante le hace olvidar los demás tesoros que posee la provincia. Todo el que atraviesa los confines de la provincia se interna con una idea fija: «visitar Toledo» y va atravesándola sin mirar lo que a su alrededor se va sucediendo. Por otra parte, no se la ha dado el suficiente impulso y organización para que ella adquiera la importancia e interés que se merece.

### La Mancha toledana

La Mancha, altiplanicie situada en el SO. de la meseta castellana, abarca las provincias de Ciudad Real, Cuenca, Albacete y Toledo; en ésta son numerosos los pueblos de interés especial, pueblos que guardan el recuerdo de Cervantes y Don Quijote, de gran resonancia histórica y literaria. El turista debe conocer principalmente: Illescas, con su hospital de la Caridad, en donde se conservan cinco cuadros del Greco. Muy próximo, Esquivias, en donde vivió y contrajo matrimonio Cervantes.

Ocaña conserva murallas romanas, palacio renacentista y la plaza mayor del siglo XVIII. Tembleque, Quintanar de la Orden, El Toboso, patria de Dulcinea, son pueblos de cierto sabor manchego. En Consuegra—cuyo origen se remonta al siglo XV antes de Cristo—, su famoso castillo y sus trece molinos de viento, son singular atracción.

### Los castillos

Toledo es tierra de castillos. No hay pueblo de la provincia que en lo alto de un cerro no eleve la silueta de un castillo. De entre todos, destacaremos el alcázar de Escalona, mandado erigir en el siglo XV por el condestable de Castilla don Alvaro de Luna; el castillo de Maqueda, también del siglo XV, edificado sobre otro de origen árabe; Torrijos, cuyo castillo con colegiata gótica, tiene portada plateresca; el castillo de Guadamur, Orgaz, Oropesa y tantos otros que harían la lista interminable.

### Lugares de verano y descanso

Si la Mancha y los castillos han sido objeto de pocos cuidados, salvo aisladas excepciones, mucho menos interés se ha tenido en buscar lugares de verano y descanso en esos parajes incompara-

blemente hermosos de nuestra geografía, para que el productor toledano pueda pasar unos días de paz, de sosiego y tranquilidad, a un precio módico.

Zonas como la del Alberche, cuyo proyecto de complejo turístico fue presentado recientemente; del Cedena y Pusa, que bajan desde las sierras de las Particiones y sierra de la Majana, donde se encuentran las cumbres más altas de los Montes de Toledo; del pantano de Cijara, donde el agua, la naturaleza y el clima contribuyen en verdadera trilogía; las incomparables estribaciones de los Montes de Toledo, los municipios de Navahermosa, San Pablo de los Montes... Todas estas zonas que bien podían aprovecharse en beneficio provincial y nacional.

### Caza y pesca

La provincia, de gran tradición cinegética y con unas existencias de caza inigualables, es lugar preferido para el turista cazador. La perdiz, el conejo y la liebre son las especies más abundantes.

La pesca también hace afluir gran número de pescadores a nuestros ríos. Ha de cuidarse con gran cuidado el Tajo; según tenemos noticias, la suciedad que acarrea ha contribuido a que gran número de peces aparezcan muertos en su superficie.

### Peces muertos en el Tajo

Gran cantidad de peces muertos arrastra el río Tajo y su paso por esta capital. En otras ocasiones también se había registrado el mismo fenómeno, pero nunca con la intensidad de ahora.

La Guardia Civil ha denunciado el hecho ante el Servicio de Pesca Continental, Caza y Parques Nacionales. Parece que tal mortandad se debe a los residuos arrojados al Tajo por las fábricas de azúcar y de detergentes. (Cifra.)

CON EL BIMILENARIO AL FONDO

## PROBLEMA URGENTE: REVISION DEL PLAN DE ORDENACION URBANA

SEGOVIA. (De nuestro corresponsal).—Tan pronto como en Segovia se acomete algo, fatalmente surge un problema: Ordenación urbana. Estos días la noticia, la actualidad, es el Bimilenario del Acueducto. Al hablar del Bimilenario, aparece inmediatamente la necesidad de una ordenación, correcta, rápida y definitiva de la zona oriental del famoso Monumento.

Una de las personas más calificadas para emitir una opinión responsable sobre el tema es el arquitecto segoviano don Alberto García Gil, subcomisario del Patrimonio Artístico Nacional de la Dirección General de Bellas Artes y urbanista. Recientemente ha estado en París formando parte del Comité de Expertos Gubernamentales en la preparación de una Convención de la Unesco y su curiosidad y deseo de perfeccionamiento en esta materia le ha llevado a recorrer y estudiar la mayor parte de las ciudades histórico-artísticas del mundo.

Hace unos días, en una primera sesión preparatoria del Bimilenario, García Gil intervino. La mayoría de los conceptos expuestos tienen un gran interés, y por ello hemos creído oportuno ampliar algunos de ellos para ARRIBA.

### Tres planes urbanísticos

—Señor García Gil: El viejo problema de la revisión de nuestro Plan de Ordenación Urbana, ¿es tan necesario y urgente como se dice?

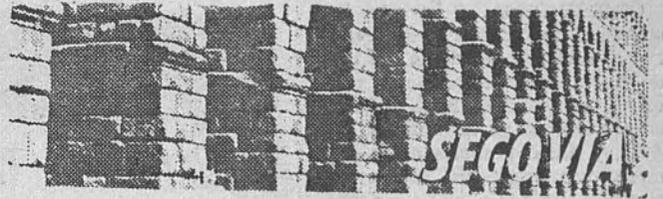
—Existen tres planes de ordenación que el Ayuntamiento aplica a la par, dado su carácter diferente: Los Planes 1954-1958 son Planes de alineaciones; el Plan 1962 es un Plan General de Ordenación Urbana, aún no desarrollado por completo en Planes Parciales.

Ninguno de estos Planes parte, en su estudio, de un análisis profundo de Segovia como Conjunto Histórico-Artístico, ni de las posibilidades de vigencia actual de la antigua estructura en la aplicación de funciones correctas. Esta actitud del urbanista era la normal hasta hace pocos años. Urbanistas actuales han afrontado el tema en forma diversa con resultado notablemente positivo, recordemos el caso del Plan de Urbino de Giancarlo Di Carlo. Igualmente consideraciones podríamos hacer respecto a Segovia como paraje pintoresco.

### La Plaza Oriental

—Ahora llegamos al tema Zona Oriental, estrechamente enlazado con el Bimilenario. Usted, en la sesión de trabajo antes aludida, enumeró algunas ideas básicas para ordenar el entorno del Acueducto. Yo mismo he anunciado la posibilidad de que existiera un encargo concreto a estos fines. ¿Puede usted puntualizarme realmente la verdadera situación?

—Cuando recientemente visitó



Segovia el ministro de la Vivienda, se planteó el tema de la zona oriental del Acueducto de Segovia. Tanto el Ministro como el director general de Urbanismo mostraron un interés extremo en resolver rápida y eficazmente el problema, incluso repitiéndolo desde un principio. Sé que la intención de llevar a cabo esta labor persiste en el Ministerio de la Vivienda.

Es este un tema en el que yo vengo trabajando desde hace tiempo. En conferencias, artículos, seminarios, me he referido, constantemente, al problema que para el Acueducto de Segovia supone el planteamiento actualmente vigente. Por un lado, creo inadecuado hablar de Plaza Oriental: ¿Por qué adosar al Acueducto, con su gran linealidad, un recinto-plaza injustificado? Por otro lado, la situación vigente supone la pérdida total de la estructura del barrio de El Salvador, de sumo interés, y reflejo de una industria pañera de gran trascendencia en la historia de la ciudad.

—A la Administración se le

acusa, a veces, de ser lenta. Todo cuanto lleva consigo esta planificación, redacción de proyectos, financiación y ejecución de obras, ¿puede, a su juicio, estar finalizado al comienzo de 1974?

—Ante casos de excepcional importancia, la Administración suele ser sumamente rápida.

Urge celebrar el Bimilenario, tanto por el Acueducto en sí y lo que representa como por la imperiosa necesidad que tiene actualmente Segovia de una empresa comunitaria que una a los segovianos con un espíritu nuevo y esperanzado. Puesto que urge, será preciso hacer lo imposible para que todo sea una realidad.

—Finalmente, ¿puede darme su opinión sobre el ritmo y garantías de las actuales obras de conservación que se realizan en el Acueducto?

—Las obras se concluirán a principios de otoño. La garantía de los trabajos que se llevan a cabo la dan el consenso unánime de las Academias de Bellas Artes y de la Historia.

CEJUDO



## PEDRO BERNARDO Y LA ARTESANIA ABULENSE

ARENAS DE SAN PEDRO. (De nuestro corresponsal.) — La provincia de Avila fue rica en otras épocas en artesanía, manifestación que se ha venido—y viene—promocionando destacadamente. Resultaría prolija la cita de los objetos de artesanía que tuvieron destacada preponderancia en el ámbito provincial abulense, y es por esto que cifa mi comentario informativo al bonito pueblo de Pedro Bernardo, situado en el Valle del Tietar, localidad de gran tradición artesana.

La alfarería, encajes, etc., también tuvieron su período floreciente en las tierras avilesas, siendo de destacar la gran labor de la Sección Femenina, etc., en la potenciación y resurgimiento de nuestra artesanía, de la que Pedro Bernardo constituyó un pequeño emporio, desde que comenzó—hace más de un siglo—el funcionamiento de telares hasta su posterior languidecer.

Sus mantas, conocidas en toda España, eran muy usadas por los pastores y labradores, sobre todo por servirles para preservarse de los fríos invernales y para resguardarse de las lluvias. También se confeccionaba en Pedro Bernardo el típico sombrero de «rocador», que for-

ma parte del atuendo regional de la comarca arenense.

Los telares de Pedro Bernardo, que por su primitivismo fueron expuestos en varios certámenes nacionales, causando sensación entre los visitantes de éstos, se encuentran actualmente en crisis. Las causas de esta decadencia están en la competencia de otras confecciones similares que disponen de maquinaria moderna.

Pero Pedro Bernardo, pueblo muy visitado en esta época, vive hoy cara al turismo; a un turismo de masas que significa una importante partida en el progreso de la pintoresca localidad.

Un historiador del siglo XVI relata que se conoció a Pedro Bernardo con el nombre de Nave de la Solana. Fue cuna del insigne Duperier. La villa de Pedro Bernardo, por su emplazamiento, calles en pendiente y arquitectura de sus edificaciones antiguas, constituye un remanso de evocación antañona. Es, en suma, un pueblo genuinamente castellano, con todo lo que la denominación encierra, rico en tradiciones costumbristas, hospitalario y laborioso.

NAZARITE

# Toda ESPAÑA es provincia

## URBANIZACION EN TORNO AL EMBALSE DE PEÑARROYA

EN UNO DE SUS MAS BELLOS PARAJES SE CREA UNA COLONIA DE DESCANSO

CIUDAD REAL. — La zona del embalse del estrecho de Peñarroya, sobre el Guadiana, es una de las más hermosas de la provincia de Ciudad Real. Radica en el término de Argamasilla de Alba, y dicho embalse es el primero que crea este misterioso río. Hay un viejo castillo árabe y un santuario mariano dentro de él. En torno, sugestivas montañas.

Bien. En este paraje se proyecta realizar una amplia urbanización, para lo cual se levantarán unos 300 hotelitos, que, posteriormente, se irían cediendo a unos cuantos adquirentes; manchegos y forasteros tuvieron el deseo y el gusto de pasar aquí sus buenas temporadas, con agua, alturas, vegetación, la carretera al lado, y equidistantes de Argamasilla de Alba y las Lagunas de Ruidera, así como muy cerca de Tomelloso, Socuéllamos, Pedro Muñoz, Alcázar de San Juan, Manzanares, Membriella y La Solana.

Digamos que no surgen en La Mancha demasiados promotores de este tipo de obras. Hay lugares preciosos a los que no alcanza la idea de convertirlos en colonia para el disfrute del prójimo. De ahí que el proyecto me-



rezca por quienes —no muchos— lo conocen de antemano los más elogiosos plácemes.

### LA FERIA DEL CAMPO DE LOS MANCHEGOS...

Se dice que hasta el helicóptero que ha rubricado constantemente el cielo madrileño de la Feria Internacional del Campo hará cosa semejante, aunque menos días, en la Feria Provincial del Campo de Ciudad Real, que viene celebrando Manzanares desde 1961, sin perder un solo año. En julio, del 16 al 23, será la decimosegunda.

Pero aunque no acuda el alado artilugio, sí sabemos otras novedades. Por ejemplo: que la demostración internacional de maquinaria para el cultivo de la vid se desgaja de la Feria y se

sitúa en septiembre, cuando la uva está más cerca de su sazón, dado que el Ministerio envía formidables elementos, del país y del extranjero, para las experiencias prácticas en la última fase de las explotaciones del viñedo. (Exposición sí habrá, claro.)

Y que habrá atención especial al vino, creando un gran pabellón que albergue tipos y marcas en plan de amplia publicidad, así como muestras de los productos derivados de las actividades de estas comarcas, tanto las artesanas como las industriales, y ya del campo, ya de la ciudad.

Tendrá esta edición un nuevo perfil, esperándose mantener la alta significación que el certamen tiene merecida desde su mismo principio.

Juan DE LA MANCHA

## CON VISTAS AL AÑO 2000

# SE ULTIMA EL PLAN INSULAR DE ORDENACION URBANA

EL DE LA CAPITAL PUEDE ENTRAR EN VIGOR EL PROXIMO AÑO

LAS PALMAS DE GRAN CANARIA.—Actualmente el Ayuntamiento de esta ciudad está estudiando el proyecto del nuevo Plan General de Ordenación Urbana. Los aspectos fundamentales de la zonificación que se planea se extienden a la red viaria, espacios libres, áreas de crecimiento, que comprenderán más de mil quinientas hectáreas, áreas turísticas y áreas de crecimiento industrial. Las previsiones se basan en un aumento de casi trescientos mil habitantes. El Plan actual, en vigor desde 1963, había de durar hasta 1978, pero el crecimiento explosivo de la ciudad ha rebasado todo lo previsto, imponiendo un nuevo Plan, que se espera entre en vigor en el próximo año.

Según manifestaciones del concejal delegado de Obras, Herrera Piqué, no se han hecho modificaciones sustanciales. Se ha discutido mucho la cuestión de viales y se ha puntualizado la distinción entre zonas verdes públicas y privadas, añadiéndose que las zonas verdes se hagan en lugar preferente y las correspondientes a las urbanizaciones sean entregadas en dos porciones como máximo, es decir, sin que se hagan muy fraccionadas. También se ha considerado que las zonas verdes hechas en las pendientes o en las laderas han de entregarse acondicionadas para su uso. En la relación de industrias a estable-



cerse en las nuevas zonas de esta clase se eliminan todas las pesadas y molestas. Se han revisado todos y cada uno de los aspectos del futuro Plan y se han hecho las consideraciones y adiciones que se han estimado convenientes, aunque ninguna constituye una modificación de gran importancia. Todo el avance del Plan será completado con una ordenanza para cada servicio.

Con vistas al año 2000 ha sido encargado por el Cabildo Insular el Plan de Ordenación Urbana de Gran Canaria. Su necesidad está en la alta tasa de fecundidad de la isla y en el afán del Cabildo de buscar puestos de trabajo para la población futura.

La Prensa destaca la importancia de este Plan Insular, que tiene como objeto primordial establecer las necesidades insulares de infraestructura y de suelo urbanizado. Los estudios realizados constituyen únicamente una parte del trabajo: es, en realidad, la metodología y las bases que servirán para llegar a

las conclusiones finales del estudio que, se espera, esté terminado a finales de este verano. Actualmente están ya completas aproximadamente las dos terceras partes del conjunto. Se trata de zonificar la isla, averiguando la problemática y necesidades futuras de la industria, turismo, agricultura, etc., y de dictar unas normas urbanísticas que expresen las reglamentaciones y actuaciones que se programen.

La complejidad de los asentamientos urbanos y de la distribución actual y prevista del suelo en la isla de Gran Canaria ha aconsejado al equipo que elabora el Plan de Ordenación Urbana de Gran Canaria detectar una serie de comarcas con características similares, de tal forma que el Plan Insular determine planes comarcales. Este enfoque no tendría problemas con los planes que elaboran los Municipios ni tampoco en el caso de la llamada «comarca de Las Palmas», ya que este equipo trabaja en estrecho contacto con el que estudia la ordenación urbana de Las Palmas.

Ignacio QUINTANA MARRERO



## EL FAMOSO Y TIPICO «TUBO» VA A SER REMOZADO

Los industriales de la zona costearán las obras para que conserve su estructura romana

ZARAGOZA.—El famoso y típico «Tubo» zaragozano va a ser remozado, adecentado y acondicionado convenientemente. El Ayuntamiento acaba de conceder las oportunas licencias de obras, y los industriales de la zona tienen ya compradas cantidades industriales de terrazo para cambiar totalmente la pavimentación. Se pretende que sean como las de Sierpes de Sevilla.

### MUNDIALMENTE CONOCIDO

Sin ánimo de exagerar, podríamos decir que Zaragoza es conocida en el mundo entero por la Virgen del Pilar, Reina y Patrona de la Hispanidad, y por «El Tubo». Pero por si acaso alguno de nuestros lectores no ha estado en Zaragoza, les diremos que «El Tubo» es un sector del casco viejo de la ciudad, un dedalo de callejuelas estrechas y tortuosas, que se extiende desde la céntrica plaza de España a la del Pilar. Según los entendidos, es posiblemente el único sector urbano del mundo que conserva su estructura romana. No hay que olvidar a este respecto que Zaragoza fue fundada por el Emperador César Augusto, del que recibe su nombre, quien, en un buen día del año 24 antes de Cristo, asentó sobre el villorrio indígena a los veteranos de las legiones IV, V y X, que terminaban de debelar la indómita resistencia de los astures y cántabros.

«El Tubo» tiene un carácter extraordinario y simpático. En sus estrechas y largas callejuelas se encuentran a ambos lados centenares de bares y restaurantes típicos, con fuerte olor a fritos que «aromatizan» el ambiente, y allí se encuentra también el único café cantante que posiblemente queda en España como reminiscencia de los viejos tiempos. El ambiente es extraordinario a todas horas del día, con gentes de todas clases, razas y condiciones, y no faltan tampoco en la vía pública las cerilleras y vendedoras de tabaco y de toda clase de productos, muchos de ellos «importados» quizá de la cercana base aérea, utilizada en parte por los americanos.

### POLEMICA EN TORNO AL «TUBO»

De un tiempo a esta parte «El Tubo» ha saltado a la palestra de la polémica y de la discusión pública y, como es lógico, las opiniones se han encontrado. Hay quienes afirman que aquello es

una cochambre, impropia de una ciudad moderna, y que es preciso derruirlo, a fin de que se prolongue el paseo de la Independencia hasta la plaza del Pilar. De hecho, ya en el nuevo edificio del Gobierno Civil, levantado junto a la plaza del Pilar, está colocada la placa de Paseo de la Independencia. La pusieron pensando quizá en su entronque futuro con el citado paseo el día que desapareciera «El Tubo». Pero la verdad es que esa que podría ser una de las principales arterias de la ciudad, y desde luego la más céntrica, no tendría proyección a través de un puente sobre el Ebro, que sería lo interesante, porque antes de llegar a dicho río le han colocado delante el nuevo palacio municipal. Recordamos a este respecto que siendo Alcalde don Cesáreo Alier, hace de esto unos seis años, el Ayuntamiento acordó convocar un concurso de ideas y proyectos sobre la futura urbanización de ese trozo de casco viejo de la ciudad, que tanto estaba dando que hablar. Pero de aquel concurso nunca más se supo.

Frente a los detractores de «El Tubo» están naturalmente los defensores, algunos de ellos, a ultranza. Aducen en su defensa no sólo el valor histórico a que antes hacíamos referencia, sino su tipismo y foco de atracción de turistas nacionales y extranjeros. Es algo consustancial con la ciudad. Por otra parte, si el Ayuntamiento tuviera que ir a la expropiación, no tendría en muchos años dinero suficiente para indemnizar los millares de pequeños locales de negocio que allí tienen su asiento y se defienden.

Así las cosas, parece ser que por fin ha predominado la tesis de los «conservadores», entre los que se encuentran catedráticos de Universidad, y van a ser los propios industriales de la zona quienes, constituidos en asociación, van a llevar a cabo en breve el remozamiento, embellecimiento y pavimentación de todas las calles del sector. Ya para las fiestas dan señales de vida, colocando una profusa iluminación artística. Ahora, como decíamos, tienen ya comprado el terrazo para colocarlo en las calles, e incluso pretenden reconstruir el arco Cinegético, a través del cual se penetra en el recinto desde la plaza de España. Las piedras se conservan todavía, por lo cual no va a ser difícil su reconstrucción, ofreciendo de esta forma un atractivo más a los muchos que ya de por sí «El Tubo» tiene.

José OMENAT

## NECESIDAD IMPERIOSA

# Acabar con la especulación del suelo

El Consejo Nacional de Trabajadores se pronuncia sobre los problemas de la vivienda

MADRID. (De nuestra Redacción.)—La vivienda no nos parece menos importante que el salario, porque un hombre sin vivienda, o con vivienda compartida o miserable, es un hombre sin intimidad, sin familia y, en todo caso, amputado en una de las dimensiones fundamentales de su dignidad. Así lo ha declarado, clara y rotundamente, en más de una ocasión, el Consejo Nacional de Trabajadores y Técnicos, preocupado desde sus primeras actuaciones por un problema grave y agobiante y de tan honda dimensión social como el de la vivienda.

De la extensión y situación actual del problema se ha ocupado ahora la Comisión III: «Vivienda, urbanismo y servicios», de dicho Consejo Nacional, reunida bajo la presidencia de su titular, don Vicente Doreste Medina, acompañado del vicepresidente de la misma, don Hernando Morillo Romero. Actuó como ponente-coordinador don Alfonso Vázquez Fraile.

### Especulación de terrenos

Este último hizo ante la Comisión un extenso y detallado informe sobre la propuesta de plan de trabajo a acometer por la misma, recogiendo todo lo actuado en las anteriores etapas, los planteamientos que se formularon y las directrices que, en su momento, se concretaron, en orden a potenciar la promoción de viviendas con destino a los trabajadores y que sirvieron de base a actuación a los representantes del Consejo cerca de los órganos que rigen la política de vivienda, subrayando que muchas de las preocupaciones canalizadas por esta vía representativa alcanzaron una plasmación real en la legislación específica y una efectividad práctica en la acción y desarrollo de la citada política, si bien otras peticiones, aunque aparecieron en el «Boletín Oficial del Estado», no tuvieron una realización plena en la práctica, como el caso de la promoción de viviendas para trabajadores del campo; pero, sobre todo, lo grave fue, y es, la escandalosa especulación de los terrenos, que ha servido para aclarar que el problema, sencillamente, no es tan sólo que el suelo sea caro; es que no hay suficiente suelo urbanizado para edificar.

### Necesidad de reformar el régimen jurídico del suelo

Se abordan también en este informe los logros alcanzados en materia de vivienda, a través de la actuación del II Plan de Desarrollo, que han sido ciertamente estimables, examinándose después las líneas generales de actuación de la política de vivienda y urbanismo programada en el III Plan, insistiéndose en la preocupación de esta Comisión y del Consejo porque las directrices de dicha política pasen de la letra impresa de las disposiciones a las realizaciones prácticas, sobre todo en lo que atañe a la necesidad de reformar el actual régimen jurídico del suelo para evitar su especulación.

Por último, el informe plantea un esquema de trabajo a realizar por la Comisión, sobre la base de que continúa vigente cuanto el Consejo proclamaba, sobre este tema, en su declaración de 6 de diciembre de 1971. Se decía entonces: «Las necesidades de vivienda y los problemas planteados en su torno exigen un replanteamiento de la orientación financiera en este sector, con el objeto de cortar todas las situaciones especulativas que impidan la constitución de un patrimonio inmobiliario verdaderamente asequible a todos los españoles.»

### Planificación urbanística con criterios sociales

Y se añadía: «Una política de la vivienda, para cumplir con su objetivo, ha de tener como primera exigencia el cortar agresivamente la especulación del suelo, y llevar aparejada, con criterios sociales, la planificación urbanística, el desarrollo y perfeccionamiento de las comunicaciones, la dotación de zonas verdes y de todos aquellos

beneficios y servicios que sólo se alcanzan, actualmente, en razón a unas posibilidades económicas y de privilegio de clase.»

### Seguridad Social Agraria y las cuotas empresariales

MADRID. (SIS.)—Un completo análisis de la coyuntura agraria en los momentos actuales ha sido llevado a cabo por el Comité Ejecutivo de la Hermandad Sindical Nacional de Labradores y Ganaderos, reunido bajo la presidencia de su titular, don Luis Mombiedro de la Torre. Se estudiaron, en la misma reunión, las normas reglamentarias de la Organización Sindical Agraria en sus distintos niveles y los medios para poner en marcha diversos acuerdos —los de mayor apremio e interés— adoptados en la VI Asamblea general de la Hermandad, recientemente celebrada, siendo asimismo designados los representantes de ésta en distintos organismos y entidades en los que la tiene atribuida. Social Agraria en su relación con el abono de las cuotas empresariales para contribuir a su sostenimiento, mereció especial atención del Comité y dio lugar a que se movilizara en su torno un animado

### Diálogo obispo-Consejo de Trabajadores

SEGOVIA. (Resumen del SIS.) — Prosiguiendo la serie de contactos que viene celebrando con las más destacadas personalidades segovianas, el Consejo Provincial de Trabajadores ha sostenido un coloquio de más de dos horas de duración con el obispo de la Diócesis, monseñor Antonio Palenzuela.

Los puntos concretos que fueron surgiendo en el fluido diálogo entre el obispo y los trabajadores fueron los de enseñanza, cultura, ley de educación, violencia, postura de la Iglesia en el momento actual, doctrina social católica sobre la empresa, control de natalidad, igualdad de oportunidades, salarios mínimos, salarios justos, conflictos laborales, etcétera.

debate, quedando claramente puntualizado, con el manejo de cifras globales comparativas, que lo que todas las provincias aportan conjuntamente, por cuotas de empresarios y trabajadores, viene resultando inferior a lo que perciben en concepto de prestaciones.

No obstante, el Comité reconoció la posibilidad de que, a nivel local, puedan producirse desigualdades o agravios en el sistema de reparto de la cuota empresarial, aunque, de todas formas, unas y otros, puedan sustanciarse a través de la correspondiente tramitación jurídica.

En la línea de contribuir a disipar malentendidos o recelos, el Comité acordó designar al presidente de la Unión Nacional de Trabajadores Agrícolas de la Hermandad, don Jesús Lample, para que se desplace a diversas provincias, a fin de, sobre el terreno, informar ampliamente sobre el sistema y aclarar posibles dudas sobre el mismo.

### Absentismo laboral en la industria textil

MADRID. (Pyresa.)—El total de horas perdidas en la industria textil durante el pasado año 1971 fue de 25.730.000 sobre un total de 247.000.000 de horas trabajadas, según los resultados de una encuesta realizada por el Sindicato Nacional Textil entre empresas de más de cincuenta trabajadores.

Por porcentajes, las horas perdidas sobre las horas trabajadas representaron el 10,44 por 100 del total, de las que el 7,59 por 100 correspondieron a enfermedades, el 0,84 a accidentes de trabajo, el 0,51 a maternidad, el 0,75 a personales o familiares y el 0,35 a otros.

El absentismo es mayor entre las mujeres que entre los hombres, representando en las primeras el 14,52 por 100 de las horas trabajadas y entre los hombres sólo el 6,51 por 100.

A su vez, por categorías profesionales, la proporción de horas perdidas en comparación a las trabajadas llega al 38,02 por 100 en las mujeres obreras casadas con hijos menores de tres años, y al 21,23 a las que tienen hijos de tres y más años. El absentismo entre el personal técnico y administrativo es del 3,70 en los varones y el 4,95 en las mujeres, que ascienden al 20 por 100 en las mujeres casadas con hijos menores de tres años.

Sin embargo, el menor absentismo relativo se da entre las mujeres solteras técnicas y administrativas con el 3,24 por 100.

## Acuerdo España-CEE

# INCUMPLIMIENTOS Y DEFICIENCIAS

Han sido puestos de relieve por el Servicio de Estudios del Banco Bilbao

MADRID (Pyresa). — La ejecución del acuerdo entre España y el Mercado Común, aun cuando ambas delegaciones han juzgado como satisfactorios los resultados generales, se han puesto de relieve una serie de deficiencias en la gestión sobre las que ya se han sugerido posibles soluciones, cuya síntesis establece el informe económico del Servicio de Estudios del Banco de Bilbao, correspondiente al año 1971.

### Irregularidades de la CEE

Los incumplimientos del acuerdo y las deficiencias en la gestión que son imputables a la Comunidad y consideradas perjudiciales para los intereses del comercio español, son las siguientes según el referido estudio:

◆ **Agrios:** Las deficiencias en el sistema comunitario y la rigidez en la aplicación de los reglamentos, determinó la retirada en cuatro ocasiones, hasta el final de 1971, de la preferencia concedida a los agrios españoles, e incluso la imposición de tasas compensatorias, si bien no se puede ignorar entre las causas del exceso de oferta, imputable a la insuficiente coordinación de los exportadores españoles. Para paliar estas dificultades, se ha sugerido a la Comunidad la modificación del sistema de retirada, en el sentido de mantener informadas, a priori, a las autoridades comerciales españolas sobre la evolución de los precios en los mercados testigo, lo que permitirá corregir el exceso con antelación suficiente. Se propone también que, si los precios descienden en un mercado por debajo de los de referencia, no se retire la misma a la totalidad de la exportación, sino exclusivamente a la que se dirige a ese mercado.

◆ **Vinos:** Desde la entrada en vigor del acuerdo, la Comunidad ignoró por más de un año su compromiso de desarme para algunas clases de vinos españoles. Por otra parte, la concesión finalmente otorgada unilateralmente por la CEE no son consideradas como de efectos similares a las ofrecidas anteriormente, incumpliendo así la promesa de proporcionar «ventajas comparables».

◆ **Aceite de oliva:** Las deficiencias han dificultado constantemente el reembolso de una parte de la preferencia comercial (cuatro dólares por cada 100 kilogramos) concedida a la exportación española, siendo Holanda y Alemania los países que más demoraron las restituciones. Se ha sugerido una simplificación de las transacciones financieras.

◆ **Concentrados de tomate:** Las deficiencias del sistema comunitario al establecer un precio mínimo excesivamente alto provocaron una contracción artificial del consumo en la CEE. Por otra parte, la existencia de precios mínimos diferentes para otros países resultó discriminatoria para la exportación española, particularmente respecto a Grecia.

### Irregularidades españolas

El estudio enumera seguidamente los incumplimientos e irregularidades por parte española que no han pasado inadvertidos por los organismos comunitarios:

◆ **DEPOSITO PREVIO:** Fijada la supresión para el 31 de diciembre de 1970, su vigencia se prolongó hasta el 1 de junio de 1971, si bien su importe se redujo desde el 20 al 10 por 100.

◆ **CONTINGENTES:** Dificultades administrativas, lentitud y complejidad, tanto en la apertura como en la gestión de los contingentes previstos por el acuerdo y recogidos en la lista «D». Por otra parte, los frenos administrativos aplicados a la gestión de los contingentes de productos industriales comunitarios, que deberían entrar en España con preferencia, fueron considerados como el reflejo de una actitud proteccionista, contraria al espíritu del acuerdo y que, en definitiva, vacía de sentido muchas de las concesiones otorgadas a la Comunidad.

◆ **IMPORTACIONES DE PRODUCTOS CEE:** Como consecuencia de lo anterior y de la baja coyuntura, las importaciones españolas de productos comunitarios sufrieron una contracción, agravada —en términos relativos— por el mantenimiento en España de las corrientes comerciales tradicionales, lo cual se opone al principio del reparto comunitario de contingentes.

◆ **FISCALIDAD:** El cálculo realizado por la Administración española del impuesto de compensación de gravámenes interiores, al no aplicar los derechos de aduana preferenciales otorgados a la CEE, resulta discriminatorio para ésta, ya que sus productos se ven sometidos a impuestos proporcionalmente mayores que los aplicados a las importaciones de países terceros.

# SE ESPERAN NUEVAS DISPOSICIONES PARA LA PRODUCCION DE CARNE

## A más de 73 millones de pesetas ascienden las pérdidas por el pedrisco en Cieza (Murcia)

MADRID. (Pyresa).—El Ministerio de Agricultura parece tiene en tramitación legal inmediata unas disposiciones para regular la campaña de producción de carnes para el período 1972-73 que han de favorecer a la casi totalidad de los ganaderos, según se asegura en fuentes dignas de crédito.

En relación con el ganado vacuno, parece que las primas que se fijarán para estimular a los ganaderos serán de tres pesetas kilo para los ejemplares añejos de 180 kilos de peso a 220 en canal, y no a 210 como hasta aquí sucedía; seis pesetas de prima a los añejos de 220 a 270 kilos de peso en canal, y prima de nueve pesetas establecida por primera vez, a todos los añejos que sobrepasen los 270 kilos en canal.

Otra novedad muy importante es que el peso mínimo para el sacrificio de reses de vacuno se eleva a 110 kilos canal, quedando en suspensión, por tanto, el de 80 kilos que venía rigiendo. Con esta medida se pretende ir paulatinamente a la suspensión del sacrificio de terneras, que perjudica gravemente al aumento de producción de carne de vacuno, de la que España es país altamente deficitario, teniendo que importar grandes cantidades de este tipo de carne, especialmente de la República Argentina. La totalidad de las medidas que según se asegura entrarán rápidamente en vigor tienden a reducir en lo posible este déficit, estimulando con medidas muy concretas a los ganaderos.

En el ganado porcino se elevará, asimismo, el precio de garantía del kilo canal-comisaría de 57 pesetas a 63.

Novedad también digna de ser destacada es que los corderos de cebo, que tengan menos de cinco meses y de un peso superior a los trece kilogramos, serán primados con 25 pesetas en kilo.

## Pérdidas por el pedrisco

CIEZA (Murcia). — A unos 73.330.000 pesetas se elevan, según datos oficiales, los daños causados en todos los cultivos, principalmente en los frutales de hueso, perales, cultivos hortícolas, olivo, almendros, cereales y viñas, como consecuencia del fuerte pedrisco que azotó de nuevo este término municipal el pasado lunes, día 5, y que afectó a unas 10.000 tahullas. Se calcula que el número de ki-

los de fruta perdidos asciende a más de nueve millones.

## Aplazada la reestructuración de la industria harinera

MADRID. (Pyresa). — La Comisión asesora interministerial de acción concertada harinera, en su reunión del 10 de noviembre de 1971, adoptó, entre otros,

el acuerdo de establecer un plazo máximo de seis meses para que se ultimaran los trabajos sobre la reestructuración de la industria harinera, y se adoptara la decisión final. Dicho plazo, que ha terminado el pasado 31 de mayo, estaba fundamentalmente condicionado a que, por parte del Ministerio de Industria, pudiera realizarse, de una manera detallada y concreta, la revisión del censo industrial del sector.

Puesta en contacto la Agrupación Nacional del Sindicato de Cereales con la Dirección General de Industrias Textiles, Alimentarias y Diversas, se le ha informado que, por un lado, la complejidad de los numerosos casos a resolver y, por otro, la necesidad de cumplir con los plazos que todo trámite de declaración de caducidad y subsiguiente cancelación de inscripción en el Registro Industrial, implica, ha impedido el que, a pesar del empeño puesto en ello, haya podido finalizarse la revisión total del censo base para una decisión definitiva sobre la reestructuración, aunque con carácter prioritario y urgente, continúa llevando a cabo la otada revisión.

Por parte de la Agrupación está prácticamente todo preparado para que, una vez adoptada la decisión por la Comisión interministerial, el mecanismo de la reestructuración pueda ponerse en marcha inmediatamente.

## PLAZA MAYOR

# SALVAR LA TOPONIMIA GALLEGA

Por las carreteras de Galicia ha estallado una curiosa «guerra»: la guerra de los indicadores. Una mano invisible, algún romántico en ejercicio, se dedica a pintar los letreros con brocha gorda. Nadie sabe quién es, pero todo el pueblo gallego se siente identificado con él, porque es él, desde el anonimato de la noche y del descampado, quien está haciendo todo lo que no hace ni la Real Academia Gallega ni ningún otro organismo: devolver a los pueblos su nombre original, salvar la virginidad de la toponimia.

Y es que Galicia, como una parte del todo español, pierde parte de su esencia cuando sin ningún orden ni concierto se van castellanzando sus nombres. El resto, es un lamentable espectáculo de tirantes. Un taxista escribió en la franja de su coche «Rianxo», y el Alcalde de la villa marinera le conminó a que en cuarenta y ocho horas cambiase el nombre por «Rianjo». De la resolución se derivó un auténtico aluvión de protestas, de las que son reflejo los periódicos regionales de las dos últimas semanas, hasta llegar a un recurso administrativo. La actitud de estos temas llevó a decir a un corresponsal local que Rianxo es «Rianxo» para los pobres y «Rianjo» para los ricos...

¿Y cuál es la postura ofi-

cial ante esta situación? El Ayuntamiento de Orense comenzó la reforma del nomenclátor de su Municipio, para devolver a las localidades su nombre original. En la provincia de La Coruña, el diputado don José María Pujalte Giménez presentó un ruego a la Corporación en este sentido. «En líneas generales —dice— la ordenación y defensa del medio se propone la protección del conjunto de valores naturales, culturales e histórico-artísticos que poseen un valor patrimonial que, en peligro de ser destruidos por la actual sociedad industrial uniformista, es necesario proteger, revalorizar y transmitir a las futuras generaciones.»

El ruego del señor Pujalte se concreta en que se estudie e investigue la verdadera toponimia de la provincia, y, una vez realizado el informe, se reforme el nomenclátor de parroquias y lugares y se acuerde la apertura de expediente de cambio de nombre, con arreglo al Reglamento de población y demarcación territorial. Es previsible, como hace unos días se señaló públicamente, que las demás Diputaciones gallegas inicien una labor similar. De su necesidad habla el simple hecho de que los nombres de los lugares en lengua gallega suponen uno de los más grandes patrimonios culturales del país. Y hoy que está de

actualidad el medio ambiente, no cabe duda de que una de sus características es la recuperación de la toponimia original.

Es doloroso recorrer Galicia y ver cómo sus nombres han sido «arreglados», en un idioma intermedio y de urgencia, que no es castellano ni gallego. Sorprende que cuanto se hace —salvando la iniciativa de este inquieto diputado provincial— sea obra de un taxista o de una mano invisible que actúa en la clandestinidad. Sonroja el ver cómo la toponimia escrita no tiene nada que ver con la hablada. Es triste comprobar cómo se pierde el valor filológico y la misma tradición en aras de alguna incuria que no quiero investigar.

La defensa de la toponimia no entra hoy en el terreno de ninguna parcela de regionalismo sentimental o folklórico. Es una parte más de la ordenación del medio ambiente a la que se han reservado espacios, por ejemplo, en el texto del III Plan de Desarrollo. La labor que se ha iniciado, la iniciativa que existe en la Diputación de La Coruña, no deben quedar archivadas. No es improbable que la muerte del idioma gallego comience en el entierro de los nombres de sus pueblos. En ese caso, algo muy importante se estaría perdiendo en la riqueza cultural del país.

Fernando ONEGA

# LA CENTRAL DE VANDELLOS, CONECTADA CON LA RED

## A FINALES DE MES PODRÁ ALCANZAR EL 90 POR 100 DE SU RENDIMIENTO

TARRAGONA.—Cataluña ha entrado en la era nuclear de la electricidad al ser conectada a la red de suministro la central nuclear de Vandellos a un ritmo de producción de seis millones de kilovatios-hora, que son ya consumidos en toda Cataluña. La central nuclear trabaja a un 60 por 100 de su rendimiento total, estimándose que a finales del presente mes podrá alcanzar el 90 por 100. De su mantenimiento se encargan actualmente unas 300 personas, cuando en el período de construcción de la central llegaron a trabajar más de 1.500. El costo de este complejo energético se ha elevado a 11.000 millones de pesetas.

## Autopista Tarragona-Valencia

TARRAGONA.—En agosto comenzará a construirse la autopista Tarragona-Valencia, en el tramo Castellón-Puzol, estando prevista su terminación para el primero de julio de 1974, fecha en que se iniciará el segundo tramo

Castellón-Amposta, que concluirá en octubre de 1976. El último tramo, Salou-Amposta, se comenzará en abril de 1973, y su terminación está prevista para junio de 1974, según un reportaje que publica «Diario Español».

## Inversiones en la isla de la Palma

SANTA CRUZ DE TENERIFE.—El delegado del Gobierno en la isla de la Palma ha declarado que las inversiones que se están realizando con fondo a la Administración estatal superan los mil millones de pesetas, un índice por habitante que quizá sea el más alto del territorio nacional.

El plan hidráulico auspiciado por el Cabildo Insular y financiado por el Ministerio de Obras Públicas, supondrá contar con una red de embalses que permita almacenar las aguas sobrantes del invierno.

Por otra parte, el Cabildo Insular ha presentado al Ministerio del Aire un anteproyecto para la aprobación de la ampliación del aeropuerto.

En el puerto de la Palma se ha iniciado, además, la colocación de prismas pertenecientes a las obras de prolongación en doscientos metros más.

## Estudio sobre la industria navarra

PAMPLONA.—La Diputación Foral ha encargado a la Asociación de la Industria Navarra un estudio que permita conseguir el diagnóstico certero sobre la rea-

lidad industrial de la provincia. Una de las fases más relevantes del estudio es una encuesta con los industriales navarros

## Ferrocarril de Langreo

OVIEDO.—El próximo lunes quedará integrado en el FEVE el ferrocarril de Langreo, que realiza el recorrido entre Gijón y Pola de Laviana, como primer paso para una integración de dicho ferrocarril en la RENFE. El ferrocarril de Langreo tiene el ancho de vía europeo que, como se sabe, no corresponde ni al de la RENFE ni al de los Ferrocarriles de Vía Estrecha.

## Promoción turística manchega

ARGAMASILLA DE ALBA (Ciudad Real).—El director general de Promoción del Turismo, don Esteban Bassols, presidió ayer la Permanente y el Pleno de la Comunidad Turística de La

Mancha. En la reunión se han tratado principalmente los temas de infraestructura turística, promoción del turismo y adecuada propaganda para las cuatro provincias manchegas.

## Industrialización canaria

LAS PALMAS.—El presidente del INI, don Claudio Boada, ha asistido a la Junta general de accionistas de la Unión Eléctrica de Canarias, donde ha manifestado que por falta de energía eléctrica el archipiélago no se verá frenado en su desarrollo general, sino que al contrario, las obras que se vienen haciendo y los nuevos proyectos supondrán un motor impulsor de esta industrialización.

## Murcia: Acción especial

MURCIA.—La Comisión Permanente del Consejo Sindical Provincial se ha adherido a la petición formulada por los servicios técnicos provinciales, en el

sentido de declarar a la comarca de Moracalla, Caravaca de la Cruz, Calasparra y Cehegín, zona de acción especial.

## La mayor grúa de Europa

BILBAO.—Tres Empresas vizcaínas han empezado a construir conjuntamente la mayor grúa de Europa, que será destinada a Astilleros de Cádiz. El peso del gigantesco armatoste se estima en unas 3.700 toneladas. Entre los dos trenes de rueda de cada pórtico podría ser colocado todo un estadio como el de San Mamés.

## Inversión en el Pirineo navarro

PAMPLONA.—Un grupo financiero norteamericano está realizando gestiones para culminar una operación económica que supondría la inversión de 1.500 millones de pesetas en el Pirineo navarro.

El grupo principal de este proyecto es el mismo que ha llevado a cabo la financiación y construcción de un gran complejo turístico-deportivo en la Manga del Mar Menor, por valor de 2.100 millones de pesetas.

(Resumen de agencias.)

# LA OIT Y LA REMUNERACION DEL TRABAJO FEMENINO

A pesar de los considerables progresos que han realizado muchos países, todavía falta mucho para que la mujer reciba paga igual por un trabajo de igual valor: tal es la conclusión de la Organización Internacional del Trabajo (OIT), en su informe sobre la aplicación del Convenio número 100, que establece el principio de la igualdad de remuneración por trabajo de igual valor. Este informe fue preparado por la OIT para la última reunión de la Comisión de la Condición Jurídica y Social de la Mujer, de las Naciones Unidas, celebrada recientemente en Ginebra.

## PROGRESOS CONTINUOS

En España, un decreto de 1970 establece la igualdad de remuneración para las mujeres y declara nula y sin valor toda disposición contraria a ese principio que figure en los Convenios de empleo. En Brasil, una ley federal de 1968 prohíbe la discriminación por cuestiones de sexo en los sectores público y privado. En Perú, un decreto-ley de 1969 fija la igualdad de remuneración como norma para la Administración Pública.

Las mujeres británicas ganaron una importante victoria cuando el Gobierno del Reino Unido adoptó, en 1970, la ley de Igualdad de Remuneración y ratificó posteriormente el Convenio de la OIT número 100. Se ha dado plazo a los empresarios hasta fines de 1975 para abolir toda discriminación contra las mujeres en lo relativo a contratos y condiciones de trabajo.

En Estados Unidos, la ley federal de Igualdad de Remuneración representó un considerable progreso en la lucha contra la discriminación de salarios por sexo.

Los países de la Comunidad Económica Europea, obligados a ello por el Tratado de Roma, están aplicando en forma cada vez más plena el principio de la igualdad de remuneración, como también ocurre en los países escandinavos y en Suiza.

Muchos otros países —incluidos la URSS y demás países socialistas— declaran que su ley y sus prácticas están en conformidad con el Convenio de la OIT sobre igualdad de remuneración, el cual han ratificado.

## Un trato todavía injusto

Pero no alcanza con las leyes ni con la ratificación de convenios para garantizar la plena aplicación del principio de igualdad de remuneración.

Suiza es uno de los países donde se reconoce que, en ciertas ocupaciones, las mujeres reciben salarios inferiores a los hombres; en algunos casos, la diferencia puede ser casi del 30 por 100.

La República Federal de Alemania comunica que en ciertos sectores, especialmente en la industria del cuero, los contratos colectivos comprenden una categoría separada para las mujeres, que suelen recibir salarios menores que los hombres.

La diferencia de los salarios medios ha ido reduciéndose en Francia, pasando del 10,2 por ciento, en julio de 1966, al 7,2 por 100, en abril de 1970.

El promedio de salarios femeninos va subiendo en Estados Unidos, pero según el informe, todavía queda un largo camino por recorrer en ese país.

El mismo fenómeno se registra en algunos países latino-americanos. En la Argentina subsisten diferencias en algunos casos entre las escalas básicas de salario para hombres y mujeres.

Dice el informe de la OIT: «Algunos Gobiernos y algunos empleadores siguen negándose a aceptar el prin-

cipio de salario igual, sosteniendo, por ejemplo, que la mujer tiene menos responsabilidades familiares que el hombre o no tiene ninguna; que el rendimiento medio de la mujer es inferior al del hombre; que su promedio de ausencias es más elevado; que no puede contarse con ella tanto como se cuenta con el hombre, y que su vida de trabajo es más breve; en otras palabras, que la mujer es menos «igual» que el hombre y que esto debe reflejarse en su salario».

## Conceptos anticuados

Entre los principales obstáculos con que tropieza la igualdad de remuneración están la falta de medios seguros y objetivos para evaluar el contenido del empleo y determinar su comparabilidad, el problema de determinar qué es «el trabajo de igual valor» (especialmente en las ocupaciones reservadas a la mujer), la resistencia de los empresarios a aplicar el principio de la igualdad de remuneración, los problemas de mercado de trabajo, que pueden fomentar la discriminación y la tendencia a atribuir menos valor al trabajo realizado por mujeres.

El concepto tradicional (y anticuado) de lo que es «trabajo de mujeres» y «trabajo de hombres» provoca discriminación contra las jóvenes desde sus años de educación, orientación profesional y capacitación para

el trabajo. En muchos países esta actitud obliga a la mujer a conformarse con una gama limitada de ocupaciones mal remuneradas y poco prestigiosas.

El resultado inevitable es que sus salarios son bajos en comparación con los del hombre, no sólo porque no se aplica plenamente el principio de la igualdad de remuneración, sino por muchos otros factores relacionados con la discriminación en el empleo y la reticencia a permitir que las jóvenes y las mujeres avancen hacia nuevos sectores de la actividad económica. La sociedad no ha respondido con toda la agilidad necesaria a los cambios en la vida económica de la mujer: por ejemplo, en la mayoría de los países está por crearse la infraestructura que permitiría a la mujer trabajar y al mismo tiempo hacer frente a sus pesadas responsabilidades domésticas.

¿Qué puede hacerse para promover la igualdad de remuneración? El informe de la OIT enumera algunas medidas posibles: abrogar las leyes que contengan disposiciones discriminatorias en materia de salarios; eliminar de los Convenios Colectivos todas las cláusulas que discriminen contra las mujeres y sustituirlas por disposiciones que establezcan explícitamente la igualdad de remuneración; incluir el principio de salario igual en todos los salarios obtenidos mediante mecanismos de fijación de salarios establecidos o reconocidos por la ley; eliminación de las escalas diferentes para la mujer.

Las autoridades también podrían alentar a los empleadores a que supriman las prácticas discriminatorias, promover el apoyo del público al principio de igual salario, desarrollar métodos más racionales y objetivos de análisis y evaluación de los empleos y promover una participación más activa de la mujer en los Sindicatos.

El informe concluye con estas palabras:

«El Convenio de la OIT, relativo a la igualdad de remuneración, fue adoptado hace veinte años. Como lo han demostrado los diversos infor-



mes sobre la evolución de la situación en esta materia, es mucho lo que se ha hecho para imponer la aplicación del principio en todos los países y se justifica cierto orgullo por lo que se ha logrado en todo el mundo. En la mayoría de los países se ha logrado, en particular, eliminar toda discriminación basada en el sexo para la fijación de salarios mínimos y básicos. Sin embargo, no puede decirse que la situación sea satisfactoria y no hay razones para abandonar la lucha. Es preciso vencer los obstáculos restantes. Es preciso hacer todo lo posible para acelerar la adopción de medidas tendientes a lograr la aplicación plena y universal del principio del salario igual, según se enuncia en el Convenio, y a asegurar que en ninguna parte se prive a ninguna mujer de su derecho humano fundamental a la igualdad de remuneración por trabajo de igual valor.»

## Urgencia de la ratificación

La Comisión de la Condición Jurídica y Social de la Mujer de las Naciones Unidas, luego de examinar el informe de la OIT, formuló un llamamiento para que ratifiquen lo antes posible el Convenio número cien todos los países que aún no lo hayan hecho, e instó a la OIT a «continuar su esfuerzo tendiente a asegurar la aplicación a todos los trabajadores del principio de la igualdad de remuneración para los trabajadores y trabajadoras por el trabajo de igual valor».

Jan VITEK (OIT)

# CAL, ARENA Y...

Una vez más nos satisface comprobar cómo algunos Procuradores en Cortes, en este caso la Consejera Nacional Mónica Plaza, ha elevado a la Comisión de Trabajo de la Cámara Legislativa la solicitud de reforma propuesta desde estas páginas. ¿Tema de la enmienda?: Pensión de viudedad para el viudo de la mujer trabajadora. El resultado de la intervención de Mónica Plaza, fue la promesa del director general de la Seguridad Social de que el tema será estudiado por el Ministerio de Trabajo para darle solución, ya que conceder pensión a los viudos suponría una inflación de costes en la ley. Confiemos en que el estudio sea positivo y no quede en el olvido.

De la viudedad a la soltería. Los solteros tampoco tienen derecho a dote, como la mujer trabajadora. Actualmente la indemnización la abona la empresa y no la Seguridad Social, lo que perjudica la contratación de mano de obra femenina y ocasiona algunos problemas, especialmente a las pequeñas empresas. Ahora que estamos de reformas, acabemos con la discri-

minación: no demos dote a...

\*\*\*

Se ha clausurado hace unos días el XXII Congreso Internacional de Mujeres Empresarias (empesarias a gusto de la presidente española, Pilar Díaz-Plaja.) Madame Foinant, directora de una empresa metalúrgica desde 1913, es la actual presidenta mundial, a sus ochenta y dos años. «No luchamos contra los hombres; al contrario, queremos trabajar con ellos...», declaró a un diario vespertino. Es de admirar su inagotable actividad, mas si quieren trabajar junto a los hombres, ¿por qué mantienen una asociación que no accede a su ingreso? ¿No resulta un tanto contradictorio querer laborar a su lado y no consentir que se beneficie de las posibilidades de promoción empresarial que la asociación facilita a las mujeres?

Hace unos meses tuvimos oportunidad de entrevistar a Pilar Díaz-Plaja. En aquella tarde invernal nos habló de medio millón de mujeres empresarias españolas, cifra que se ha venido barajando estos

últimos días. Nada nos satisfaría más que el hecho de que la empresa española contara con tal aportación femenina. Sin embargo, ¿no son demasiados cientos para tres millones y pico de féminas económicamente activas? Nos alegramos si es así, pero un porcentaje del 16 lo estimamos excesivamente elevado, aun incluyendo a las que desempeñan gerencias o son copropietarios, socios o accionistas que ejerzan activamente la función directiva, como se especifica en los estatutos de la asociación.

Los hombres están a la diestra y las mujeres a la siniestra. Queremos colocarnos en la derecha, pero no admitimos que ellos vengán a nuestro lado; es terreno vedado. Son las asociaciones femeninas.

\*\*\*

Y... esperemos que el Contencioso del Ayuntamiento resuelva lo antes posible el asunto de las armas de la Policía Femenina. Sabemos que está trabajando sobre ello.

Berta ITURRIOZ



## LA HIPOPOTAMA Y EL HIPOPOTAMIN

«Bubbles», mamá hipopótamo, ha dado a luz felizmente, y asistida por los veterinarios del Parque Zoológico de Laguna Hills, California (Estados Unidos), a un hijo, al que los hombres han puesto de nombre «Sussey», sin consultar a los padres ni tampoco al hipopotamin. Tanto la madre como el hijo, que al nacer dio un peso de 40 kilos, se encuentran en perfecto estado. (Foto Europa Press.)



## OFRECE AL JUEZ UN VIAJE A LA INDIA

LONDRES. (Pyresa.)—Guardial Singh Sahota, condenado a nueve meses de cárcel por fraude, ha ofrecido a su juez pagarle un billete de avión hasta la India para que compruebe la veracidad de sus afirmaciones.

Guardial había sido acusado de engañar a las mujeres embarazadas prometiéndoles que con la ayuda de ciertas hierbas podrían tener hijos varones. Sin embargo, el acusado mantiene que este método obtiene un gran éxito en la India, su país natal.

## RECOMPENSA POR CAZAR A UN CAZADOR

LONDRES. (Pyresa.)—La Liga contra los Deportes Cruales de Gran Bretaña ha ofrecido una recompensa de 500 libras (85.000 pesetas) a quien logre la confesión de un cazador furtivo que disparó sobre un venado en las cercanías del santuario de animales que la Liga posee en Somert (Inglaterra).

## EL HALCON DEL ALCALDE, ROBADO

LONDRES. (Pyresa.)—El halcón oficial del alcalde de Colwyn Bay (Gales) ha sido robado, juntamente con otras aves de presa, del zoológico de la ciudad. El halcón, que participaba en las ceremonias oficiales posado en la mano enguantada del alcalde, ha sido provisionalmente sustituido por un águila.

## TRADUCCION AL INGLES DE LA ENCICLOPEDIA SOVIETICA

WASHINGTON. (Efe, Upi.)—Se ha anunciado el proyecto de publicar una versión en inglés de la gran Enciclopedia soviética, que comprende 30 volúmenes y un total de 25 ó 30 millones de palabras. Se estima que hasta 1979 no finalizará la

traducción.

El anuncio del proyecto fue hecho por Crowell-Collier y McMillan Inc., quienes estiman que el precio de venta de la obra, una vez preparada, oscilará de 500 a 1.000 dólares (de 32.000 a 64.000 pesetas).

## CONGRESO DE VIEJOS MARINOS

COPENHAGUE. (AFP-Efe.)—Más de 300 viejos marinos, que remontaron el cabo de Hornos en veleros, sin motor de socorro, se han reunido durante estos días en un Congreso en Copenhague. Estos marinos, cuyo de-

cano es un danés centenario, proceden de Dinamarca, Bélgica, Finlandia, Francia, Holanda, Italia, Noruega, Gran Bretaña, Suecia y República Federal de Alemania. El año pasado el Congreso se celebró en Italia.

## SE OLVIDO DE SU HIJA

ROMA. (Efe-Upi.)—Mucha gente se deja olvidados paraguas y sombreros, pero no es común dejarse olvidada a una hija de ocho años.

Al propietario de un garaje le ocurrió esto último. Cerró tranquilamente su garaje al llegar la noche y se marchó a casa sin acordarse de que dentro había dejado encerrada a su hija.

A medianoche un transeúnte oyó los gritos de la chiquilla, Matilde Scagdigna y llamó a la Policía.

El propietario del garaje manifestó que creyó que su hija estaba en la cama.

## BOTELLA QUE SE DESINTEGRA

SYDNEY. (Efe-Reuter.)—Un químico de Sydney ha creado un tipo de botella de material plástico, que se desintegra una vez transcurridos seis meses de su fabricación. Dos empresas lecheras han adoptado el nuevo envase para la distribución de la leche.

## UNA ESPOSA VIOLENTA

LIMA. (Efe.)—Algunos casos dramáticos hubo durante el censo nacional de población y vivienda, según se informa en Lima.

José Valenzuela Luna se dirigió a su casa para ser censado, pese a estar separado de su esposa hace tres años. Esta no le dejó entrar, pero Valenzuela esperó al censador en la calle.

Cuando éste llegó y al decir Valenzuela que él era el cabeza de familia, su esposa le agredió con un hierro, golpeándole la cabeza. El infortunado José fue atendido en la asistencia pública y a su censado. Solicitó que se detenga a su esposa por haber intentado impedir que cumpliera con su deber cívico.

## REUNION DE PROPIETARIOS DE COCHES ROBADOS

LONDRES. (Pyresa.)—Una encuesta llevada a cabo por la Policía del Condado de Kent ha demostrado que el 95 por 100 de los propietarios de coches robados no tenían dispositivos antirrobo en sus vehículos y el 50 por 100 no habían cerrado convenientemente las puertas de su automóvil o no habían quitado la llave de contacto.

Siguiendo los resultados de la encuesta, la Policía ha convocado una reunión entre los propietarios de coches robados para convencerles de que su falta de cuidado cuesta al Condado de Kent unas 20.000 libras anuales en horas de trabajo de los policías.

## ORIGINAL AMENAZA

CHICAGO. (Ap-Efe.)—El propietario de una tienda de maquinarias ha sido multado con mil dólares (65.000 pesetas) o seis meses de cárcel, por dirigirse a la azafata del avión con la siguiente amenaza: «Si no me dan más vino, secuestraré este avión y lo desviaré a Cuba.»

Se trata de Fleyd H. Rice, de cuarenta años de edad, que vive en Chicago. En realidad podía haber sido condenado a un año de prisión, pero el Gobierno recomendó al Tribunal que se le impusiera la multa máxima establecida por la ley sobre piratería aérea y se le dejara en libertad condicional, después que Rice afirmó que no tenía intención de dañar a nadie y que todo había sido un tonto mal entendido.

## SOBRAN ASTRONAUTAS

NUEVA YORK. (Pyresa.)—Por lo menos diez de los 43 astronautas con que cuenta la NASA (Administración Nacional de la Aeronáutica y el Espacio) han sido gentilmente invitados por el director del Departamento de Tripulaciones de Vuelo, Slayton, a buscarse un nuevo trabajo.

La confirmación de lo que al principio fue sólo una sospecha la han proporcionado ahora los astronautas Edgar Mitchell, que participó en el vuelo del «Apolo 16», y James Irwin, piloto del módulo lunar del «Apolo 15», en unas declaraciones hechas a un diario de Houston a los pocos días de su dimisión. Irwin ha contado que Slayton le pidió que intentara buscar otro empleo cuanto antes porque la NASA contaba con demasiados astronautas, teniendo en cuenta que sólo queda una misión «Apolo» y tres «Skylab» (Laboratorio espacial).

## CIERRA UNA PLANTA PURIFICADORA SUECA

UMEAA (Suecia). (Efe, Reuter.)—La mayor y más moderna planta purificadora de Suecia, construida para la limpieza de las aguas fecales del alcantarillado en este puerto septentrional báltico, ha cerrado sus puertas a los seis meses de su apertura debido al alto riesgo de infección para los trabajadores.

Un portavoz del Ayuntamiento ha declarado que en su actual

forma la planta constituía un riesgo importante para la salud de los trabajadores, que habían de laborar en medio de aguas cenagosas y plagadas de bacterias.

Se había obligado al personal a trabajar con cámara antigás y a la larga, según el portavoz, ello dificultaba el trabajo.

La reconstrucción del lugar llevará seis meses por lo menos

## LE SACAN UNOS DIENTES DEL ESOFAGO CON UN IMAN

MALAGA. (Pyresa.)—Una original operación fue practicada en el sanatorio «Carlos Haya» de esta ciudad: por medio de un imán introducido por la boca le han sido extraídos a un enfermo cuatro dientes postizos que tenía atravesados en el esófago y que estaban enganchados por el puente.

El enfermo, Antonio Zafra Gracia, natural de Colmenar, venía sufriendo desde hace cuatro años fuertes dolores en el pecho, sin que se descubriesen los orígenes de su mal.

Ahora, al serle realizada una radiografía, se descubrió que tenía cuatro dientes postizos alojados en el esófago. El señor Zafra, que se había tragado los dientes estando dormido, se encuentra perfectamente.

## VIVE EN UNA RESIDENCIA DE ANCIANOS Y AUN NO HA CUMPLIDO 30 AÑOS

LONDRES. (Pyresa.)—Un hombre de veintinueve años de edad, inválido a causa de una desviación en la columna vertebral, se halla internado en una residencia de ancianos en Peterborough (Inglaterra) porque no se ha encontrado un alojamiento mejor para él.

Sin embargo, el personal em-

pleado en la residencia ha amonestado con abandonar el trabajo si el inválido —del que no se ha facilitado el nombre— no se marcha en el término de quince días. La razón que se aduce es que «su vida es totalmente incompatible con la de los ancianos».

## REGISTRO FRUCTIFERO

NUEVA YORK. (Pyresa.)—La señora Linda Welp, de Denver (Colorado), llamó a la Policía porque «un grupo de niños saltaban la valla de su finca y le estropeaban las plantas». La Policía acudió a la llamada, practicó un minucioso registro y halló unas mil plantas de marihuana en la propiedad de la señora Welp.

SE DA COMO SEGURO

# EN OCTUBRE, ELECCIONES EN ALEMANIA FEDERAL

## LA CAMPAÑA SERA LA MAS RENIDA DE LAS CELEBRADAS HASTA AHORA

BONN, 8. (Del corresponsal de ARRIBA y Pyresa, César Santos.) El final de las competiciones deportivas en Munich abrirá el camino a la competición política en la República Federal. Esto se da ya como absolutamente seguro en medios políticos de la capital federal. «Saldremos del estadio —ha declarado el ministro Genscher— para entrar en la campaña electoral.» Willy Brandt opina que «toda situación tiene un fin» y el está decidido, si hasta finales de mes no se han puesto de acuerdo Gobierno y oposición, a dar el paso previsto en la ley para acabar con el empate parlamentario: a presentar la moción de confianza en el Parlamento. En sus declaraciones dejaron ver ayer los portavoces gubernamentales, Ahlers y Von Vechmar, que el 1 o el 26 de octubre, en último lugar, el 1 de diciembre, podrían tener lugar nuevas elecciones. Al reanudar su trabajo en septiembre el Parlamento, tras las vacaciones de verano, Brandt acudirá, por tercera vez en los últimos meses, con el breve discurso de protocolo para presentar el voto de confianza.

### Difícil dilema para Barzel

De no conseguir el canciller una mayoría, el Presidente de la República disolverá el Parlamento dentro de las tres semanas siguientes, a menos que la oposición impida este paso presentando una nueva moción de desconfianza, lo que, pese a los temores que se registran en medios gubernamentales a este respecto, parece poco probable. En efecto, para Barzel supondría un segundo intento un fracaso definitivo si no consiguiera —como sucedió el 27 de abril pasado— reunir los votos necesarios para quedarse con la cancillería. Y esto último es casi seguro, ya que el empate parlamentario es un arma que apunta no sólo contra el Gobierno, sino también contra Barzel por no contar éste con las simpatías de todos los miembros de la oposición. Así, pues, lo más fácil es que Bonn nos conceda un descanso veraniego para reunir fuerzas cara a una campaña electoral, que, sin duda ninguna, no encontrará parangón por su acaloramiento en las celebradas hasta ahora.

### Un punto flaco: la política económica

Un tema que el Gobierno va a esgrimir como palanca de presión en la opinión del elector durante la campaña será el de la Ostpolitik, las mejoras alcanzadas en las relaciones interalemanas. Naturalmente sólo una satisfactoria puesta en práctica de los acuerdos sobre salvoconductos para los berlineses occidentales puede respaldar a este respecto a los partidos de la coalición. Si las dificultades con que los berlineses han tropezado desde el primer día de la entrada en vigor de dichos acuerdos hasta hoy se siguen registrando a lo largo de todo el verano, entonces será la Cristianodemocracia quien haga uso de esa munición. Tras la ratificación de los tratados, Berlín no ha dejado de ser una especie de piedra de toque de la distensión. El tendón de Aquiles de este Gobierno, sin embargo, es el de la política económica y el de la seguridad interior. Aquí es donde puede la oposición combatir la labor del Gobierno y es evidente que los electores que vuelven la espalda al SPD lo harán más por una política económica inconvincente y por la debilidad con que se ha enfrentado con el terror, que por la política exterior del equipo Brandt-Scheel. El programa económico preparado por el SPD para 1973, que prevé de modo indirecto un fuerte aumento de impuestos y poco menos que una congelación de salarios, ha alarmado a ciertos sectores de la opinión pública. En este sentido, la política de

la coalición goza de muy poca simpatía.

### Berlín: Comisiones para el tráfico

BERLIN, 8. (Efe-Afp.)—En Berlín oriental han quedado constituidas las comisiones de Berlín oriental y de la República Federal Alemana, que se encargarán de aclarar las dificultades que se presenten en el tráfico interzonal entre ambas Alemani. La constitución de ambas Comisiones estaba prevista en el Tratado interalemán de tránsito.

Los jefes de ambas Comisiones son los representantes de los ministros de Tráfico de ambos Estados alemanes, Helmut Wulf (República Federal) y Gerhard Friedrich (RDA).

### Críticas al alcalde-gobernador

Debido a las dificultades que existen entre el Gobierno de Berlín Occidental y la RDA en cuestiones de la reglamentación de las visitas de berlineses occidentales al Berlín oriental en casos de necesidad, ha sido criticado hoy duramente, en la Asamblea de diputados de la antigua capital alemana, el alcalde-gobernador Klaus Schutz.

El presidente de la fracción cristiano-demócrata, Henrich Lumer afirmó que la RDA no estaba cumpliendo el compromiso firmado en el Tratado interberlinés mientras que el jefe de la fracción liberal que está en la oposición, habló de tres posibilidades: la RDA ha incumplido el Tratado con el Gobierno de Berlín o Schutz ha engañado a la opinión pública o se ha negociado tan inconsecuentemente que solamente Schutz tendría la culpa de la actual situación en la cuestión de los pases de urgencia.

### Presupuesto para 1972

BONN, 8.—Los partidos de la coalición gubernamental han logrado el miércoles por la noche una mayoría parlamentaria para poder enviar a la Comisión de Hacienda el proyecto de presupuesto para 1972.

La coalición consiguió la mayoría en votación de manos alzadas gracias especialmente al voto de los diputados berlineses que es válido para cuestiones de procedimiento.

El envío a la Comisión tiene por objeto realizar economías de 2.500 millones de marcos en gastos, sugeridas por el profesor Karl Schiller, ministro de Economía y Hacienda.

# ITALIA: TAMBIEN LOS LIBERALES FORMAN PARTE DEL GOBIERNO

ROMA, 8. (Del corresponsal de ARRIBA y Pyresa, Alejandro Pistolesi.)—Esta tarde, Giulio Andreotti inició sus contactos con los grupos políticos, a los que piensa pedir colaboración para formar el nuevo Gobierno. Contrariamente a lo que exigían los socialistas, en el ámbito de dichos grupos no figurarán sólo los cuatro partidos de la antigua coalición centro-izquierdista (democrístianos, socialistas, social-demócratas y republicanos), sino que por vez primera al cabo de diez años, volverá a aparecer el Partido Liberal. Esta novedad confirma que la Democracia Cristiana, y en su representación, Giulio Andreotti, piensa tener muy en cuenta el notable desplazamiento hacia la derecha expresado por la mayoría de los ciudadanos en las elecciones del 7 y 8 de mayo. Actuar de otra forma, o sea, insistir en seguirles la corriente a los socialistas empeñados en imponer exclusivamente fórmulas de apertura hacia la extrema izquierda, significaría traicionar las promesas que le han permitido a la de reconquistar en dos meses de campaña electoral el millón y medio de votos que tenía perdidos el día de la disolución anticipada del Parlamento.

### Reservas de la izquierda

Dentro de la Democracia Cristiana, que siendo el Partido de mayoría relativa es, en definitiva, el que tiene que decidir, la nueva postura ha sido aprobada por todas las corrientes, excepto por la izquierda y por los partidarios de Aldo Moro, que avanzaron numerosas reservas y perplejidades. Parece ser que Andreotti no quiere que el líder democristiano izquierdista Carlo Donat Cattin, actual ministro de Trabajo, entre en el futuro Gobierno si antes no se compromete a aceptar y seguir disciplinadamente la nueva línea del Partido.

El secretario de la DC, Arnaldo Forlani, hablando a los diputados y senadores de su propio Partido, dijo que ahora es imposible seguir actuando «como si no hubiera sucedido nada el 7 de mayo, ignorando las causas del contraste en el país, y como si la interrupción anticipada de

la legislatura anterior hubiese sido un hecho ocasional y no ya un hecho perfectamente madurado.» Forlani insistió en que es más necesaria que nunca la calma y la ponderación, así como el sentido de responsabilidad y la capacidad de reflexión. Pero que también es necesario aclarar las cosas y explicarle a la opinión pública por qué motivo se ha llegado a la crisis de la antigua coalición centro-izquierda. En el fondo, lo que la Democracia Cristiana quiere es que, de cara al país, cada grupo político cargue con sus propias responsabilidades.

### Orden público y crisis económica

Lo que resulta muy importante por otros motivos es comprobar que el enfoque que le ha dado la Democracia Cristiana a

la solución de la crisis coincide, punto por punto, con la tesis de Almirante, el líder de la Derecha Nacional. En efecto, el presidente de la minoría democristiana en la Cámara, Flaminio Piccoli, en la misma Asamblea subrayó la gravedad de la situación, diciendo que no es el momento de hacer un Gobierno cualquiera, sino un Gobierno que respete los resultados de las elecciones del 7 de mayo, que se preocupe del orden público y de la grave crisis económica. Son, exactamente, las palabras pronunciadas por Almirante al salir de la consulta con el Presidente de la República. Flaminio Piccoli añadió que la realidad concreta de la crisis económica ha quedado documentada por los impresionantes informes del gobernador del Banco de Italia y del presidente del IRI, Petrilli, y que la gravedad de la situación por lo que se refiere al orden público queda reflejada en el durísimo discurso pronunciado por Almirante en Florencia, donde el líder de la Derecha Nacional dijo que este grupo no está dispuesto a seguir soportando de modo pasivo los actos de violencia de que viene siendo objeto casi diariamente. Por cierto que este discurso, en el cual Almirante habló de la posibilidad de un «choque físico directo» con los extremistas, al mismo tiempo que confirmaba toda la solidaridad del Movimiento Social hacia las fuerzas del orden y las Fuerzas Armadas, ha levantado una oleada de protestas en los ambientes del actual sistema partitocrático.

## ANALISIS

# Andreotti tiene problemas

Jefe de un Gobierno provisional y monocolor democristiano desde febrero, Andreotti comienza a advertir las dificultades de formar un gabinete que sea relativamente definitivo y que reúna no sólo el mayor número de Partidos, sino el máximo posible del abanico de tendencias dentro de cada formación. Hasta la consulta electoral del 7 de mayo se movía el área reducida de la preparación de las elecciones y del despacho de los asuntos corrientes. La cuestión ahora es saber si podrá formar un Gobierno que afronte la montaña de problemas pendientes, y, en caso afirmativo, de qué Gobierno se trataría, hacia qué costado caería.

Las dificultades son muchas y el Presidente de la República, Leone, y el propio Andreotti, se tomaron tiempo para consultas y reflexiones. En primer lugar, Andreotti, por conciliador que sea, no puede formar el Gobierno que quiera. Durante la campaña electoral, la democracia cristiana, a la que pertenece, contrajo compromisos que la obligan, aunque sólo en la medida que las promesas son respetadas por la política florentina de Piazza Gesù. Recuérdese que hace varios años los mismos democristianos que se presentaban como «el mejor dique frente al comunismo» hicieron válida la fórmula del centro-izquierda,

que acabó introduciendo en el Gobierno a los socialistas, amigos de los comunistas y convirtieron en ministro a Donat Cattin, que en materia de demagogia y alientos a los marxistas, no tiene mucho que envidiar a Berlinguer y Luigi Longo. Pero, de hecho, la declaración de que no se aliarían con los comunistas ni con la derecha nacional, recorta el campo de acción. (La derecha nacional es el MSI, cuyas siglas se traducían antes como «Movimiento Sin Importancia», pero después de su avance en las elecciones se traducen por «Mayoría Silenciosa Italiana».)

Con estas exclusiones —la primera, lógica, aunque no sea del agrado de Moro y de Donat Cattin; la segunda, absurda—, el Gobierno no puede ser el de «nuevos equilibrios avanzados», como desean importantes grupos socialistas y hasta una parte de la izquierda democristiana, ni de centro derecha, como parece exigirle el claro desplazamiento del cuerpo electoral.

Pero, además, es preciso que los otros Partidos den su asentimiento a las dos posibilidades que le quedan a Andreotti: el centro a secas o el regreso al centro-izquierda, aunque con algunos matices que suavicen sus aristas.

El centro-izquierda, aún en versión remendada, zurcida y retocada significaría caer en

las mismas impotencias anteriores, que han llevado a Italia al caos social, a la incapacidad de las autoridades para reprimir un terrorismo que encuentra complicidades e impunidad intolerables, a una angustiosa situación económica que ya no pueden disimular los brillos de la «sociedad de consumo». El asesinato del inspector Calabresi es un episodio símbolo, pero no el único y el desafío que están lanzando los apologistas del terrorismo —por ejemplo, los órganos de la izquierda que tienen editores responsables—, deja prever que si no se forma cuanto antes un Gobierno fuerte y decidido a afrontar la batalla, todas las combinaciones políticas, por inteligentes que sean, por habilidosamente que se cocinen, no servirán para nada. ¿Socialistas contra liberales? ¿Derecha democristiana contra izquierda conciliar? ¿Republicanos con agua bendita? ¿Masones a la violeta laicizante? Todos esos juegos son monótonos. A los tiros en la nuca a Calabresi han seguido los asesinatos de tres carabinieri. Italia no tiene tiempo: simplemente hay quien encuentra estos episodios muy justificados porque para eso se vive en demoliberalismo, regionalización, pluripartidismo y folklore parlamentario.

J. L. GOMEZ TELLO

# NUEVAS REVELACIONES

LONDRES, 8. (Del corresponsal de ARRIBA y Pyresa.) La Liga Internacional de los Derechos del Hombre afirma, en un informe hecho público hoy, que los paracaidistas desplegados en Londonderry el «domingo sangriento», que como se recordará se cerró con la muerte de trece católicos, tenían notoria reputación en Irlanda del Norte por su brutalidad y habían sido entrenados para ser rápidos a la hora de apretar el gatillo. El informe supone la crítica más demoledora de todas las que hasta ahora se han hecho sobre las investigaciones realizadas en el Ulster por lord Widgery, siguiendo instrucciones recibidas del Gobierno inglés, que pretendía, por todos los medios legales, acallar la ola de protestas que provocó en el mundo la matanza del 31 de enero pasado en las calles del Bogside.

La Liga de los Derechos del Hombre es un organismo internacional con vinculaciones consultivas con las Naciones Unidas. En el informe que hoy ha hecho público, comentando los resultados de la investigación dirigida por lord Widgery, intervinieron figuras tan conocidas como el profesor Samuel Dash, director del Instituto de Derecho Penal y Procesal de la Universidad de Georgetown.

## Más duro que el informe Widgery

«Los oficiales paracaidistas deberían haberse dado cuenta cuando aceptaron atacar a las masas en Londonderry —dice el informe de la Liga— que estaban exponiendo a miles de pacíficos ciudadanos a la muerte o, al menos, a resultar gravemente heridos. Quienes dirigieron la operación —continúa— sabían muy bien lo que podía suceder, pues el jefe de Policía de la ciudad

les había advertido de este riesgo con anterioridad.»

El profesor Dash, que ha estudiado a fondo el informe de lord Widgery, es menos piadoso al juzgar a los paracaidistas británicos de como lo fuera en su día el juez supremo designado por el Gobierno inglés para determinar las causas de la matanza. Lord Widgery, barriendo para casa, había repartido, casi a partes iguales, la responsabilidad

de los incidentes entre el Ejército y los organizadores de la marcha que motivó el ataque.

Según lo que ha podido averiguar la Liga Internacional de los Derechos del Hombre, las cosas no sucedieron como las pinta lord Widgery: «Los líderes de los Derechos Civiles desconocían que un regimiento de combate hubiera sido designado para sofocar los desórdenes que pudiesen resultar durante la manifestación.» Lord Widgery, sin embargo, había dicho que los organizadores de la marcha habían hecho inevitable una confrontación entre el Ejército y las masas.

## Predisuestos a la violencia

El profesor Dash pone el acento en las advertencias hechas por el jefe de la Policía de Londonderry al Ejército, dando a entender que, desde el primer momento, los paracaidistas estaban dispuestos a entrar en acción con toda su violencia si las circunstancias lo aconsejaban. El jefe de Policía había asegurado que, con excepción de un reducido grupo, los manifestantes no eran violentos. Por otra parte, la Asociación de los Derechos Civiles de Irlanda del Norte, como demostró al domingo siguiente en Newry, había adoptado las medidas necesarias para que la marcha transcurriera pacíficamente.

Las conclusiones de la Liga Internacional de los Derechos del Hombre, que se publican en un momento particularmente crítico en la vida del Ulster, no harán ninguna gracia al Ejército británico, que después del informe de lord Widgery se consideraba exculpado de la matanza del «domingo sangriento». Tampoco ayudará a calmar la bellicosidad de los «provisionales», que esta tarde han dado muerte a otro soldado en Belfast, ni a valorar el gesto del procónsul del Ulster, William Whitelaw, quien hoy ha puesto en libertad a otros cincuenta detenidos del campo de Long Kesh.

## Granjero emplumado

BELFAST, 7. (Efe.)—Un granjero secuestrado esta madrugada por un grupo de hombres armados de su casa en Kilkurry, en las proximidades de Dundalk, ha sido encontrado al otro lado de la frontera irlandesa, en Crossmaglen, condado de Armagh, Ulster.

El granjero ha aparecido desnudo hasta la cintura, embreado y con dos tiros en las piernas.

M. A.

## Cahill continúa detenido

DUBLIN, 8. — El líder de los «provisionales» del IRA en su comando de Belfast, Joe Cahill, permanecerá detenido hasta una nueva comparecencia, ha ordenado hoy el Tribunal especial que lo juzga en Dublín.

En el mismo juicio, el Tribunal ha acordado poner en libertad a Sean O'Brady, director de relaciones públicas de los «provisionales» por falta de pruebas contra él.

Sean O'Brady ha declarado al ser puesto en libertad que se encuentra muy débil y verá esta tarde a su médico. Los dos detenidos han mantenido huelga del hambre desde la semana pasada.

# An Loc: Roto el cerco por las tropas de auxilio

SAIGON, 8. (Efe-Reuter.)—La columna motorizada sudvietnamita que durante dos meses ha intentado infructuosamente romper el cerco comunista a la ciudad de An Loc, ha logrado, por fin, ponerse en contacto con las tropas gubernamentales que defienden la ciudad, han anunciado fuentes militares de Saigón.

Varias unidades de Infantería alcanzaron ayer las posiciones defensivas situadas a dos kilómetros al sur de la ciudad. El grueso de la columna sigue aún en sus posiciones a varios kilómetros de distancia, sufriendo constantemente las emboscadas y los ataques de las tropas comunistas en un tramo de veintiocho kilómetros de la carretera de Saigón a An Loc.

## Washington, confirma: La ofensiva, frenada

WASHINGTON, 8. (Efe.)—El Pentágono reveló ayer que poseía «poderosas indicaciones» para afirmar que la ofensiva comunista está decreciendo gracias al minado y bombardeo de los puertos y vías ferroviarias de Vietnam del Norte.

El portavoz del Departamento norteamericano de Defensa dijo que las tropas norvietnamitas habían comenzado a economizar su material y a limitar sus actividades bélicas durante los últimos días.

«Aparentemente, esto quiere decir que encuentran dificultades para abastecerse. En efecto, el bloqueo marítimo y los bombardeos han comenzado a funcionar», añadió.

No obstante, señaló el portavoz del Pentágono que es posible que estén guardando sus actuales reservas para posteriores ataques y que no se descartaba un fuerte ataque en los próximos días sobre la región de Hué, donde el «enemigo parece haber concentrado su fuerza mayor».

## Avance sudvietnamita

HUE, 8. (Efe-Reuter.)—Los «marines» sudvietnamitas realizaron tres ataques de avance, en el día de hoy, en territorio de la provincia de Quang Tri, en manos de los norvietnamitas.

Un portavoz militar manifestó que resultaron muertos 50 norvietnamitas en el asalto de los «marines», en tres ataques: el primero, hacia la costa y al nordeste de la línea defensiva de My Chanh; el segundo, en la carretera número uno, y el tercero, hacia la ciudad de Hai Lang, a unos ocho kilómetros al norte de My Chanh.

## En Camboya: Bombardeo de la capital

PHNOM PENH, 8. (Efe.) — Tropas comunistas desencadenaron ataques terrestres y dispararon cohetes contra la capital camboyana y la ciudad vecina de Tajmou

a primera hora de hoy, dando muerte a veinte personas al menos (de ellos, dieciocho mujeres y niños), cuando se dirigían a protegerse en trincheras.

## PERFIL

# JACQUES CHABAN-DELMAS



Lleva una mala temporada el «premier» galo. Al escándalo y polémica nacional que levantó su hoja de impuestos sin pagar han seguido, en los últimos tiempos, abundantes solicitudes de dimisión, un voto de confianza y hace dos días una huelga general. Es cierto que ha sobrevivido a todas estas trabas en su «deportiva» carrera política, pero muchos franceses no darían mucho por el futuro de la misma... a juzgar por su propia Prensa.

La «resistencia» está muy ligada a la vida de Chaban. Toda su carrera forma parte de la de la Resistencia y la del gaullismo. Nacido en 1915 en París, se diplomó en la Escuela de Ciencias Políticas y se licenció en Derecho. Dio sus primeros pasos en la Prensa, a los dieciocho años. Progresivamente se inició en la vida política como agregado en el ministerio de Producción Industrial e inspector de Finanzas. Su acción, desde este punto, pasa a ser clandestina: forma parte de la Delegación militar del Gobierno provisional de la República francesa, y con ocasión del desembarco en Normandía es encargado de garantizar la ligazón entre el Estado Mayor del general Koenig y los servicios nacionales y regionales de la Resistencia.

En el momento de la liberación fue nombrado jefe de la Inspección General del Ejército, ocupando, en 1945, la Secretaría General del ministerio de Información. En el Partido Radical hizo su regreso a la política pública: elegido diputado por la Gironda en 1946, fue reeligido ya desde entonces por la misma circunscripción. Desde 1947, asimismo, se hacía cargo de la alcaldía de Burdeos. En esta última fecha abandona el Partido Radical para llegar a convertirse en presidente del grupo republicano-social en la Asamblea Nacional. En 1954 forma parte, como ministro de Obras Públicas, del Gobierno de Mendès-France. Luego le llaman también Guy Mollet y Felix Gaillard. De Gaulle lo hizo jefe de Gobierno, y Pompidou no quiso ser menos.

# MUERTO EL PILOTO DE UN AVION SECUESTRADO

## ● Intentaban huir de Checoslovaquia

WEIDEN (Munich), 8. (Efe.)—Varios súbditos checoslovacos —al parecer siete— secuestraron hoy un bimotor que hacía el recorrido regular entre Marienbad (Checoslovaquia) y la capital de Praga, y le obligaron a cambiar de rumbo haciéndole aterrizar en el campo de aviación de Weiden (Palatinado bávaro de Alemania occidental).

Pocos minutos después de que el aparato despegase de Marienbad, dos de los secuestradores se personaron en la cabina de mandos e intentaron, con amenazas, obligar al piloto a cambiar de rumbo y dirigirse a la República Federal. Al negarse el piloto a la propuesta de los secuestradores, se originó un tiroteo en el cual murió el comandante de la nave.

El copiloto se hizo cargo de los mandos del aparato y siguiendo las órdenes de los secuestradores condujo el avión —un bimotor— hasta el campo de aviación de Weiden (República Federal). Al aterrizar el aparato en territorio alemán occidental se volvió a producir un tiroteo, dentro del aparato, durante el cual fueron heridos dos pasajeros, que, poco después fueron conducidos al hospital por la Policía alemana.

Al aterrizar el aparato en Weiden, dos de los secuestradores a los que se les acusa del asesinato del piloto, saltaron del aparato y huyeron. Media hora más tarde lograron ser detenidos en las cercanías del aeropuerto. Se trata de dos jóvenes de veinte y veinticinco años, que según testigos presenciales hablan fluidamente el idioma inglés.

Al parecer, en el aparato se encontraban diecisiete personas, siete de las cuales son cómplices del secuestro.

Es la cuarta vez que aterriza en la República Federal Alemana un aparato checoslovaco secuestrado. En uno de estos secuestros fue herido el piloto de uno de los aparatos.

Según las últimas informaciones de la Policía, los secuestradores habían preparado el «golpe» hace cuatro semanas y, según se ha comprobado, los dos pasajeros no fueron heridos con balas sino que sufrieron fuertes golpes propinados con una botella.

# ● DIEGO CARCEDO EN VIETNAM ● EN MISION DE RECONOCIMIENTO

VIETNAM. Viaje a los frentes del Norte. (Por el enviado especial de ARRIBA y Pyresa.)—Minutos después de despegar, los dos soldados apostados en las portezuelas empezaron a vestirse con cierta parsimonia los chalecos anti-balas. Después comprobaron que las ametralladoras "M-60" estaban a punto y acercaron al alcance de la mano varias rístras más de proyectiles. Uno de ellos, el de la izquierda, era un hombre rebosante de vello y con una cicatriz en la mejilla que le daba cierto aire de rudeza. El otro, por el contrario, era un muchacho imberbe, enjuto y con cara de niño. Miraba a la jungla como si estuviera ausente y de vez en cuando movía arriba y abajo el grueso revólver que llevaba colgando en la cintura.

—Dentro de un cuarto de hora—me había anunciado el capitán Allan—van a despegar dos o tres helicópteros con la misión de reconocer toda esta zona comprendida entre la selva y el río. Es muy probable que el enemigo trate de alcanzar por el norte una colina de alto valor estratégico que hay en este punto. Si usted quiere, puede volar en uno de esos aparatos. Le advierto que es bastante peligroso.

—O. K. iré con ellos—respondí sin pensarlo.

## Cerca de Hue

El enorme helicóptero que nos había llevado desde Da Nang a las posiciones próximas a la aldea de Phu Bai, a 15 kilómetros al sudoeste de Hue, acababa de perderse en el horizonte. Había estado lloviendo con intensidad desde las primeras horas de la mañana. Todo parecía en calma: sólo las ráfagas esporádicas de algún fusil repetidor, sin embargo, impedían olvidar la proximidad del frente. Sobre las once, una patrulla sudvietnamita, en la que figuraban algunos americanos, había sido barrida. Cuatro cadáveres pudieron ser rescatados, pero otros tres quedaron tendidos en el campo de batalla. Los últimos heridos viajaban en dirección a la ciudad, precisamente en el helicóptero que me había traído.

—De madrugada—interrumpió mis pensamientos de nuevo el capitán—descubrimos un santuario del Vietcong. ¿Quiere usted ver lo que hemos hallado?

En una de las tiendas de campaña se amontonaban dos fusiles de fabricación soviética, tres cajas de munición, algunas granadas y abundante material sanitario: jeringuillas, bisturís, frascos de vitamina C, antibióticos y... varios paquetes de permanganato. Unos metros más allá, un enjambre de moscas delataba otro macabro testimonio de la lucha. Colocados en fila, tapados con una lona, yacían, a la sombra de un añoso árbol, los cadáveres de los cuatro soldados sudvietnamitas caídos en la emboscada.

—Todavía no ha sido posible evacuarlos. A lo largo de la mañana, el tiempo ha dificultado el traslado.

Alguien, a lo lejos, nos hacía señas con los brazos. En un claro de la selva, los tres helicópteros «Huy» encargados de la arriesgada tarea de realizar un reconocimiento, se disponían a despegar. Sus hélices, girando al mismo tiempo, azotaban como un vendaval los arbustos. «Suba en éste—me indicó un soldado—. Siéntese atrás y abróchese el cinturón».

—Buena suerte—me deseó el capitán, al tiempo que se alejaba.

Apenas había caminado unos pasos giró sobre sus talones,

asomó la cabeza por la portezuela y voceó:

—Permitame, por favor, su carta de Prensa. Voy a tomar nota del nombre. En el Juspac de Saigón ya saben a quién hay que avisar en caso de que ocurra algo grave, ¿verdad? O. K. Le repito buena suerte.

## Alarma a bordo

Dije buenas tardes al piloto y casi no levantó la vista de los planos para responder. Me tendió la mano y continuó ab-



Soldados sudvietnamitas buscan enemigos entre los escombros de un campamento militar en Kontum, tras la desbandada de las tropas de Vietnam del Norte. (Foto Europa.)

sorto sobre las cartas. Dobló los mapas de cualquier forma, comunicó algo a los soldados a través de los cascos, anotó la hora exacta y tras colocar el bolígrafo en el bolsillo de la sobremanga accionó el altímetro. A pocos metros del suelo todavía, el aparato tomó dirección Sur. Pero por muy poco tiempo: nada más ganar altura se inclinó a la izquierda y fue girando hasta cambiar totalmente el sentido de la marcha. Sobrevolamos unos terrenos encharcados y, como a los doce minutos de viaje, viró de nuevo a la izquierda, para seguir dirección Noroeste.

Aparte los dos artilleros colocados en las portezuelas, de-

trás viajaban conmigo tres dos de reserva. A mi derecha, un muchacho regordete y con bigotito permanecía apoyado sobre las dos manos, con los codos hincados en las rodillas. El otro estaba sentado en frente. Era un negro de aspecto bonachón, que ya antes de despegar intentaba dormir abrazado al fusil de repetición. Pregunté al que estaba a mi derecha si era puertorriqueño y me contestó, sin moverse, que no, que sus padres eran sicilianos.

—¿Ha participado muchas veces en operaciones como ésta?

Respondió algo, pero no conseguí entender. Seguía absorbiendo en sus pensamientos. Abajo se veía la jungla, negruzca y espesa, y a través de la portezuela se divisaba, a lo lejos, un pequeño río. Traté de cruzar las piernas y, sin querer, pise al negro. Se despertó sobresaltado, me miró y tras escuchar mis excusas volvió a recostarse. ¿Cómo podrá dormir este hombre?, pensaba. Levábamos media hora larga de observación y mis nervios empezaban a relajarse. Creo que por unos segundos me había olvidado del peligro. Recordé que la bolsa con algo de ropa, un diccionario de inglés y los útiles de aseo habían quedado en aquel infecto cuchitril de Da Nang. Recordé al soldado de la víspera haciendo el amor a una furcia. Lamentaba no haber traído la bolsa conmigo, con



Soldados sudvietnamitas buscan enemigos entre los escombros de un campamento militar en Kontum, tras la desbandada de las tropas de Vietnam del Norte. (Foto Europa.)

lo cual el lunes o el martes podría intentar el regreso a Saigón desde Hue.

Entretenido en estos pensamientos, tardé algunos segundos en percatarme de que algo extraño estaba ocurriendo. Los dos soldados de las portezuelas miraban con mayor intensidad al suelo. El muchacho con cara de niño de la izquierda hablaba sin parar ante el pequeño micro que llevaba en la boca. El helicóptero se inclinaba a la derecha, viraba casi en redondo, descendía ligeramente y volvía a recorrer el mismo camino. Traté de acercarme a la ventanilla y el soldado de la cicatriz me empujó hacia atrás con la mano. Tuve el



Un soldado sudvietnamita monta guardia junto a los cadáveres de tres camaradas muertos en los combates librados a lo largo de la autopista número 13. Pertenecían a la división 21. (Telefoto Cifra.)

tiempo justo de ver los arrozales anegados y a un hombre que corría en zig-zag en dirección a la espesura.

## Alcanzados

Siguiendo las instrucciones de su compañero, el negro sujetó unos minutos la ametralladora de la izquierda y el encargado de manejarla, el muchacho con cara de niño, se agachó. Empuñó el arma, vi cómo se le congestionaba la piel blanca de su rostro, e inflando mucho los carrillos y apretando con fuerza los dientes, comenzó a disparar. Todo el aparato vibraba con las ráfagas. Desde mi asiento, sujeto con el cinturón, veía la mano enguantada del piloto sobre los mandos. Ni una crispación, ni un movimiento inútil: le veía apretar y el helicóptero descendía casi en vertical, subía, giraba a la izquierda, a la derecha o saltaba como una libélula, mientras las ametralladoras lanzaban a tierra su mortífero mensaje.

La respuesta, desde abajo, se hizo esperar como cinco angustiosos minutos. Claramente distinto al crepitar de nuestras ametralladoras, varias ráfagas de fusil disparadas desde tierra obligaron al piloto a inclinarse mucho, ofreciendo la menor superficie de impacto posible, y girar de nuevo a la izquierda.

—Tiran desde muy lejos—comentó el negro.

Pero en ese instante notamos que algo había tocado en la parte de atrás del helicóptero. El aparato picó un poco, los motores rugieron con fuerza y seguimos alejándonos.

—No creo que haya sido nada—prosiguió el soldado de color—. Estos helicópteros son muy buenos. Tienen muy pocos puntos vulnerables. Confíemos que no tengan baterías antiaéreas y las utilicen.

—Bueno—comenté con voz temblorosa—. Ya no les va a dar tiempo. Estamos alejándonos.

—No creo. Entraremos en otra posición.

El soldado con cara de niño señalaba en dirección noroeste una vez más. El de la cicatriz volvió a su puesto, y, tras cerciorarse de que tenía abundantes tiras de proyectiles cerca, empezó a disparar de nuevo. Las dos ametralladoras tableteaban incesantemente. Agachado, logré situarme cerca de la puerta izquierda. No se veía nada.

—¿Por qué siguen disparando?

—Para que salgan—afirmó el negro—. Y si tienen armas, para obligarlas a que las utilicen. Así, luego, cuando vengan a bombardear los aviones, ya saben a qué atenerse.

—Quizá no sean enemigos. El hombre que yo he visto correr no llevaba uniforme.

—Son vietcongs. Visten de cualquier forma. Muchas veces están en calzoncillos. La ropa les molesta.

—Pueden ser campesinos. Estaban en los arrozales.

—No. Esos arrozales están abandonados...

## Operación cumplida

Descansan unos instantes nuestras ametralladoras y, rompiendo el breve silencio, empieza a oírse una ráfaga al norte. Inmediatamente, los dos soldados de las puertas responden con interminables ráfagas. El siciliano les aproxima munición. El negro comprueba que su fusil está cargado y sus cartucheras repletas.

—¿Oye usted? Los campesinos no tienen ametralladoras. Si tienen armas antiaéreas nos derribarán. Pero no creo que las tengan. No han tenido tiempo de desplazarlas.

La ametralladora enemiga suena muy lejos.

—Tratan de intimidarnos para que no nos acerquemos. O de desviar nuestra atención. Muchas veces hacen esto para que el piloto cambie el rumbo y se ponga a tiro de sus armas antiaéreas.

Ahora volamos hacia el sur. Reconozco el lugar donde media hora antes vi correr a aquel hombre. Ya no hay ni rastro. ¿Dónde se habrá ocultado? ¿Habrá sido alcanzado? Pero, quizás él nos esté enfocando. Nuevos disparos desde tierra, esta vez del lado derecho, cortan mis lucubraciones. Dos proyectiles vuelven a tocarnos. El soldado negro está pálido y sudoroso.

Siento que la camisa empapada me produce escalofríos en la espalda. ¡Dios, cuándo acabará esto! El helicóptero desciende a muy pocos metros del suelo, pasamos casi rozando sobre los arrozales, y, mientras una ametralladora apunta a la espesura, la otra barre los montículos de tierra que separa las propiedades.

—Si disparan ahora...

Y el negro acompaña sus temores con un claro gesto alrededor de la garganta. Vemos cómo los proyectiles hacen círculos concéntricos en el agua estancada.

—Ha sido una buena experiencia, ¿no?

Es la voz ya familiar del capitán Allan. El ha estado siguiendo por radio nuestra peripecia.

—Han tenido mucha suerte. A estas horas podrían muy bien estar calcinados entre los restos del helicóptero, perdidos en la selva o, lo que quizá sea peor de todo, prisioneros de los norvietnamitas.

Todavía me temblaban las piernas.

# USA NO DEBE ABANDONAR A EUROPA

● LA URSS SE CONVERTIRIA EN LA POTENCIA DOMINADORA DEL CONTINENTE

NUEVA YORK, 8. (Del corresponsal interino de ARRIBA y Pyresa.)—El «Times», bajo el epígrafe «Cita del día», recogió en una edición de esta semana unas palabras pronunciadas por el canciller Brandt, en la Universidad de Harvard, donde tuvo lugar la conmemoración del vigésimo quinto aniversario del Plan Marshall, que posibilitó, en su día, la recuperación de la Europa Occidental, destruida por la segunda guerra mundial.

La cita de Brandt fue: «La estrecha colaboración norteamericano-europea es indispensable si Estados Unidos no quiere descuidar sus propios intereses y si nuestra Europa ha de forjarse a sí misma en un sistema productivo, en vez de convertirse, una vez más, en un terreno volcánico de crisis, angustias y confusión».

## La tendencia aislacionista

Brandt, que hizo una visita de veinticuatro horas para asistir al acto, quiso apuntar en su discurso el peligro de que Estados Unidos, frustrado ante el resultado de su intervención en Indochina —verdadera sangría en más de un sentido y fuente de innumerables problemas político-sociales— pudiese decidir la reducción radical de sus compromisos en la defensa común de Europa.

Un sector de la opinión pública y varios influyentes diputados y senadores ya vienen insistiendo en ello, argumentando, en general, razones económicas. Esa tendencia podría ahora medrar al amparo de la distensión registrada en Europa como resultado del viaje de Nixon a Moscú y la firma del tratado de limitación de armas nucleares, los

pactos de no agresión suscritos por Alemania Occidental con la Unión Soviética y Polonia, y los acuerdos interalemanes e interberlineses.

## La URSS podría ocupar su puesto

El canciller subrayó que el acuerdo interberlinés confirma, con el asentimiento de Moscú, la presencia de Estados Unidos en el corazón de Europa, por tiempo ilimitado. El que el Kremlin haya reconocido la presencia norteamericana es una importante contribución, según Brandt, hecha por los gobernantes soviéticos. Y sobre la base de ese reconocimiento será posible ahora llevar adelante otras medidas de distensión, entre ellas los preparativos para la Conferencia Europea de Seguridad.

# HISPANOAMERICA

## EL CASO DE PUERTO RICO SERA ESTUDIADO POR LA ONU

El Comité de los 24 se pronunciará en agosto próximo

NACIONES UNIDAS, 8. (Efe.)—El caso de Puerto Rico será estudiado por el Comité de Descolonización de las Naciones Unidas el mes de agosto próximo, ha confirmado un portavoz de la Organización Mundial. Con ello se atiende la petición formulada por el embajador cubano el 11 de febrero pasado.

Si hay mayoría de votos en el Comité, el caso de Puerto Rico pasaría a formar parte de la próxima sesión de la Asamblea General de la ONU en el otoño próximo.

### OEA: Pocas posibilidades a la propuesta peruana

WASHINGTON, 8. — Se advierte la derrota de la propuesta peruana sobre la revisión del caso de Cuba en la Organización de Estados Americanos, tras conocerse el voto contrario de varios países.

Colombia, Costa Rica, Honduras, Uruguay y Haití anunciaron en la Comisión general del Consejo Permanente que votarían en contra del proyecto de resolución peruana de que se deje en libertad a cada país miembro para normalizar sus relaciones con Cuba.

Los observadores estiman que la propuesta sólo podrá contar con ocho votos a favor (Chile, Méjico, Ecuador, Perú, Panamá, Barbados, Jamaica y Trinidad-Tobago) y trece en contra. Se abstendrían Argentina y, probablemente, Venezuela.

### Venezuela: Nuevos disturbios estudiantiles

Cinco policías resultaron heridos en una violenta manifestación estudiantil ocurrida en diversos liceos de la capital.

Los estudiantes quemaron neumáticos, incendiaron un autobús, lanzaron piedras contra la Policía y destruyeron un coche-patrulla con una «bomba molotov».

En el interior del país los estudiantes protagonizaron manifestaciones en numerosas ciudades.

### Uruguay: Detención de «tupamaros»

MONTEVIDEO, 8. — Trece «tupamaros» han sido detenidos por las fuerzas conjuntas en las últimas veinticuatro horas.

Todos ellos han pasado a disposición de la Justicia militar.

### Captura de pesqueros

Los pesqueros brasileños «Apolo 1» y «Apolo 2» han sido detenidos cerca del puerto de Montevideo y escoltados hasta su dársena por un destructor de la Marina uruguaya. Al parecer, pescaban en aguas jurisdiccionales uruguayas.

### Ecuador: Detención de un ex ministro

GUAYAQUIL, 8. — Jaime Nebot Velasco, quien ocupó la cartera de Gobierno con Velasco Ibarra, ha sido detenido cuando se disponía a viajar a Alemania Occidental en viaje de negocios.

Nebot Velasco, que había presentado su dimisión antes del derrocamiento del Presidente para presentar su candidatura a la Presidencia, ha sido detenido porque pesa sobre él graves denuncias formuladas en los últimos días.

### Programa de desarrollo

El representante de las Naciones Unidas en este país se ha reunido con el ministro de la Producción para preparar un programa de desarrollo. Este programa cuenta con la ayuda de la ONU, cifrada en 17 millones de dólares.

### Perú: Relaciones con Francia

LIMA, 8. — Perú romperá sus relaciones diplomáticas con Francia si este país reanuda sus pruebas nucleares en el Pacífico, ha ratificado el primer ministro y ministro de la Guerra peruano, general Montagne.

### República Dominicana: Reunión de ministros del Caribe

SANTO DOMINGO, 8.—La Conferencia de ministros de Asuntos Exteriores del Caribe ha decidido fijar en doce millas el límite de la zona denominada «mar territorial» y en doscientas millas las del llamado «mar patrimonial».

En el «mar patrimonial» sólo podrán pasear los países ribereños.

### Cooperación hispano-dominicana

El Presidente Balaguer ha puesto de relieve el buen funcionamiento de la cooperación económica hispano-dominicana durante la inauguración de la nueva factoría para la fabricación de bombonas de gas natural para uso industrial y doméstico, construida por la firma hispano-dominicana «Metaldon».

### Cuba: Invitación a Angela Davis

LA HABANA, 8.—Angela Davis ha recibido la invitación para visitar Cuba, tras haber sido absuelta por un Tribunal de San José.

Esta invitación le ha sido formulada por un Comité que se constituyó en la isla durante su detención, con objeto de apoyar su causa.

# VENZA LA OBESIDAD PIERDA DE CUATRO A CINCO KILOS EN DIEZ DIAS CON LA REVOLUCIONARIA DIETA DE POMELOS

HOLLYWOOD, CALIFORNIA (Especial).—Esta es la revolucionaria dieta basada en pomelos, de la cual se está hablando en todo el mundo. Miles de copias se han pasado de mano en mano en fábricas, almacenes y oficinas a través de EE.UU. y Canadá.

Esta dieta funciona de verdad. Tenemos testimonios verídicos que nos hablan de rotundos éxitos. Si Ud. la sigue exactamente puede perder de 5 a 10 kilos en 10 días sin tomar pastillas ni fármacos. Probablemente no encontrará pérdida de peso en los primeros cuatro días, pero en el quinto día puede disminuir más de 2 Kg. de peso. Por lo tanto, durante los primeros diez días Ud. habrá perdido una media de más de 500 g. diarios, y a partir del décimo día puede perder una media de 700 g. diarios hasta llegar a su peso ideal. Lo mejor de todo es que durante esta dieta no se pasa hambre. Esta dieta, que está revisada y puesta al día, le permitirá comer con normalidad, y podrá incluir en su menú la «Comida Prohibida», incluyendo: patatas fritas, pollo guisado, salsas, langosta en mantequilla, tocino, grasas, salchichas y huevos revueltos.

El secreto de esta rápida pérdida de peso es sencillo, Ud. come los alimentos «permitidos» que están en su planificación de dieta de pomelo «R», y perderá grasa y líquidos acumulados en exceso por el cuerpo.

Una copia de esta sorprendente y eficaz dieta, incluyendo los menús sugeridos por nuestros expertos, pueden obtenerla enviando 200 pts. a PIERDA PESO, Caja Ibérica de Crédito Cooperativo, Tuset, 36 - Ag. 15 - Cta. 9104 - Barcelona (6). IMPRIMA SU NOMBRE Y DIRECCION CON CLARIDAD.

LE GARANTIZAMOS LA DEVOLUCION DE SU DINERO, si en los siete días primeros no pierde tres Kg. y después tres cuartos de Kg. cada dos días, habiendo observado el régimen a pomelo con toda exactitud, sencillamente, proceda a devolver el régimen y le enviaremos de nuevo sus 200 pts. de forma rápida y sin problema. ESCRIBANOS HOY, adjuntando 200 pts. y recibirá este régimen a pomelo por correo. No lo dude, ahora es el momento de recuperar su figura delgada y juvenil, sin privarse de la buena comida. GUARDE ESTE ANUNCIO PARA QUE NO LO OLVIDE.

Teléfonos de ARRIBA: 215 06 40 y 215 22 40

Tras siete años de ruptura

# EL CAIRO Y BONN REANUDAN RELACIONES DIPLOMATICAS

**BONN, 8.** (Del corresponsal de ARRIBA y Pyresa, César Santos.)—Hoy jueves se ha dado a conocer oficialmente el restablecimiento de relaciones diplomáticas entre la República Federal y Egipto. Con este paso de reconciliación se pone punto final a siete años de guerra fría entre los dos países, una guerra provocada en principio por la concesión de material bélico usado alemán a Israel y que culminó con la ruptura de relaciones diplomáticas de la mayoría de los países árabes al producirse el intercambio de embajadores entre Tel-Aviv y Bonn.

*Doce Estados árabes lo han hecho ya*

Debido al pasado alemán, se creía Bonn en un compromiso con los judíos, y los árabes se negaron en redondo a aceptar las razones expuestas por parte alemana. Algunos Estados árabes, sin embargo, entre ellos Marruecos y Túnez, mantuvieron sus relaciones con la República Federal, negándose a aceptar la resolución de la Liga Árabe que imponía una línea común. Jordania fue uno de los primeros países en regresar a orillas del Rhin. El ejemplo fue seguido poco después por otros y hoy son ya doce, de dieciocho Estados, los que han vuelto a normalizar sus relaciones con Alemania Occidental.

Ya en tiempos de Nasser se trató de dejar sin efecto la citada resolución de la Liga Árabe, pese a que el Presidente egipcio había sido uno de los que con más celo la había defendido y sin cuyo apoyo no se hubiera impuesto. No tardó Nasser en descubrir que había dado un paso equivocado, pero un poco tarde para remediarlo, ya que ese paso gozó de las simpatías generales en la población árabe por obra y gracia del latente conflicto árabe-israelí. En marzo de este año, la Liga Árabe dio luz verde a cada Estado para que procediera unilateralmente en su futuro entendimiento con la República Federal. Los restablecimientos de relaciones diplomáticas se han venido sucediendo a partir de ese momento.

## Necesaria neutralidad germana

Que El Cairo no sería el último en regresar a Bonn era cosa sabida en los medios políticos germanos. No obstante, ha exigido este paso largas y espinosas negociaciones. Se imponía crear una base de confianza entre ambas partes que ayudara a olvidar las polémicas de estos años de distanciamiento. A esto han contribuido de modo considerable los viajes a varios Estados árabes y las negociaciones allí mantenidas por el socialdemócrata Hans Juerbgen Ischnewski, con toda seguridad el político alemán que goza de mayores simpatías en el mundo árabe y que se ha esforzado durante los últimos años en volver las aguas a sus cauces.

La normalización de estas relaciones, sin embargo, será sólo

posible y duradera si Bonn mantiene una actitud absolutamente neutral en todo lo que se refiera de cerca o de lejos al conflicto del Oriente Medio. No es cosa fácil, pero es de todo punto imprescindible a esa meta, y no cabe duda que a orillas del Rhin se intentará en el futuro, se trate de Gobiernos socialdemócratas o cristiano-demócratas, evitar cuanto pueda enturbiar las relaciones que se reanudan.

## Israel viola el espacio aéreo libanés

**BEIRUT, 8.** (Resumen de Efe-Upi-Reuter.) — Aviones israelíes violaron hoy, por cuarto día consecutivo, el espacio aéreo libanés en la zona de Marjayun, cerca de la frontera, según testigos oculares. Portavoces gubernamentales y guerrilleros señalaron ayer que un cierto número de aviones israelíes habían violado el espacio aéreo libanés sobrevolando las zonas central y oriental de la región fronteriza.

## Concluyen las conversaciones soviético-iraquíes

El ministro de Asuntos Exteriores del Irak, Murtadha Said Abdel Baki, ha emprendido hoy vuelo de regreso a su país desde Moscú, donde había llegado en visita oficial el día 2, inmediatamente después de anunciar la nacionalización de la «Irak Petroleum Company» por el Gobierno iraquí. Durante este tiempo ha celebrado extensas consultas con altos dirigentes económicos soviéticos, así como una entrevista con el Jefe de Gobierno, Alexei Kosyguin. En una declaración oficial publicada anoche al final de las negociaciones, la URSS proclamaba su apoyo a la nacionalización y afirmaba la firma de los acuerdos «necesarios» respecto a los problemas consultados, para materializar este apoyo.

Por otra parte, el ministro de Guerra egipcio, general Sadek, saldrá hoy en dirección a Moscú donde celebrará conversaciones importantes sobre temas militares con su colega soviético, el mariscal Ghrchko.

## Abba Eban, en Londres

El ministro israelí de Asuntos Exteriores, Abba Eban, ha llegado hoy al aeropuerto londinense de Heathrow procedente de Estocolmo, donde ha asistido a la Conferencia Internacional de Medio Ambiente. En medio de grandes medidas de seguridad el ministro se trasla-

dó a Londres para sostener una entrevista con su colega británico, sir Alec Douglas-Home, sobre los últimos acontecimientos en Oriente Medio. Mañana se entrevistará con Geoffrey Rippon, jefe negociador con el Mercado Común europeo, antes de salir en visita oficial para Dinamarca y Noruega.

## Egipto desea un arreglo político

Egipto desea alcanzar un arreglo político sobre la crisis de Oriente Medio, pero no aceptará la rendición, ha afirmado en una rueda de Prensa el ministro egipcio de Información, Mohammed Hassan el Zayyat. «Nuestro objetivo es muy definido, dijo el ministro. Vivimos para la liberación de nuestras tierras ocupadas y el final de estado de guerra. Esto sólo puede conseguirse con la conclusión del estado de ocupación.» Dijo también que Egipto aceptaría una congelación de los envíos de armas a Oriente Medio después de que Israel se retirara de las tierras ocupadas.

## Indemnización japonesa a las víctimas de Lod

El ministerio nipón de Asuntos Exteriores ha confirmado que el Gobierno iba a hacer entrega de una cantidad de dinero a los heridos y a las familias de los muertos en la matanza de Lod, que seguramente será de un millón a un millón y medio de dólares. La decisión definitiva de la cantidad podría tomarse mañana.

## LA VUELTA AL MUNDO

**URSS.** — La Comisión de Energía Atómica estadounidense informó ayer de que se había detectado otra prueba nuclear subterránea en la zona central de la URSS. La explosión tuvo una potencia de 20 a 200 kilotonnes.

**DINAMARCA.**—Llegó a Copenhague, para realizar una visita de dos días, el primer ministro británico, Heath, quien mantendrá conversaciones con su colega sobre el ingreso de los respectivos países en la CEE, en 1973.

**NORUEGA.** — Unas quince mil personas se manifestaron en Oslo contra la entrada noruega en el Mercado Común, cercando durante hora y media el Parlamento, donde se discute, por tercer día consecutivo, dicho tema.

**POLONIA.**—El Jefe del Gobierno cubano, Fidel Castro, continúa normalmente su visita a Polonia. Tras recorrer ayer la Alta Silesia, se trasladó hoy a Cracovia, con un apretado programa de reuniones y visitas.

**CHIPRE.**—Miles de chipriotas tomaron parte en un mitin en favor de la incorporación de Chipre a Grecia, coincidiendo con la visita a Chipre del secretario de la ONU, Wolheim, quien ha inaugurado una reunión de representantes de las dos comunidades de la isla.

**ALEMANIA.**—Han sido suspendidas las clases en la Universidad de Costanza, una de las más recientes fundaciones de enseñanza superior en Alemania Federal, tras la solicitud del alumnado de una mayor representación en el claustro.

**FRANCIA.** — Han vuelto a surgir conflictos en la llamada «guerra de la leche», en torno a las diferencias sobre los precios entre ganaderos e

industriales, en Bretaña y las provincias limítrofes del oeste de Francia.

**CORCEGA.**—La desigualdad de trato de que es objeto el francés nacido en Córcega fue evocado en la Asamblea Nacional Francesa durante el examen del proyecto de ley sobre el racismo, donde se señala como delito la provocación discriminatoria.

**VATICANO.**—El cardenal de Curia, Jan Willebrands, viajará la próxima semana a Medio Oriente y a la Armenia Soviética, para corresponder a las visitas de algunos patriarcas orientales a Pablo VI.

**MADAGASCAR.** — Ha sido liberado de su confinamiento en su residencia el ex vicepresidente del Gobierno malgache André Resampa, quien había sido detenido por supuesta conjura contra el régimen de Tsiranana.

**SUDAFRICA.** — El doctor Barnard ha declarado que si su hermano Marius fuera expulsado del hospital donde ambos trabajan por haber pronunciado un discurso contra el «apartheid» en una reunión pública, «cerraré la tienda y me iré con él».

**COREA.** — Las organizaciones de la Cruz Roja de ambas Coreas celebrarán próximamente la 20 sesión de sus conversaciones preliminares para concertar una entrevista de alto nivel sobre la reunión de las familias separadas desde 1945.

**NUEVA ZELANDA.** — Este país encabeza la lista de los nueve Estados que caen dentro del radio de acción de la lluvia nuclear de la bomba de hidrógeno que Francia va a hacer estallar en el Pacífico, por lo que han solicitado que se suspendan tales pruebas.

## TRIBUNA ABIERTA

### Abrasada por el fuego vietnamita

Ni los tanques ni la artillería pesada han actuado en Camboya en los pasados dos meses como lo han hecho en Vietnam. Esta gran batalla, próxima ahora a ser dificultada por el monzón, es una avanzada guerra convencional del tipo pre-nuclear, mientras que la guerra en Camboya se ha convertido en la típica guerrilla al estilo familiar de los campesinos en algunas partes de Indochina casi constantemente desde hace treinta años.

A pesar de las informaciones de ambos lados del frente de batalla camboyano, que son bastante dispares, podría decirse que durante el año pasado mucho más territorio camboyano ha pasado al control comunista del que ha sido ocupado en Vietnam del Sur desde la invasión iniciada esta primavera. Camboya es, pues, un país tan dividido en territorio comunista y gubernamental como lo ha sido Laos durante los últimos años o Vietnam del Sur en el punto culminante de la lucha guerrillera durante los sesenta. Realmente, el radio de seguridad en las afueras de

Phnom Penh debe ser ahora menor que lo fue en Saigón incluso en las peores épocas.

Cuando la capital está sujeta a ataques ocasionales, una elección presidencial puede prometer más. A la vista de los resultados que han confirmado al Presidente Lon Nol en el Poder, la confianza que se le ha dado ha sido otorgada por la falta de alternativa para un pueblo infeliz. Sería una pena, sin embargo, entregar a Camboya al triste panorama de una toma de posesión comunista o a la prolongada lucha de una resistencia anticomunista. Camboya es un país cuyas condiciones políticas, religiosas y sociales son completamente diferentes de las de Vietnam. Sólo las casuales injusticias geográficas e históricas, dominación francesa incluida, han atrapado al país en una batalla que no le concernía.

Si bien los camboyanos no comparten las pasiones políticas de Vietnam, al menos tienen mucha más conciencia de su propia identidad nacional que ningún otro país del Sudeste Asiático. Ellos tienen un buen motivo para aborre-

cer a los vietnamitas, ya sean del Norte o del Sur, y últimamente han tenido razones para injuriar a ambos lados. No es extraño que se hable esparanzadamente en Phnom Penh de una tercera fuerza que podría surgir para sacar al país de la desdichada situación en que ha caído.

Desde la destitución del príncipe Sihanouk, muchos camboyanos deben haber lamentado esa precipitada decisión, y muchos que han llegado después, con el país ya dentro de una guerra fría que no se había fabricado él mismo, pero que podría haberlo hecho, con más habilidad política, han sido eliminados.

¿Qué esperanzas hay de que en cualquier ajuste final que traiga la paz a Indochina, el Presidente Lon Nol y sus partidarios puedan avenirse a un acuerdo con el Frente Nacional Unido de Kampuchea? No muchas, pero si todos juntos pudieran afirmar la independencia del país de Vietnam, las perspectivas de un final feliz para Camboya podrían ser buenas.

«The Times»

Doctor Flórez Tascón:

## «Píldoras para adelgazar: una pistola cargada en la mano de un niño» LIQUIDOS Y DIETAS, CARA AL VERANO

Usted, señora, que lleva comenzados siete u ocho regímenes para adelgazar, a cual más pintoresco, de esos ferrosamente recomendados como maravillosos por una caterva de amigas, tan gordezuelas como usted misma. Usted, señor, de cintura más bien oronda, que ha perdido ya la perspectiva vertical de sus zapatos. Ustedes todos, señores, deben dejarse de dietas autodidactas y dirigirse a un buen especialista que, con mano dura, les meta científicamente en cintura.

El «metedor en cintura» más importante es el doctor Francisco José Flórez Tascón. Lleva varios años estudiando los metabolismos y ha quitado, a lo largo de su vida, muchos horribles complejos. Porque la obesidad, sin lugar a dudas, puede hacer sufrir enormemente a una persona.

—La obesidad, según se enfoca, puede ser un problema ante una moda social determinada. Puede ser también un índice estimativo de la personalidad del paciente, habida cuenta de la fuerte reacción psicósomática estudiada por la nueva psicología. Pero, sobre todo, la obesidad es un síndrome, es decir, un grupo de enfermedades. La obesidad ha pasado desde ser una moda (la época helénica, el imperio romano, el neoclasicismo, etc.) hasta ser considerada como una muestra de la burguesía, como una señal del reaccionarismo, cuando en épocas revolucionarias se extiende una moral ascética y la gordura es reprobada.

### Donde se dice cuándo una persona es obesa

—¿Pero cuándo se puede decir que una persona es obesa?

—Cuando su peso sobrepasa en un quince por ciento el peso que le corresponde.

—Y éste, ¿cuál es?

—En los hombres, tantos kilos como los centímetros que sobrepasa del metro. En la mujer, lo mismo, menos tres kilogramos.

—Pero...

—Sí, ya sé, aunque ese es el peso científicamente exacto, generalmente se considera que las personas que lo poseen están gordas, o mejor dicho, que no tienen la línea que hoy se lleva. Hoy, las chicas jóvenes, sobre todo cara al verano, quieren reducir su peso, para poder lucir mejor un bikini, por ejemplo.

—Hablemos de ese tipo de gordura no patológica, que es quizá la que interesa a más gente. ¿Qué hay que hacer para rebajar de peso?

—Evidentemente, hay que ponerse un régimen. Claro que éste ha de estar vigilado, por que de hacerlo sin una atención médica necesaria es muy peligroso. La cura de adelgazamiento puede quebrar las defensas del organismo, y aparecen las enfermedades oportunistas, etc.

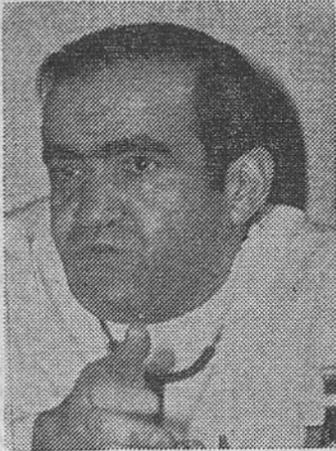
—¿Qué opina de las píldoras de adelgazar?

—Mire, eso lo utilizamos todos...

—Entonces, ¿las píldoras autoprescritas...?

—Pueden ser muy peligrosas. Es como poner una pistola cargada en manos de un niño. La terapéutica puede ser perjudicial, si está mal administrada.

—¿Y los regímenes? Por ejem-



plo, el de los puntos o «dieta de los astronautas».

—Bueno, es un régimen más. Puede servir, si se observa bien y, sobre todo, si antes se ha precisado el tipo de metabolismo que tiene la persona y se aplica en consecuencia.

—De forma que no hay modo de librarse de la prueba metabólica... ¿No se puede adelgazar sin hacérsela?

—Por supuesto que sí. No comiendo en absoluto. Pero como ese no es el caso... Dese usted cuenta de que el aumento de peso viene dado porque los procesos de destrucción de energía, es decir, los anabólicos, son inferiores a los de producción o cañabólicos. Se trata de un fenómeno metabólico.

### Los líquidos y las dietas, de cara al verano

—En el verano se bebe mucho... ¿Es cierto que engorda tanto el líquido?

—Sí, pero no los líquidos en sí, sino la glucosa que hay disuelta en ellos y el sodio que fijan los líquidos en el organismo. Por eso los regímenes de adelgazar suelen ser más bien «secos».

—Habla usted de dietas. ¿Podría darnos alguna, cara al verano?

—Ya le digo, sin haber observado el metabolismo es imposible. En esto de los regímenes hay muchos errores. Por ejemplo, circulan por ahí muchos que me son adjudicados, cuando la verdad es que no los he puesto nunca. Son cosas tan peregrinas como decir que he recetado plátano con huevo y estrambóticas combinaciones semejantes.

—Doctor Flórez, ¿hay que pasar mucha hambre para adelgazar, realmente?

—No, no es hambre. Lo que pesa es la monotonía. No se puede transgredir nada el régimen. Ya sabe usted ese «slogan» de una clínica: «Los minutos paladeándolo, dos horas digiriéndolo y toda la vida alrededor de la cintura».

—De modo que hay que hacerse el metabolismo, hay que vigilarse médicamente... ¿Cuánto cobra usted por todo esto, doctor?

—Hombre, el adelgazar para un obeso, sobre todo si tiene más del cincuenta por ciento de sobrepeso a su estado normal, es algo complejo y difícil. Y científicamente, bastante costoso. Pero de todas formas no todos los casos son como éste, naturalmente. Los hay que no hace falta llegar hasta esos extremos del tratamiento.

R. M.

## Un «terremoto» con matarile ríle

# DOLORES VARGAS: «YO SID PROGRESIVA DESDE SPR

Dolores Vargas tiene una mata de pelo muy así, una pinta gitana muy así y un sobrenombre «de guerra» de lo más... belicoso: «La Terremoto». Dolores es hermana del Príncipe Gitano («Que es un ídolo consagrado y muy cono-sfo.») y viene de una familia de apellido flustre en los anales «calés». Se podría decir de ella que tiene sangre de reyes en la «parma» de la mano; pues no faltaría más. Imagínense ustedes. gitana auténtica y, además, de Barcelona; ahí es «ná». Pero resulta que con todas estas prendas étnico-sociales, La Terremoto ha salido «pop», miren por donde. Se nos ha puesto a cantar eso del «A-chi-li-pú, achú-achú», y lo de la piragua que tenía el señor Cubillo ése, y que dónde están las llaves, mararile, ríle, ríle; dónde están las llaves, matarile, ríle, ró. Es decir, que más que flamenca «pop», últimamente se nos está poniendo infantil-pop.

—Bueno, pero yo no es que sea una flamenca pop. Se le llama así a esto, pero... Mira, yo siempre he hecho cosas distintas a las que se solían hacer. Por ejemplo, el primer tema que grabé fue «A tu vera», y aunque esté mal el decirlo, la verdad es que era una preciosidad, era distinto a lo que se hacía, era una versión nueva. A mí me dijeron cuando salió que era demasiado moderno, así es que fíjate. Claro que después llegó el «Achi-li-pú», que eso ya fue distinto, con el achilipú ganó un público nuevo, fue el meterme en las discotecas, en clubs modernos, donde antes no se había siquiera oído una canción en español... Pero yo he

Dolores ahora está de lo más ocupada. Hasta la hemos pillado en bata y pijama... Un olvido de entrevista causado por el «montón de cosas que he tenido que hacer esta mañana; ha sido un jaleo tremendo». La verdad es que lo ha subsanado pronto.

—Sí, ahora tengo montones de cosas. Este mes hay bastante trabajo, claro. Las galas, todo eso. Dentro de dos semanas salgo en lo de «La gran ocasión»... Y actuaciones por aquí y por allá, sobre todo en el norte de España y en Cataluña. Espero poder ir con un poco más de calma que el año pasado, porque entonces tuve que dormir incluso en el coche, y me resentía y cantaba peor, claro. Y el público paga por verte bien. ¿En Madrid? Sí, en Madrid hay contactos con una sala, pero todavía no hay nada seguro. Y ahora acabo de sacar el disco del verano; ya sabes, movidito.

—¿Más movidito aún?

—Bueno, vendible, refrescante. Es el «Matarile», lo de las llaves, y ha caído muy bien, muy bien, entre el pueblo, gusta muchísimo.

—Dolores, para ti, ¿qué es el pueblo?

—Pues todo el mundo. Tengo la gran suerte de gustarle a todos: lo mismo al público más selecto, o más fuerte económicamente, o como quieras llamarle, de los recitales, como en las discotecas... Cuando actué, un éxito enorme, y después me dijeron que podía haber sido mi gran fracaso y hundirme, porque habían fracasado muchos artistas, incluso in-

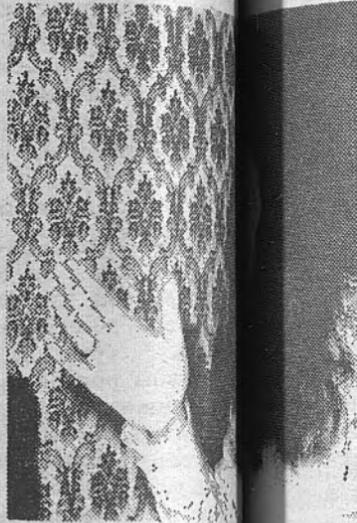
ternacionales... Yo no sé; fíjate que antes no ponían música flamenca, española ni nada de eso.

—Pero la moda de las rumbitas en discotecas la trajo Peret.

—Bueno, sí; Peret empezó con todo esto, es verdad, pero te digo con toda sinceridad que había sitios en donde no se había escuchado ni una sola rumba y que empezaron a programar cosas españolas después del Achilipú.

—¿De modo que no te sientes compenetrada con tus compañeras de este estilo español-pop?

—Mira, lo que te puedo decir es que creo que tengo un estilo distinto a todos. Yo llevo dentro el flamenco totalmente; bailo flamenco porque soy gitana pura, pero siento de otra manera la canción. Por ejemplo, el Achilipú tenía una cantidad de resonan-



sico de color me dio una de sugerencias cuando estaba en el momento, y así van saliendo las cosas. Te quiero decir que hacemos para que sean más, ni porque es la cosa de esas...

—¿Y no te guardan rencor tus amigos gitanos que cantar jondo y popular o abaratar un tipo de flamenca quizá desvirtuándolo un poquito...  
—Pues, no. Mis amigos



cias de «jazz» tremendas, porque el «jazz» y el flamenco están muy unidos; el «jazz» es, el fondo, pura y simplemente flamenco, con los mismos quejidos que parece que le duele a uno algo y luego no le duele «ná». Un m-

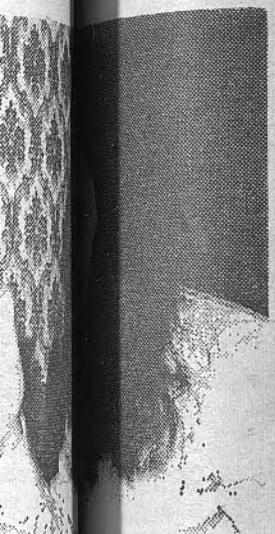
petan, porque me respetan artista. Saben que yo salgo al escenario y hago lo que me da por tanto, me tienen el respeto profesional que les puedo dar a ellos.

—¿Y qué es lo que hacen

es que yo en...  
mejor que e...  
decir que lo...  
lo dej duro...  
que luego, cu...  
de fraude...  
menes mal, no...  
¿qu...  
¿qu...  
es una ch...  
de verdad. No...  
cante ni q...  
personalidad...  
escrib, aunque...  
tro que está r...  
li...  
di...  
ORDE...  
QUIJOTE...  
PERO...  
Las «Orden...  
Sancho Pa...  
ma por tierra...  
las moscas. Y...  
eran malas, p...  
de montarse...  
dos o tres r...  
un pergamino...  
ro de la Ord...  
Sancho», o...  
Las dichas...  
eran malas, p...  
poco serias...  
entendido un...  
gas, que han...  
ción distin...  
mo o pareci...  
leros de la...  
tole y Sancho...  
Para que n...  
directa con...  
Maldonado, ...  
pendiente de

Viernes

«YO SIDO  
E SPRE»



me dio una... cuando est...  
arranqué a... cosa que...  
ca, y José... que es...  
ble, impre...  
así van sa...  
quiero dec...  
mente, que...  
que sean...  
hora se...  
e es la m...  
de verdad. No te puedo...  
que cante ni que baile...  
personalidad y gancho...  
atriz, aunque yo no la...  
creo que está muy bien

R. M



Empezó hace 20 años con «El Caso» y 32.000 pesetas

## Eugenio Suárez o la empresa periodística individual

SUS REVISTAS TIENEN UNA TIRADA DE MEDIO MILLON DE EJEMPLARES

Está allí, en la planta tres de la calle de Sagasta. Está sentado, con su pelo blanco, entre papeles, en el mismo número en que algún día, hace bien pocos, habían puesto su mirada funcionarios del Ministerio de Información y algún que otro fiscal. Está allí con su historia a cuestas, como un mariscal, dirigiendo sus efectivos para ganar la batalla de cada día: «Son medio millón de ejemplares cada semana, y hay que mantener y mejorar el ritmo.» Está allí, con sus peones de brega, como un peón de brega, con sus cincuenta y tres años recién cumplidos, con el recuerdo de cuatro hijos y el «sambenito» de abuelo, porque ya tiene dos nietos: «No tendría inconveniente en volver a empezar, sin nada, como hace veinte años.»

Está allí, don Eugenio Suárez, contemplando su imperio, como un pequeño lord Thomson a la española. Moviendo sus efectivos desde «Sábado Gráfico» a «Velocidad», pasando, claro, por «Discóbolo», «El Caso» y «Cine en 7 días»; moviendo sus efectivos: «Al público hay que buscarle y homogeneizarle», para no perder comba y si se tercia abrir otro frente.

—Para octubre, si Dios quiere, estará en la calle una nueva revista de esta cadena dedicada a la divulgación médica; hecha por médicos.

—También se dice que pronto lanzará usted una nueva revista de humor.

—Es una vieja aspiración. «El cocodrilo» está registrado desde hace algún tiempo en espera de que encontremos un sector de público determinado. Con la aparición de «Hermano Lobo» y la existencia de «La Codorniz», el mercado, en principio está saturado. De sacar una revista de estas características tendríamos que encontrar una fórmula nueva, que equidistara del estilo de las que ya están a la venta.

(En los corrillos editoriales, en los medios periodísticos, se especula con la posibilidad de que el maduro Eugenio Suárez, ahora que ya no dirige ninguna de sus publicaciones, se convierta nuevamente en el joven batidor de sus años mozos (capaz de envasar agua de Lozoya en Egipto o llenar de tejas la Argentina); en los medios editoriales y periodísticos se dice que don Eugenio va a redoblar sus actividades de empresario.)

—Yo no estoy apartado de la actividad periodística. Soy el redactor jefe, por decirlo de algún modo, de todas mis publicaciones. Tengo que leerme todo, que es menos grato que escribir, pero también tiene sus compensaciones. En esta empresa los directores de todas las publicaciones están plenamente identificados conmigo.

—Periodista o editor, ¿de qué actividad tiene más dosis?

—Indudablemente, periodista.

(La historia es bien reciente y recordó el cumpleaños —veinte— de «El Caso»; con este semanario y 32.000 pesetas prestadas inició don Eugenio su singladura por el mundo de los editores.)

—¿Podría aquí y ahora iniciar cualquier otro señor una empresa periodística con esa o parecida cantidad?

—Ni con esa cantidad multiplicada por diez. Hace veinte años, cuando yo empecé, eran otros tiempos y otros problemas. La empresa periodística es una actividad que produce menos del



cinco por ciento de rentabilidad del dinero que se mueve en ella.

—¿Ha obtenido algún crédito para montar su empresa?

—No he sabido nunca cómo se pide un crédito con posibilidades de obtenerlo, pero si alguien lo sabe le agradecería mucho que me lo dijese.

—Y los problemas, don Eugenio, ¿no han minado su moral?

—La ley de Prensa del sesenta y seis fue un avance. A partir de ella hubo que ganar las conquistas dejándose trozos de piel en el camino, pero creo que todo lo que se haya pagado está bien pagado.

—Además de usted, ¿quién «está» detrás de la empresa?

—Eugenio Suárez. Esto está más claro que el agua. Es una empresa individual.

—¿No ha pensado nunca en abandonar todo e invertir su dinero en otros negocios y vivir de rentas?

—Lo único que yo sé hacer es esto. Y después de veinte años de empresario puedo asegurarle que no podría abandonar todo para vivir sin trabajar.

—A partir de «El Caso» consiguió todo su imperio, pero ¿no ha sido «El Caso» un poco, cómo explicarlo...?

—«El Caso» es una parte de la historia del periodismo, la historia de la trastienda, por supuesto, pero la historia en definitiva. A mí me alegra mucho que periodísticamente «El Caso» haya sido un ariete. En España, antes de «El Caso», el suceso estaba mal tratado. Ahora, periódicos y revistas les dedican amplios espacios. En el terreno de la investigación, la historia de «El Caso» ha sido objeto de muchos estudios; algunos alumnos de la Escuela de Periodismo se acercan por aquí para hacer su tesis sobre nuestro semanario.

J. P. V.

legado de la Vivienda de Ciudad Real.

—Claramente —nos dice nuestro interlocutor—, en La Mancha hay muchas «Ordenes» que son típicamente turísticas, y que ofrecen un pergamino o hacen cofrades a todos cuantos, por simpatía o cargo, caían por el lugar. Esto era divertido, pero sus miras no pasaban de ahí. Por eso nosotros hemos hecho una asociación, cuyos estatutos han sido aprobados recientemente por el Ministerio de la Gobernación, que quiere ser totalmente distinta. A ella pertenece el grupo de fundadores, que encabezan el Gobernador Civil de la provincia, los delegados de los Ministerios, Presidente de la Diputación y Alcalde de Ciudad Real. La constitución legal se acaba de hacer en Puerto Lápice, en la Venta del Quijote. Entre los acuerdos formados figura el de ofrecer el título de Maestro de la Orden al Príncipe de España.

—¿Y en qué se diferenciará de las demás?

—Pertenece a ella las personas que lo merezcan, las que hayan hecho algo relevante. Queremos que no sea una cosa populachera, sino que el pertenecer a la Orden sea un honor. Nos reuniremos todos los finales de mes y trataremos que las reuniones sean una especie de cenáculo de tipo artístico y literario.

P. V.

## DISCRETAMENTE VACUNACION EN HOSPITALES

Ayer, en varios hospitales de Madrid —uno de ellos el de San José y Santa Adela, de la Cruz Roja Española—, empezaron a vacunar contra el cólera. También se ha repetido la misma operación en lugares dedicados por entero a atender a los niños, que son los que más se pueden ver afectados.

La noticia puede sorprender a alguien, sobre todo, a los que tienen buena memoria y se acuerdan de las vacunaciones de los años 1970 y, especialmente, de 1971, al descubrirse los focos dispersos en la cuenca del río Jalón, en la provincia de Zaragoza. Entonces fue más el nerviosismo que otra cosa, aunque casos los hubo.

Esta vacunación, que ha comenzado en Madrid, no dice nada. La Organización Mundial de la Salud había previsto que en 1972 a lo mejor brotaban casos de cólera. Mejor es prevenir que curar. Por otra parte, el Gobierno, para una serie de poblaciones y concretamente para toda la provincia de Madrid, ha previsto unas campañas de cloración de las aguas potables, de las que se ocupó ya ARRIBA en su momento, con el fin de prevenir. No hay que ponerse nerviosos.

linea directa

ORDEN DE DON QUIJOTE Y SANCHO, PERO EN SERIO

Las «Ordenes de Don Quijote y Sancho Panza» se reproducen por tierras manchegas como las moscas. Y las «Ordenes» no eran malas, porque tenía su gracia montarse en una burra, dar dos o tres revolcones y recibir un pergamino: «Usted es caballero de la Orden de Don Quijote y Sancho», o de Sancho sólo. Las dichas «Ordenes», que no eran malas, solían, a veces, ser poco serias. Así, parece, lo han entendido un grupo de manchegos, que han formado una asociación distinta, pero con el mismo o parecido nombre: «Caballeros de la Orden de Don Quijote y Sancho».

Para que nos lo explique, línea directa con don Ramón José Maldonado, académico correspondiente de la Historia y de-

REPORTER



Jesús Pérez Varela  
Rosa Montero  
Fotos: Magali

## La ciudad

# PLAZA DE LA VILLA

Por atender una solicitud en la que no participé y a la que incluso me opuse, el señor Arias Navarro ordenó que se reservase en la plaza de la Villa un aparcamiento, apto para seis vehículos, destinado a los informadores municipales. Se colocó una placa de estacionamiento reservado a Prensa entre las diez y las catorce horas de cada día. Ese lugar está cotidianamente ocupado por los vehículos de los concejales —oficiales o privados— y constituye una pequeña odisea —y, en cualquier caso, una pesadez— reclamar la plaza que, según esa placa, les corresponde a los coches de los periodistas que acuden a realizar información en el Ayuntamiento. Sigo pensando como el primer día; pero mientras la señalización exista debe ser respetada; y respetada sobre todo, por quienes, a mi juicio, están más obligados al acatamiento de las disposiciones o normas que emanan de su propia autoridad. El ejemplo no resulta insólito, sino repetido y reiterado. De ahí que en alguna ocasión me haya manifestado en favor de una rigurosa abolición de las actitudes discriminatorias en el reparto de las dificultades con que se tropieza cualquier automovilista de la ciudad.

\* \* \*

Poco después de las diez de la mañana, Esperanza, la paciente y gentil secretaria del Gabinete de Prensa de la Casa de la Villa, comunicó telefónicamente a todos los informadores municipales que a las doce serían recibidos por el señor Alcalde. Hubo asistencia plena —quórum, si hubiera sido necesario que esta mínima y veterana corporación profesional adoptase algún acuerdo—; pero a las 12,05 Rufo Gamazo, jefe de Prensa del Ayuntamiento, comunicó que el señor Arias Navarro no podía mantener su habitual conferencia informativa.

\* \* \*

Durante nueve días consecutivos he marcado en el disco del teléfono el número del delegado de Vías y Obras, señor Baeza. El señor Baeza es un hombre ocupado y preocupado por los mil y un problemas que Madrid ofrece en el área de su competencia. En ninguna de esas ocasiones he podido comunicarme con él. Es más fácil, seguramente, hablar con el Alcalde que hablar con determinados delegados. Lo comprendo. Lo que ocurre es que yo no tengo ningún interés personal en hablar con el señor Baeza que, por otra parte, me parece un caballero amable y afectuoso, además de ser —creo— ingeniero de Caminos, Canales y Puertos. Por eso me limité en mi primera llamada a preguntar sobre su mesa o sobre la mesa de su secretaria la pregunta que me había llevado a descolgar el teléfono:

—¿Cuánto dinero ha invertido la Casa de la Villa en pasos a distinto nivel entre 1965 y 1972?

De momento parece constituir un secreto; un secreto a voces si se considera que esas cantidades están consignadas en los presupuestos municipales y, por tanto, el requerimiento no se propone quebrantar ninguna materia acogida a secreto oficial, aunque se proponga otras cuestiones.

Antonio IZQUIERDO

## COMISION MUNICIPAL DE GOBIERNO

MADRID. (De nuestra Redacción.)—En la mañana de ayer celebró sesión ordinaria la Comisión Municipal de Gobierno, presidida por el Alcalde, señor Arias Navarro. Consta del orden del día de 65 asuntos, que fueron aprobados, a excepción de los correspondientes a los números 6 y 23.

Entre los más importantes destacan:

### Obras y servicios urbanos

**Obras municipales.** — Aprobación del proyecto de las obras de construcción de la segunda fase del Centro Polideportivo en el Gran San Blas, por importe de 36.614.845 pesetas, a ejecutar con la colaboración económica de la Delegación Nacional de Educación Física y Deportes, en la cuantía del 50 por 100 del presupuesto; siendo cargo el gasto de 18.407.423 pesetas, correspondiente a la aportación municipal,

al presupuesto especial de la Gerencia Municipal de Urbanismo.

### Educación

**Enseñanza.**—Aprobación de un gasto de 352.083,15 pesetas para atender los servicios de calefacción, limpieza y obras de conservación ordinaria de diversos colegios relacionados en el expediente, con cargo a la partida 295 del presupuesto de 1971, que rige interinamente.

**Programación escolar.**—Aprobación del proyecto reformado adicionalmente de obras de construcción de un colegio nacional en el barrio de Oroquieta, cuya diferencia en más sobre el proyecto original es de 3.475.207,17 pesetas, que será cargo a la partida sexta del presupuesto extraordinario de 1966 (I) y, asimismo, convocar subasta para adjudicar las obras pendientes de ejecución por importe de contrata de 5.585.000,16 pesetas.

# EL SANEAMIENTO DE LA PERIFERIA DE MADRID ESTA CASI CONCLUIDO

SE HAN REALIZADO 51 PROYECTOS Y ESTAN PENDIENTES CUANDO FINALICE EL PLAN MUNICIPAL LOS 220.000 MADRILEÑOS QUE VIVEN EN CHABOLAS DISPONDRAN DE SANEAMIENTO Y ALCANTARILLADO

MADRID. (De nuestra Redacción.) — El Ayuntamiento continúa con su plan de saneamiento de las zonas periféricas, realizado a través de la Delegación de Saneamiento y Limpieza. Según el estado de la situación de estas obras en junio de 1972, se han realizado 51 proyectos y están pendientes de realización 19. Para culminar estas obras pendientes se cuenta con un presupuesto de cuarenta millones de pesetas, que figuran en el Presupuesto Extraordinario. Cuando finalicen, prácticamente no existirá ninguna zona o barrio de Madrid sin su correspondiente red de alcantarillado.

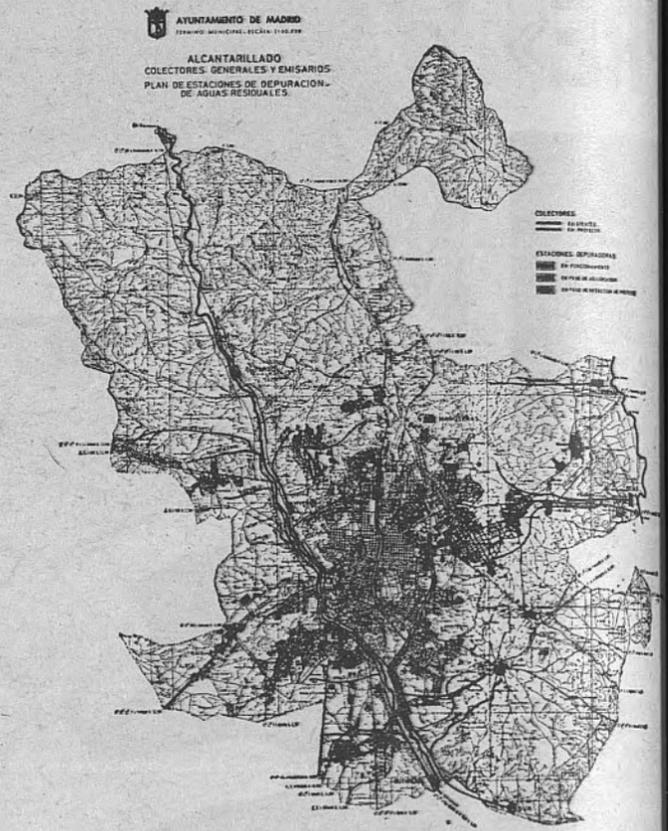
### Situación de la periferia

Es conocido que en los barrios periféricos de Madrid existen numerosas zonas de tipo suburbial carentes de ordenación y urbanización y, como consecuencia, de los más elementales servicios higiénicos. Sus moradores habitan en chabolas o en casuchas de mínimas dimensiones, conocidas con el nombre de casas «molineras», que pueden considerarse como casichabolas, y en condiciones de agobio y promiscuidad, frecuentemente. Gran parte de estas viviendas, si no la totalidad, han sido construidas con malicia al margen de toda autorización y ordenanza municipal, pero su propia existencia es un hecho cierto que no podía ser ignorado, como tampoco el de sus deplorables condiciones higiénicas, que afectan en primer lugar a los que en ellas residen, pero que también incide indirectamente sobre el resto de la población de Madrid.

No existen estadísticas seguras sobre el número de chabolas; son muy distintas el número que en distintas ocasiones se ha utilizado, según sus procedencias. En conjunto el Ayuntamiento de Madrid, cuyos datos son de una gran fiabilidad por el conocimiento directo que del problema tiene, calcula que en las condiciones antes citadas se encuentran unos 220.000 habitantes madrileños, que representan cerca del 3 por 100 de la población.

### Problemas sanitarios

El principal problema de estas zonas periféricas de chabolas es el sanitario, por su peligrosidad constante. Puede hablarse en pasado, pues la situación ha variado en los dos tercios de las zonas tratadas y cambiará en el mismo sentido en las que quedan. Peligrosidad sobre todo en la evacuación de aguas fecales, que en muchos



casos discurrían por las callejuelas, donde jugaban los niños y por las que transitaban los vecinos. La resolución efectiva de este problema era muy difícil, y sólo se ha logrado con la total urbanización, mediante la instalación de una red de distribución de agua y otra de alcantarillado, a las que acometerían todas las viviendas, cosa imposible de lograr, puesto que en su mayoría no existía sitio para los aparatos higiénicos. De aquí que sólo fuese factible en el Plan llevado a cabo por el Ayuntamiento, una solución parcial y provisional —muchas de las fincas, por no decir la mayoría, están en precario—, limitada al establecimiento de redes elementales de alcantarillado; pero aun así el Plan ha necesitado de la existencia de agua suficiente para el arrastre de las materias fecales que, sin ella, se depositarían en las conducciones y las atascarían, con la consiguiente entrada de las mismas en un período de putrefacción. Por tal motivo ha sido indispensable la instalación de cámaras de descarga automática en las cabeceras de las alcantarillas, y las tuberías de aguas necesarias para su funcionamiento.

### Atención al suburbio

En principio, parece lógico que los Ayuntamientos, y en este caso el de Madrid, atiendan con preferencia a los barrios o zonas más representativas e importantes y, en general, a aquellas urbanizadas y

construidas con arreglo a los planes y preceptos legales; pero tampoco puede desentenderse de aquellas otras cuyos vecinos, culpables acaso de transgresiones de la ley, ocupan por su humilde condición y sus precariedades necesidades de alojamiento, esos barrios suburbios que eran los más necesitados de ayuda de la comunidad. Esta ha sido la doctrina de esta acción municipal.

En términos generales, y salvo en zonas pavimentadas, no se han construido absorbedores de las aguas pluviales, por éstas arrastran tierra, barro y basuras callejeras que con toda seguridad atascarían las conducciones, sin que fuera suficiente las decargas de las cámaras de limpia para su desatranco.

En un primer cálculo, y sin pretender la resolución total exacta del problema, el Ayuntamiento estimó que serían necesarios la construcción de 61.000 metros lineales de alcantarillado, 6.000 de ellos visitables, más de 350 cámaras de descarga automática con pozo de registro acoplado y 15.000 metros lineales de tubería de urallita de 100 milímetros. Las necesidades han sido superiores a las previsiones una vez que se ha tomado contacto con la realidad. En cifras reveladoras puede decirse que con lo realizado hasta junio 163.732 habitantes disponen de saneamiento y con las obras que quedarán concluidas en breve plazo dispondrán de este servicio otros 88.092 más. Prácticamente todos.

### El saneamiento de la periferia, en cifras

UNIDADES	Situación de las obras	
	Ejecutado	En proyecto
Metros cúbicos de excavación ... ..	268.041	117.588
Metros tubería de 25 cm. ... ..	129.988	57.194
Metros tubería de 30 cm. ... ..	21.599	8.860
Metros tubería de 40 cm. ... ..	14.159	7.614
Metros tubería visitable ... ..	3.646	1.720
Pozos de registro ... ..	4.720	2.537
Cámaras de descarga automática ... ..	710	256
Habitantes servidos ... ..	163.732	88.092
Totales en pesetas ... ..	88.863.947	40.000.000

EL  
La co  
LOS  
Con la pre  
de honor d  
Jefe del Estad  
gidos con un  
ción, que se r  
trinidad del r  
radas actuand  
del festejo  
la corrida d  
más tradicion  
y, por ello, un  
radas y, muc  
la ocasión—, r  
resultados ar  
que de lo qu  
se suele obter  
Culpa gran  
han tenido lo  
rador Domec  
a sus rechaza  
divisa de don  
luzgar por el  
séptimo lugar  
cidamente la  
rimarios.  
La mansedu  
huída, del d  
vino a ser r  
tamiento de  
todo, en el  
en el primer  
cositas acepta  
abundaran lo  
siempre —y  
pos— debe r  
hecho de des  
bravura, ni s  
nos apuran,  
en el toro ca  
flo. El prim  
tradas buena  
en la inicial  
repiquetear  
se encogió a  
distanciado y  
se dejó todo  
solo puyazo  
abusivo; el t  
tribó y se fu  
dabó de mar  
mente en ot  
derribar fácil  
se con la mi  
que abría cu  
topetazos y a  
dos citas m  
pló en un e  
mido, de lo  
malamente e  
el sexto le  
vez recarga  
rumbarse.  
Francisco I  
parece el mi  
Sigue, si, en  
con el capot  
muleta y el  
centro, aque  
ría y aquella  
convencieron  
mente, están  
mo si el to  
bache y hu  
Ciertamente,  
teño, áspere  
ni el cuarto  
por el lado  
con la cara  
muy corto y  
taban a floi  
quiri de ha  
habría some  
hay apenas  
tanteos, con  
bor. Mató al  
chazo y un  
como fulmin  
media caída,  
estocada en  
Gabriel de  
masiado tea  
Los principi  
GABRIEL  
SANATO  
MADRID,  
que ser inte  
noche de ay  
rectal y fu  
sangre coag  
ha producida  
Viernes 9

# EL TORO

## La corrida de Beneficencia

# LOS TOROS DIJERON NO

Con la presencia en el palco de honor de Su Excelencia el jefe del Estado y su esposa, acogidos con una clamorosa ovación, que se repetiría en los brindis del rejoneador y los espadas actuantes, así como al final del festejo, se ha celebrado la corrida de Beneficencia, la más tradicional del año taurino y, por ello, una de las más esperadas y, muchas veces —así en la ocasión—, una de las de peores resultados artísticos. Quizá porque de lo que se espera mucho se suele obtener muy poco.

Culpa grande, grandísima, la han tenido los toros de don Salvador Domecq, que sustituyeron a sus rechazados hermanos de la divisa de don Juan Pedro, que, a juzgar por el sobrero, lidiado en séptimo lugar, se ganaron merecidamente la repulsa de los veterinarios.

La mansedumbre, indiferente y huida, del destinado a rejones, vino a ser nuncio del comportamiento de los demás, sobre todo, en el último tercio, pues en el primero, algunos hicieron cositas aceptables, aparte de que abundaran los derribos, lo que siempre —y más en estos tiempos— debe reseñarse, aunque el hecho de derribar no signifique bravura, ni siquiera casta, y si nos apuran, ni poder auténtico, en el toro causante del «atropello». El primero, hizo tres entradas buenas, permitiendo que en la inicial un mal picador le requieteara a mansalva, pero se encogió al castigo y terminó distanciado y suelto; el segundo se dejó todo lo que tenía en un solo puyazo, trasero, largo y abusivo; el tercero romaneó, derribó y se fue en una reunión, y dolió de manos y cabeceó ligeramente en otra; el cuarto, tras derribar fácilmente y marcharse con la misma facilidad, en la que abría cuenta, se dio a los topetazos y a las pasividades en dos citas más; el quinto cumplió en un encuentro a lo dormido, de lo que se aprovechó malamente el piquero de turno, y el sexto lo hizo todo de una vez: recargar, derribar y... derribarse.

Francisco Rivera «Paquirri» no parece el mismo del año pasado. Sigue, sí, en su línea entregada, con el capote, las banderillas, la muleta y el estoque; pero aquel centro, aquel cuajo, aquel poderío y aquella seguridad, que nos convencieron casi incondicionalmente, están hoy mermados, como si el torero atravesara un bache y hubiera perdido sitio. Ciertamente, ni el primero, fuertecito, áspere y con la cara alta; ni el cuarto, difícil, en especial por el lado izquierdo, también con la cara arriba, quedándose muy corto y buscando, se prestaban a floritura; pero el Paquirri de hace un año quizá les habría sometido, mientras el de hoy apenas se extendió en unos tanteos, con enmiendas y sin saber. Mató al primero de un pinchazo y una entera tan buena como fulminante, y al cuarto, de media caída, un pinchazo y una estocada en el rincón.

Gabriel de la Casa le echó demasiado teatro a su actuación. Los principios de sus faenas tu-



SUSTO EN LAS VENTAS.—La tragedia rondó la plaza de las Ventas, cuando Raúl Aranda fue volteado por su primer toro. Pese a quedar conmocionado durante varios minutos, el diestro pudo finalizar su faena y matar de una estocada. (Foto Cifra Gráfica.)

vieron más espectacularidad que fundamento, pues en seguida bajaron de tono, y lo que había empezado en los medios terminó en tablas, a base de insistencias y presunciones, cansadas y fuera de lugar. El segundo, que andaba de lado, en busca del amparo de los tableros, y el quinto, sosón, inválido y vacilante, pedían todo lo contrario de lo que el torero les intentaba; en éste sufrió un leve percance, que él se encargó de exagerar. Acabó con el segundo de una estocada muy caída, y con el otro, de casi media, casi entera y dos descabellos.

Raúl Aranda, que tuvo un lote malo, como los de sus compañeros, nos sorprendió por su valor ante el tercero, un mulo, reservón y frenado, con menos de medio viaje, la cara alta y los derrotes fáciles. Sabíamos que en Aranda hay un torero de estilo, de arte, y bien lo demostró al citar con pureza y templanza, en lo posible, las misérrimas y peligrosas embestidas de su enemigo. Ahora bien, desconocíamos su capacidad valerosa, sería y largamente mantenida. Cogido y revolcado aparatadamente, volvió a la brecha, para matar al «domecq» de una estocada. Y para él fue la única oreja de la tarde. En cambio, al sexto, no debió porfiarle lo más mínimo. Comprendemos que el muchacho buscara redondear el triunfo; pero ni había material, por la poquedad y la blandura del toro, ni el cansancio de una tarde tediosa y ya vencida se prestaba a que el público agradeciera nada. Mató de un pinchazo y casi media, un punto descoradora.

Para colmo, ni el mismísimo Alvaro Domecq tuvo una actuación a la altura de su arte, de sus conocimientos y de sus fa-

cultades. Frente a un enemigo verdaderamente deslucido no logró acoplarse, a pesar de que le encelara, le consintiera con riesgo grande, hasta el punto de sacar herido uno de los caballos. Al fallar con los rejones de muerte echó pie a tierra e hizo una breve faena de muleta, a la que puso el remate de más de media, caída y perpendicular, y un descabello.

Pesos: 562, el de rejones, y 489, 495, 551, 586 y 555, los cinco de lidia ordinaria, todos de don Salvador Domecq. El sobrero, de don Juan Pedro Domecq, fue anunciado con 504 kilos.

José Antonio MEDRANO

## CRUZ ROJA ESPAÑOLA

# CINCO TONELADAS DE MEDICINAS AL SUDAN

MADRID. (De nuestra Redacción.) — Ayer, a las seis de la tarde, salió de Getafe un avión «DC-4» fletado por la Cruz Roja Española. En él iban cinco toneladas de alimentos, medicinas, tiendas de campaña y mantas. Destino: los numerosos refugiados que han ido agrupándose al sur de Sudán y que han desbordado todas las provisiones. El sur de Sudán se ha convertido en una especie de receptáculo en el que se han depositado por aluvión cerca de 750.000 refugiados.

La Cruz Roja de Sudán, como organismo independiente, nos ha pedido ayuda. Por ello se ha fletado el avión. Por otra parte, no es el primer viaje de esta índole que efectuamos. En lo que va de año ya hemos realizado seis o siete a diversos países.

Estas son las palabras que nos han dicho en la Cruz Roja Española. Añadieron que, en ese avión marcharon don Manuel Antón Ayllón, secretario general de la Cruz Roja; don Manuel Fiol, director de la Cruz Roja

Juvenil; el teniente coronel Zancada y el jefe de la brigada de tropas de socorro de la Cruz Roja de Zaragoza, señor Rosell.

## Donación de sangre en Carabanchel

MADRID. (De nuestra Redacción.) — El Centro Regional de Donación Desinteresada de Sangre comunica a los madrileños, dorantes o no, y en especial a la barriada de Carabanchel Alto, que el próximo domingo, día 11, estará situado el autocar de la Cruz Roja Española en la calle del General Tabanera, 62, a la altura de la colonia San Federico, Carabanchel Alto, con el personal facultativo necesario, debidamente preparado, para atender a todas las personas que deseen donar un poco de sangre o consultar cualquier duda relacionada con la Donación Desinteresada de Sangre. Comenzará el servicio a las nueve de la mañana, continuando hasta las dos de la tarde.

# HA FALLECIDO EL SEÑOR CELDRAN CONESA

MADRID. (De nuestra Redacción.) — A or falleció en Madrid, confortado con los Santos Sacramentos, don Francisco Celdrán Conesa, padre político de nuestro compañero Jesús López Varela, doctor en Medicina y jefe de los Servicios Médicos de Prensa y Radio del Movimiento en Madrid. El señor Celdrán Conesa contaba sesenta y dos años de edad.

Don Francisco Celdrán Conesa era doctor en Medicina y Cirugía y presidente de la Cruz Roja de Cartagena.

Dotado de una ejemplar capacidad de trabajo y entregado a

su profesión, deja un imborrable recuerdo entre cuantos tuvieron la suerte de conocerle.

Con estas líneas expresamos nuestra condolencia a su viuda, a su madre y sus hijos, así como a nuestro compañero Jesús López Varela.

La conducción del cadáver se efectuará hoy, día 9, a las cuatro y media de la tarde, desde el domicilio mortuario, paseo del Pintor Rosales, 78, al cementerio de El Pardo.

El funeral se celebrará mañana día 10, a las doce de la mañana, en la parroquia de Cristo Rey, Martín de los Heros, 91.

## †

# DON FRANCISCO CELDRAN CONESA

DOCTOR EN MEDICINA Y CIRUGIA

HERMANO MAYOR DE LA COFRADIA CALIFORNIA (CARTAGENA). PRESIDENTE DE LA CRUZ ROJA DE CARTAGENA. PRESIDENTE DE LOS CONSEJOS DE ADMINISTRACION DE MINERA CELDRAN, S. A. Y SALINERA CATALANA, S. A. MEDALLA DE ORO DE LA CRUZ ROJA. MEDALLA DE SEGUNDA CLASE DEL MERITO NAVAL. MEDALLA SINDICAL

FALLECIO EN MADRID EL DIA 8 DE JUNIO DE 1972

A los sesenta y dos años de edad

HABIENDO RECIBIDO LOS SANTOS SACRAMENTOS

## R. I. P.

Su esposa, Soledad Dégano Villar; su madre, Dolores Conesa; sus hijos, Marisol, Raquel, Javier, José María, Angel Luis, Fernando y María Teresa; hijos políticos, Jesús López Varela, Pedro Ferrer Dieming, Rita Keht, María Pilar Cantó; hermanos, Juana, Eloy, Miguel, Angel, Lola y José. Nietos, sobrinos, primos y demás familia

RUEGAN una oración por su alma.

La conducción del cadáver se efectuará hoy, día 9, a las cuatro y media de la tarde, desde el domicilio, paseo del Pintor Rosales, 78, al cementerio de El Pardo.

El funeral tendrá lugar mañana, día 10, a las doce de la mañana, en la parroquia de Cristo Rey, Martín de los Heros, 91.

## GABRIEL DE LA CASA, EN EL SANATORIO DE TOREROS

MADRID. (Cifra.) — El matador de toros Gabriel de la Casa tuvo que ser internado en el Sanatorio de Toreros a última hora de la noche de ayer aquejado de un gran hematoma en la región isquiorrectal y fuertes dolores. Le fue extraído más de medio litro de sangre coagulada y colocado un drenaje. Si la hinchazón que se le ha producido no cede, será hoy intervenido.

## EL CINE

### “UN TRABAJO EN PARÍS”, de GEORGES LAUTNER

#### FICHA TÉCNICA

Prod.: Gaumont Int. (1970). Director: Georges Lautner. Guión: Bertrand Blier y G. Lautner. Fotografía: Maurice Fellous. Música: Les Clinics. Eastmancolor. Duración: Noventa y cuatro minutos. Principales intérpretes: Jean Yanne, Mireille Darc, Michel Constantin, Bernard Blier, Nanni Loy y Jess Hahn.

Es «Un trabajo en París» un vodevil policíaco, una broma que parte de un esquema tradicional de «cine negro» para desviarse por los caminos del humor, del chiste fácil, de la alusión inmediata. Georges Lautner tiene ya experiencia en esta clase de trabajos, donde se alternan la acción trepidante y el humor, en los que abundan los muertos y las caricaturas de «gangsters» y policías, y donde cabe siempre la ironía.

La trama de «Un trabajo en París» puede prestarse a cualquier tratamiento. Serge sale de la cárcel después de haber pasado en ella tres años, purgando su pena

por haberse apoderado de unas joyas valoradas en trescientos millones de francos. Su obsesión es eliminar a su casquivana esposa que, según cree, le denunció a la Policía, y escapar de la acción de ésta, que pretende recuperar el botín, y de la codicia de una «banda» rival que también desea las joyas. Serge, con la colaboración de un eficaz asesino con el que trabó amistad en la prisión, evita trampas y añaganzas, dejando tras él una sucesión de cadáveres. Todo es superficial, ligero. Nada se toma en serio, ni los «terribles gángsters» ni la Policía. El tono del vodevil —vodevil, más que

larsa, con señor en cueros dentro de un armario— se mantiene a lo largo de toda la película, fabricada con el único fin de distraer al espectador.

La labor de Lautner, dentro de las lógicas limitaciones de su propósito, es eficaz. E igualmente eficaces resultan, en su comicidad, los «duros» Jean Yanne y Michel Constantin. Mireille Darc encarna con desenvoltura a la esposa infiel. Bernard Blier es, otra vez, un tópico inspector de policía de dudosa moralidad. Y el realizador italiano, Nanni Loy, interpreta, con gracia grotesca, al jefe de la «banda» rival. El conjunto, en suma —en el que hay que destacar el ritmo de la música original de Les Clinics—, resulta homogéneo. Una obra menor, sembrada de ocasiones para la sonrisa.

Pedro CRESPO

## EL CAFE-TEATRO

### “Mayores con reparos”, de Alonso Millán, en Alex

Lo que en un tiempo fueron tres historias amables de dimensión normal interpretadas en los diversos tipos por Fernando Fernán Gómez y Analía Gadé, se han comprimido ahora por su autor en tres minicomédias a las que dan vida tres actores jóvenes de categoría y tres señoras estupendas que, además, son actrices de verdad. El asunto, en general, gana así por la variedad de personajes y la continua juerga general en que se desarrolla al suprimir efectos secundarios para conservar íntegro el nervio de la triple anécdota.

Alonso Millán jugó otra vez en esta obra las múltiples anécdotas que surgen en el Madrid «la nuit» cuando se le observa con ojos de vivisección. Materialismo, costumbre, mentiras, sorpresas y sentimentalismo elemental. Todo gira en torno a las tres parejas arquetípicas elegidas por el autor como muestrario de algo de lo mucho que contiene la «dolce vita» madrileña, y juega en forma divertida, humanamente expositiva de la realidad, con lo que burla burlando se explica una simple lección de verdad que desborda por encima de las carcajadas. El pulso firme de Alonso Millán ha encajado la vieja comedia en la tónica exacta que precisa el escenario de la «boite».

De las tres parejas, el público aplaudió sobremediana a la formada por Marta Miller y Manolo Peiró, que hicieron una creación insuperable de la segunda historia, interpretando a la picolina y al hijo de papá con divertida precisión. Un éxito parecido obtuvieron las otras dos parejas (Tania Ballesteros-Lorenzo Ramírez y Paloma Cela-Fernando Marín), cuya labor personal fue impecable en cada caso.

El público aplaudió mucho y el autor saludó al final con los intérpretes.

J. DE J.

## CONGRESO INTERNACIONAL DE PERIODISTAS

MADRID. (Cifra.)—Un Congreso Internacional de Periodistas va a celebrarse en Méjico, en la última semana del próximo mes de noviembre, organizado por la Asociación Internacional de Periodistas, según ha informado a Cifra la presidenta del Comité Ejecutivo de dicha Asociación, Berta Hidalgo de Galabert.

El objetivo de dicho Congreso es el intercambio y acercamiento entre periodistas de todo el mundo, para promover la paz, al tiempo que se estudiarán algunos problemas profesionales, tales como la creación de un carné único que acredite al periodista en todo el mundo.

El núcleo originario de la Asociación Internacional de Periodistas es la Asociación de Mujeres Periodistas de Méjico, que celebró ya un Congreso hace tres años, al que asistieron 300 mujeres de 34 países, y en el que se acordó extender la Asociación también a los varones. Aunque los estatutos y reglamentos de la nueva Asociación están por elaborar —y esta será una de las tareas del próximo Congreso—, componen la misma dos Comités, con sede en Washington y en Méjico, respectivamente, y 36 Delegaciones repartidas por todos los continentes.

La mencionada Asociación Internacional ha instituido el Premio Internacional de Periodismo «Méjico», dotado con 50.000 pesos (unas 250.000 pesetas) para un reportaje o artículo sobre el tema de la paz.

Los trabajos deberán haber sido publicados antes del 31 de octubre del año en curso y ser enviados antes de esa fecha a la sede de la citada Asociación, hotel Continental Hilton, paseo de la Reforma, 166, Méjico, 5. D. F.

Ignacio Puigjaner, trabajador  
en Francia, Mención de Honor

## I BIENAL EUROPEA DE ARTE DE LA EMIGRACION

Se exponen 521 obras de más de cien emigran

MADRID. (De nuestra Redacción.)—Son 521 obras las que estos días se exhiben en el Círculo de Bellas Artes. Sus autores son torneros, albañiles, empleados de hogar, camoreros, etc., con el nexo común de ser emigrantes. Son una representación de esos millones de españoles desperdigados por medio mundo. La exposición, organizada por el Instituto Nacional de Emigración del Ministerio de Trabajo, es el fruto de las horas dedicadas a la nostalgia o a la evasión. No es extraño que en una ciudad alemana haya un español que pinte un rincón de Játiva o una réplica del «Entierro del Conde de Orgaz», o un paisaje de Arcos de la Frontera, o un torero, o una tierna Virgen de Murillo...

Lo de menos son las calidades estrictamente artísticas, que también las hay; lo de más es la huella —grabada en piedra, bronce o pintura— de su paso por una etapa de su vida.

Un Jurado formado por el director general del Instituto de Emigración y los críticos de arte Campoy, Castro Arines, Sánchez Marín,

Popovich y González Rubín se acaba de reunir para sus premios. La Mención de Honor se ha concedido al emigrante en Francia, Ignacio Puigjaner, por su «Abstracto». Los tres primeros premios de pintura han concedido a Arturo Hernández («Expresionismo n.º 1», Francia), Luis Rubio Martín («El viejo», Suiza) y Benito Perfecto Flores («Chateau de l'illusión», Francia). Los de pintura otorgaron a Manuel Rollán («Cabeza de torero», Alemania), Antonio Sarrasa Fañaras («Triste sonrisa», Suiza) y Valentín Ranzo Alonso («Cabeza de sombrero», Bélgica). Los tres accésit han sido Miguel García Villaverde («El traidor», Alemania), Fernando Casado («Los músicos», Francia), Gonzalo Torres Castilla («Cabeza del sordo», Suiza). Desde Alemania, Austria, Bélgica, Dinamarca, Francia, Holanda, Inglaterra, Suecia y Suiza, más de cien españoles mandaron a España, como la mejor tarjeta postal, el testimonio de sus recuerdos convertidos en arte.

## PREMIOS NACIONALES DE FLAMENCO

■ Han sido concedidos por la cátedra de Jerez

JEREZ DE LA FRONTERA (Cádiz). (Cifra.)—La cátedra de flamencología ha otorgado los Premios Nacionales de Flamenco correspondientes a la temporada 1971-72.

Cante: Enrique Morente, de Granada, por sus actuaciones en España y en el extranjero.

Baile: A Merche Esmeralda, de Sevilla.

Guitarra: A Monolo Sanlúcar, de Sanlúcar de Barrameda.

Disco: A Fosforito, por su «Selección antológica» (Welter), y a «Gran antología flamenco» (R. C. A.), realizada por Antonio Murciano, indistintamente.

Enseñanza: A Tía Anica Pirriña, de Jerez, por la conservación y transmisión en toda su pureza de los cantes tradicionales de la escuela jerezana.

Peñas flamencas: A la Peña «Juan Breva», de Málaga, por su gran labor en pro del flamenco, desarrollada durante varios años.

Divulgación: A Televisión Española, por su programa didáctico en UHF «Rito y geografía del cante».

Prensa: A «La Voz del Sur», de Jerez, por la importante colaboración prestada a la Cátedra de Flamencología durante catorce años.

Radio: Al crítico Agustín Gómez, de Radio Popular de Córdoba.

Firman el acta del Jurado los

membros de la Cátedra de Flamencología Domingo Mañá Cano, Teresa Martínez de la Haza, Manuel Ríos Ruiz, José Vega y Juan de la Plata.

Independientemente, la Cátedra de Flamencología ha concedido los siguientes premios nacionales: Copa de Jerez, a Manuel Soto «El Sordera»; Premio Manuel Torre, a Tomás Torre; Premio «El Gloria», a Fernando Terremoto.

Por último, la Cátedra jerezana ha concedido el ingreso en su «Orden Jonda» a los siguientes artistas: Manolo Caracol, Enrique Morente, Merche Esmeralda, Manolo Sanlúcar, Anica Pirriña y al actor Pepe Marín.

Todos estos premios serán entregados el próximo día 8 de mayo en el transcurso de la «Fiesta de la Bulería» y dentro de los Festivales de España de Flamenco.

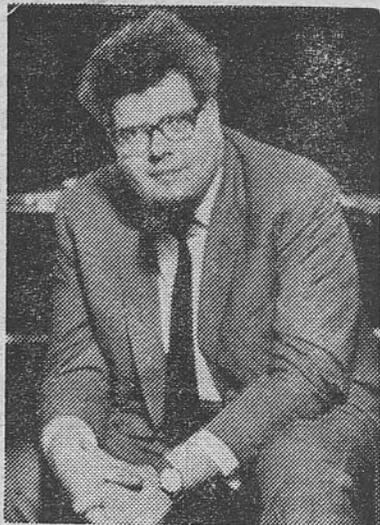
LEA USTED  
7 FECHAS  
Aparece  
los  
martes

# Novedades extranjeras

## EL PIANO DE SCRIABIN

Se conmemora este año el centenario del nacimiento de Alexander Scriabin, el compositor ruso que significa, para unos, la premonición del futuro y, para otros, una solución extrema y epigonal del romanticismo. Probablemente ambos supuestos, planteados de modo radical, son inexactos y resultan ciertos entendidos de manera relativa. No cabe duda que Scriabin asume no poca sustancia del pianismo romántico que, en ocasiones, le lleva a un neochopinismo tan patente como el del «tópico» nocturno para la mano izquierda. Mas pronto habría que dejar de pensar en Chopin como antecedente para tener en cuenta al Liszt avanzado o al mismo Wagner. Y llega un momento que, en la búsqueda de nuevas combinaciones armónicas, tonales y expresivas —recordemos el célebre acorde místico— la sonoridad scriabiniana se acerca al expresionismo del primer Schoenberg y el primer Berg. Una exagerada sensibilidad por lo puramente sonoro le acercará, por otra parte, a ciertos aspectos debussyanos. En definitiva, sobre la personalidad de Scriabin —extraña, introvertida y tocada de todos los males y bienes «fin de siglo»— repercuten las influencias de los movimientos estético-culturales propios del tiempo y el ambiente. Y, por qué silenciarlo, no faltan momentos en que desemboca un evidente amaneramiento: la flor artificial sustituye a la natural. Una de las muchas invenciones del cruce de los siglos es la de la fusión de la plástica y la música que Scriabin intenta con la mezcla calculada de pentágramas y colores, aspectos que, en las décadas últimas han vuelto a ponerse en vigor con los perfeccionamientos propios de las técnicas actuales.

Gran parte de la obra de



John Ogdon

Scriabin está dedicada al piano y desde él se rinden al compositor, en su centenario, la mayoría de los homenajes. Así el «álbum» publicado en Londres (EMI) con tres discos en los que se incluyen las diez sonatas, dos estudios, preludio y nocturno op. 9, cuatro preludios, op. 48, dos piezas, op. 57, «Hoja de álbum», op. 58, dos poemas op. 63, dos preludios, op. 67, «Vers la flamme», op. 72 y cinco preludios, op. 74. Es decir, todo un panorama capaz de ofrecernos una idea muy completa del piano de Scriabin, tanto en el tronco de las «sonatas», desde las que puede seguirse la evolución del músico, cuanto en los diversos aspectos «improvisatorios» o poéticos reflejados en las páginas breves.

Un pianista de seriedad de concepto y consistencia técnica como es John Ogdon, protagoniza el álbum-homenaje, perfectamente registrado y prensado. El sonido es natural, rico y pleno de color y contraste. Una pieza, en suma, necesaria en una discoteca no sólo erudita, sino simplemente básica.

## ARTURO RUBINSTEIN, SIEMPRE



Y eternamente prodigioso. Esta vez en el «Concierto en la menor», de Roberto Schumann y dos «novelitas» (op. 21, 1 y 2) del mismo autor. El sonido mágico de Arturo Rubinstein, su especial sentido para insertarlo en la orquesta y provocar de ella una suerte de «imitación» quedan patentes gracias a la labor del gran pianista y de la formidable Orquesta Sinfónica de Chicago, conducida por Carlo María Giulini.

¿Hay un instrumento sinfónico más perfecto en el mundo? Creo que igual puede existir; mejor, no. La conjunción de tres elementos de tan primerísimo orden revierten en versiones antológicas. La internalidad de Rubinstein en el «Intermezzo. Andante grazioso» es admirable, porque obedece a un pensamiento de alto rigor artístico y está realizada por una técnica limpia, clara y capaz de lograr del piano una gama de coloraciones prácticamente infinitas. Sin embargo, todas ellas obedecen a un «pensamiento sonoro» único, por el que el sonido no se rompe por exceso, no se quiebra por defecto, ni pierde nunca su transparencia.

En un concierto como el de Schumann, la colaboración piano-orquesta ha de producirse con tan estricta naturalidad como la de un acompañante que envuelve o dialoga con la voz en «Amor y vida de mujer». Rubinstein, Giulini y la Sinfónica de Chicago logran en medida ideal intimismo, fusión y brillantez. El registro y prensado de la RCA es digno de los intérpretes, de manera que su mensaje nos llega claro y evidente.

## CESAR FRANCK Y RAVEL POR STOKOWSKY

El «viejo» Stokowsky no se rinde. Y periódicamente demuestra su capacidad para hacer sonar con riqueza y tocar con perfección a las orquestas. Por otra parte, como avanzado que fue en la técnica de grabación, Stokowsky posee un especial talento a la hora de interpretar para los micrófonos. La Decca española nos ofrece ahora un nuevo disco en cuatro fases, estéreo, con la «Sinfonía en Re menor», de César Franck y la fanfarria de «L'eventail de Jeanne», de Maurice Ravel.

Para Stokowsky, la «Sinfonía» de Franck es «una escultura enormemente original, no realizada en madera, piedra o metal, sino en ondas sonoras que viajan en frecuencias agudas, medias o graves». En lo expresivo, descubre «la vida íntima del artista; a veces en forma de profunda melancolía, expresada por los «cellos» e instrumentos graves y otras ocasiones, con arrebatado idealismo». De donde se deduce con facilidad una versión humanísima por la intención y muy cuidada como fenómeno sonoro. Estupendo regalo es la inclusión de la «Fanfa-



ria» raveliana, en la que el músico francés convierte a los diversos instrumentos en vehículos de una sonoridad metamorfoseada y llena de inventiva.

La Orquesta Filarmónica de Radio Hi'versum suena, a las órdenes de Stokowsky, con absoluta perfección, y la curva de frecuencias es tan marcada en la realización del director como en la recepción mecánica, que se conserva a través del proceso de fabricación del disco. Leopoldo Stokowsky demuestra ser un maestro de la dirección y del arte de registrar. La toma está efectuada en los estudios de Radio Hi'versum, al cuidado de los técnicos Tony d'Amato, Gavin Barret y Arthur Lilley.

## KARAJAN INTERPRETA MOZART



He aquí un tema de discusión: el Mozart de Karajan. No hace mucho, una revista francesa dedicaba al «monstruo sagrado de la batuta» un extenso artículo. La magia del maestro en su actuación directa —venía a afirmar— desaparece en las grabaciones discográficas. Y, entre otras cosas, concluía que si Brahms o Wagner encontraban en Karajan intérprete de calidad, Mozart o el mismo Beethoven aparecían mediocres. El afán de discutir lleva a deducciones exageradas. En el caso de Mozart es cierto que puede discurrirse de los criterios de Karajan siempre que la diferencia de opinión nazca de una seria preparación y un profundo conocimiento. Pero no es menos verdad que cuanto hace Karajan es de gran calidad, y que si acerca las «seis últimas sinfonías» del genio salzburgués a las de Beethoven no hace sino acentuar una realidad histórica.

Se publican en España por la EMI estas sinfonías, que no son otras sino la 36 (en do mayor, Linz), la

38 (en Re mayor, Praga), la 35 (en re menor, Praga), la 39 (en mi bemol mayor), tan cercana a la «Heroica», hasta en atrevimientos armónicos; la 40 (en sol menor) y la 41 (en do mayor, Júpiter). Dirige Karajan a la Orquesta Filarmónica de Berlín y el álbum crece en interés por la inclusión de un disco en el que se recogen algunos momentos de los ensayos de las sinfonías 39, 40 y 41.

El cuidado de Karajan para conseguir una buena ejecución; la insistencia en que la densidad sonora no se debilite ni siquiera en los «pianos»; el subrayado de las «líneas interiores»; la perfecta acentuación y el vigor de una espléndida continuidad, son factores que contribuyen a una percepción clara y firme de cada sinfonía. Los valores de la versión están fielmente recogidos en la grabación, que viene a completar en las discotecas la imagen rica y varia de uno de los primeros directores de nuestro tiempo.

Enrique FRANCO

# Nueva programación de la CAR

## BIOGRAFÍAS DE FRANCO Y JOSE ANTONIO

### TEMAS DE INFORMACION NACIONAL, MUSICALES E INFANTILES

MADRID. (De nuestra Redacción). —El Consejo de Gerencia de la Cadena Azul de Radiodifusión de la Delegación Nacional de la Juventud, en su última reunión, ha acordado una nueva programación nacional con una serie de ambiciosas producciones radiofónicas que serán difundidas por las treinta emisoras que componen la Cadena.

Además de los programas infantiles-juveniles «La ballena alegre» y «Contrapunto XXI», y los comentarios de contenido político que escriben primeras firmas españolas, así como la programación nacional diaria y semanal, con programas femeninos como «Confidencia», en el que se incluye el espacio «El médico en casa», un auténtico servicio a la mujer española; musicales como «Super Ding Dong» y «Disco Boom»; novelas seriadas, entrevistas de actualidad como «El detector de verdades», que realiza Tico Medina; y otros. Se encuentran en avanzado período de producción sendas biografías radiofónicas de Franco (con cuarenta capítulos de media hora) y José Antonio (veinte capítulos de la misma duración).

«España protagonista» es una amplia serie radiofónica en la que se divulgará la realidad de nuestras instituciones. Las primeras en programarse serán, en fecha inmediata, las tituladas «La Guardia Civil», «El Correo y las Telecomunicaciones».

Otra serie de impacto popular

es la titulada «España Viva», biografía de aquellos españoles que se han distinguido en las diferentes facetas de la actividad humana. Personajes que van de Damaso Alonso a Pilar Primo de Rivera, de Salvador Dalí a Victoria de los Angeles, en una completa serie que trata de descubrir el contenido humano de estos españoles universales que con su trabajo, su arte y personalidad dan gloria a España.

Entre los inmediatos proyectos se encuentran también unos ciclos musicales dedicados a los maestros españoles José Cubells, Federico Mompou, José María Franco, Andrés Segovia, Oscar Plá, Joaquín Rodrigo, Luis de Pablo, Carmelo Bernaola, Falla, etcétera, en los que se trata de llevar a todos los jóvenes españoles un mejor conocimiento de estos compositores de ayer, hoy y siempre.

El «Teatro en el Estudio» esta programando ya obras clásicas y modernas del drama universal, entre las que destacan obras de Calderón de la Barca, Molière, Anouilh, Shakespeare, G. Bernard Shaw, Oscar Wilde, Benavente, etcétera.

Para ampliar los espacios específicos dedicados a niños y jóvenes se acordó la continuidad del programa «La Hora Trinca», que tanto éxito de audiencia obtuvo el pasado año en toda la geografía española y que acompañará al ya tradicional de «La ballena alegre».

# VIDA CULTURAL

## Conferencias

A las 19,00 horas, en el ICAI (Alberto Aguilera, 23), «Universidad, tecnología y teología», por P. Ferrer Pi.

— A las 19,00 horas, en el Instituto Eduardo Torroja (Costillares - Chamartín), «Las estructuras y las acciones sísmicas», por Juan del Corro Gutiérrez; «El control y la seguridad», por José Calavera Ruiz, y «El futuro de los tipos estructurales en el hormigón armado», por Francisco Basso Birules.

— A las 20,15 horas, en la Fundación Pastor (Serrano, 107), acto académico con la intervención de José Filgueira Valverde, Manuel Fernández-Galiano y Pedro Laín Entralgo.

## Cine

A las 20,0 horas, en la Casa de Málaga (Puerta del Sol, 13), «La pintura en Málaga: del siglo XIX a la vanguardia actual».

— A las 20,00 horas, en el Centro Cultural de los Estados Unidos (San Bernardo, 107), «Intruder in the dust», con David Brian y Elizabeth Patterson.

# VIDA SOCIAL

## Enlace Badal Gómez-Fernández de la Torre

En la iglesia de Nuestra Señora del Santísimo Sacramento se ha celebrado el enlace matrimonial de la señorita Murita Fernández de la Torre con don Pedro Badal Gómez.

La novia hizo su entrada en el templo, del brazo de su padre y padrino, don Crisógono Fernández Sánchez, y el novio acompañaba a su madre, doña Lary Gómez Montero de Badal.

Bendijo la sagrada unión el reverendo padre don Hipólito Tamayo Zúñiga.

Firmaron como testigos por parte del novio su padre, don Pedro Badal Navarrete; don Ramón Castillo Meseguer, don Marcelino Gómez Montero, don Norberto Gato y don Jaldún Abu Jaber. Por parte de la novia lo hicieron su padre, don Crisógono Fernández Sánchez; sus tíos, don Dalmacio y don Epímaco Fernández Sánchez, y don Eduardo García.

Finalizada la ceremonia los novios ofrecieron un cóctel a sus invitados.

## HOTEL RESIDENCIA VICTORIA

(Antes Hotel Victoria)

C/. CALVO SOTELO, N.º 12. MIRAFLORES DE LA SIERRA (MADRID)

Se pone en conocimiento de nuestra distinguida clientela, proveedores y público en general, la reapertura del Hotel Victoria, de Miraflores, bajo la modalidad de Hostal Residencia Victoria, a cuyo frente y cargo, y como empresa explotadora, estará su arrendatario, don Alejandro Gutiérrez Pardo, quien en el momento actual también explota el Bar y Restaurante Victoria, de Miraflores.

Lo que en cumplimiento de lo dispuesto en el artículo 10 del Estatuto ordenador de empresas y actividades turísticas del 14 de enero de 1965 se hace público.

# Agenda

VIERNES, 9 DE JUNIO DE 1972  
Sagrado Corazón de Jesús

Día ciento sesenta y uno del año, quinto de la vigésima segunda semana del sexto mes. Falta, pues, doscientos cincuenta días para que finalice 1972.

El Sol sale a las 5,44 horas y se pone a las 20,44. La Luna sale a las 3,33 horas, para ponerse a las 18,53.

## TEMPERATURAS EXTREMAS DE AYER EN MADRID Y BREVE PRONOSTICO PARA HOY

Máxima de 24 grados, a las 15,30 horas, y mínima de 11 grados, a las cinco y media de la mañana. Continuará el buen tiempo, con alguna nubosidad de evolución diurna.

CUPON PRO CIEGOS N.º 702  
Sorteo efectuado ayer

## FARMACIAS EN SERVICIO DE URGENCIA

Días laborables: De dos a cuatro y media de la tarde y de ocho a once de la noche

Días festivos: De nueve y media de la mañana a once de la noche

**ARGANZUELA-VILLAVERDE.** — Tribulete, 25; Ercilla, número 48; Amparo Usera, número 35; carretera Villaverde, kilómetro 6,500.

**BUENA VISTA.** — López de Hoyos, 7; Velázquez, 86; Alcalá, 219; Alcalá, 121; Francisco Silveira, 14; Narváez, 7.

**CARABANCHEL.** — General Ricardos, 40; Matilde Hernández, 77; Vía Lusitana, 20; José Cabrera, 11; Albox, 27; Aldeanueva de la Vera - Edificio Piscis II; Barrio Puerto Chico Camarena, 195; Carriñena, 2; Huerta Castañeda, número 12; Ampelido, 62.

**CENTRO.** — Cuchilleros, 12; Preciados, 19; Marqués de Valdeiglesias, 6.

**CHAMARTÍN.** — Mar Antillas (Poblado UVA, Hortaleza); Urbanización Villarrosa - Edificio Manhattan; Santa Natalia, 12; Drávena, 36; Francisco Suárez, 20; Félix Bóix, número 1; paseo de La Habana, 52; Sánchez Pacheco, 17; Clara del Rey, 37.

**CHAMBERÍ.** — Santísima Trinidad, 24; plaza San Juan de la Cruz, 3; Fernando el Santo, 5; Divino Pastor, 28.

**LATINA.** — Paseo Imperial, número 29

**RETIRO MEDIODÍA.** — Magdalena, 8; Fúcar, 10; paseo de las Delicias, 72; avenida Ciudad de Barcelona, 14.

**TETUAN.** — San Benito, 20; Bravo Murillo, 257; Capitán Haya, 5; Lérica, 6; avenida Doctor Federico Rubio, 167.

**UNIVERSIDAD.** — Isaac Perál, 56; avenida Reina Victoria, 44; Fernando el Católico, número 74; Martín de los Heros, 48; Fernando el Católico, número 12.

**VALLECAS.** — Moratalaz, polígono Z; avda. Monte Igueldo, 7; Imagen, 15; avda. Palmeras, 9; avda. de la Albufera, 302.

**VENTAS.** — Caunedo, 57; Valdecánillas, 39; Ezequiel Solana, 114; José María Pereda, número 10; Los Misterios, 73; Ricardo Ortiz, 118; Alcalá, 257.

Días laborables: De ocho de la noche a diez del día siguiente

Días festivos: De nueve y media de la mañana a diez del día siguiente

**ARGANZUELA-VILLAVERDE.** — Plaza de Cascorro, 6; paseo de la Chopera, 31; Antonio Leyva, 61; Miramadrid, número 18; San Cristóbal de los Angeles - Benimamet, 566; Colonia Arechavaleta, R.

**BUENA VISTA.** — Martínez Izquierdo, 84; General Oraa, número 53; calle de Recoletos, 6; don Ramón de la Cruz, número 59.

**CARABANCHEL.** — Algorta (detrás del 128 de General Ricardos); Camino La Laguna, número 64; avenida Oporto, número 57; Nájera, 5; Doctor Blanco Soler, 2; Tembleque, número 54; San Juan de Mata, s/n; paseo de Extremadura, 92.

**CENTRO.** — Hortaleza, 66.

**CHAMARTÍN.** — Pinar de Chamartín; Jazmín 74; Poblado de Segur, 4; avenida Alfonso XIII, 75; avenida del Generalísimo, 53; General Mola, número 256; Gustavo Fernández Balbuena, 19; Canillas, 8.

**CHAMBERÍ.** — General Martínez Campos, 22; J. de la Quintana, 2; Juan de Austria, número 1.

**LATINA.** — San Bernardo, número 39; Marina Española, número 7; Comandante Fortea, 62.

**RETIRO-MEDIODÍA.** — Príncipe, 15; J. Antonio Armona, número 22; Ibiza, 5; avenida del Mediterráneo, 28; avenida Doctor Esquerdo, 107.

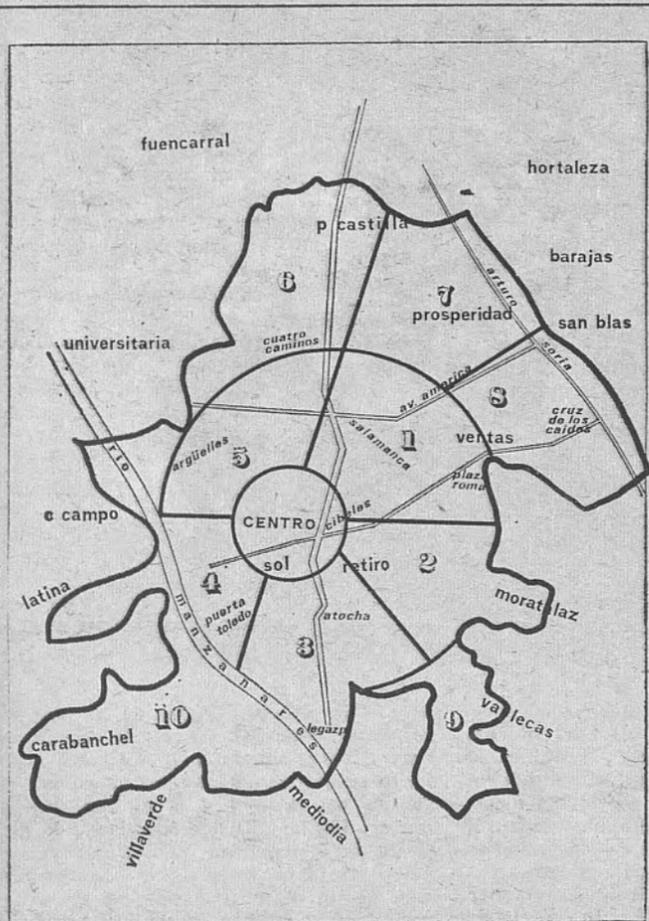
**TETUAN.** — Angel Mujica, 1; avenida Cardenal Herrera Oria, 255; Villaamil, 51; Capitán Blanco Argibay, 45; Raimundo Fernández Villaverde, número 33; Alvarado, 18; Velayas, 26.

**UNIVERSIDAD.** — Avenida Islas Filipinas, 24; Blasco de Garay, 5.

**VALLECAS.** — Moratalaz, polígono G; Angela González, número 14; Martínez de la Riva, 41; calle Seis, 7; Tiscar, sin número (Entrevías).

**VENTAS.** — San Mariano, sin número; plaza San Cristóbal (Ciudad Pegaso); José Arcones Gil, 70; Río Ulla, 4; Virgen de Nuria, 5; Ramón Patuel, 19; Peñascales, 6.

9-B



## LA CONTAMINACION

En las últimas veinticuatro horas, si bien se ha podido apreciar un ligero descenso en los valores, la tónica de los niveles de contaminación de nuestro aire sigue siendo moderada.

Las zonas más contaminadas han vuelto a ser la número 3 y la número 10. Por el contrario, como menos contaminadas, tenemos que citar a la número 9, junto a las números 2, 7 y 8 que ya citábamos ayer por el mismo motivo.

En ninguno de los puntos en que se hallan situadas las estaciones medidoras en que basamos este informe, se han dado valores que superen los que corresponden a contaminación moderada. Las concentraciones más altas de contaminantes se han dado en: plaza de Callao, paseo del General Primo de Rivera y plaza del Marqués de Vadillo.

Zonas: 2, 7, 8 y 9, contaminación débil.

Zonas: Centro, 1, 3, 4, 5, 6 y 10, contaminación moderada.

S. C.

EN EL  
Esp  
• Ci  
PARIS  
intoxicada  
evacuados  
incendio  
El sim  
causas in  
gran rapi  
Un cen  
tal france  
que se pr  
teriales se  
ocho vivie  
en los ba  
LAUSANA  
automáticas  
mero de se  
bres comp  
«Long Rifle  
desapareci  
noche del n  
una armerí  
un comunic  
Canton de  
tal esta últ  
res del rol  
mismo de  
municiones  
Españ  
p  
er  
PARIS. (C  
reclusión f  
por el Trib  
Burdeos,  
Rafael Mar  
años de e  
Plasencia,  
co a mano  
ificados.  
Martín  
belga, Will  
do rechaza  
trajera f  
asociarse  
tualmente  
a cabo una  
región de  
Francia).  
bre al 22  
fecha en la  
el grupo e  
mano arm  
mientos b  
de robos.  
En el m  
dos, los de  
★ DI  
TOKIO.  
teme que  
diez perso  
cia del vic  
vias que s  
zona sur  
ocasionad  
prendmie  
Se ha  
de cuatro  
aparecido  
17 perso  
das como  
poral, que  
terológico  
a Tokio.  
Un des  
en Kobe  
derrumba  
pisos, qu  
Viernes

# Espectacular incendio

## Cinco edificios evacuados

PARIS. (Efe.) — Un bombero herido, diez personas intoxicadas y un centenar de vecinos de cinco edificios evacuados es el balance provisional de un espectacular incendio que se produjo en un antiguo barrio de París. El siniestro se inició en un taller de carpintería, por causas indeterminadas por el momento, y se propagó con gran rapidez a cinco edificios próximos. Un centenar de bomberos, de siete parques de la capital francesa, intervinieron en los trabajos de extinción, que se prolongaron algo más de una hora. Los daños materiales se consideran elevados pues quedaron destruidas ocho viviendas y algunas industrias artesanales instaladas en los bajos de los edificios siniestrados.

### Robo de armas en Lausana

LAUSANA. (Afp-Efe.) — Pistolas automáticas y revólveres, en número de setenta en total, de calibres comprendidos entre el 22 «Long Rifle» y el 35,7 «Magnum» desaparecieron, por robo, en la noche del martes al miércoles, de una armería de Lausana, anunció un comunicado de la Policía del Canton de Vaud, del que es capital esta última ciudad. Los autores del robo se apoderaron asimismo de una gran cantidad de municiones.

poder dos carabinas del 22 largo y dos revólveres, con los cuales habían llevado a cabo sus delitos. Los jueces apreciaron atenuantes a Rafael Martín Serrano, en razón a la buena conducta que había demostrado antes de sus actividades delictivas cuando trabajaba precisamente en la región de Gironde.

### Falsificación de libras

LONDRES. (Efe.) — Cientos de libras falsas están circulando por Londres, según informa la Policía, que teme hallarse ante uno de los más importantes casos de falsificación de monedas de los últimos años.

Los billetes falsos ya han circulado por las casas de apuestas y por los grandes almacenes. Mil libras falsas han sido descubiertas al sudeste de la ciudad y otras han llegado ya al condado de Essex.

Estos billetes son un poco más pequeños y más gruesos que los legítimos. Su impresión es también más basta.

### Español condenado por atraco en Burdeos

PARIS. (Efe.) — A cinco años de reclusión fue condenado ayer, por el Tribunal de lo Criminal de Burdeos, el ciudadano español Rafael Martín Serrano, de veinte años de edad y originario de Plasencia, por los delitos de atraco a mano armada y robos cualificados.

Martín Serrano, junto a un belga, Willy Opsomer, habían sido rechazados en la Legión Extranjera francesa, y decidieron asociarse con un portugués, actualmente en rebeldía para llevar a cabo una serie de robos en la región de Gironde (suroeste de Francia). Desde el 9 de noviembre al 22 de diciembre de 1970, fecha en la que fueron detenidos, el grupo cometió dos atracos a mano armada contra establecimientos bancarios y una docena de robos.

En el momento de ser arrestados, los delincuentes tenían en su



## ★ LLEGO EL MONZON ★

# CUATRO MUERTOS EN JAPON

## ★ Diez personas han desaparecido

TOKIO. (Efe-Reuter.) — Se teme que hayan perecido unas diez personas, como consecuencia del violento temporal de lluvias que se ha abatido sobre la zona sur del Japón, y que ha ocasionado inundaciones y desprendimientos de tierras.

Se ha confirmado la muerte de cuatro personas y han desaparecido diez. Por lo menos, 17 personas han resultado heridas como consecuencia del temporal, que según el servicio meteorológico avanza en dirección a Tokio.

Un deslizamiento de tierras en Kobe fue causa de que se derrumbara una casa de cuatro pisos, quedando siete personas

sepultadas entre los escombros, de las que hasta ahora solamente cuatro han sido rescatadas con vida. Los servicios ferroviarios han quedado gravemente afectados, y algunas carreteras están cortadas en varios sitios.

### Terremoto en Irán

TEHERAN. (Efe-Reuter.) — Un fuerte terremoto ha sacudido varias zonas de Irán, cerca de la frontera con Irak.

En algunas zonas los movimientos sísmicos arrancaron árboles de gran tamaño, pero todavía no se tienen noticias de daños o víctimas, ha dicho un portavoz del Gobierno.

## A 424 mineros de Salisbury

# SE LES DA POR MUERTOS

WANKIE (Rhodesia). (Efe-Reuter.) — Más de 400 mineros, aún atrapados en la mina de carbón de Wankie, donde ocurrió una masiva explosión el pasado martes, se hallan, casi con certeza, muertos, según ha declarado el presidente de la Compañía minera, sir Keith Acutt.

“La extensión del daño causado por la explosión y el aire envenenado subsiguiente no dejan margen para la esperanza” ha manifestado sir Keith, que se trasladó al escenario de la tragedia por vía aérea, tras encontrar los equipos de salvamento otros cuatro cadáveres en el pozo principal, “Kamandama”, en la mina número dos, con lo que el balance mortal conocido eleva a siete mineros, pero otros 424, la mayoría de ellos africanos, aún no han aparecido ni vivos ni muertos.

En una declaración emitida poco después de su llegada, sir Keith manifestó que, según las indicaciones, los hombres atrapados en la mina no se dieron cuenta instantáneamente de lo que ocurrió.

### Los supervivientes, en huelga

WANKIE (Rhodesia). (Efe-Reuter.) — Varios cientos de trabajadores africanos fueron a la huelga en la mina Wankie mientras se declaraba que existía la casi certeza de que habían muerto los 400 mineros atrapados en la mina.

Los mineros africanos rehusaron bajar al pozo número tres, y un empleado de la mina ha manifestado que se había decidido cerrarlo. De momento, no se sabe si la mina se abrirá mañana.

Los equipos de salvamento han limpiado la entrada principal de la mina, en preparación para izar a los cadáveres de la tragedia minera. Y se ha traído Policía extra para controlar a la multitud, mineros en su mayoría, que espera noticias de los atrapados.

### Choque de trenes: quince víctimas

SAN PABLO (Brasil). (Efe.) — El tren expreso San Pablo-Río de Janeiro, embistió a un convoy suburbano de pasajeros, estudiantes en su gran mayoría, a veinticinco kilómetros de esta ciudad, ocasionando la muerte de quince personas y heridas a más de cincuenta.

El trágico choque se produjo por un error en el cambio de vías, que concedió libre paso al expreso en las proxi-



Los miembros del equipo de rescate que trabaja a marchas forzadas en la mina Wankie para intentar salvar alguna vida. (Foto Europa Press.)

midades de la estación de Suzano, mientras se encontraba detenido el otro convoy. El expreso embistió los últimos vagones del tren suburbano, poco después de las nueve de la mañana.

Se informó oficialmente que no se podrá conocer el número total de víctimas hasta que no termine la tarea de reconocimiento de los vagones que quedaron destrozados. En el accidente fallecieron varios estudiantes de Medicina e Ingeniería que se dirigían a San Pablo en el tren suburbano, el maquinista del expreso, un guarda y otras personas sin identificar. Los heridos fueron trasladados al hospital de Suzano, mientras los más graves fueron llevados al hospital de Clínicas de San Pablo.

### Asfixió a sus dos hijos y se ahorcó

NEAUQUEN. (Argentina). (Efe.) — Un hombre de 40 años, de profesión ingeniero, se dio muerte a sus dos hijos mellizos de un año, suministró una droga que dejó en grave estado a otro pequeño hijo de dos años y luego se ahorcó, colgada de una viga, en la vivienda que ocupaba con su esposa.

La protagonista del drama fue identificada como Norma de Contreras, quien dejó incoherentes cartas dirigidas a su esposo y a un hermano que reside en Chile.

El hombre, que vio los cuerpos inertes de toda su familia al regresar de su trabajo, Anselmo Contreras, chileno, llevó a su hijo mayor a una clínica, al observar que todavía respiraba.

### Chile: Diecisiete mineros aislados

SANTIAGO DE CHILE. (Efe.) — Un grupo de mineros, diecisiete en total, ha quedado aislado por los fuertes temporales e intensas nevadas en la zona norte de Chile, ha informado el ministerio del Interior, al tiempo de enviar una comisión de rescate hacia el lugar.

El subsecretario de ese Departamento, Daniel Vergara, declaró que en la mina «Los Pingos» habían quedado aislados diecisiete trabajadores, pero no manifestó mayor preocupación, ante el conocimiento de que el campamento minero tiene provisiones por lo menos para quince o veinte días. Sin embargo, una comisión de rescate ha sido enviada ya.

## A ESTADOS UNIDOS

# Argelia devuelve 35 millones de pesetas

## Es el rescate obtenido por unos piratas aéreos

WASHINGTON. (Efe.) — Argelia ha comunicado a los Estados Unidos que devolverá a este país el medio millón de dólares que dos secuestradores de un avión se llevaron como rescate el pasado viernes.

Esta suma pertenece a la compañía aérea norteamericana Western, cuyo avión «Boeing-720» fue secuestrado por un hombre y una mujer, que, después de conseguir el medio millón de dólares que habían exigido, devolvieron el aparato a Argelia.

Charles Bray, portavoz del departamento de Estado, dijo que, según un mensaje del Gobierno argelino, el dinero será devuelto rápidamente.

Bray agregó que no está claro todavía cuál será la decisión de Argelia hacia los secuestradores, que han solicitado asilo en este país y que aún existe la posibilidad de que el Gobierno argelino acceda a la extradición de los secuestradores a los Estados Unidos.

## TRIBUNALES

# NUEVA DEMANDA DE 32 TRABAJADORES CONTRA LA EMPRESA DEL DIARIO «MADRID»

## ● Reclaman la paga de beneficios

MADRID.—Otra nueva demanda de treinta y dos trabajadores, entre ellos redactores, personal administrativo y de talleres, ha sido presentada contra la Empresa del diario «Madrid» en la Magistratura número 8 de las madrileñas.

En esta ocasión reclamaban la paga de beneficios correspondiente al año 1971 y que fue pagada en los locales del diario «Madrid», el día 13 de mayo, a la mayoría de los trabajadores. El personal administrativo y de talleres reclamaba también el sueldo correspondiente al mes de marzo. Los periodistas ya lo habían cobrado de la Asociación de la Prensa.

En el acto de conciliación, que terminó sin avenencia, la Empresa del diario «Madrid» reconocía el pago de las reclamaciones, pero no se avenía a que fueran incrementadas con un recargo legal, consecuencia de la demora en el pago, como era solicitado por los trabajadores. Estos pedían una indemnización de un 0,05 por 100 en pago por la demora y discriminación de que habían sido objeto.

El abogado de los Servicios Jurídicos Sindicales don Mario Adalid defendió a los trabajadores, mientras que en nombre de la Empresa actuó el letrado don Jaime Echegaray, del despacho del señor García Trevijano.

Fueron presentados como testigos el representante de la Empresa, don José Zubia Guinea, quien a las preguntas del letrado reconoció que el 13 de mayo se hizo el pago de beneficios a la mayor parte de los trabajadores a través del administrador, que actuó como pagador material, y que conocía la existencia de una lista para no pagar a unos sesenta trabajadores, entre los que se encontraban los treinta y dos demandantes. Declaró que desconocía si se firmó en nóminas. El administrador, señor Cerrillo, por su parte, dijo como testigo que los trabajadores que cobraron firmaron en un impreso de nómina de la Empresa, donde constaba el importe de la cantidad y el concepto. Reconoció también que el dinero se le entregó en un cheque nominal del apoderado de la Empresa, señor García Trevijano, ya que la Empresa no tenía crédito en aquel momento.

El defensor de la Empresa, señor Echegaray, dijo que era impropio de la aplicación del artículo 75 de la ley de Contrato de Trabajo, puesto que la Empresa no se había demorado en el pago, sino que fue un pago a título personal del señor García Trevijano ante la insistencia y necesidad que le manifestaron algunos de los trabajadores.

J. S. A.

## Conciliación fallida con periodista

MADRID. (Cifra).—En el Juzgado Municipal número 17 de los de Madrid ha declarado intentado sin efecto un acto de conciliación instado por Fernando M. A. R. contra el periodista Alfredo Semprún, que publicó en un diario madrileño el pasado día 4 de abril una información titulada «Una triste orgía de drogas».

Por parte del demandante comparecieron el procurador de los Tribunales José Luis Granizo y García y Cuenca, y en calidad de hombre bueno, el abogado Gregorio Peces Barba. No se presentó nadie en representación del demandado.

La papeleta de conciliación decía, entre otras cosas, que el señor Semprún debía reconocer que algunas de las frases contenidas en su información, las cuales se reproducían, tenían un claro carácter injurioso para el demandante, por lo que el periodista debería retractarse en el mismo periódico que publicó su trabajo, excusándose y manifestar su propósito de estar dispuesto a reparar el daño causado.

Al no haber comparecido nadie en representación del demandado, el demandante puede ahora formalizar su querrela por injurias o desistirla.

## DIPUTACION PROVINCIAL DE BARCELONA

### ANUNCIO

Hasta las doce horas del día 16 de junio del corriente año, todos los días laborables de 10 a 12 de la mañana se admitirán en la Sección de Obras Públicas y Paro Obrero, proposiciones para optar al concurso-público de las obras de: «Instalaciones de calefacción, aire acondicionado, agua caliente y agua fría, en la planta-piso del Instituto Provincial de Prematuros», bajo el tipo de licitación de 2.057.717,— pesetas, de acuerdo con el anuncio publicado en el «Boletín Oficial de la Provincia» núm. 117 del día 16 del corriente mes de mayo, y en el «Boletín Oficial del Estado» núm. 123 del día 23 del mismo mes.

Barcelona, 25 de mayo de 1972.—El Secretario (firma ilegible).

Teléfonos de ARRIBA: 215 06 40 y 215 22 40

## Peció en el accidente aéreo de Murcia

# SEPELIO DEL CAPITAN ORORBIA

EL FERROL DEL CAUDILLO. (Cifra).—Los restos mortales del capitán de Aviación José Ramón Ororbía Robatto, recibieron cristiana sepultura en el cementerio Municipal de Catabois. El señor Ororbía perdió la vida al estrellarse dos avionetas en las inmediaciones de El Carmoli San Javier (Murcia), en cuyo accidente fallecieron también otro capitán y dos pilotos de complemento.

El cadáver del señor Ororbía fue trasladado a El Ferrol, su ciudad natal, en una ambulancia de la Marina, desde el aeropuerto de Alvedro-La Coruña, adonde llegó a bordo de un avión de las Fuerzas del Aire.

## En un descampado de Orcasitas

# DOS JOVENES ASALTADOS

MADRID, 9. (De nuestra Redacción).— Dos jóvenes fueron asaltados por tres desconocidos cuando, sobre las once de la noche, transitaban por una zona de descampado próxima al poblado de Orcasitas.

Las víctimas, Juan Castro Navarro, de diecinueve años, y Manuel Cordero Gómez, de veintinueve, se vieron rodeados por un grupo de jóvenes, algunos de los cuales esgrimían navajas, bajo cuya amenaza tuvieron que entregarles todo el dinero que llevaban encima, cerca de 300 pesetas, además de los relojes.

Los desconocidos se dieron a la fuga, sin que sus víctimas pudieran aportar dato alguno para su posible identificación.

## Atraco en una farmacia

Un individuo joven, de unos veinte a veintidós años de edad, de estatura mediana y pelo rubio, que por la descripción faci-

## EN UNA IGLESIA DE LERIDA

# ROBAN UN TRIPTICO DEL SIGLO XIV

LERIDA. (Cifra).—Una valiosa obra de arte, que data del año 1360, consistente en un tríptico gótico, ha desaparecido de la iglesia pirenaica de Abella de la Conca.

El retablo gótico es obra de un grupo de artesanos y artistas barceloneses del siglo XIV, que dirigían los hermanos Serra, que se caracterizaron por sus influencias italianizantes.

La denuncia ha sido efectuada por el obispo de la Seo de Urgel, al consejero provincial de Bellas Artes. Por otra parte, el director del Museo de Barcelona ha remitido una urgente información a anticuarios, Museos y Policía Internacional para tratar de localizar esta singular obra.

La desaparición del retablo fue descubierta por una mujer que entró a orar en la iglesia la cual, al notar su falta, le comunicó al Alcalde de la localidad.

Las características del retablo de Abella de la Conca son de constituir un complejo conjunto de la vida de la Virgen, distribuido en tres paneles y una parte inferior. El centro del retablo está formado por un grupo escultórico de la Virgen con el Niño sentado sobre un trono, con ángeles que sostienen instrumentos de cuerda, mientras que a los pies figura un personaje en actitud de oración. El tamaño del retablo es de 2,50 por 1,55 metros.

litada parece ser pudiera tratarse del mismo que hace ya varias semanas llevó a cabo hechos similares, penetró, poco después de las seis de la tarde de ayer, en una farmacia de la calle Cavanilles, 8, y, menazando con un cuchillo de grandes dimensiones a una empleada que se hallaba en el local, se apoderó del dinero de la recaudación.

La dependienta de la farmacia, Paula Mármol Talavera, entregó al asaltante la recaudación de la caja, que ascendía aproximadamente a unas 6.000 pesetas, y éste se dio inmediatamente a la fuga. La Brigada Criminal efectúa investigaciones para tratar de descubrir al autor.

## Cuatro heridos en colisión de vehículos

Cuatro personas resultaron heridas, dos de ellas de carácter grave, al colisionar dos vehicu-

los en la avenida del Cardenal Herrera Oria. Los lesionados fueron Marcelino García Ferras, de cuarenta y ocho años, María Teresa Sánchez Pérez de cincuenta; los dos con heridas de carácter grave; Eloy Fernández Cubillo, de cuarenta y dos, y Luis García Fernández, treinta, éstos dos últimos con lesiones de pronóstico leve.

## Demente reducido

Una pareja de la Policía Armada, sobre las diez de la noche, consiguió reducir a un hombre que presentaba signos evidentes de enajenación mental y, armado con una navaja, circulaba por la glorieta de Atocha molestando a los transeúntes.

Llevado inmediatamente a la Casa de Socorro de Retiro, poco después al hospital psiquiátrico «Alonso Vega», donde quedó internado. Se trata de Antonio Cochero Ron, de cuarenta y nueve años de edad.



# XIV FESTIVAL ESPAÑOL DE LA CANCIÓN



SE PRORROGA EL PLAZO DE ADMISION DE CANCIONES HASTA EL 10 DE JUNIO

Atendiendo numerosas peticiones recibidas en tal sentido, el plazo de admisión de obras, que se cerraba el día 3 de junio, queda prorrogado hasta el día 10 de este mismo mes, a las 13,00 horas, en que será indefectiblemente cerrado.

Recepción e informes en la Secretaría del Festival (Av. del Generalísimo, 142, 5.ª planta, Madrid-20), en cuyas oficinas se facilitarán las Bases a las personas que así lo soliciten.

Quando l  
presentan  
diatamente  
ge hacia l  
como resgu  
dio plazo.  
preocupa e  
freno de e  
dades eléct  
millones d  
ben entre  
paña (10.0  
cual este g  
bién. Saben  
señor Sanc  
ta de Reu  
que Unesa  
sistema que  
actual. Ah  
las distrib  
toras el flu  
un precio  
sino el que  
financiación  
vso para  
nos entida  
parte los  
de mayor  
claman po  
ten los pro  
presión soc  
el costo de  
dio tenemo  
dustria con  
co, reivind  
ra ser estu  
un plan ge  
las tarifas  
planteada  
premura p  
te financia  
habría que  
sas no son  
lo tocante  
pués no h  
único que  
es que han  
y que nac  
mente cob  
dendos y  
sidad de  
porque era  
ahora pres  
gumos tam  
tema de l  
venir a cu  
Y todo  
que los va  
bajando —  
nes— y se  
a comenza  
Nada más  
El mercad  
via cuerda  
es que tie  
che», poro  
ibamos a  
embocaría  
ción que e  
ra ofrecer  
Lógicam  
carias no  
ren— agu  
lo demasia  
governar  
gan en cu  
aumentan  
rios así ir  
ro por di  
cios; posi  
en que p  
funcionari  
te el servi  
cos, hoy  
del país, y  
necesita r  
dad y bu  
más de n  
nos para  
bién sor  
cambio, n  
aguantar  
tempestad  
cual a la  
En estas  
mos ido a  
de la jor  
gativa, co  
lizadora y  
mentarios  
de todos  
mente el  
Banco U  
nes contr  
nes efect  
tral, con  
por Banes  
10,6 millo

# BOLSA DE MADRID: COTIZACIONES

## OFILE

Cuando las acciones bancarias presentan desvalorización inmediatamente la inversión se dirige hacia los títulos eléctricos, como resguardo del dinero a medio plazo. Pero he aquí que preocupa el tema OFILE como freno de expansión a las sociedades eléctricas, por esos 23.000 millones de pesetas que se debaten entre sí y al Banco de España (10.000 millones), con lo cual este grupo ha bajado también. Sabemos —lo ha dicho el señor Sancho Dronca en la Junta de Reunidas de Zaragoza— que Unesa está estudiando un sistema que pueda reemplazar al actual. Ahora es el de abonar las distribuidoras a las productoras el fluido que consumen a un precio que no es el político, sino el que les conviene para su financiación, pero que sería gravoso para las economías de menos entidad adquisitiva. De una parte los dirigentes eléctricos de mayor magnitud empresarial claman por que se les aumenten los precios; de otra está la presión social para no encarecer el costo de la vida, y de por medio tenemos al Ministro de Industria con el «dossier» eléctrico, reivindicador de precios para ser estudiado y que ofrezca un plan general de reajustes de las tarifas. La cuestión está planteada sobre unas bases de premura para soportar la fuerte financiación del sector, pero habría que advertir que las prisas no son buenas y menos en lo tocante a subidas, ya que después no hay quien las baje; lo único que habría que objetar es que han pasado muchos años y que nadie decía nada. Solamente cobrar los buenos dividendos y haciendo ver la necesidad de invertir en eléctricas, porque eran valores de futuro; ahora también lo son, pero algunos presidentes han tocado el tema de la nacionalización sin venir a cuento.

Y todo está fundamentado en que los valores bancarios están bajando —con algunas excepciones— y se cree que la Bolsa va a comenzar el principio del fin. Nada más lejos de la realidad. El mercado bursátil tiene todavía cuerda para rato; lo único es que tiene que haber su «bache», porque de otro modo no íbamos a saber en dónde desembocaríamos con la revalorización que el índice general pudiera ofrecer a final de año.

Lógicamente las entidades bancarias no pueden —o no quieren— aguantar su vela a un palo demasiado alto, imposible de gobernar desde tierra firme. Tengan en cuenta que tal como van aumentando los servicios bancarios así irán sacándonos el dinero por diversas tasas de servicios; posiblemente llegue el día en que por hacer mover a un funcionario de su asiento aumente el servicio bancario. Los Bancos, hoy por hoy, es el negocio del país, y para ser banquero se necesita mucha dosis de habilidad y buen temperamento, además de no tener corazón —menos para el amor, porque también son personas— y sí, en cambio, mucha sangre fría para aguantar borrascas, tormentas y tempestades, aclimatándose cada cual a la presión del tiempo.

En estas disquisiciones nos hemos ido apartando del quehacer de la jornada. Esta ha sido negativa, con su poquito de sal reafirmadora y su pimienta en los comentarios sobre las vicisitudes de todos los sectores, especialmente el bancario. Destaca el Banco Urquijo con 2.070 acciones contratadas, por 16,9 millones efectivos; seguido por Central, con 2.803, por 16,2 millones; por Banesto, con 6.636, por 14,5 millones.

A. ESPADA BEJAR

	Cambio	Diferencia
<b>Efectos públicos:</b>		
Interior 4 %	137,25	- 1,-
Exterior 4 %	125,-	*
Amort 4 % 1950-52	140,50	*
Amort 4 % 1951	141,50	*
Amort 4 % 1953	139,50	*
Amort 4 % 1957	136,-	*
Amort 3,50 % 1951	126,50	*
Amort 3 % 1949	115,50	*
Céd Inver C 1962	101,-	*
Céd Inver D 1963	104,50	+ 0,50
Inst Nac. Coloniza	112,-	*
Reconst Nacional	113,-	*
Renfe	113,-	*
Deuda Universitaria	108,50	*

	Cambio	Diferencia
<b>Cédulas:</b>		
Banco Hipot 4 %	70,-	*
— A	94,-	- 3,-
— B	87,-	- 3,-
— C	98,-	*
— Rentas 4 %	108,50	*
Crédito Local Inter.	106,50	*
— lotes 1942-1944	106,50	*
— de 1.000	108,50	*
— pref 500	107,50	+ 0,50
— pref 1.000	107,-	*

	Cambio	Diferencia
<b>Bonos bancarios:</b>		
Banesto 1963	97,-	*
— 1964	97,-	*
— abril 1965	95,-	*
— agosto 1965	95,-	*
— octubre 1965	94,-	*
— agosto 1966	94,-	*
Eurobón 1964	100,-	*
— 1965	100,-	*
— 1966	100,-	*
Indubán 1964	102,75	*
— julio 1965	102,-	*
— diciembre 1965	100,-	*
— junio 1966	102,50	*
Fomento 1964 I	100,-	*
— 1965 II	93,-	*
— 1965 III	93,-	*
Bilbao 1964	100,-	*
Bankinter 1965	105,-	*
— 1966	101,75	*
— 1967	103,-	*
— 1968	104,-	*
Urquijo 1963	100,-	*
— 1964	100,-	*
— 1965	100,-	*
— conv 1967	170,-	*
— conv 1968	140,-	*
Bankunión 1964	100,-	*
— 1965	100,-	*
— 1966	100,-	*
Ind. León 1970	116,-	*

	Cambio	Diferencia
<b>ACCIONES</b>		
<b>Bancos.</b>		
Atlántico	1.030,-	*
Banesto	877,-	- 12,-
B. Industrial León	371,-	*
Bankunión	408,-	- 2,-
Bilbao	965,-	*
B. Noroeste	433,-	- 16,-

	Cambio	Diferencia
Central	1.159,-	=
Eurobanco	507,-	*
Exterior	625,-	+ 2,-
Fomento	783,-	*
Grat de Comercio	761,-	*
Granada	452,-	- 2,-
Indus Bilbao	590,-	*
Indubán	613,-	+ 3,-
Hispanc	844,-	- 12,-
Ibéric	938,-	*
Lopez Quesada	1.032,-	+ 3,-
Mercantil	1.070,-	*
Popular Español	787,-	=
Rural	610,-	- 12,-
Santander	1.195,-	+ 10,-
Urquijo	817,-	+ 14,-
Valencia	1.325,-	*
Vizcaya	910,-	- 10,-
Zaragozano	1.302,-	*

	Cambio	Diferencia
<b>Electricidad y Gas:</b>		
Catalana Gas	245,-	=
Elect Viesgo	272,-	=
Enher	176,-	*
Reunidas Zaragoza	115,-	- 5,-
Fecca grandes	262,-	- 1,-
Fecca pequeñas	270,-	+ 3,-
Fenosa	200,-	+ 1,-
H Cantábrico	295,-	+ 5,-
H Cataluña	227,-	=
H Española	270,-	- 0,50
Iberduero	330,75	- 4,25
Langreo	305,-	- 5,-
Salto del Nansa	178,-	=
Sevillana	270,-	- 1,-
Unión F M	263,50	+ 1,-

	Cambio	Diferencia
<b>Alimentación:</b>		
El Aguila	273,-	*
Azucarera	140,50	- 1,50
Ebro	672,-	- 3,-

	Cambio	Diferencia
<b>Comercio:</b>		
Central Inver y Créd	396,-	+ 13,-
Galerías Preciados	351,-	=
Grat Financiera	162,-	=
Finanzauto	475,-	*

	Cambio	Diferencia
<b>Construcción:</b>		
Cementos Alba B.	260,-	*
Financiera y Minera	475,-	*
Portland Valderrivas	530,-	=
Valenciana Cement.	504,-	- 1,-
Cristalería Español g	815,-	*
Cristalería Español n	830,-	*

	Cambio	Diferencia
<b>Constructoras:</b>		
Hydrociv	36,-	- 1,-
Dragados y Constr.	684,-	+ 14,-
Encinar de los Reyes	266,-	*
Cantabria	254,-	*
Vallehermoso	317,-	- 1,-

	Cambio	Diferencia
<b>Inmobiliarias:</b>		
Aicázar	445,-	*
Bami	160,-	- 1,-
Ceisa	190,-	+ 4,-
Fincosa	187,50	*

	Cambio	Diferencia
Hispana pref.	145,-	=
Inm Metropolitana	346,-	- 1,-
Urbis	322,-	=
Vacesa	320,-	*

	Cambio	Diferencia
<b>Urbanizaciones:</b>		
Oresa	100,-	*
Urb. Metropolitana	666,-	*
Saonia	139,-	*

	Cambio	Diferencia
<b>Inversión mobiliaria:</b>		
General de Inversiones	449,-	- 5,-
Finsa	298,-	+ 4,-
Ibérica Valores	140,-	=
Geivasa	670,-	=
Insa	213,-	- 17,-
Fibansa	895,-	*
Popularinsa	460,-	- 1,-
Vamosa	180,-	+ 4,-
Cartisa	550,-	=
Cartinba	277,-	=
Fiponsa	383,-	+ 3,-

	Cambio	Diferencia
<b>Mineras:</b>		
Duro Leiguera	88,-	- 1,50
Los Guindos	225,-	=
M Ponterrada	149,-	+ 4,-

	Cambio	Diferencia
<b>Monopolios:</b>		
Campsa	341,-	+ 1,-
Tabacalera	452,-	- 3,-

	Cambio	Diferencia
<b>Navegación:</b>		
Asueros Españoles	120,-	- 2,50
Pebsa	78,50	*
Trasmediterránea	216,-	- 3,-
Naval Levante	194,-	- 5,-

	Cambio	Diferencia
<b>Papel:</b>		
Papelera Española	122,-	+ 1,-
Papeleras Reunidas	108,-	- 1,-
Cel. Almeriense	52,-	*
Sarrío	158,-	- 1,-

	Cambio	Diferencia
<b>Químicas:</b>		
Cros	222,-	*
Dow-Unquinesa	272,-	+ 4,-
Energía Aragonesa	198,50	*
Cepa	820,-	*
Explosivos Riotinto	293,-	+ 3,-
Petroliber	534,-	+ 2,-
Ibys	295,-	*
Químicas Canarias	598,-	*
Químicas Nitrógeno	181,-	*
Gal	156,-	*
Española de Petróleos	413,-	+ 1,-
Unión Resinera	387,-	- 2,-
Unión Resinera	650,-	+ 10,-

	Cambio	Diferencia
<b>Seguros:</b>		
Hermes B	290,-	*
Unión y Fénix	814,-	- 6,-

	Cambio	Diferencia
<b>Siderometalúrgicas:</b>		
Altos Hornos	137,-	=
Seal	385,-	- 9,-
Auxiliar F. C.	118,-	*
Citroën Hispania	143,-	- 1,-
Balbock Wilcox rojo	126,-	=
A Ludor	585,-	- 5,-
E Zinc	165,-	+ 1,-
Temsa	172,-	*
Fasa Renault	247,-	=
I. Santa Bárbara	70,-	- 2,-
Material y Constr.	132,-	*
M Santa Ana	91,-	- 2,-
Nueva Mont Quijano	97,-	+ 1,-
Tubacex	126,-	=

	Cambio	Diferencia
<b>Telefonía y Radio:</b>		
Marconi	170,-	*
Telefónica	339,-	- 2,-

	Cambio	Diferencia
<b>Textiles:</b>		
La Seda	445,-	*
Sniace	143,-	+ 2,-

	Cambio	Diferencia
<b>Transportes:</b>		
Aviaco	174,-	*
Iberia, ord.	140,-	*
Metropolitano	212,-	- 2,-

	Cambio	Diferencia
<b>Der de suscripción:</b>		
B. Bilbao, par	530,-	=
B. Bilbao, prima	465,-	=
B. Central	437,-	=
B. Fomento	323,-	=
B. General	684,-	=
B. Hispano	362,-	- 10,-
B. Ibérico	1.028,-	- 2,-
B. Industrial	601,-	- 2,-
B. Urquijo	1.160,-	+ 5,-
B. Valencia	750,-	=
B. Vizcaya	600,-	- 3,-
Aguas Bazna	89,-	p/c.
E. Viesgo	40,-	+ 0,75
Sevillana	66,50	- 0,25
U. Eléctrica	102,75	+ 2,75
Finanzauto	330,-	+ 6,-
C. Alba	124,-	- 20,-
Valenciana C.	124,-	=
I. Simane	192,-	=
Insa	58,-	+ 1,50
Popularinsa	420,-	+ 3,-
Ibys	195,-	p/c.
E. Oxígeno	520,-	- 5,-
Sniace	17,50	+ 1,50
Metro	50,25	- 0,75

	Cambio	Diferencia
<b>FONDOS DE INVERSION</b>		
Nuvalondo	2.169,55	+ 1,29
Crecinco	441,75	+ 0,24
Inespa	587,16	+ 0,54
Eurovalor	1.957,43	+ 3,28
Inrenta	1.553,72	+ 1,27
Mediterráneo	613,35	+ 0,40
Ahorrofondos	1.630,33	- 2,35
Fondiberia	1.111,61	+ 0,15
Suma	1.319,83	+ 2,45
Renifondo	572,97	+ 0,35
Fontisa	1.072,79	+ 0,08
Eurovalor I	492,38	- 0,07
Gesta	960,78	- 2,91
Fondonorte	113,33	- 0,36
Gesteval	101,07	- 0,17
Planinver	122,62	- 0,06
Banserfond	111,38	- 0,03

## INDICE DE COTIZACIONES DE ACCIONES DE LA BOLSA DE MADRID

Base 31 diciembre de 1971 = 100

	Día 7	Día 8
Bancos	134,71	134,02
Eléctricas	117,92	117,56
Alimentación	105,58	105,20
Construcción	116,03	116,28
Inversión	129,73	129,20
Monopolios	116,98	116,39
Minero-siderúrgicas	122,55	121,23
Químicas y Textiles	116,99	117,24
Varias	115,48	114,72
<b>General</b>	<b>123,32</b>	<b>122,81</b>

### CONTRATACION PESETAS NOMINALES

# LA ESTRELLA, S. A. DE SEGUROS

JUNTA GENERAL DE ACCIONISTAS

- ◆ El total de contratación ha sobrepasado este año los 2.000 millones de pesetas.
- ◆ El sistema de grupo creemos que es actualmente el más idóneo para la actividad aseguradora.

Bajo la presidencia del excelentísimo señor don Ignacio Herrero Garralda, marqués de Aledo, se ha celebrado, en el edificio de su sede social, en Las Rozas (Madrid), la Junta general de La Estrella, S. A., de Seguros.

## INTERVENCION DEL PRESIDENTE

El marqués de Aledo tocó varios puntos importantes en su intervención destacando el panorama que ofrecía el brillante ejercicio de 1971.

Hablando de la solvencia de la empresa, dijo, que La Estrella se propone seguir ampliando el capital y las reservas patrimoniales, siempre, en proporción de los riesgos asegurados.

Sugirió medidas que pudieran corregir algunos aspectos fundamentales, sin tener que esperar un nuevo Código del seguro. Una podía ser la libertad de inversión en el seguro, procediendo a la derogación del artículo 22 de la ley de Seguros del año 1954. Otra, que el régimen impositivo debía estar al servicio de la política económica.

Terminó el marqués de Aledo pidiendo a las autoridades que diesen un paso de avance en las exigencias tributarias sobre el seguro de vida.

## INFORME DEL CONSEJERO DELEGADO

La magnífica intervención de don Gabriel Usera se basó, principalmente en cuatro puntos fundamentales: la realidad presente de la empresa, los problemas básicos como entidad aseguradora, la idea de grupo asegurador y la visión de futuro inmediato.

## REALIDAD PRESENTE

El señor Usera anunció que en primas netas se habían alcanzado los 1.865 millones de contratación a 31 de diciembre pasado, lo que representa un 20,30 por 100 de crecimiento en cifras relativas con relación al año anterior. Si a ellos se suman los accesorios, derechos de cartera, de póliza, etc., pasamos de los 2.000 millones.

Actualmente el patrimonio social sobrepasa los 2.000 millones y las reservas técnicas y patrimoniales superan los 1.400 millones de pesetas.

Se refiere a la solvencia económica, indicando que las exigencias legales fuera de España, que por desgracia para la solidez del mercado nacional de seguros no suponen exigencias legales en nuestra Patria. En España, la legislación actual exige 25 millones de pesetas suscritas y el 50 por 100 desembolsadas. Toma como ejemplo del mercado exterior, el inglés, que puede ser orientador de cualquier mercado, nuestro mínimo de solvencia para encaje de primas, debería ser de 176 millones. Pues bien; La Estrella tiene 294. Quiere decir, por tanto, que tenemos un superávit de 118 millones de pesetas.

## PROBLEMAS ESENCIALES

En cuanto a los problemas

esenciales, don Gabriel Usera, analizó minuciosamente la situación del seguro de automóviles en sus dos vertientes, el voluntario y el obligatorio. La necesidad de una reestructuración en cuanto a las tarifas, la no intervención de la Administración cada vez que sea necesario efectuar un incremento, imposibilidad de tomar medidas de ningún tipo respecto a siniestralidad del seguro obligatorio, cuya valoración sube como consecuencia del aumento del nivel de vida, son, entre otros, problemas que es necesario ajustar al momento económico español.

Otro problema básico, la agilitación de las inversiones, cuya resolución no depende de nuestra propia voluntad, pues estamos constreñidos por una legislación basada en el excesivo control.

## ESTRUCTURA DE LA EMPRESA

Destaca la importancia de la estructura dentro de la empresa. Dice que el extenso cuerpo de agentes y productores repartidos por toda España, junto con el sistema de sucursales que La Estrella ensayó hace veinte años, ha proporcionado a la empresa los soportes del engrandecimiento que vive hoy. La creación de unos Consejos regionales darán mayor arraigo a la sociedad en toda la geografía española. Estos Consejos funcionan ya en Galicia, Norte de España, Cataluña y en la región sur.

## CONCEPTO DEL GRUPO

Dando prueba de una gran perspectiva de futuro, el señor Usera expuso, que las empresas españolas debían estar preparadas para una integración en Europa, que se ha de producir más pronto o más tarde.

Nosotros estamos acelerando al máximo esta preparación. Creemos que el momento es más idóneo para la agrupación de empresas que la absorción o la fusión. Tenemos ya, por una parte la compañía Aseguradora y Reaseguradora, Mundial, y por otra, una empresa floreciente dedicada al reaseguro, Goya, cuyo ámbito de actuación es el mundo entero, fundamentalmente en Iberoamérica.

## REALIDADES SOCIALES Y VISION DE FUTURO

Se refiere al avance conseguido en el nuevo convenio colectivo que empezó el 1 de enero de 1972, y que ha representado, además de unos incrementos salariales importantes, el establecimiento de un salario familiar mínimo, sea cual sea la categoría del empleado, de 200.000 pesetas anuales. Todo ello, terminó diciendo el señor Usera, nos da firmeza y nos obliga más hacia aquellos que nos favorecen con su confianza: los empleados, los clientes, los inversores y el público en general. A todos ellos dio las más efusivas gracias, terminando así la Junta general de esta importante entidad aseguradora.

# HIDROELECTRICA DE CATALUÑA, S. A.

## AVISO

### APLAZAMIENTO JUNTA GENERAL ORDINARIA

No habiéndose reunido el «quorum» necesario para celebrar la Junta general ordinaria el día 13 del corriente mes de junio, en primera convocatoria, ésta tendrá lugar en segunda convocatoria el siguiente, día 14 del actual, a las doce horas, en el Salón de Actos del Palacio de Congresos de Montjuich, avenida María Cristina, s/n., Barcelona, de acuerdo con lo previsto en el anuncio-convocatoria.

Lo que se comunica a los señores accionistas de esta Sociedad que deseen asistir a la referida Junta.

Barcelona, 9 de junio de 1972.—Por el Consejo de Administración. El Presidente: P. Durán.

# JUNTA GENERAL DE LA SOCIEDAD GENERAL DE AGUAS DE BARCELONA, S. A.

IMPORTANTE DISCURSO DE SU PRESIDENTE, EXCELENTISIMO SEÑOR DON MARIANO CALVIÑO DE SABUCEDO Y GRAS, Y DOCUMENTADO INFORME DE SU CONSEJERO DELEGADO, ILUSTRISIMO SEÑOR DON GONZALO TURELL MORAGAS

LOS PRODUCTOS ALCANZARON LA CIFRA DE 1.202.000.000 DE PESETAS. EL CONSUMO MAXIMO FUE DE 881.000.000 LITROS EN UN SOLO DIA. EL NUMERO DE ABONADOS SUPERA LOS 550.000

SE EFECTUARA CON CARACTER INMEDIATO UNA AMPLIACION DE CAPITAL DE UNA ACCION NUEVA POR CADA DIEZ ANTIGUAS, A LA PAR, LIBRE DE GASTOS SIMULTANEA CON EL PAGO DEL DIVIDENDO COMPLEMENTARIO DEL 8 POR 100

SE ACENTUA EL RITMO DEL CONSUMO, ACERCANDOSE RAPIDAMENTE AL LIMITE DE NUESTROS RECURSOS HIDRAULICOS

PREOCUPACION DEL CONSEJO DE ADMINISTRACION Y DE LA JUNTA, EXPRESADA EN LAS INTERVENCIONES DE SUS ACCIONISTAS, POR EL AGOTAMIENTO DE LOS RECURSOS NECESARIOS PARA ABASTECER A BARCELONA Y SU AREA METROPOLITANA EN EL AÑO 1974

El pasado día 26 de mayo tuvo lugar en el Salón de Actos del Palacio de las Naciones la Junta General Ordinaria de la SOCIEDAD GENERAL DE AGUAS DE BARCELONA, S. A.

Como es normal en esta Compañía, la asistencia de accionistas fue numerosa, pese a haberse convocado únicamente la Junta General Ordinaria.

Pocas veces se observa en una Junta General, como vieron todos los presentes en esta ocasión, una cohesión y solidaridad tan grande entre los accionistas y el Consejo de Administración, frente a los graves problemas planteados a la Empresa, referente a la carestía de los recursos hidráulicos en un futuro inmediato.

Considerando además que el marco de dichos problemas trasciende incluso al de la Sociedad, para afectar de modo directo a toda la comunidad de Barcelona y su área metropolitana.

Las palabras que los rectores de la Sociedad pronunciaron con respecto a este tema, encontraron amplio eco en el cuerpo de accionistas, que en múltiples intervenciones coincidieron e insistieron en el mismo punto de vista, pidiendo constara en Acta también su preocupación.

## DATOS SIGNIFICATIVOS DE LA MEMORIA

En la Memoria de este año se destacan, en profusas fotografías, el nuevo edificio social de la Empresa, adaptado a responder, dentro de la mayor eficacia, a las labores administrativas. Destaca en él las modernas instalaciones del Centro de Cálculo.

El suministro a Barcelona y su zona de influencia durante 1971 ha sido totalmente normal, pese a haber sido afectadas sus instalaciones en los últimos meses del año por fuertes inundaciones, gracias a la celeridad en que fueron reparadas.

Igualmente la calidad de las aguas enviadas a la red llegaron en óptimo grado de potabilidad, tanto química como biológica, pese a que cada año aumenta el grado de contaminación de nuestros ríos, sin que las normativas legales actuales sean suficientes para paliar estos efectos.

Destaca también que a principios del Ejercicio en curso se presentó ante los Organismos competentes una solicitud de reajuste de las tarifas actuales de venta de agua, para poder compensar así aumentos en los costos.

Al final de la Memoria hay tres páginas dedicadas a explicar la marcha de las sociedades que componen el Grupo. En ellas destaca el incremento de la participación accionaria de la Sociedad de Aguas Potables y Mejoras de Valencia y Empresa de Aguas del Río Besós, S. A., así como la aparición de una nueva sociedad llamada Aguas y Saneamiento de la Costa Brava, S. A., para atender el abastecimiento y saneamiento de dicha zona.

## DISCURSO DEL SEÑOR PRESIDENTE

El señor Calviño pronunció,

como cada año, un interesante discurso, explicando con claridad las líneas generales de la política de la empresa, así como sus problemas más importantes.

Señaló en primer lugar el esfuerzo realizado para restablecer el suministro en un plazo de breves horas, después de las fuertes inundaciones del invierno pasado.

De su discurso se desprende también el esfuerzo a una política de expansión y desarrollo para todo el Grupo de empresas, no solamente en el campo del abastecimiento de agua, sino en todas las industrias afines, tales como saneamiento, estudios hidrogeológicos, sondeos, etcétera. Por ello dijo: «No sólo crecemos por un aumento vegetativo, sino que lo hacemos también a lo largo y a lo ancho de todo el territorio nacional, y que hoy muy pocos campos relacionados, directa o indirectamente con la industria del agua, nos son ajenos o no estamos representados aún en ellos.»

Pasó más adelante al tema del Llobregat, cuya regulación integral se considera debe ser inmediata. Ello no está en contradicción con otras soluciones más a largo plazo, como la traída de aguas del Ebro, a cuyo proyecto la Sociedad presta su total apoyo; pero sí constituye un paso intermedio inevitable, dada la urgencia que imponen los plazos previstos.

Hizo también especial hincapié en la necesidad de mentalizar al público en general de que el agua no es ya un bien natural, sino un producto manufacturado que precisa cuidados, manipulaciones y protecciones costosas, pero absolutamente ineludibles.

También afirmó que las actividades de la Sociedad se verían extraordinariamente favorecidas si la nación pudiera integrarse en un mercado común de agua, ya que la mentalidad al respecto del agua en los países que lo componen, los precios con que se retribuye al servicio, la unificación del ciclo de abastecimiento y saneamiento y la convicción general sobre la precisión de la técnica y de la garantía bacteriológica del suministro redundarían en nuestro favor. «Tarde o temprano nos incorporaremos a la tarea común de Europa, y ese día nuestro Grupo deberá hacer frente a una situación que quizás entonces alguien califique de nueva, pero que a nosotros no nos sorprenderá ni nos cogerá desprevenidos, porque hemos tenido buen cuidado de que nuestros conocimientos técnicos y de

que nuestras reservas humanas alcancen un grado de calidad óptimas.»

Finalizado el parlamento del señor Calviño, éste fue subrogado con grandes aplausos

## INFORME DEL SEÑOR CONSEJERO DELEGADO

El señor Turell hizo referencia, en primer término, a la marcha de la empresa.

Las inversiones realizadas en obras de Primer Establecimiento alcanzaron los 373 millones de pesetas, cifra que será parecida a la inversión del año en curso.

Comentando la estructura del Balance, señaló especialmente la autonomía financiera de la Sociedad con una relación de 3 a 1 entre Recursos Propios y Endeudamiento. Manteniendo al propio tiempo una buena distribución de los Recursos, que origina un sólido equilibrio.

Señaló más adelante la extraordinaria liquidez de las acciones de la Compañía, ya que en 1971 solamente siete sociedades tuvieron una frecuencia de cotización del 100 por 100 en la Bolsa de Barcelona, de las cuales la Sociedad General de Aguas de Barcelona, S. A., se sitúa en tercer lugar en el volumen de pesetas negociadas.

Referente a la ampliación de capital, del 1 por 10, a efectuarse a partir de primeros de junio, señaló que pese a efectuarse a mitad de Ejercicio, las acciones tendrían derecho a los beneficios de la totalidad del Ejercicio en curso.

Refiriéndose por último al importante tema de la falta de recursos hidráulicos, señaló la honda preocupación del Consejo —corroborada posteriormente por los accionistas— sobre el posible escasez de recursos que fatalmente se producirá, caso de no acelerar las obras de regulación que eviten la pérdida en el mar de nuestros caudales.

La Junta General apoyó las palabras del señor Consejero Delegado con un fuerte aplauso.

Antes de poner a votación los asuntos que constituían el Orden del Día, tomaron la palabra varios accionistas sobre distintos extremos, que fueron contestados y atendidos por los señores Presidente y Consejero Delegado a satisfacción de los mismos.

Después de aprobarse por unanimidad los acuerdos propuestos, el señor Presidente cerró el acto agradeciendo la asistencia de los señores accionistas, así como el apoyo y colaboración que han demostrado hacia la Sociedad.

## COTIZACION CALIFICADA A LOS TITULOS DE SARRIO

Con fecha 25 de mayo, la Dirección General de Política Financiera declaró de Cotización Calificada las acciones de Sarrío, Cia. Pélpera de Leiza, S. A. Estas serán, por tanto, aptas para inversión en el Patrimonio Familiar Mobiliario, desgravación y reinversión en efectos del Impuesto General sobre la Renta y demás beneficios que otorgan las disposiciones vigentes a los títulos de Cotización Calificada.

TRAS SU  
Fuerto  
LONDRES.  
cro, que habi  
ma los 67,12  
ha cerrado a  
berse valorad  
de la tarde a  
cdo de Zuri  
hecho a 64,50  
de medici  
7,25. Tambi  
el mercado de  
...  
Sin embargo,  
de este merc  
ordinario  
transacciones  
llegado h  
a 41 millone  
do ayer fuer  
En todos lo  
registrado hoy  
viado, fruto  
realizaciones  
han dado lug  
resapados.  
Menor  
mundia  
de  
MADRID. C  
secha mundia  
ra será liger  
campana 1971  
1970-71, según  
Oleicola  
celebra su 26  
cas en esta c  
La cifra de  
pañía, según c  
perá de 1.417.  
de 1.424.500  
terior.  
Entre los 1  
una baja m  
España, que  
INSTIT  
RESID  
D  
Por la J  
el siguien  
cuyos plic  
ción de a  
mo o soli  
dencia, ap  
El plaz  
día 20 de  
El impo  
tarios.  
Ciudad  
Isaac Gál  
ECMO.  
Hasta el d  
ria de este  
de Urbaniza  
término mun  
bas 25.586.66  
El anuncio  
masma, se pu  
fecha 3 del a  
Benalmáde  
gible).  
EXCMO  
En el «Bol  
día 29 de ma  
de construcc  
nisterio Mu  
Las propo  
das, que ter  
publicación c  
estado Cent  
manifiesto e  
León, 31 d  
Viernes 9

## Fuerte repliegue en los mercados del oro

LONDRES. (Comtelsa.) — El oro, que había tocado esta mañana los 67,125 dólares por onza, ha cerrado a 65,00-65,75, tras haberse valorado a primera hora de la tarde a 64,50. En el mercado de Zurich, el cierre se ha hecho a 64,50-65,25, cuando a las doce de mediodía estaba a 66,25-67,25. También se ha replegado el mercado de París, a 64,31 dólares, tras haber estado a 64,61. Sin embargo, lo más importante de este mercado ha sido el extraordinario volumen de las transacciones efectuadas, que han llegado hoy nada menos que a 49,1 millones de francos, cuando ayer fueron 3,7 millones.

En todos los mercados se ha registrado hoy considerable actividad, fruto de las abundantes realizaciones de beneficios, que han dado lugar a los declives reseñados.

### Menor cosecha mundial de aceite de oliva

MADRID. (Comtelsa.) — La cosecha mundial de aceite de oliva será ligeramente menor en la campaña 1971-72 que en la de 1970-71, según informa el Consejo Oleícola Internacional, que celebra su 26 período de sesiones en esta capital.

La cifra de esta última campaña, según datos provisionales, será de 1.417.000 toneladas, frente a 1.424.500 de la campaña anterior.

Entre los países que acusan una baja más sensible figura España, que obtendrá en esta

temporada, según la citada fuente, 340.000 toneladas, frente a 479.200 del año anterior.

Italia, por el contrario, mejorará su cosecha, ya que para la campaña 1971-72 se estima una cifra de 500.000 toneladas, frente a 419.500 de la temporada 1970-1971.

Otros países con cosechas notablemente más bajas son Turquía, que obtendrá 51.500 toneladas, frente a 118.000 de la campaña pasada, y Portugal, con 36.000 toneladas frente a 66.900.

Por el contrario, Túnez y Marruecos se inscriben con resultado positivo, ya que se prevén unas cosechas de 167.000 y 55.000 toneladas, respectivamente, cuando en la campaña 1970-71 obtuvieron 90.000 toneladas y 15.000. Grecia mantiene invariada su cifra de producción, con 170.000 toneladas en cada una de ambas campañas.

### Fuertes ventas en la última Feria de Vidrio y Cerámica

VALENCIA. (Cifra.) — Las ventas realizadas en la VIII Feria Monográfica de Cerámica y Vidrio, celebrada en Valencia del 7 al 17 del pasado mes de abril, se han estimado en 1.250 millones de pesetas.

A la VIII Feria acudieron 598 expositores, de ellos 30 extranjeros procedentes de Europa Occidental, Central y Turquía, Estados Unidos y Australia. Estos últimos participaron solamente en el sector internacional de maquinaria y complementos pa-

ra estas industrias, puesto que en cerámica y vidrio la Feria tiene carácter solamente nacional.

### Premio Internacional de Publicidad Gráfica EL MAXIMO GALARDON A UNA EMPRESA ESPAÑOLA

MADRID. (De nuestra Redacción.) — El premio europeo Rizzoli, ya con diez años de existencia, es el más importante dentro del continente europeo para premiar los trabajos profesionales de la publicidad gráfica. En la edición de este año han concurrido al mismo 21 países europeos: Alemania occidental, Austria, Bélgica, Bulgaria, Dinamarca, España, Finlandia, Francia, Gran Bretaña, Grecia, Holanda, Hungría, Irlanda, Italia, Noruega, Portugal, Suecia, Suiza, Turquía y Yugoslavia. En conjunto, se han presentado más de 3.000 piezas publicitarias de alto nivel, concretamente españolas 113. Solamente siete países de los 21 han conseguido el máximo galardón de la Prensa de Plata — «Torchio d'Argento» —. Estos han sido: Alemania occidental, Bélgica, Holanda, Francia, Gran Bretaña, Italia, España, Suiza y Suecia. Los restantes han quedado desiertos.

La campaña del coniac Carlos III, de Pedro Domecq, S. A., titulada «Historia de una botella», y realizada por Publicidad Clarín, ha conseguido el galardón de la Prensa de Plata.

Los representantes de Rizzoli entrarán en Milán en la próxima semana a los representantes españoles, el galardón conseguido.

### TEXTIL MAIGAL, S. A.

Se convoca a los señores accionistas de la Compañía a la Junta general ordinaria que se celebrará, en primera convocatoria, el día 29 de junio próximo, a las dieciocho horas, en el domicilio de Madrid, calle Urola, número 5, y de no asistir número suficiente, el día siguiente, en el mismo lugar y hora, bajo el siguiente

#### ORDEN DEL DIA

- Examen, deliberación y aprobación, en su caso, de la Memoria, balance y cuenta de resultados del ejercicio 1971.
- Aprobación de la gestión del Consejo de Administración durante dicho período.
- Nombramiento de Censores de Cuentas para el actual ejercicio.
- Ruegos y preguntas.

Madrid, 5 de junio de 1972. — El Secretario del Consejo, José Ramos Egido.

#### LEA USTED



Aparece los martes

# Economía y FINANZAS

## DIA A DIA

### Clara expansión

¿Un paso adelante, dos atrás? No, en la economía española se está produciendo el fenómeno que gráficamente puede resumirse en tres pasos adelante y descanso, sin ningún paso atrás. Hay que partir de la base de que la actividad económica es sumamente hipersensible. Padece de una psicosis de susceptibilidad extraordinaria y se agudiza hasta la irritación o el pánico, en determinadas circunstancias coyunturales que intrínsecamente no rozan siquiera con la frontera de lo anecdótico. ¿Quizá porque España no ha descubierto lo económico hasta hace pocos años? Es probable. Por otro lado, la prosperidad aunque se palpe, aunque se toque con las yemas de los dedos, no es táctil, diría que apenas resulta visible. De ahí, que, en cuanto surge cualquier emergencia en el campo económico, pongamos el grito en el cielo y nos rasguemos históricamente las vestiduras sin percatarnos de las realidades que nos circundan, como la vegetación tropical envuelve al explorador. Es cierto — vamos a decirlo todo — que se va progresando en este orden de cosas de una manera notable. Ya se apuntan indicios de una mentalización económica de la que hemos estado huérfanos yo diría que desde lueño. Pero aún falta mucho camino por recorrer.

Bien. El lunes fue una jornada eminentemente económica en la vida de nuestro pueblo. El Ministro de Comercio, don Enrique Fontana Codina — que ya en la inauguración de la Feria de Muestras de Barcelona apuntó cosas importantes —, compareció ante las Cortes Españolas, y tras una concienzuda exposición del momento económico y comercial por el que atravesamos, hizo frente nada menos que a ¡doscientas preguntas de los señores Procuradores! ¡Jesús!, que se asusta uno hasta pensarlo. Y lo hizo con esa ponderación y ese laconismo, que presta el «seny» catalán de este juvenil y deportivo reusense. No pretendo, ni muchísimo menos, glosar el conjunto de lo que dijo y dejó entrever. Simplemente, en este alado comentario, intento subrayar algo en lo que los españoles están más que interesados: en el anuncio de la clara expansión que hemos iniciado. «Iniciamos ahora — dijo el señor Fontana Codina — una fase de clara expansión; nuestro nivel de reservas nos evita toda preocupación de pagos exteriores, y el potencial de desarrollo de la economía española está todavía infrautilizado.» Es decir, nos encontramos en el umbral de una nueva etapa, preparados para un nuevo gran salto, que nos deparará sustancialmente dos cosas: una mayor aproximación a los países desarrollados totalmente o en pleno desarrollo y una mejor cualificación de nuestra prosperidad. Hay que tener en cuenta que hasta lo mejor ofrece sus inconvenientes. En este caso, España, mediante una planificación cuidadosamente estudiada en común, aspira no sólo a un bienestar cuantitativo y masivo, sino dotado de las excelencias de exquisitez, que tan difíciles resultan en ocasiones.

José Antonio REVILLA

## SINDICATO PROVINCIAL DE LA CONSTRUCCION, VIDRIO Y CERAMICA

### IMPUESTOS: GENERAL SOBRE EL TRAFICO DE LAS EMPRESAS Y SOBRE EL LUJO EJERCICIO 1973

En cumplimiento del artículo noveno de la Orden Ministerial de 3 de mayo de 1966 («B. O. del E.» del 10 del mismo mes y año), se hace saber que a partir de la fecha de publicación de este anuncio, y durante diez días consecutivos, estarán expuestas en el domicilio de este Sindicato Provincial (avenida de José Antonio, 69-2.º) los censos de contribuyentes de las agrupaciones relacionadas a continuación, pudiendo formularse por las empresas afectadas las rectificaciones que estimen procedentes, así como solicitar la inclusión o exclusión en dichos censos.

Derivados del Cemento (Forjados y Hormigón).

Decoración y Escayolas.

Fabricantes de Tejas, Ladrillos y Piezas Especiales.

Fabricantes de Yesos.

Mosaicos y Piedra Artificial.

Solados y Alicatados.

Pinturas y Empapelado.

Extracción de Aridos y varios.

Comercio y Manufacturas de Vidrio Plano.

Manufacturas de Vidrio al Soplete.

Fabricantes de Cristales Ópticos.

Mayoristas de Óptica.

Mayoristas de Loza, Porcelana y Cristal.

Decoración de Loza y Cristal (Tráfico y Lujo).

Detallistas de Vidrio y Cerámica (Lujo).

Más información sobre el asunto será facilitada en la Asesoría Fiscal del Sindicato, de 17 a 19 horas (excepto sábados).

Madrid, 6 de junio de 1972.

### CONCURSO - ANUNCIO INSTITUTO NACIONAL DE PREVISION RESIDENCIA SANITARIA «NTRA. SRA. DE ALARCOS», CIUDAD REAL

Por la Junta de Gobierno de la citada Institución se convoca el siguiente Concurso público:

5/72: «Ropas y vestuario»,

cuyos pliegos de condiciones pueden ser consultados en el tablón de anuncios de la Delegación Provincial de este Organismo o solicitados a la Administración de la mencionada Residencia, apartado 142, Ciudad Real.

El plazo de presentación de pliegos finalizará el próximo día 20 de mayo de 1972.

El importe de este anuncio será a cargo de los adjudicatarios.

Ciudad Real, 5 de junio de 1972. — El Director Provincial, Isaac Gálvez de Castro.

### EXCMO. AYUNTAMIENTO DE BENALMADENA (MALAGA) ANUNCIO

Hasta el día 27 del actual, de 10 a 14 horas, se admiten en la Secretaría de este Ayuntamiento proposiciones para la subasta de las obras de «Urbanización de la finca La Sierrezuela», propiedad municipal, del término municipal de Benalmádena, cuyo presupuesto se eleva a pesetas 25.586.666,25.

El anuncio de licitación, con las circunstancias detalladas de la misma, se publica en el «Boletín Oficial del Estado» núm. 133, de fecha 3 del actual.

Benalmádena, 6 de junio de 1972. — El Alcalde acetal. (firma ilegible).

### EXCMO. AYUNTAMIENTO DE LEON

En el «Boletín Oficial del Estado» número 128, correspondiente al día 29 de mayo de 1972, se inserta anuncio de subasta de las obras de construcción de cerca de cerramiento en la ampliación del Cementerio Municipal.

Las proposiciones se presentarán dentro de un plazo de diez días, que termina el 10 de junio de 1972, contados a partir de la publicación del anuncio en el expresado «Boletín Oficial», en el Núcleo Central de la Secretaría General, donde se encuentra de manifiesto el expediente para su examen por los interesados.

León, 31 de mayo de 1972. — El Alcalde (firma ilegible).

# Clausura de la Asamblea de Cajas de Ahorros SOLICITAN MAYOR LIBERTAD EN LAS INVERSIONES

MADRID. (De nuestra Redacción.) — Ayer se clausuró la cuarenta Asamblea General de la Confederación Española de Cajas de Ahorro. Asistieron el gobernador del Banco de España, señor Coronel de Palma; el director general de Política Financiera, señor Vilarasau, y los señores Allué Escudero y Luño Peña, director general y presidente de dicha Confederación, respectivamente.

Se dio lectura a las conclusiones adoptadas a lo largo de los dos días que ha durado la Asamblea y en los que se pasó revista a los temas de inversiones, operaciones pasivas y servicios, colaboración de las Cajas de Ahorro al servicio de los grandes objetivos económicos y sociales,

cooperación con el exterior y coordinación del crédito.

## Inversiones

Dentro del capítulo de inversiones se acordó, entre otras cosas, solicitar la reducción del coeficiente de inversión obligatoria en Fondos Públicos al 40 por 100 de sus recursos ajenos, y al 30 por 100 el coeficiente para préstamos y créditos sociales de regulación especial. También se acordó duplicar los techos máximos con operación en los préstamos y créditos de regulación especial para un mayor desarrollo de la Pequeña y Mediana Empresa.

En cuanto a operaciones pasivas y servicios se destacó la ne-

cesidad de tomar posiciones a plazo fijo, superior a un año, de forma que se remunerara el ahorro según las necesidades de cada cliente. Fue señalada la importancia de poner en práctica, con la mayor urgencia, la tarjeta de crédito.

## Desarrollo regional

Otra de las conclusiones adoptadas fue la de contribuir al desarrollo regional con la participación en la remodelación urbana y proceso de cambio de la población española, creando reservas de suelo comunal, con fines urbanísticos, industriales y culturales, dotándolas de la infraestructura necesaria para su más perfecto equipamiento.

Se puso de relieve la indispensable necesidad de efectuar una labor decidida por parte de las

Cajas en favor del emigrante, como asistencia antes de abandonar el país, como ayudas en el país de emigración y como defensa y protección del trabajador en su retorno.

## Palabras del director general de Política Financiera

Terminado el acto, y tras unas breves palabras del presidente y director general de la Confederación, el director general de Política Financiera, señor Vilarasau Salat, se dirigió a la Asamblea para manifestar que las conclusiones oídas minutos antes eran en muchos aspectos compartidas y comprendidas por el Ministerio de Hacienda. Hizo alusión a la importancia creciente que dentro del sistema financiero español están adquiriendo las Cajas de Ahorros, de las que dijo han batido una vez más todas las marcas en cuestión de cifras.

Al aludir a las conclusiones escuchadas en el transcurso del acto manifestó: «Yo les puedo prometer que en el Ministerio, y en particular en la Dirección General de Política Financiera, se estudiarán, con el espíritu más amplio de colaboración y con propósitos constructivos, estas conclusiones.» Y concluyó declarando, en nombre del Ministro de Hacienda, clausurada la XL Asamblea General de la Confederación Española de Cajas de Ahorros.

## ESPECTACULAR INCREMENTO DEL CONSUMO DE ACERO

MADRID, 8. (Cifra.) — En millones de toneladas se estima el consumo aparente de acero durante el período enero-abril que significa un aumento de media mensual del 23,6 por ciento respecto a la registrada en el mismo período del año pasado.

La producción de acero en el período citado se estima en 1.200 millones de toneladas, con una media mensual que supera en 12,7 por 100 a la del conjunto del año 1971.

Por lo que se refiere al comercio exterior siderúrgico, según las estadísticas de la Dirección General de Aduanas se importaron durante el cuatrimestre total de 518.000 toneladas de productos siderúrgicos en acero equivalente. La importación diaria mensual excede en un 10 por 100 a la del año 1971.

Las exportaciones del período ascendieron a 458.000 toneladas en acero equivalente, siendo la media mensual un 15,8 por ciento superior a la lograda a lo largo del año anterior.

## Comercial de Materiales de Construcción, S. A.

### JUNTA GENERAL ORDINARIA

Se pone en conocimiento de los señores accionistas de esta Sociedad que la Junta general ordinaria convocada para el día 27 de junio de 1972 ha sido aplazada, y que, en su lugar, dicha reunión se celebrará en primera convocatoria el día 27 del mismo mes, a las trece horas, en el domicilio social, calle de Alifan, nº XII, nº 26, o bien en segunda convocatoria el siguiente día 28, en el mismo domicilio, para deliberar y adoptar acuerdo sobre los asuntos incluidos en el siguiente orden del día:

- 1.º Examen y aprobación, si procede, de la gestión del Consejo y de la Gerencia, así como de la Memoria, Cuentas y Balance del ejercicio de 1971.
- 2.º Designación de Censores de cuentas para el ejercicio de 1972.
- 3.º Propuesta de modificación de los estatutos sociales en cuanto a los artículos siguientes: 2.º (Objeto social); 6.º (transmisibilidad de acciones); 19 (quórum Juntas); 25, 26, 27, 28, 31 y 32 (acción del Consejo).
- 4.º Ruegos y preguntas.

Madrid, 7 de junio de 1972.— El Presidente del Consejo de Administración (firmado): Ernest Garau Llari.

# Economía y FINANZAS

## SHARTO, S. A.

### JUNTA GENERAL ORDINARIA

El Consejo de Administración de la Compañía convoca a los señores accionistas a la Junta general ordinaria, que se celebrará el próximo día 27-VI-72, a las doce horas, en primera convocatoria, y en segunda convocatoria el día 28-VI-72, a la misma hora y en el domicilio social de la Compañía, Jardines, 15, con arreglo al siguiente

#### ORDEN DEL DIA

- 1.º Examen y aprobación, en su caso, de la Memoria, balance y cuenta de Pérdidas y Ganancias, así como de la distribución de beneficios, todo ello correspondiente al ejercicio de 1971.
- 2.º Aprobar, si procede, la gestión del Consejo de Administración.
- 3.º Ruegos y preguntas.
- 4.º Lectura y aprobación del acta de la Junta.

Madrid, 2 de junio de 1972.— El Presidente del Consejo de Administración.

## GARAJE DOCAMPO, S. A.

El Consejo de Administración de esta Sociedad ha acordado celebrar Junta general ordinaria de señores accionistas el próximo día 27 del actual mes, a las ocho de la tarde, en primera convocatoria, en el salón de sesiones del Círculo de la Unión Mercantil, avenida José Antonio, nº 24, de Madrid, o al día siguiente, en segunda, en el mismo lugar y hora, si no hubieran alcanzado en aquella los quórum necesarios, sometiéndose a examen y aprobación los asuntos comprendidos en el siguiente

#### ORDEN DEL DIA

1. Gestión del Consejo de Administración.
2. Memoria, balance y resultados del ejercicio de 1971.
- 3.º Nombramiento de nuevo Consejo de Administración.
- 4.º Nombramiento de accionistas Censores de Cuentas para el ejercicio 1972.

Madrid, 8 de junio de 1972.— El Secretario del Consejo.

## SANITAS, S. A.

Se convoca Junta general de accionistas para el día 23 de junio de 1972, a las diecinueve treinta horas, en el edificio «Carlos Erba» (Rey Francisco, número 15), con arreglo al siguiente

#### ORDEN DEL DIA

- 1) Lectura y aprobación del acta anterior, si procede.
- 2) Lectura y aprobación, en su caso, de la Memoria, balance y cuentas del ejercicio de 1971.
- 3) Nombramiento de miembros del Consejo de Administración.
- 4) Nombramiento de Censores de Cuentas para el ejercicio de 1972.
- 5) Ruegos y preguntas.

Madrid, 7 de junio de 1972.— El Consejero Delegado (firmado): M. Gómez Gil.

## INDICE DE ARTES Y LETRAS, S. A.

Por acuerdo del Consejo de Administración se convoca Junta General Ordinaria de esta Sociedad para el día 26 de junio, a las diecinueve horas, en sus Oficinas de la calle de Magallanes, número 3, Madrid, bajo el siguiente Orden del Día:

1. Examen y aprobación, en su caso, de la Memoria, Balance y Cuenta de Pérdidas y Ganancias del Ejercicio social de 1971.
2. Aprobación de la gestión del Consejo de Administración.
3. Renovación del Consejo de Administración.
4. Nombramiento de accionistas Censores de Cuentas.
5. Ruegos y preguntas.

Madrid, 6 de junio de 1972.— El Secretario del Consejo: Carlos Carrasco-Muñoz de Vera.

## MINAS DE PLATA DE HIENDELAENCINA, S. A.

Se convoca a Junta General ordinaria de accionistas para el próximo día 26 de junio, a las doce horas, en primera convocatoria, y en el domicilio social, Barquillo, número 1, con objeto de someter a aprobación la Memoria y las cuentas de Ejercicio de 1971, de la gestión del Consejo durante dicho período, ratificación de nombramiento de un señor Consejero efectuado por el Consejo y nombramiento de Censores de Cuentas para el Ejercicio de 1972. Si en primera convocatoria no se reuniese el quórum legal, se celebrará la reunión en segunda convocatoria el día 28 de junio a la misma hora y en el mismo lugar.

Los señores accionistas que deseen asistir al acto deberán depositar sus acciones en el Banco Urquijo, S. A., quien expedirá el oportuno documento de asistencia.

Madrid, 1 de junio de 1972.— El Secretario del Consejo: Antonio Lucio-Villegas.

## INFORMACION de

# Galerías Preciados

### DIVIDENDO A CUENTA

### EJERCICIO 1971/72

El Consejo de Administración de esta Sociedad ha acordado distribuir un dividendo a cuenta del definitivo que, en su día, pueda acordar la Junta general para el ejercicio 1971/72.

Teniendo en cuenta que las acciones representativas del capital social de la Sociedad han sido suscritas y desembolsadas en fechas diferentes, el dividendo correspondiente a cada acción es el siguiente:

Acciones números 1 al 2.556.709, 35,00 pesetas brutas que, una vez deducidos los impuestos, suponen 29,75 pesetas líquidas.

Acciones números 2.556.710 al 2.706.709, 22,00 pesetas brutas que, una vez deducidos los impuestos, suponen 18,70 pesetas líquidas.

Acciones números 2.706.710 al 3.170.716, 11,76 pesetas brutas que, una vez deducidos los impuestos, suponen 10,00 pesetas líquidas.

Este dividendo se hará efectivo a partir del día 19 de los corrientes, contra entrega del cupón número 29, en los siguientes Bancos: Español de Crédito, Hispano Americano, Central, Zaragozano, Bilbao, Santander, Urquijo, Popular Español, Madrid, Atlántico, Ibérico, Vizcaya y Confederación Española de Cajas de Ahorros.

Madrid, 3 de junio de 1972.— El Consejo de Administración.

Teléfonos de ARRIBA: 215 06 40 y 215 22 40

## SECCION DE ANUNCIOS TELEGRAFICOS

TARIFA: 5,00 PESETAS CADA PALABRA

### ENSEÑANZAS

GRADUADO ESCOLAR adultos. Banca. Auxiliares Ministerios. Oposiciones al Magisterio. Induciblemente en Academia N. Politécnica, Carrera San Jerónimo, 13. Teléfono 2327535.

### CONSULTAS

CLINICA especializada, doc-

tor Hernández. Duque Alba, 10. Enfermedades venéreas. Análisis. 2653446.

### HIPOTECAS

HIPOTECAS 24 horas. Exclusivas Merino. Marqués Urquijo, 10.

HIPOTECAS. Inmejorables condiciones. Cualquiera cantidad. Inmediatamente. 2273850.

### PATENTES

OFRECESE Licencia Exploración Patente Invención 357.529: Perfeccionamientos introducidos en los dispositivos recolectores de frutos. Informará Registro Propiedad Industrial.

### PISOS VENTA

PISO tres dormitorios. En-

trada, 50.000. Magnífica inversión. Montera, Señor García.

### SUBASTAS

HOY continúa la exposición de lotes de ropas, libros, objetos Monte de Piedad. Cardenal Cisneros. De 9 a 13 horas.

Teléfonos de ARRIBA: 215 06 40 215 22 40



instale  
**AIRE ACONDICIONADO**  
en su hogar

 **HIDROELECTRICA  
ESPAÑOLA**

 **IBERDUERO**

 **UNION ELECTRICA**

le ayudan a vivir mejor

Ayuntamiento de Madrid

Viernes 9 de Junio de 1972

Arriba 33

# El Deporte

## BOXEO: Frente al alemán Jürgen Blin

### URTAÍN DEFENDERÁ HOY SU TÍTULO EUROPEO

Esta noche, en el Palacio de Deportes madrileño, quedará despejada la gran incógnita sobre el futuro de Urtain. La sensatez, empujada un poco por su imprevista derrota en tierras puertorriqueñas cuando soñaba con el «descubrimiento de las Américas», ha devuelto al «morrosko» a su ambiente, para defender aquí, en casa, su título europeo de los grandes pesos. Pasaron ya los cómodos tiempos de promoción para el púgil de Cestona, y aunque en el complicado mundo pugilístico se pueden barajar e, incluso, llevar a cabo los más arriesgados planes de cara a un futuro deslumbrante, la realidad está en la defensa del cetro continental que posee. Precisamente su rival de esta noche, el alemán Jürgen Blin, demostró hace dos años a nuestro campeón, en la plaza de toros de Barcelona, que las exigencias de la profesión son duras y amargas. Urtain retuvo entonces su título, pero a costa de una lección que no creemos haya olvidado. Blin vuelve ahora con las mismas ilusiones y esperanzas de conseguir la victoria que en aquella ocasión mereció. Tanto para el alemán como para Urtain, el combate de esta noche

no sólo tiene el aliciente del título europeo que defiende nuestro campeón, sino la posibilidad de una pelea con Frazier, poniendo en juego la corona mundial. No creo, sinceramente, en el éxito; pero sí en la oportunidad que puede brindarse a cualquiera de los dos. Los preparadores del campeón aseguran que Urtain ha mejorado mucho técnicamente. Nos agrada confirmar, siempre que con ello no haya perdido su mejor cualidad pugilística: su bravura, su corazón y su envidiable condición física. Con estas armas, sus armas, Urtain puede y debe vencer a Blin. Frazier está más lejos.

El programa de la velada consta de cuatro combates. El primero, que se celebrará a la distancia de ocho asaltos, enfrentará a «Famoso» Dongil y a J. J. Pardo. A continuación Jorge Fernández, que debuta en Madrid, peleará contra Mojín Maiyegun. El combate de semifondo tendrá por protagonistas a Goyo Peralta y Ray Anderson, que se enfrentarán a la distancia de diez asaltos, y, por último, el combate estelar enfrentará a Urtain y Jürgen Blin, a la distancia de quince asaltos.

## LOS EQUIPOS MADRILEÑOS EN LA COPA EN EL MADRID, EL MISMO EQUIPO QUE EMPATO EN BARCELONA EL ATLETICO ENTRENARA HOY EN EL ESTADIO INSULAR

El Real Madrid realizó ayer su último entrenamiento con vistas a su partido de vuelta de Copa del Generalísimo frente al San Andrés, encuentro que se disputará mañana por la noche. En primer lugar, todos los componentes de la plantilla efectuaron un partidillo entre ellos mismos, y después Miguel Muñoz ordenó que saltaran al terreno de juego los aficionados y algunos juveniles que, en unión de algunos profesionales como García Remón, Ortuño, Fleitas y otros, jugaron otro partido de bastante duración.

Al final de estas sesiones preparatorias, Muñoz facilitó a los periodistas la lista de quince jugadores que se trasladaron por la noche a Navacerrada, donde esperarán el partido.

La lista es: García Remón, Miguel Angel, De Felipe, Touriño, Verdugo, González, Grande, Pirri, Zoco, Aguilar, Santillana, Amancio, Fleitas, Marañón y Velázquez.

Aunque Muñoz no ha facilitado la alineación, a la vista de estos convocados, se puede decir que será ésta: García Remón, Touriño, De Felipe, Verdugo; Grande, Zoco; Amancio, Pirri, Santillana, Velázquez y Marañón.

### El San Andrés, sin alineación

BARCELONA. (Alfil.)—La lógica señala al Madrid como vencedor de la eliminatoria, pero el partido hay que jugarlo. Esta es la opinión general imperante en la plantilla andrésense ante el encuentro que se jugará contra el Real Madrid. El empate a uno

del estadio de Santa Coloma, el pasado domingo, en nada ha menguado este precavido optimismo, ya que se entiende que si bien consiguió empatar, el Madrid fue superado por el San Andrés, y éste, por su espíritu combativo, bien podría dar la sorpresa en el Bernabéu.

Por lo que respecta a la formación, Luis Aloy no la ha decidido todavía, pero se estima que variará muy poco de la integrada por Comas; Mur, Doménech, Laredo; Borrás, Figuerola; Vidal II, Tovar, Felú, Martín y Puigviñeta.

### El Atlético de Madrid, en Las Palmas

Ayer, a las seis menos diez de la tarde, emprendieron viaje aéreo hacia Las Palmas de Gran Canaria la expedición futbolística del Atlético de Madrid, que el sábado por la noche se enfrentará a la Unión Deportiva, en encuentro de vuelta de los octavos de final de la Copa de S. E. el Generalísimo.

Poco o nada hicieron ayer los jugadores atléticos, que se reunieron en el estadio Vicente Calderón, donde fueron sometidos a baño y masaje.

Max Merkel, después de la sesión preparatoria, designó los siguientes jugadores para el partido de Las Palmas: Rodri, Pacheco, Jayo, Ovejero, Calleja, Adelardo, Iglesias, Ufarte, Luis, Gárate, Irureta, Alberto, Salcedo, Quique y Cabrero.

Max Merkel confía en ultimar la preparación hoy, viernes, en el Estadio Insular de Las Palmas,

después de la cual decidirá el equipo que jugará inicialmente contra la Unión Deportiva, aunque lo más probable es que será: Rodri; Jayo, Ovejero, Calleja; Adelardo, Iglesias; Ufarte, Luis, Gárate, Irureta y Alberto.

### El sábado se entregará la copa de Liga al Real Madrid

La copa del Campeonato de Liga 1971-72, recientemente conquistada por el Real Madrid, será entregada en depósito al club madridista por la Federación Española antes de comenzar el partido del sábado próximo entre el Real Madrid y el San Andrés, señalado para las nueve de la noche, correspondiente a los octavos de final de la Copa del Generalísimo.

### Macanás fichó por el Real Madrid

Ayer por la mañana, en la sede social del Real Madrid, firmó contrato con el equipo de fútbol el jugador José Macanás, de diecinueve años de edad, y que procede del Murcia.

José Macanás, jugador olímpico y juvenil, firmó su contrato en blanco y no podrá alinearse en el equipo del Real Madrid hasta la próxima temporada, ya que ha jugado con el Murcia dos partidos de Copa. Juega habitualmente en la posición de extremo izquierdo, pero también ha sido alineado como interior.

## ENTRENADOR YUGOSLAVO PARA EL AT. DE BILBAO

### Se llama Mirolad Pavic y fue seleccionado de su país en los mundiales de Suecia

BILBAO. (Alfil.)—El Atlético de Bilbao ha contratado como entrenador y director de los servicios técnicos del Club para la próxima temporada al yugoslavo Milorad Pavic.

Según nota oficial entregada ayer tarde, «tras un detenido estudio y consideración de las posibilidades de diversos candidatos, contemplados con varios contactos personales, se ha llegado a un acuerdo y firmado el oportuno contrato con Milorad Pavic». En la misma nota de la Junta directiva se añade que se «desea hacer constar públicamente su reconocimiento al señor Artigas por su dedicación al Club, laboriosidad y excelente comportamiento durante el período de tiempo en que ha permanecido como entrenador del primer equipo».

Pavic nació en Valjevo (Yugoslavia) el 11 de noviembre de 1928. En 1950 obtuvo el diploma de la Facultad de Cultura Física de Belgrado, tras un curso de dos años de especialidad en fútbol, y hasta 1957 fue entrenador del equipo junior del Estrella Roja de Belgrado, así como del equipo nacional de esta categoría y segundo entrenador de la selección nacional. En dicha fecha pasa a entrenar al primer equipo del Estrella Roja, cargo en el que permanece hasta 1964, cuando es nombrado seleccionador nacional. En estos años consiguió tres Campeonatos de Liga y otros tantos de Copa, así como el torneo de París de 1961 y el de Santiago de Chile. También al frente de dicho equipo eliminó al Barcelona de la Copa de Ferias. Fue, asimismo, entrenador de la selección nacional yugoslava en el Campeonato del Mundo de Suecia (1958) y profesor de teoría y aplicación en la Escuela Superior de Entrenadores de Belgrado.

En 1964 pasó a entrenar al Standard de Lieja, que, bajo su mando, gana tres Campeonatos de Copa y llega en dos ocasiones a la semifinales de la Recopa. También es dos años subcampeón de Liga.

Desde 1969 hasta la actualidad, se ha ocupado principalmente de la reorganización y formación de todos los equipos del F. C. Liegeois.

## LA COPA INTERCONTINENTAL, EN OCTUBRE

### EL DIA 4 EN BUENOS AIRES Y EL 18 EN AMSTERDAM

AMSTERDAM. (Alfil.)—El actual campeón de la Copa de Europa de Clubs, el Ajax de Amsterdam, ha propuesto al Independiente de Buenos Aires, vencedor de la Copa de América de Fútbol, disputar los encuentros valederos para la Copa Intercontinental los días 4 y 18 de octubre próximo, publicó ayer el diario de Amsterdam «Telegraaf».

El primer encuentro se disputaría en Buenos Aires y el segundo en la capital holandesa.

Los dirigentes del Ajax, que preferían disputar estos partidos durante el mes de diciembre o en enero, se han visto obligados a cambiar de fechas por decisión de la UEFA, informa el diario holandés.

### Romero, Eladio y Fusté, bajas en el Barcelona

BARCELONA. (Alfil.)—José Luis Romero, defensa del C. F. Barcelona, causará baja en el Club azulgrana el próximo día 30 de junio, ya que el Club le ha concedido la carta de libertad.

Romero fichó hace un par de temporadas por el Barcelona, jugando el primer año un total de 18 encuentros a las órdenes de Buckingham, pero en la presente, Michels no lo alineó ni en una sola ocasión.

Junto con Romero, también será baja en el Barcelona Fusté, que cuelga las botas a sus treinta y un años, y parece ser que también lo será el defensa Eladio.

### El Barcelona se interesa por Heredia

BARCELONA. (Alfil.)—«Efectivamente, estamos interesados por Heredia, el delantero de Ro-

sario Central argentina, pero la operación no está ultimada todavía», ha declarado el administrador general del Club de Fútbol Barcelona, en relación con la noticia de que el Club azulgrana había contratado los servicios de dicho jugador.

Parece ser que se espera el Barcelona la visita de los representantes del Club argentino, para ultimar detalles. Por este jugador, entre otros, se interesa especialmente el técnico barcelonista Rodri, durante su reciente estancia en Buenos Aires, viéndole actuar en el partido que Rosario jugó en el campo de San Lorenzo, partido en el que Juan Carlos Heredia consiguió las buenas referencias que de él se tenían. Es un jugador joven, de veinte años, que actúa en la punta de ataque, ya sea en el centro o en la derecha, que se muestra hábil, rápido y valiente. La pasada temporada actuó en el Belgrano de Córdoba, donde lo adquirió el Rosario.

Comie

De acuerdo con lo visto, la había dado en Livigno tres sobrevivientes a una oscuridad que del mediocristmas sobrológica en Abrió la pacto y s Mont-La-S con pa dividuales primera c puntuable de la Mor tico del I ataques c el español ain integr ra posic no Farisa los españ en su oró Tras 32 por tierra a terr niéndose chó tran a Trafol, la meta. rando lex ilover f del Stelvi estaba ne El prim la jornada

### Carmelo, entrenador del Logroñés

BARACALDO. (Alfil.)—Definitivamente, Carmelo entrenará al Logroñés en la próxima temporada. Las gestiones con la directiva baracaldesa no han tenido éxito.

Las diferencias existentes entre ésta y aquel parecían radicadas en el aspecto económico y en la necesidad de contar con una plantilla más nutrida y reforzada, ante los elevados precios de los buenos jugadores.

Así las cosas, una mejor oferta económica y un menor riesgo de contratiempos por parte del Logroñés, el que fue portero del Atlético de Bilbao y de la selección española ya ha fijado su residencia para la próxima temporada: la capital de Rioja.

# FUENTE, REY DE LA MONTAÑA

## Ayer venció en el Stelvio, con 2' 05" de ventaja sobre Merckx

STELVIO (Italia). (Alfil.) — Con su espectacular actuación de ayer, el español José Manuel Fuente ha conquistado virtualmente el título de rey de la montaña, en la cima más prestigiosa del Giro: el Stelvio, consolidando al mismo tiempo su segundo lugar en la clasificación general, al acortar la distancia que le separaba del líder, el belga Eddy Merckx.

Ya en la pasada edición del Giro de Italia, Fuente se había adjudicado el Gran Premio de la Montaña, con 360 puntos, superando a los italianos Vianelli, Mori y Farisato, así como a su compatriota López Carril, que le siguieron en la clasificación final. Pero esta vez su título adquiere particular relieve, porque entre los adversarios a los que ha superado el corredor asturiano figura nada menos que el campeón mundial, Merckx.

La cumbre del Stelvio, a 2.757 metros de altura, meta de la decimoséptima etapa del Giro, constituía la prestigiosa cima «Coppi», título que tradicionalmente se asigna a la cumbre más alta del trazado de la prueba ciclista italiana, en recuerdo del italiano de los años cincuenta, que llegó a conquistar cinco victorias en el Giro. Y en la cima «Coppi», en medio de un intenso frío y un paisaje invernal, el español Fuente se adjudicó la etapa y con ella los 200 puntos con que estaba dotada la cumbre para la clasificación del Gran Premio de la Montaña.

Cuando quedan únicamente tres etapas por disputarse y en ellas cuatro puertos de modesto relieve que asignarán un máximo de 160 puntos al vencedor de todos ellos, Fuente encabeza la clasificación de la montaña con 480 puntos, seguido de Merckx con 280 y Galdós con 220. El Gran Premio de la Montaña, pues, lo tiene matemáticamente asegurado José Manuel Fuente.

### Comienzo de la etapa

De acuerdo con el horario previsto, la decimoséptima etapa había dado comienzo a las 13,20 en Livigno, con los 74 corredores sobrevivientes. Tras una mañana soleada, el cielo comenzó a oscurecerse y las primeras noticias que llegaron poco después del mediodía no fueron muy optimas sobre la situación meteorológica en el paso del Stelvio.

Abrió la marcha el grupo compacto y se dirigió por el túnel de la Schera, a territorio suizo con particulares acciones individuales. La escalada de la primera cumbre de la etapa, puntuable para el Gran Premio de la Montaña, el puerto helvético del Fourn, no dio lugar a ataques dignos de comentario: el español Fuente, con el pelotón aún íntegro, marchaba en primera posición, seguido del italiano Farisato, el belga Merckx y los españoles Galdós y Lazcano, en su orden.

Tras 32 kilómetros de marcha por tierra suiza, el pelotón retornó a territorio italiano, manteniéndose todavía unido, y marchó tranquilamente hasta llegar a Trafoi, a unos 15 kilómetros de la meta. El tiempo fue empeorando lentamente y empezó a llover intensamente, mientras del Stelvio se anunciaba de que estaba nevando copiosamente.

El primer verdadero ataque de la jornada lo protagoniza el es-

pañol Lazcano, al iniciar la dura pendiente final, pero su fuga queda inmediatamente neutralizada por la avanzadilla del pelotón, la que junto a Merckx se encuentran Farisato y Fuente. Este último vuelve a intentar una fuga, aún más violenta, y pronto se despega del pelotón y comienza a ganar terreno.

A 10 kilómetros de la cima «Coppi», Fuente poseía ya una ventaja de 50 segundos sobre el grupo destacado del pelotón, en el que marchaban el líder y los españoles López Carril, Lazcano, Galdós y Lasa, juntamente con los italianos Bergamo, Panizza y Perletto. A pesar del aguante y el intenso frío, el corredor asturiano siguió pedaleando con entusiasmo, aumentando progresivamente su ventaja en la etapa. A cinco kilómetros de la meta, Galdós consideró que el líder belga está ya bastante bien escoltado con sus compañeros López Carril, Lazcano y Lasa, y se lanzó también hacia las alturas, destacándose del pequeño grupo y acortando distancias con Fuente, su capitán.

### La llegada

La meta del Stelvio vio cruzar en solitario a Fuente, el nuevo rey de la montaña, seguido a sus espaldas de Galdós, quien en los pocos kilómetros de su esca-



EN EL STELVIO.—Nuestro gran corredor Fuente, andaba ya escapado por las cumbres del Stelvio, camino de la meta. Detrás, Eddy Merckx, escoltado por Lazcano y López Carril, trata de acortar distancias. (Foto Cifra)

pada final consiguió sacar más de un minuto y medio al grupo avanzado de Merckx, entrando a sólo treinta y ocho segundos de Fuente. Detrás llegaron Merckx, Panizza, López Carril, Perletto y Lazcano; casi todos los corredores del Kas en las primeras posiciones, confirmando una vez

más su gran calidad, calidad que no sólo se refiere a las escaladas, sino prácticamente a todos los terrenos del ciclismo, como lo demuestra el hecho de que la nueva clasificación general tiene en sus cuatro primeras posiciones a tres corredores españoles: Fuente, Galdós y López Carril, detrás del belga Eddy Merckx.

### La etapa de hoy

Hoy, la decimotercera etapa tiene previsto un recorrido de 223 kilómetros entre Solda y Asiago, con dos puertos de montaña en su parte final: los puertos de la Fricca y de Venezia, ambos de segunda categoría y mediana dificultad, sin embargo, por estar situados a unos 40 kilómetros de la meta, podrían determinar alguna variación en los tiempos, aunque no en el orden, de la cumbre de la clasificación.

### DECIMOSEPTIMA ETAPA

1. José Manuel Fuente (España), 3-03-14 (media: 28,815 kilómetros por hora).
2. Galdós (España), a 38 segundos.
3. Merckx (Bélgica), a 2-05.
4. Panizza (Italia), íd.
5. López Carril (España), íd.
6. Perletto (Italia), a 2-14.
7. Lazcano (España), a 2-19.

8. Poppe (Bélgica), a 2-41.
9. Fuchs (Suiza), a 2-50.
10. Houbrechts, 3-06-40.
11. Pesarrodona, 3-06-54.
12. Manzanegue, 3-06-56.
13. Lasa, 3-07-35.
14. González Linares, 3-14-54.

### GENERAL INDIVIDUAL

1. Eddy Merckx (Bélgica), 86-46-22.
2. Fuente (España), a 3-44.
3. Galdós, a 8-51.
4. López Carril, a 10-02.
5. Panizza, a 11-20.
6. Pettersson, a 11-57.
7. Lasa, a 12-44.
8. De Vlaeminck, a 13-07.
9. Gimondi, a 13-17.
10. Lazcano, a 14-31.
11. Pesarrodona, 87-05-14.
12. Manzanegue, 87-22-36.
13. González Linares, 87-36-35.

### GENERAL DE LA MONTAÑA

1. Fuente (España), 480 puntos.
2. Merckx, 280.
3. Galdós, 220.
4. López Carril y Panizza, 100.
5. Fabri, 50.
6. Lanzafame, 40.
7. Lasa, Bellini, Dallai, Perletto y Farisato 30.
8. Lazcano, 20.

## VELA: Semana preolímpica de Kiel

# No hubo suerte en la regata de ayer

## Abandonó el Príncipe de España, pero el «Fortuna» se mantiene en sexta posición

KIEL. (Crónica del enviado especial de Pyresa, Manuel Gómez Aróstegui.)—El esperado cambio de tiempo ha llegado. Dicen los de por aquí que no es frecuente que se mantenga el mismo tiempo más de tres días. Ayer amaneció lloviendo, con nubes negras cubriendo el cielo. No había viento y por eso la salida de las embarcaciones se ha ido aplazando. A las doce de la mañana se dio por fin la orden de salir hacia los lugares de regatas en alta mar. Hubo que proveerse de chubasqueros y botas de agua, porque la climatología así lo reclamaba.

A la una de la tarde estábamos en el triángulo de regatas de los «Dragón» y los «Soling». El mar estaba muy movido y el mareo nos rondó a los que de tierra adentro estábamos en las motoras para seguir las regatas. Dicen que había marejadilla, pero las embarcaciones saltaban sobre las olas como caballos desbocados. En fin, agua muy movida por abajo y agua algo más mansa por arriba, que perdía parte de su manse-dumbre azotada por el viento.

### La actuación española

Los tres tripulantes del «Soling» español, es decir, los Balcells padre e hijo y el simpático Llort, consiguieron ayer el quinto puesto, ganando un lugar en los últimos metros, porque siempre fueron en cabeza rondando el sexto puesto. El «Finn» del solitario Gerardo Seeliger fue decimoséptimo, el «Flying Dutchman» de Montagut y Crespo quedó en el puesto 43 y el «Dragón» del Príncipe, del duque de Arión y de Viudes se retiró. Este es, en pocas palabras, el balance de las embarcaciones españolas en la jornada de ayer. Hubo, pues, de todo, como «en la viña del Señor».

Estaban contentos los del «Soling», y así lo demostraron cuando se les remolcaba, una vez terminada la regata, hacia el puerto. «Este tiempo nos va mejor», decía Balcells padre a voces desde su embarcación. «Son gajes del oficio», aclaraba a modo de saludo el Príncipe cuando llegamos al puerto mientras recogía los bártulos para abandonar la embarcación y tomar el camino del hotel.

Resulta que el «Fortuna» salió mal y tomó la primera haliza

en el puesto 46. Ganó seis puestos luego y algunos más después, para colocarse en el puesto dieciséis, después de arriesgar mucho en las siguientes balizas. Cuando iban a dar la penúltima ceñida se metieron un poco apuradamente y taparon a un velero irlandés. Este levantó la bandera de protesta, porque, como luego dirían el duque de Arión y Viudes, aunque no tocaron al velero irlandés, sí le perturbaron algo. Y como la protesta podía acarrear la descalificación y, además, tenían enredada una driza, optaron por abandonar.

La regata fue complicada, no sólo para el «Fortuna», sino para muchos otros, y la clasificación definitiva tardó en hacerse pública, por lo que no se sabe en qué puesto quedó el «Fortuna», aunque descontada esta peor colocación de ayer, se mantiene el sexto. La regata de ayer la ganó el alemán oriental Below, que iba el decimotercero en la general, seguido de su compatriota Borowski, medalla de bronce en Acapulco, y del fenómeno Rihar Jensen, que se mantiene así en el primer puesto de la general, seguido de su compatriota Nielsen, del finlandés Nyman, del sueco Sindelin, del alemán Borowski y del «Fortuna».

### Cambios en las clasificaciones

En «Finn», el vencedor fue el alemán Walter Nai, y tras él entraron el sueco Lundquist, que pasa al primer lugar de la general, superando al francés Maury; en «Soling», la victoria fue para el famoso danés Elvstrom, que se aupó unos cuantos lugares en la clasificación general, en la que iba octavo. Sigue primero el príncipe noruego Harald, que ayer ha sido cuarto.

Quedan todavía dos regatas, y como para la clasificación general no se tiene en cuenta el peor resultado, el «Fortuna» puede mantenerse en los primeros lugares si hoy y el sábado no tiene contratiempos. Los otros también pueden mejorar sus posiciones si siguen mejorando, pero hasta el final nada puede quedar como definitivo.

La regata de ayer fue seguida desde una motora por la Princesa Doña Sofía, acompañada del presidente del Comité Olímpico Español, don Juan Gich, y su señora, y de los cónsules de España en Hamburgo y Hannover.

## Hockey sobre patines: Alarma en la Federación Española

# Peligran los campeonatos mundiales ES POSIBLE QUE NO SE CELEBRASEN EN LA CORUÑA

LA CORUÑA. (Afil.) — Los periódicos de La Coruña publicaron ayer a gran-

des titulares la noticia de que cundió la alarma en la Federación Española de Pa-

tinaje, ya que el Patronato Municipal de Deportes plantea unas condiciones inesperadas. De confirmarse la noticia, añaden, puede que el Mundial de Hockey sobre Patines no se celebre en La Coruña.

“La Voz de Galicia” dice lo siguiente:

“Ayer sonó la alarma entre los rectores del hockey sobre patines. Ya habíamos dicho que estaban en La Coruña el presidente de la Federación Española, don Luis Azemar Puig de la Bellacasa, y el secretario general, don Paulino Martín, venidos especialmente para ultimar detalles en torno a la celebración de los Campeonatos del Mundo, que se iniciarán —así estaba previsto— el día 26 de julio en el Palacio de Deportes de La Coruña. Pero ayer se recibió en la Federación Gallega (Zona Norte) una carta del Patronato Municipal de Deportes de La Coruña, en la cual se puntualizan unas condiciones que, según los directivos nacionales, constituyen una inesperada novedad cuyas consecuencias pueden ser tan importantes como el obligar a cambiar el escenario para el Mundial.

En esta carta enviada por el Patronato Deportivo Municipal se puntualiza lo siguiente:

Primero.—Los gastos de personal y taquillas del Palacio serán por cuenta de la Federación Española de Patinaje.

Segundo.— Los ingresos por publicidad pasarán a favor del Patronato de Deportes.

(Estas cifras depende de la puja que en su día hagan las casas publicitarias, pero puede estimarse en un millón de pesetas.)

En principio, y siempre recogiendo la opinión del presidente de la Federación Española de Patinaje, «tales condiciones vienen a significar la necesidad de pensar en variar el escenario de los Campeonatos, pues que Reus ofrece toda clase de facilidades a la Federación Española, además de Vigo, en donde se celebró el Mundial Artístico». Porque en un presupuesto de cuatro millones de pesetas —señala el señor Azemar— es imposible renunciar a los ingresos de publicidad.

Ayer, los directivos de la Federación Española esperaban ponerse al habla con el Alcalde de La Coruña, ausente de nuestra capital por unos días.

Esta es la información inesperada surgida ayer, a última hora, que parece poner en peligro que La Coruña sea escenario de un acontecimiento deportivo de tal magnitud.

Confiamos, sin embargo, en que todo se solucione, pues hace algún tiempo que el Alcalde de La Coruña prometió a la Federación la seguridad de poder disponer libremente del Palacio de Deportes, y, además, subvencionar con un millón de pesetas la celebración de los Campeonatos a los que concurrirán selecciones de doce naciones, subvención que figura aprobada en el presupuesto ordinario de gastos para este año.»

## Tenis: Torneo Internacional de Hamburgo ORANTES A LOS CUARTOS DE FINAL

### Gisbert perdió ante el sudafricano Bob Hewitt por 6-1 y 6-4

HAMBURGO. (Afil.)—Mientras que Manuel Orantes pasa a los cuartos de final del Torneo internacional de tenis de Hamburgo, al batir al checo Jan Kukal, su compatriota Juan Gisbert ha sido eliminado del mismo por el sudafricano Bob Hewitt.

Orantes se impuso a Kukal por 6-2 y 6-2, mientras que Gisbert caía vencido por 6-1 y 6-4 ante Hewitt.

Otros resultados:

Ilie Nastase (Rumania) vence a Hans Joerg (Alemania Federal) por 6-2, 6-4.

Barry Phillips-Moore (Australia) vence a Robert Machan (Hungría) por 6-4 y 6-1.

Karl Meiler (Alemania Federal) vence a Antonio Muñoz (España) por 6-4, 3-6 y 6-3.

## MAS DE TRESCIENTOS MIL ESPECTADORES PRESENCIARAN LAS 24 HORAS DE LE MANS

### La célebre carrera será retransmitida en directo por «La Voz de Madrid» y las 40 emisoras de Supercadena 72 (REM, CAR y CES)

La presencia de Soler Roig, Bragatón, Juncadella y otros corredores españoles en el más famoso de los circuitos europeos, pondrá sin duda gran emoción en las impecables retransmisiones a que nos tiene acostumbrados desde hace varias semanas el equipo dirigido por Polo Villaa mil.

La retransmisión por radio y en directo de «Las Veinticuatro Horas de Le Mans» contribuirá a que el público español siga muy de cerca todo el desarrollo de esta gigantesca y famosa competición automovilística.

Más de trescientas mil personas de toda Europa se movilizarán hacia la pequeña ciudad francesa, que toma en estos días un movimiento inusitado, en busca de la emoción que las «Veinticuatro Horas» les brinda. Este año, el mismo Presidente Georges Pompidou será el encargado de dar la salida a los 55 inscritos. Si bien decepcionó el abandono de los «Ferrari», Le Mans tiene encantos propios como para que esta importante deserción no altere los planes

previstos. Un bien ganado prestigio internacional y una organización multitudinaria hacen de Le Mans un paraíso de los amantes del deporte automovilístico.

Los horarios de las retransmisiones de Supercadena 72, con antena central en «La Voz de Madrid», han sido meticulosamente estudiados; el sábado, a las cuatro menos cuarto de la tarde, comenzará la primera de las emisiones con los comentarios, entrenamientos, parrilla de la salida y el mismo momento en que, tras la bajada de bandera por el Presidente de la República, los bólidos comienzan a rugir. El mismo sábado, a las ocho de la tarde, nueva conexión con todo lo acontecido hasta el momento, reportajes, comentarios, etc. Y el domingo se volverá a tomar contacto quince minutos antes de que finalicen las Veinticuatro Horas, es decir, a las cuatro menos cuarto de la tarde, para retransmitir toda la emoción de las últimas vueltas y la llegada a la meta del ganador.

## JUEGOS DEL CANTABRICO

### LOS BOLOS, INCLUIDOS EN EL PROGRAMA

Ayer se reunió en Santander el Pleno de la Junta interprovincial organizadora de los Juegos del Cantábrico, con el fin de ultimar detalles con vistas a los IV Juegos de Invierón y VII de Verano, en los que definitivamente intervendrán los siguientes deportes: atletismo, natación, tenis, tiro con arco, judo, piragüismo, remo (en sus dos modalidades de banco fijo y móvil), tiro de precisión, tiro al plato, vela, baloncesto, balonmano, balonvolea, hockey sobre hierba y kockey sobre patines. Fue admitido por unanimidad el deporte cántabro por excelencia: los bolos, y se rechazó la propuesta de incluir el patinaje artístico, ya que sólo se practica en Santander.

La reunión, con representación de las seis provincias cántabras, en las personas de sus delegados de deportes, de la Juventud y de la Sección Femenina, fue presidida por el señor López Quesada, de la Delegación Nacional de Deportes.

La próxima reunión tendrá lugar en Vizcaya en la primera quincena de octubre.

## TIRO: TORNEO DE LOS CARPATOS

# BAJOS PORCENTAJES EN LA INAUGURACION

### ● Sólo se compitió en tres modalidades

BUCAREST. (Afil.)—A las ocho de la mañana de ayer dio comienzo en la capital rumana el Campeonato Internacional de Tiro de Rumania, Gran Premio de los Cárpatos, con la participación de dieciocho países, entre ellos España.

Tras el desfile de participantes ante la tribuna presidencial, el presidente de la Federación Rumana, profesor Pasat, declaró inaugurados los Campeonatos. Ocupaban la tribuna el presidente de la Federación Europea, profesor Barani, de Rumania, miembros de la UIT y jefes de Misión de las distintas naciones asistentes.

Inmediatamente dieron comienzo las competiciones oficiales de foso, match olímpico y pistola libre a 50 metros y los entrenamientos de las otras disciplinas, en medio de un día nitidamente azul y de calor agobiante, sin la menor brisa de aire.

Plato olímpico.—Las tiradas de foso a 75 platos dieron el siguiente resultado: 1, Geisler (R. D. Alemana), 25-24-25=74. 2, Czencalla (R. D. Alemana), 24-25-24=73. 3, Strohval (Polonia), 25-25-23=73.

Los españoles consiguieron los siguientes resultados: Vallduvi, 24-24-23=71. Alonso, 22-23-23=68. Sancho, 24-21-23=68. Suraqueta, 24-23-19=66, y Bladas, 23-22-20=65.

Porcentajes bajos en general y dureza de los platos con arbitrajes poco competentes. Los franceses Baud y Carrega, este último actual campeón del mundo, han totalizado 68 y 71, respectivamente. Nada se puede pronosticar en esta primera jornada, en la que faltan dos días.

Juniors.—1, Ispasio (S. R. S.) =58. 2, Maciey (Polonia) =55 y 3, Arrufat (España) =52 platos.

Precisión. Match olímpico.—(60 balas tendido). 1, Faudier (Polonia), 597 puntos. 2, Roratu (Rumania), 597. 3, De Chricco (Italia), 596. Españoles. Luis del Cerro, 593. Calvo, 591 y Pígrau, 584 puntos.

En pistola libre, el español Requejo obtuvo 546 puntos.

# PANORAMA

## ESQUI

### LA FEDERACION INTERNACIONAL SE REUNIRA EN MADRID

La Federación Internacional de Esquí se reunirá en Madrid del 9 al 11 del presente mes de junio, con el fin de confeccionar el calendario de competiciones internacionales de 1972-73. Las reuniones se celebrarán en los salones del Instituto Nacional de Educación Física y Deportes.

A las reuniones asistirán los representantes de los países que integran la Federación Internacional de Esquí.

## JUDO

### TORNEO TRIANGULAR EN BRUJAS

El próximo día 11 tendrá lugar en Brujas, Bélgica, un encuentro triangular de judo entre las selecciones de España, Bélgica y Escocia, estando representadas cada una de las naciones participantes por sus equipos de seniors y juniors.

Los judokas españoles partirán el día 10 de junio desde Barcelona, donde antes se celebrará una concentración preolímpica hasta Bruselas. El regreso está previsto para el día 12, con llegada a Madrid.

## MOTOCICLISMO

### VICTORIA DE PICKRELL EN EL TOURIST TROPHY

En Douglas (isla de Man), Ray Pickrell, de Inglaterra, con «Triumph», ha vencido en la categoría de los 750 c.c. correspondiente al Tourist Trophy.

Cubrió los 303,39 kilómetros (cinco vueltas al circuito) en un tiempo de 1 hora, 48 minutos y 36 segundos, a un promedio de 167,74 kilómetros por hora.

El Tourist Trophy finalizará hoy viernes, con las pruebas de 500 c.c. y 125 c.c.

## CICLISMO

### PRUEBA PREOLIMPICA EN HERNANI

El próximo domingo, por la mañana, se celebrará en Hernani, junto a San Sebastián, la XXVII prueba San Juan, Trofeo Leandru Iratuzza de Ciclismo, que tendrá carácter preolímpico.

La carrera se disputará en un recorrido de 150 kilómetros, que incluye cinco pasos por la villa, sede de la organización.

Se calcula que la participación será de unos 80 corredores, entre ellos todos los preseleccionados para los Juegos Olímpicos de Mú-

pro  
PRIMER  
CARTA D  
Pasaporte  
rina).  
APERTU  
TACION  
ALMANA  
PRIMERA  
NOTICIA  
HOMBRE  
DE ESPA  
«Los avia  
EMBRUJ  
DESPEDI  
CARTA D  
Carlos G  
APERTU  
TACION.  
LA CAS  
NUM. 98  
CON VO  
DIBUJOS  
BUENAS  
— Cine.  
NOVELA  
TELEDIA  
GIRO D  
men de  
Solda-Asi  
ESPAÑA  
MERO 5  
«Los últ  
1927».  
ESTUDIC  
«El Padr  
los Arnic  
Guión: P  
Realizaci  
ca de Te  
Intervien  
Miguel A  
PRIMER  
CARTA I  
Antología  
fantiles  
APERTU  
TACION.  
HOY TA  
TA.  
ALMANA  
PRIMER  
NOTICIA  
EL ULTI  
fonso Pa  
«Ha lleg  
CINE PA  
«Un rat  
(1963).  
Director:  
Interpret  
herford,  
rry Thor  
LA CASA  
MERO 9  
«Manos»  
DISNEY:  
«UNA ave  
ERASE  
«Blas y  
Guión: C  
Realizaci  
Intervien  
fael Arco  
Suñer; T  
Navarro;  
Antonio  
SUBAST  
PLANET  
TELEDIA  
PLAZA  
DE M  
DOMINGO  
Seis novill  
cro Domecq  
Angel  
«ANI  
JULIO  
Ped  
«NINO D  
Los dos últi  
ca, nuevo  
Abono: Hoy,  
Público:  
de 10 a 1  
Domingo 1  
pacho Pla  
to 11, a p  
Viernes 9

# programas de TV

## Para hoy

### PRIMERA CADENA

13,45 CARTA DE AJUSTE. Pasaporte a Dublín (Karrina).

14,00 APERTURA Y PRESENTACION.

14,30 ALMANAQUE.

15,00 PRIMERA EDICION.

15,30 NOTICIAS.

16,00 HOMBRES Y TIERRAS DE ESPAÑA. «Los aviadores» (II).

16,30 EMBRUJADA.

17,00 DESPEDIADA Y CIERRE.

17,45 CARTA DE AJUSTE. Carlos Gardel.

18,00 APERTURA Y PRESENTACION.

18,30 LA CASA DEL RELOJ. NUM. 98. (Repetición.)

18,35 CON VOSOTROS.

19,00 DIBUJOS ANIMADOS.

19,40 BUENAS TARDES. — Cine.

20,30 NOVELA.

21,00 TELEDIARIO.

21,35 GIRO DE ITALIA. Resumen de la etapa de hoy. Solda-Asiago.

21,50 ESPAÑA SIGLO XX. NUMERO 58. «Los últimos meses de 1927».

22,30 ESTUDIO 1. «El Padre Pitillo», de Carlos Arniches. Guión: Pedro Gil Parada. Realización: Cayetano Luca de Tena. Intervienen: DON RAMON, Miguel Angel; DON FRO-

LAN, Alfonso del Real; ANICETO, Ismael Merlo; CAMILA, Mary González; ROSITA, Gloria Cámara; LEANDRA, Blanca Sendina; BERNABE, Manuel Dicenta; DOÑA DOLORES, Nélda Quiroga; EMERITA, Tota Alba.

23,50 VEINTICUATRO HORAS.

00,15 MUSICA PARA VER. «Conciertos de Brandeburgo, núms. 2 y 3», de Bach.

Orquesta «Bach», de Munich.

04,40 ORACION, DESPEDIADA Y CIERRE.

### SEGUNDA CADENA

20,00 CARTA DE AJUSTE. «Preludios e intermedios». Ataúlfo Argenta.

20,25 PRESENTACION Y AVANCES.

20,30 JERRY LEWIS. «Hijo adoptivo».

21,00 SUEGRAS. «La guerra tibia».

21,30 TELEDIARIO 2.

22,05 SOMBRAS RECOBRADAS. «El discípulo». Dirección: William S. Hart. Intérpretes: William S. Hart, Dorothy Dalton, Robert Mackim, Charles French y Thelma Salter.

22,55 LA LUCHA DEL HOMBRE POR LA SUPERVIVENCIA.

23,50 ULTIMA IMAGEN.

## Para mañana

### PRIMERA CADENA

11,45 CARTA DE AJUSTE. Antología de canciones infantiles.

12,00 APERTURA Y PRESENTACION.

12,30 HOY TAMBIEN ES FIESTA.

13,00 ALMANAQUE.

13,30 PRIMERA EDICION.

15,00 NOTICIAS.

15,35 EL ULTIMO CAFE, de Alfonso Paso. «Ha llegado don Ernesto».

16,05 CINE PARA TODOS. «Un ratón en la Luna» (1963). Director: Richard Lester. Intérpretes: Margaret Rutherford, Ron Moody y Terry Thomas.

17,40 LA CASA DEL RELOJ. NUMERO 99. (Repetición.) «Manos» (y III).

18,05 DISNEYLANDIA. «Una aventura en el arte».

18,35 ERASE QUE SE ERA... «Blas y Tomás». Guión: Carlos Puerto. Realización: Eduardo Stern. Intervienen: PADRE, Rafael Arcos; MADRE, Clara Suárez; TIO ALEX, Rafael Navarro; BLAS Y TOMAS, Antonio José.

19,30 SUBASTA DE TRIUNFOS.

20,30 PLANETA AZUL.

21,00 TELEDIARIO.

21,35 GIRO DE ITALIA, resumen de la etapa de hoy. Asiago-Arco.

21,50 LA NOCHE DE LOS TIEMPOS. «Carlos, Emperador de Europa» (I).

22,20 LA GRAN OCASION.

23,50 MARCUS WELBY, DOCTOR EN MEDICINA. «Este es Max».

00,25 VEINTICUATRO HORAS.

00,50 ORACION, DESPEDIADA Y CIERRE.

### SEGUNDA CADENA

18,30 CARTA DE AJUSTE. Sonatas antiguas españolas (L. Galve).

18,55 PRESENTACION Y AVANCES.

19,00 «Hockey sobre patines. En directo. Final de la Copa de S. E. el Generalísimo».

20,10 AUTOMOVILISMO. 24 HORAS DE LE MANS. En directo, desde el circuito de Le Mans (Francia).

20,45 DIBUJOS ANIMADOS.

21,00 BUSCANDO NOVIA A PAUSA.

21,30 TELEDIARIO 2.

22,05 HORA ONCE. «Iván y su tía», de Nicolai Gogol. Guión: Jaime Chávarri de la Mora. Realización: Francisco Montoliú. Intervienen: IVAN, Francisco Vidal; TIA BASSILISSA, Florinda Chico; GRIGORII, José Franco; POSADERA, Ana del Arco; CRIADO, Florencio Alonso.

23,00 DOCUMENTAL. «Cuatro japoneses».

23,35 NOCTURNO. «Concierto número 2 para piano y orquesta», de Brahms. Transmisión desde el Palacio de Congresos y Exposiciones de Madrid. Orquesta Sinfónica de la RTVE. Solista: Rafael Orozco. Director: Enrique García Asensio.

00,25 ULTIMA IMAGEN.

# CARTELERA

## CLAVE DE ESTRENOS

GP.: Para Gran Público.  
PC.: Para Cinefilos.  
●: Calificación artística.  
\*: Calificación comercial.  
18: Para mayores de dieciocho años.  
14: Para mayores de catorce años.  
Tol.: Para todos los públicos.  
SC.: Sin Calificar.

## ESTRENOS

ACCIDENTE SIN HUELLA. — Dir.: Claude Chabrol. Int.: Michel Duchaussoy. Melodrama. GP. y PC. Calificación: ●●, \*\*\*. Color. (18.) (CAPITOL y SALAMANCA.)

CORRUPCION!. — Dir.: Robert H. Davis. Int.: Sue Lloyd. Color. Terror. GP. Calificación: \*. (18.) (REX.)

DELIRIOS DE GRANDEZA. — Dir.: Gerard Oury. Int.: Louis de Funes, Yves Montand. Comedia de enredo. Color. GP. Calificación: \*\*\*. (14.) (PALAFOX.)

DON QUIJOTE DEL OESTE. — Dir.: Robert Butler. Int.: Brian Keith. Aventuras. GP. Calificación: \*\*\*. Color. (Tol.) (IMPERIAL.)

DUELO A MUERTE EN «O. K. CORRAL» (Doc). — Dir.: Frank Perry. Int.: Faye Dunaway. Western. GP. Calificación: \*. Color. (18.) (ARGUELLES, CANCELLER, INFANTE, JUAN DE AUSTRIA, LIDO, LOS ANGELES y MONUMENTAL.)

EL FUROR DE LA CODICIA. — Dir.: Henry Verneuil. Int.: Jean-Paul Belmondo y Omar Shariff. Policiaca. PC y GP. Calificación: ●, \*\*\*. (14.) (ROXY «B».)

EL TRIANGULITO. — Dir.: José María Forqué. Int.: Fernando Fernán-Gómez. Comedia. GP. Calificación: \*\*\*. Color. (18.) (LOPE DE VEGA, NARVAEZ, ALVI.)

EL SEDUCTOR. — Dir.: Donald Diegel. — Intérpretes: Clint Eastwood. Dramática. GP. y PC. Calificación: ●●, \*\*\*. Color. (18.) (SULADO y VICTORIA.)

EL VIOLINISTA EN EL TEJADO. — Dir.: Norman Jewison. Int.: Topol. Comedia musical sociológica. Color. GP. y PC. Calificación: ●, \*\*\*. (14.) (GRAN VIA.)

FRENCH CONNECTION (Contra el imperio de la droga). — Dir.: William Friedkin. Int.: Gene Hackman, Fernando Rey. (18.) Drama policiaco. GP. y PC. Calificación: ●●, \*\*\*. (EL ESPAÑOLETE.)

HARRY «EL SUCIO». — Dir.: Don Siegel. Int.: Clint Eastwood. Aventuras policiacas. GP. Calificación: \*\*\*. Color. (18.) (AVENIDA.)

HOSPITAL HORA 0. — Dir.: George Schaefer. Int.: Dyan Cannon, Richard Crenna. Color. (18.) Dramática. GP. Calificación: \*\*\*. (AMAYA.)

JOHN WAYNE Y LOS COWBOYS. — Dir.: Mark Rydell. Int.: John Wayne. Western. GP. y PC. Calificación: ●, \*\*\*. Color. (14.) (COLISEVM.)

LA CASA DE LAS CHIVAS. — Dir.: Leon Klimovsky. Int.: Charo Soriano. Drama. GP. Calificación: \*\*\*. Color. (18.) (PROYECCIONES.)

LA HIJA DE RYAN. — Dir.: David Lean. Intérpretes: Robert Mitchum. Color. (18.) Drama. Calificación: ●, \*\*\*. (ALCALA-PALACE.)

LA STRATEGIA DEL RAGNO (La estrategia de la araña). — Dir.: Bernardo Bertolucci. Intérprete: Alida Valli. Dramática. GP y PC. Calificación: ●●, \*\*\*. Color. (18.) (PALACE.)

LIGUE STORY. — Dir.: Alfonso Paso. Intérpretes: Tony Leblanc. Comedieta española. GP. Calificación: \*. Color. (18.) (UNIVERSAL CINEMA.)

LAS MELANCOLICAS. — Dir.: Rafael Moreno de Alba. Int.: Analía Gadé, Francisco Rabal y Espartaco Santoni. Dramática. GP. Calificación: \*. (18.) Color. (RIALTO.)

LEJOS DE LOS ARBOLES. — Dir.: Jacinto Esquivel. Documento sociológico. GP. y PC. Calificación: ●, \*. (18.) (BELLAS ARTES.)

LOS NOVIOS DE MI MUJER. — Dir.: Ramon Fernández. Int.: Alfredo Landa. Comedia española. GP. Calificación: \*. Color. (18.) (PALACIO DE LA PRENSA.)

LOS SECUACES. — Dir.: Ives Boisset. Intérprete: Senta Berger. Intriga policiaca. GP. Calificación: \*. Color. (18.) (BILBAO, VELAZQUEZ, VERGARA y PROGRESO.)

MARCO ANTONIO Y CLEOPATRA. — Dir.: Charlton Heston. Int.: Charlton Heston. Relato histórico. GP. Calificación: \*\*\*. (14.) Color. (CALLAO.)

PROMESA AL AMANECER. — Dir.: Jules Dassin. Int.: Melina Mercouri. Comedia dramática. GP y PC. Calificación: ●, \*\*\*. Color. (18.) (CONDE DUQUE.)

¿QUE LE PASA A HELEN? — Dir.: Curtis Harrington. Int.: Debbie Reynolds. Drama terror. GP. Calificación: \*\*\*. Color. (18.) (FUENCARRAL.)

RISAS Y SENSACIONES DE ANTAÑO. — Episodios del cine cómico de antaño. GP. y PC. Calificación: ●, \*\*\*. (Tol.) (TIVOLI.)

SATANS SKIN (La piel de Satán). — Director: Piers Haggard. Int.: Patrick Wymark. Terror. GP. Calificación: \*. (18.) (ALEXANDRA.)

SIN MOVIL APARENTE. — Dir.: Philippe Labro. Int.: Jean-Louis Trintignant. Intriga policiaca. GP. Calificación: \*\*\*. Color. (18.) (LUCHANA, TORRE DE MADRID, RICHMOND, CANDILEJAS y FALLA.)

STRANGLER (El estrangulador de mujeres). Int.: Victor Buono. Drama psicológico. GP. Calificación: \*. (18.) (PENALVER y ROSALES.)

TIMANFAYA (Amor prohibido). — Dir.: Jose Antonio de la Loma. Int.: Christian Roberts y Patty Shepard. Dramática. GP. Calificación: \*\*\*. Color. (18.) (PAZ.)

UN TRABAJO EN PARIS. — Dir.: Georges Lautner. Int.: Mireille Darc. Vodevil policiaco. GP. Calificación: \*\*\*. Color. (18.) (BULEVAR y MOLA.)

UN VERANO PARA MATAR. — Dir.: Antonio Isasi. Int.: Olivia Hussey. Color. Intriga policiaca. GP. Calificación: \*\*\*. (18.) (PALACIO DE LA MUSICA.)

UNA HISTORIA SUECA DE AMOR. (A Swedish love story). — Dir.: Roy Anderson. Intérpretes: Ann-Sofie Kylin. Costumbrista. PC. Calificación: ●●. Color. (18.) (POMPEYA.)

## REPOSICIONES

ANA COULDER. — Dir.: Burt Kennedy. Intérprete: Raquel Welch. Western. GP. Calificación: \*\*\*. (18.) (FANTASIO, INFANTAS y GAYARRE.)

CAN CAN. — Dir.: Walter Lang. Int.: Frank Sinatra, Shirley Mac Laine y Maurice Chevalier. Color. Comedia musical. GP y PC. Calificación: ●, \*\*\*. (18.) (BENLLIURE.)

DESDE LA TERRAZA. — Dir.: Mark Robson. Int.: Paul Newman. Color. Dramática. GP. Calificación: \*\*\*. (18.) (MONTERA.)

EN BUSCA DEL AMOR. — Dir.: Ralph Thomas. Int.: Joan Collins. Color. Melodrama sentimental. GP. Calificación: \*\*\*. (14.) (REGIO, LICEO y GARDEN.)

LA LEY DEL SILENCIO. — Dir.: Elia Kazan. Int.: Marlon Brando. Color. Dramática. GP y PC. Calificación: ●●, \*\*\*. (14.) (DRUGSTORE CINEMA, URQUILJO y CARLTON.)

LA NOTTE (La noche). — Dir.: Michelangelo Antonioni. Int.: Jeanne Moreau, Marcelo Mastroianni y Mónica Vitti. Dramática. GP. y PC. Calificación: ●●, \*\*\*. (18.) (GALLILEO.)

LAS HORAS DEL AMOR. — Dir.: Luciano Salce. Int.: Ugo Tognazzi. Comedia. GP. Calificación: \*\*\*. (18.) (En el MONACO con «Muerte de un amigo» (18.) en el mismo programa.)

LOS DIEZ MANDAMIENTOS. — Dir.: Cecil B. de Mille. Int.: Charlton Heston, Yul Brynner. Gran espectáculo público. Color. GP y PC. Calificación: ●, \*\*\*. (Tol.) (ALBENIZ.)

PEQUEÑO GRAN HOMBRE. — Dir.: Arthur Penn. Int.: Dustin Hoffman. Western. GP. y PC. Calificación: ●●●, \*\*\*. (18.) Color. (APOLO.)

WEST SIDE STORY. — Dir.: Robert Wise. Int.: Natalie Wood. Musical. (18.) Color. (REAL CINEMA.)

## PLAZA DE TOROS DE MADRID

DOMINGO 11, SEIS TARDE

Seis novillos de D. Juan Pedro Domecq.

Angel Rodríguez «ANGELETE»

JULIO ROBLES

Pedro Moya «NIÑO DE LA CAPEA»

Los dos últimos, de Salamanca, nuevos en esta Plaza

Abono: Hoy, viernes, de 5 a 9. Público: Mañana, sábado, de 10 a 1 y de 5 a 9. — Domingo 11, de 10 a 3. — Despacito Plaza Toros: Domingo 11, a partir de las 4.

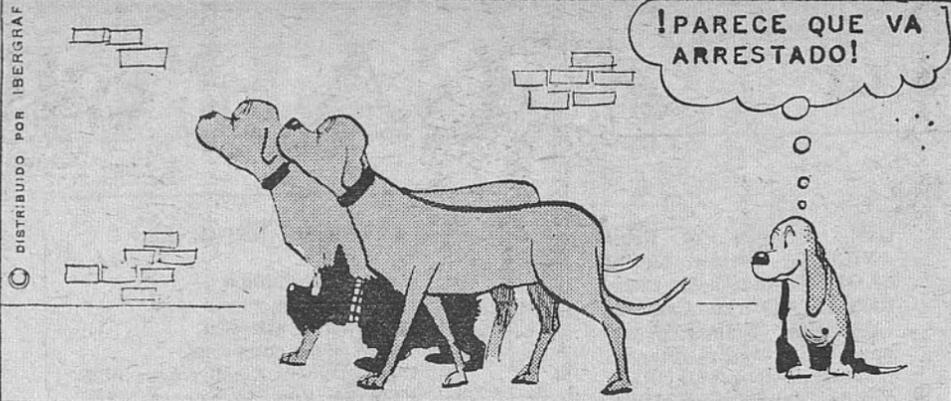
FRED BASSET  
por GRAHAM

2505



AQUÍ VIENE JOCK  
CON SUS DOS NUE-  
VOS AMIGOS. Y  
QUÉ TRÍO MÁS RARO  
HACEN.

DISTRIBUIDO POR IBERGRAF



! PARECE QUE VA  
ARRESTADO!

## ESPECTACULOS

### TEATROS

**ALCAZAR.**—(2212252.) 7 tarde y 10,45 noche: Compañía Zory-Santos y Celia Gámez en El último de Filipinas. Con Diana Darvey. Dos últimas semanas.

**ARLEQUIN.**—(San Bernardo, 5. Compañía titular. Empresa y dirección: Arturo Serrano.) 7 y 11: ¡El éxito de Madrid! Ángel Picazo y Ana María Vidal en La visita inesperada, escrita expresamente para teatro por Agatha Christie. Se suplica a los espectadores la máxima puntualidad; la intriga comienza al levantarse el telón. «Vayan a ver esta obra», Marquiere («Pueblo»). «Mantiene el suspense hasta el último momento», Díaz Crespo (Alcazar).

**ARNICHES.**—(Cedaceros, 7. Aparcamiento Sevilla. Telf. 2224991.) 7 y 11: Compañía Luis Varela presenta Tú y yo, somos tres, la comedia más divertida del genial humorista Jardiel Poncela. Dirección: Ramón Ballesteros. ¡Dos horas inolvidables! (Tolerado.)

**BEATRIZ.**—(2264626. Hermosilla, 15.) Hoy, 6,45 y 10,45: Compañía Gemma Cuervo-Fernando Guillén en Los secuestrados de Altona, de Jean Paul Sartre. Adaptación: Alfonso Sastre. Con Encarna Paso, Juan Sala y Tomás Blanco (en «el Padre»). Escenografía: Francisco Nieva. Dirección: José María Morera. Se ruega puntualidad. Hoy, 200 representaciones. Tres últimas semanas.

**BELLAS ARTES.**—(Tel. 2324437.) 7 tarde y 10,45 noche: Compañía Lope de Vega. Carlos Lemos y Agustín González en Luces de Bohemia, de Valle-Inclán. Con María Jesús Lara, Margarita Calahorra y Manuel Gallardo (en «un preso»). Dirección: José Tamayo. Diez últimos días.

**BENAVENTE.**—(Local climatizado. Plaza Vázquez de Mella, 3, junto a Infantas. Telf. 2221864. Dos aparcamientos.) Compañía Vicky Lagos-Ismael Merlo. 7 tarde y 11 noche: El corazón en la mano de José López Rubio. Actriz invitada, Conchita Goyanes. ¡Gran éxito de crítica y público!

**CALDERON.**—7, 11: Gran compañía de revistas Tony Leblanc, en el fastuoso y divertido espectáculo ¡Paloma, palomita, palomera! Con la supervedette puertorriqueña Sila Montenegro; las primerísimas figuras Nano Martín, Pepita Ródenas, Nick Moll y el fabuloso Ballet Doris Dancers, procedente de París.

**CLUB.**—(Refrigerado. 2220417.) (Bajos Palacio de la Música.) 7 y 11: Compañía Lola Herrera-Manuel Tejada en El amor propio, de Marc Camoletti. Adaptación: Alberto Closas. Dirección: Ramón Ballesteros. ¡Un rotundo éxito de humor!

**COMEDIA.**—Cía. Nuria Espert. 7,15 y 11: Yerma, de García Lorca. Dirección: Víctor García. ¡Un caso único en la historia de nuestro teatro! Sexto mes en Madrid. La crítica inglesa ha dicho: «Una representación inolvidable» («Financial Times»). «Un triunfo para miss Espert y su compañía» («The Sunday Times»). «Nuria Espert es una de las más grandes actrices del mundo» («The Observer»). «Confirma que Víctor García es el director más audaz e imaginativo del tea-

tro contemporáneo» («Sunday Telegraph»). «Una compañía donde nada podía estar mejor... Yerma le agarra a uno por la garganta» («The Times»). «Genio teatral como raras veces hemos visto» («Financial Times»).

**COMICO.**—(Fasec Delicias, 41, Metro Palos de Moguer. Teléfono 2274537.) 7 11. Compañía José Rubio con Carmen de la Maza, Pastora Peña, Emilio Alonso y Mary Sol Cano en Enseñar a un sinvergüenza, de Alfonso Paso. Tres últimas semanas.

**ESLAVA.**—(2665440.) 7 y 11: Paco Martínez Scria presenta la nueva versión de El gran tacafío, de Paso y Abati. ¡Un fenomenal suceso cómico en una divertidísima interpretación de Paco Martínez Soria! Con Rafael López Somoza, Enriqueta de la Cámara, Pedro Hurtado, etcétera. (Autorizada para mayores de catorce años.) Últimos días. Domingo 18 despedida.

**FIGARO.**—(Refrigerado. Telf. 2391645.) 7, 11: La comedia más divertida de los últimos años, con Mary Carmen Prendes, Germán Cobos, Carlos Muñoz y la presentación de Mary Francis en Una noche en su casa... señora, con Doris Coll y la colaboración de Emilio Laguna.

**GOYA.**—7 y 11: Gran éxito. Aurora Bautista en Lysistrata. ¡La más desvergonzada sátira contra la guerra! Dirección: José Luis Alonso.

**INFANTA ISABEL.**—(Teléfono 2214778.) Empresa y dirección: Arturo Serrano. Compañía María José Goyanes. 7 y 11: La comedia que divierte al mundo entero: Chao, de Marc Gilbert Sauvajón. Con Margot Cotten, Luis Peña, Bárbara Lys, Eusebio Poncela (en «Vicente») y la colaboración de Pepe Calvo. Dirección: Alberto Closas. Hoy, 400 representaciones. Improvementalmente, cuatro últimas semanas.

**LA FONTANA.**—(Teatro-Boite-Restaurant.) (Calle Orense, 11.) Todos los días función única, a la 1 de la madrugada. Bailando se entiende la gente, música de García Segura, libro de Alonso Millán, continuación de Cantando se entiende la gente, la obra más discutida de la actual temporada. El espectáculo musical del que habla todo Madrid. Dirección: Alonso Millán. Tardes Discoteca. Domingos por descanso de la compañía sólo Discoteca. Reserva de mesas, teléfono: 2530059.

**LARA.**—(2211631.) 7, 11: Compañía Carmen Bernardos con Francisco Piquer en La prisionera, de Bourdet. Versión libre: Emilio Romero. Dirección: Gustavo Pérez Puig. Día 2 de julio, últimas representaciones por fin de temporada.

**LATINA.**—(Local refrigerado.) 7 y 10,45: Revistas Colsada presenta nueva compañía con reaparición de Vicky Lusson-Quique Camoiras en la nueva revista cómica de Arana, Giménez y maestro Dolz: ¡Blas, qué las das! Ballet francés «Veronique». Localidades con cinco días.

**MARAVILLAS.**—(Refrigerado.) 7 y 11: Compañía Alicia Tomás. ¡Divertidísima! Cuando el diablo lleva faldas. Original y dirección de Rafael Richard. Con María Isbert Roberto Font, Ángel Terrón y la colaboración de Trini Alonso.

**MARIA GUERRERO.**—(Teléfono 4194769.) Hoy, 11 noche, presentación de Cafrune. Recitales extraordinarios. ¡Seis únicos días! Mañana y domingo, 7,30 tarde y 11 noche. Taquilla, de 11 a 1,30 y de 5 en adelante.

**MARQUINA.**—(2318467.) 7, 11: La noche de los cien pájaros, de Jaime Salom. Dirección: Lope-rena. ¡Hacia las 300 representaciones!

**MUNOZ SECA.**—(Refrigerado. 2219047.) Plaza del Carmen. Estacionamiento. 7 y 11: Doble juego, de Robert Thomas. La comedia policíaca más divertida y sorprendente presentada en Madrid. Compañía Natalia Silva, Andrés Magdaleno. Dirección, José Osuna. ¡Hacia las 200 representaciones!

**PARQUE DE ATRACCIONES.**—7 y 9: Mary Carmen y sus muñecos, Les Pauwels, Ballet Herdeira, Orquesta Parque de Atracciones, presentado por Torrebruno.

**VALLE-INCLAN.**—(Refrigerado.) 7 y 11: Amparo Baró, Jesús Puente en Las personas mayores son unos niños, de Diana Flirt. Versión: Alfonso Paso. Diez últimos días.

**ZARZUELA.**—IX Festival de la Opera de Madrid. Próximos días 12 y 14 de junio, a las 21,30 horas, Turandot, de Puccini. Con Angeles Gulín, Mirella Freni, Giovanni Foini, Luis Villarejo, Franco Ricciardi, Piero de Palma, Nino Carta, Plácido Domingo, Antonio de Marco. Director de escena: Antonello Madau Díaz. Director de orquesta: Oliviero de Fabritis. Rigurosa puntualidad. Localidades con cinco días de antelación a cada obra.

### CINES

**ALCALA-PALACE.**—La hija de Ryan.

**ALVI.**—El triángulo.

**AMAYA.**—Hospital, hora cero.

**APOLO.**—El pequeño gran hombre.

**ARAGON.**—Ariane y Cañones para Córdoba.

**ARGUELLES.**—Continua, 5: Duelo a muerte en O. K. Corral (Doc). (Technicolor.)

**AVENIDA.**—(2217571.) 4,30, 7, 10,45: Harry el sucio. Clint Eastwood. Director: Don Siegel. (Panavisión, technicolor.) ¡Un filme que pasará a las antologías del cine en acción! Segunda semana.

**AZUL.**—El león en el invierno y Los girasoles.

**BAHIA.**—El monstruo del terror y Cándida, pero no tanto.

**BARCELO.**—Continua, 5: Aventuras en las islas Cies (estreno). Completa el programa: Caravana de esclavos. (Tolerado para todos los públicos.)

**BECERRA.**—El Zorro, caballero de la justicia y Tarzán, en el desierto.

**BENLLIURE.**—6,45, 10,45: Cancan. Frank Sinatra, Shirley MacLaine. (Todd-ao.)

**BULEVAR.**—Un trabajo en París.

**CANCILLER.**—Duelo a muerte en O. K. Corral.

**CANDILEJAS.**—Sin móvil aparente y El demonio de los celos.

**CAPITOL.**—7, 10,45: Accidente sin huella. (Eastmancolor.) Un filme de Claude Chabrol.

**CARLTON.**—La ley del silencio.

**CARRETAS.**—10 mañana: Julio César. Penélope. (Mayores dieciocho años.)

**CARTAGO.**—Continua, 5: El fiel servidor. Aunque la hormona se vista de seda.

**CERVANTES.**—Sharon vestida de rojo y Diamantes para la eternidad.

**COMBRA.**—Salvaje y Tres parejas.

**COLISEVM.**—7, 10,45: John Wayne y los cowboys. (Panavisión, technicolor, 70 mm.) ¡Colossal!

(Mayores catorce años.)

**CONCEPCION.**—Fugitivos en Siberia y Tres parejas.

**CONDE DUQUE.**—Promesa al amanecer.

**COPACABANA.**—Salvaje y Tres parejas.

**CHUECA.**—Pachín, almirante e Infierno en el Pacífico.

**EL ESPANOLETE.**—Contra el imperio de la droga.

**EUROPA.**—Fugitivos en Siberia y Tres parejas.

**FALLA.**—Sin móvil aparente y El demonio de los celos.

**FANTASIO.**—Ana Coulder.

**FATIMA.**—Agonizando en el crimen y El mensajero.

**FELIPE II.**—Nido de avispas y Esplendor en la yerba.

**FLORIDA.**—Ceremonia secreta y Las colocadas.

**FUNDADORES.**—(Fundadores, 9, final Goya. 2451495.) Continua, 5: El día más largo de Kansas City. Ibernatus. (Toleradas.)

**GAYARRE.**—Ana Coulder.

**GRANADA.**—El Zorro, caballero de la justicia y Tarzán, en el desierto.

**GRAN VIA.**—El violinista en el tejado.

**IDEAL.**—Charada internacional y Las colocadas.

**IMPERIAL.**—Continua 10 mañana: Complementos. Don Quijote del Oeste. Walt Disney. (Technicolor. Tolerada.)

**INFANTAS.**—Ana Coulder.

**INFANTE.**—Duelo a muerte en O. K. Corral.

**IMPERIO.**—Vidas truncadas y Los chicos con las chicas.

**JORGE JUAN.**—El mensajero.

**JUAN DE AUSTRIA.**—Duelo a muerte en O. K. Corral.

**LIDO.**—Duelo a muerte en O. K. Corral.

**LOS ANGELES.**—Duelo a muerte en O. K. Corral.

**LUX.**—El asesinato de Julio César y Las colocadas.

**MADRID.**—Continua, 10 mañana. Doble programa de riguroso estreno. Una cuerda al amanecer (para aquel matón fue la noche más corta). S. O. S. Conspiración Bikini (una poderosa banda femenina escasamente uniformada). (Ambas color, cinemascope, dieciocho años.)

**MAGALLANES.**—La gatita y el búho y Tres parejas.

**MARVI.**—Las cosas de la vida y Tres parejas.

**METROPOLITANO.**—Agonizando en el crimen y El mensajero.

**MOLA.**—Un trabajo en París.

**MONTECARLO.**—Georgina y Las colocadas.

**MONUMENTAL.**—Continua, 5: Duelo a muerte en O. K. Corral (Doc). (Technicolor.)

**MORASOL.**—El monstruo del terror y El Yang Tse, en llamas.

**MORATALAZ.**—Legión fronteriza y Ana de los mil días.

**MURILLO.**—Continua 5: El desafío de las aguilas. ¡Qué viene Valdez!

**NARVAEZ.**—El triángulo.

**NIZA.**—Un hombre, un coit y El mensajero.

### SEMANA DE LA GASTRONOMIA FRANCESA

Organizada por la Compañía Internacional de Coches-Camas en el tren expres Madrid-Barcelona y Barcelona-Madrid, con motivo de la XL Feria Internacional de Muestras de Barcelona.

del 3 al 10 de Junio

COMPANIA INTERNACIONAL DE COCHES-CAMAS

**ORAA.**—Crónica negra de un cine. No desearás a la mujer.

**PALACIO DE LA MUSICA.**—10,45: Un verano para... Un filme de Antonio (Eastmancolor, 70 mm.)

**PALAFOX.**—Delirios de grandeur.

**PAVON.**—Agonizando en el crimen. El mensajero.

**PAZ-TODD-L.O.**—7, 10,45: Trefaya (Amor prohibido). (Eastmancolor.) Caristian Robo, Patty Shepard, Fernando Luchino.

**PLEYEL.**—¡Qué muertos más vivos! y La confesión.

**POSTAS.**—El monstruo del terror. El Yang Tse, en llamas.

**RINCIPE PIO.**—3,30: Censura rebelde y Pánico.

**REAL CINEMA.**—Las petroleras.

**RIALTO.**—7, 10,45: Las melancólicas. (Color.) Analia G. Francisco Rabal, Espinoza Santoni, Helga Liné, María Querino. (Mayores dieciocho años.)

**RICHMOND.**—Sin móvil aparente.

**RIO.**—El monstruo del terror. El Yang Tse en llamas.

**RIVIERA.**—Una noche en Casablanca y Torneo a muerte.

**ROXI «B».**—El furor de la codicia.

**SAINZ DE BARANDA.**—El Zorro, caballero de la justicia y Tarzán en el desierto misterioso.

**SALAMANCA.**—Accidente sin móvil aparente.

**SAN CARLOS.**—Continua, 4 de: Lejos del mundanal ruido y El señorito y la seducción. (Ambas color, cinemascope, dieciocho años.)

**SAN REMO.**—Singapur, hora cero. La quebrada del diablo.

**SOL.**—10 mañana: Nudo (estreno). Bonditis y Max y los tarreros. Romy Schneider.

**TIVOLI.**—Risas y sensaciones de teatro.

**UNIVERSAL CINEMA.**—(4010) Continua, 5,30: Ligue Story. ny Leblanc, Manolo G. Bur. (Color.)

**URQUIJO.**—La ley del silencio.

### FILMOTEC

**FILMOTECIA NACIONAL.**—Instituto de Estudios de la Cultura. (Lado, 47.) Continua desde 4: El baile (1959). Con Concha Montes y Alberto Claret. Lust for life. (V. O.) Con Douglas y Anthony Quinn.

### SALAS ESPECIAL

**ALEXANDRA.**—Satan's Skin (La piel de Satán).

**BELLAS ARTES.**—(2225) Continua, 5: Lejos de los árboles, de Jacinto Esteva. (Catorce años.) Pases película: 7,37, 9,35 y 11,30. Precio especial estudiantes.

**GALLEO.**—La notte.

**MONACO.**—Las horas del amor. Muerte de un amigo.

**PALACE.**—Continua, 5: La estregia de la araña, de Bertolucci. Con Al Valli, Giulio Boschi.

**PENALVER.**—Continua, 4,30: estrangulador de mujeres. B. Topper. Con V. Bucoro y Mac Lean.

**POMPEYA.**—Continua, 11,30 Numeradas, 7 y 10,45: Una historia sueca de amor, de Anderson. (Eastmancolor.)

**ROSALES.**—Continua, 4,30: estrangulador de mujeres. B. Topper. Con V. Bucoro y Mac Lean.

### PARQUE DE ATRACCIONES

**PARQUE DE ATRACCIONES.**—Hoy, abierto de 16 a 23. Restaurantes abiertos desde las 13. Información: 4632900.

S  
REFL  
CINE CAMP  
Sic transit  
SUPERVIVE  
La superviv  
super de viv  
OFTALMOLO  
Todavía no  
go con las su  
ra operar la  
gara.  
COYUNTURA  
Este veran  
ramos a ver  
junturas.  
CRUC  
Núm  
1 2 3  
4  
5  
6  
7  
8  
9  
10  
11  
HORIZON  
ouscar.—2:  
nombre fas  
Vocal. Labr  
4: Al revés  
Antigua no  
revés, poca  
ganización  
romano. Dic  
cal.—7: Al r  
rey persa.—  
Cierta plant  
no.—9: Voc  
geno.—10:  
cese del m  
tas lengua  
personas o  
11: Plaza m  
VERTICA  
tegado. Fa  
de cereales  
de esta col  
po de socie  
cal. Exclam  
tas heridas  
lo que tier  
léstias de  
Escritura s  
Elogiarlo.  
lhor. Ciuda  
nante.—7: T  
la columna  
en la Lun  
revés, pur  
tal.  
CRUC  
Ho  
lóger  
Z. D  
5: C  
do.  
Va.  
10:  
sos.  
Ve  
ve.  
Disn  
Cren  
6: E  
visit  
Viernes

# SESUDAS REFLEXIONES

## CINE CAMP

Sic transit Gloria Swanson.

## SUPERVIVENCIA

La supervivencia es una manera super de vivir.

## OPTALMOLOGIA

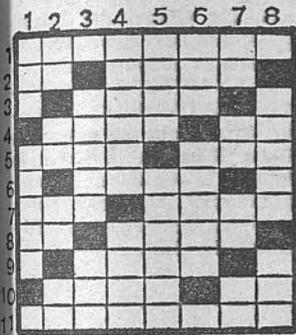
Todavía no existe el oftalmólogo con las suficientes agallas para operar las cataratas del Niágara.

## COYUNTURAS

Este verano vamos a tener y vamos a ver muy hermosas coyunturas.

# CRUCIGRAMA

Número 310



**HORIZONTALES.**—1: Engañar, ofuscar.—2: Adverbio. Al revés, nombre familiar de mujer.—3: Vocal. Labrar. Símbolo químico.—4: Al revés, ciudad de Siberia. Antigua nota musical.—5: Al revés, poca cosa, casi nada. Organización sindical.—6: Número romano. Dios de los vientos. Vocal.—7: Al revés, anude. Al revés, rey persa.—8: Símbolo del gallo. Cierta planta gramínea y su grano.—9: Vocal. Preposición. Oxígeno.—10: Gramaticalmente, dícese del número que tiene ciertas lenguas para designar dos personas o cosas. Voz militar.—11: Plaza madrileña.

**VERTICALES.**—1: Borde del bigado. Fase de la recolección de cereales.—2: Todas las letras de esta columna designan un tipo de sociedad mercantil.—3: Vocal. Exclamación. Humor de ciertas heridas.—4: Dícese del caballo que tiene la cara blanca. Metátesis de «cama».—5: Al revés, Escritura sagrada del budismo. Elogiarlo.—6: Al revés, cierto lugar. Ciudad de Cáceres. Consonante.—7: Todas las letras de esta columna significan: posarse en la Luna.—8: Consonante. Al revés, puro, honesto. Cierta metal.

### SOLUCION AL CRUCIGRAMA NUM. 309

**Horizontales.**—1: Halógeno.—2: El. Vino.—3: Z. Dime. M.—4: Cide. Ve.—5: Casi. MID.—6: L. Mo.—7: Aya. Ursa.—8: Va. Creí.—9: E. Crea. O.—10: Toer. Mi.—11: Calmosos.

**Verticales.**—1: Hez. Clave. C.—2: Alcaayata.—3: L. Disma. Col.—4: Ovidio. Crem.—5: Gime. Durero.—6: Ene. Morea. S.—7: Novísimo.—8: O. Medea. Oís.

# LAS COPLAS

## INDIANOS Y PARIENTES

(Aumentan los casos de emigrantes españoles fallecidos en América con una gran fortuna. A estos casos responden verdaderos emjambres de dolidos parientes que quieren que se les asignen las herencias.)

Antes de yo nacer, si, mucho antes,  
—y desde entonces, ay, cuánto ha llovido—  
no era raro tener un conocido  
con parientes cercanos emigrantes.

Eran gentes valientes, arrogantes,  
que se marcharon al desconocido  
milagro de la América, al oído  
de riquezas enormes, abundantes...

Hubo un tanto por ciento muy menguado  
que encontró la Fortuna de su lado,  
y otros, los más, trabajos y pesares...

Aquel tanto por ciento solamente  
es el que tiene ahora una evidente  
eclosión de apenados familiares.

Y así, por estos lares,  
sólo al que un fortunón gordo atesora  
se le llora, ¡qué risa!, se le llora.

MAESE PEREZ

# entretenimientos

## SALTO DE CABALLO

Número 313

Empezando por la casilla número 1 y terminando en la 25, procediendo como los caballos del ajedrez, encontrará el lector un pensamiento

SON	ZON	CI	QUE	1 LAS
TA	BRO	CO	RA	O
MU	RAL	VES	JO	MO
TAN	GE	DE	TO 25	CO
CO	ER	DEL	VE	YAS

### SOLUCION AL SALTO DE CABALLO NUMERO 313

Ramon

«Las joyas de coral son como vegetaciones que brotan del corral muerto.»—Ramon

# HOROSCOPO PARA HOY



ARIES

SALUD.—Pasable.

TRABAJO.—Las noticias que reciba hoy le harán sentirse más más optimista sobre el futuro.

AMOR.—Tenga paciencia con la persona amada y no discuta con ella.

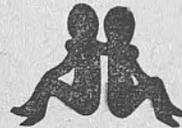


TAURO

SALUD.—Excelente.

TRABAJO.—Las metas a las que aspira son imposibles de alcanzar; trate de comprenderlo y no sea iluso.

AMOR.—Momentos felices.



GEMINIS

SALUD.—Dolor de tipo neurálgico.

TRABAJO.—Acepte esa invitación sin dudarle; ella le permitirá establecer contactos muy interesantes, que podrían ampliar el campo de sus posibilidades.

AMOR.—Encuentro inesperado que le hará recordar el pasado.



CANCER

SALUD.—Excelente

TRABAJO.—Suerte desde el punto de vista económico.

AMOR.—Aproxímese sin temor a esa persona y no piense que es indigno de ella.



LEO

SALUD.—Buena

TRABAJO.—Se sentirá contento al terminar, al fin, ese trabajo que le ha ocupado tanto tiempo

AMOR.—No sea tan impresionable.



VIRGO

SALUD.—Malestar general.

TRABAJO.—Debería tener más conciencia y no obrar tan a la ligera.

AMOR.—Las atenciones de cierta persona del sexo opuesto le harán sentirse halagado.



LIBRA

SALUD.—Bastante buena.

TRABAJO.—Aproveche la oportunidad que le brindan y no la deje escapar.

AMOR.—Deje de flirtear y no ponga en peligro su felicidad por un capricho pasajero.



ESCORPION

SALUD.—Estado febril.

TRABAJO.—Situación económica satisfactoria.

AMOR.—Sea tolerante y pida a la persona amada que haga un esfuerzo y trate de comprender sus puntos de vista.



SAGITARIO

SALUD.—Muy buena.

TRABAJO.—Algo que esperaba largo tiempo llegará al fin.

AMOR.—Noticias de cierta persona ausente.



CAPRICORNIO

SALUD.—Pasable

TRABAJO.—No cometa gastos superfluos ni derroche dinero para impresionar a nadie! no es ese buen sistema.

AMOR.—Día feliz en el terreno amoroso.



ACUARIO

SALUD.—Si no comete excesos y no abusa de sus fuerzas no habrá de preocuparse por su salud.

TRABAJO.—Debería tratar de organizarse mejor su tiempo.

AMOR.—Decisión importante en su vida.



PISCIS

SALUD.—Buena.

TRABAJO.—Procure no discutir con sus compañeros; pero si lo hace no saque a relucir cosas pasadas que ya no vienen a cuento.

AMOR.—Sus esperanzas aumentarán.

LOS NIÑOS NACIDOS HOY.—Serán sanos, fuertes, equilibrados y muy realistas. Tendrán gran sentido del deber y serán muy responsables.

## POSIBLE ACUERDO HANOI-WASHINGTON

WASHINGTON. (Efe.)—Fuentes cercanas al Gobierno norteamericano revelaron ayer que Washington y Hanoi están muy cerca de conseguir un acuerdo negociado sobre la guerra de Vietnam.

El acuerdo, que establecería un «alto el fuego» y abriría el camino hacia el inicio de conversaciones sobre la búsqueda de una solución política para el Vietnam del Sur, no se haría público, sin embargo, hasta después de las elecciones presidenciales norteamericanas de noviembre. Este retraso se debe, según fuentes norteamericanas, a la decisión de Hanoi de conversar sobre el futuro de Vietnam con el próximo Presidente norteamericano sea quien fuere éste.

En Washington se insiste que los dirigentes norvietnamitas están temerosos de que se alcance un acuerdo sobre Vietnam de espaldas a ellos, y, por tanto, podrían ser ellos ahora los que hicieran, tanto en el campo de batalla como en la mesa de negociaciones, todo lo posible para la consecución de un acuerdo.

## TERREMOTO EN CHILE

SANTIAGO DE CHILE. (Resumen de Efe.)—Un fuerte temblor de tierra sacudió a las 14,54 horas de ayer la mitad norte de la República, especialmente la zona de Illapel, donde alcanzó la magnitud de 7, según los primeros datos de carácter extraoficial.

Hasta el momento, las autoridades no han podido evaluar los daños que haya podido causar el fenómeno, ya que las comunicaciones han quedado cortadas con algunas localidades. Las noticias sobre posibles daños y víctimas son contradictorias, pues según algunas sólo hay que lamentar el derrumbamiento de algunos edificios, mientras otras señalan que se teme, aún sin conocerse las informaciones oficiales, se hayan producido desgracias personales.

## LA OEA RECHAZA UNA PROPUESTA SOBRE CUBA

WASHINGTON. (Efe.) — La Organización de Estados Americanos (OEA) rechazó ayer jueves la propuesta peruana de que se deje en libertad a cada país que desee normalizar sus relaciones con Cuba.

## KLEINDIENST, NUEVO MINISTRO USA DE JUSTICIA

WASHINGTON. (Efe.)—El Senado norteamericano confirmó ayer la designación de Richard Kleindienst como fiscal general (ministro de Justicia), a pesar de su supuesta relación con un escándalo financiero, encaminado a financiar la Convención electoral republicana.

Kleindienst, de cuarenta y ocho años, era ministro adjunto de Justicia hasta que el titular, John N. Mitchell, dimitió, el pasado primero de marzo, para dirigir la campaña electoral del Presidente Nixon.

## EDWARD KENNEDY ACUSA A PAKISTAN

WASHINGTON. (Efe.)—El senador Edward Kennedy acusó ayer a Pakistán de haber usado los fondos de la ayuda norteamericana para asistencia humanitaria «en subsidiar actividades militares durante su represión en Bengala Oriental (Bangladesh)».

Kennedy, presidente del Subcomité sobre refugiados del Senado, hizo público un informe comprobatorio de la Agencia de Investigación de empleo de fondos del Gobierno de Washington.

## COHN BENDIT CONDENADO A NUEVE MESES DE CARCEL

FRANCFORT. (Efe.)—El Tribunal de Francfort condenó ayer al dirigente estudiantil Cohn Bendit, más conocido por «Daniel el Rojo», de veintiocho años de edad, a nueve meses de cárcel con suspensión de la pena, por considerársele culpable de delitos en contra del orden público.

La pena incluye que Cohn Bendit tendrá que pagar una multa de 300 marcos que serán destinados a la Cruz Roja alemana y, además, tendrá que informar al Tribunal de todos sus cambios de residencia.

## VALENCIA: CUATRO MUERTOS EN ACCIDENTE

VALENCIA. (Pyresa.)—Cuatro personas han resultado muertas y una con lesiones graves al arrollar un camión a tres turismos en la carretera nacional 340 (Norte), kilómetro 340.

Resultaron muertas en el lugar del suceso Eduardo Sos Castelló, de cuarenta años; María Castelló Ripoll, de sesenta y ocho años, y María Montrull Alonso, de cuarenta años, vecinos de Algemesi.

En el Hospital Clínico ingresaron Enrique Estévez Tortajada, de cuarenta años, que presentaba lesiones muy graves, y María Ahufín Nicolás, de treinta y cinco años, que falleció al poco de ingresar.

Instruye diligencias la Guardia Civil de Tráfico e incoa sumario la autoridad judicial.

## LOPEZ BRAVO

## Se afianza la amistad chileno-española

### ● Cena de gala en honor del ministro chileno de Asuntos Exteriores

MADRID. (Pyresa.)—El Ministro de Asuntos Exteriores, señor López Bravo, ofreció anoche, en el palacio de Viana, una comida de gala en honor del ministro chileno de Relaciones Exteriores, señor Almeyda Medina, a la que asistieron, entre otras personalidades, los Ministros de Obras Públicas y de Agricultura, señores Fernández de la Mora y Allende.

Terminada la cena, el señor López Bravo pronunció un discurso, en el que se refirió a Chile como «un camino, transitado a lo largo de casi cuatro siglos y medio, a partir de la fundación de Santiago, y en el que se integran corrientes humanas anteriores, desde las que forjaron la unidad española hasta la que alienta en el viril heroísmo de los araucanos».

El Ministro español se refirió seguidamente a su última visita a Chile, afirmando «que la amistad chileno-española no sólo se mantiene, sino que se afianza, y de ello hemos dado nueva constancia ambos Gobiernos en el año transcurrido desde entonces».

«Esperemos, señor ministro —continuó el señor López Bravo— que nos sea dado mostraros algunas facetas de la España actual durante vuestro breve viaje. Llegáis a un país antiguo, pero renovado, que ha restañado muy graves heridas y ha logrado sentar bases muy sólidas para su desarrollo político, social y económico. Este país —al que un senador chileno quiso llamar, años atrás, «la Patria de mi Patria»— ha realizado también una profunda revolución, después de una grave crisis, que no podía ciertamente dejar las cosas como estaban, en una vuelta cómoda y suicida al «status quo» anterior. Esta revolución ha transformado una nación rural en otra industrial, un pueblo adormecido, en otro despierto; una agricultura sedienta, en otra que goza de innumerables lagos artificiales; creemos también que ha mejorado el ánimo y talante de nuestras gentes, al compás de las exigencias que nos trae el tiempo histórico difícil que nos ha tocado vivir y el tiempo que nos espera.»

«Ese tiempo venidero no queremos, de ninguna manera, vivirlo solos. Antes al contrario, aspiramos a vivirlo en estrecha comunicación con vuestros hermanos de Hispanoamérica, con quienes todo nos une y de quienes nada nos separa. Querriamos ser para ellos una presencia amiga y un asidero eficaz en Europa, a la que pertenecemos. Esperamos que nuestra prudente y constante incorporación al proceso unitario del Viejo Continente redunde en beneficio de una mayor cercanía entre Europa y ese nuevo mundo al que los hombres de España llevaron las mejores esencias de la cultura europea.»

### Discurso de Almeyda

A continuación hizo uso de la palabra el canciller Almeyda, que, entre otras cosas, dijo:

«Cuando los chilenos llegamos a España, no lo hacemos a tierra extraña. Reco-

nocemos aquí a la raíz más profunda de nuestra existencia y a la fuente más vigorosa del espíritu que anima a nuestro quehacer histórico.

Chile —continuó el canciller chileno— quiere recibir la cooperación española en su tarea de rehacer la sociedad chilena. Los recursos económicos, la tecnología y la experiencia españoles nos son necesarios y hay formas equitativas y justas para que esa necesidad nuestra encuentre satisfactorias modalidades de asociación y de cooperación económica y financiera que otorguen al esfuerzo español, cristalizado en sus capitales y en su técnica, la adecuada y justiciera retribución a su concurso a nuestro desarrollo. En este entendido,

nos hemos asociado en algunas empresas y tareas que quisiéramos ver multiplicarse en el futuro.

Chile no olvida la filiación hispánica —concluyó el señor Almeyda Medina—, esforzándose por prolongarla y difundirla en esta hora, desarrollando en la América nuestra la solidaridad y la integración entre sus pueblos y naciones. Estamos convencidos que sólo el entendimiento entre los pueblos americanos de estirpe ibérica puede permitirles dialogar y enfrentarse con éxito con los grandes poderes políticos, económicos y militares que se aprovechan de nuestra transitoria dependencia.

### Condecoración

MADRID. (Pyresa.) — El «Boletín Oficial del Estado» publicará hoy, entre otras, las siguientes disposiciones:

MINISTERIO DE ASUNTOS EXTERIORES. — Decreto por el que se concede la Gran Cruz de la Orden de Isabel la Católica al señor Clodomiro Almeyda Medina, ministro de Relaciones Exteriores de Chile.

### En el mes de julio

## POMPIDOU SE ENTREVISTARA CON BRANDT Y LEONE

PARIS, 8. (Del corresponsal de ARRIBA y Pyresa, Enrique Laborde.)—La reciente advertencia del Presidente Pompidou acerca de la «cumbre» europea del 20 de octubre, en el sentido de que las cosas o se hacen bien o no se hacen, sigue presente en el ánimo de todos los hombres políticos de la Comunidad Económica Europea, incluidos algunos de un pesimismo casi profesional, como el presidente de la Comisión de Bruselas, Sicco Mansholt. No obstante, y aunque nadie esté seguro de que esa Conferencia se lleve a cabo, los preparativos materiales siguen su curso. Las sesiones plenarias de «los diez» se celebrarán en el salón de entreactos del teatro Nacional de Chailot.

Mientras tanto, no se pierde ocasión para considerar las posibilidades de esa importante reunión europea y en este sentido se producirán a principios de julio dos entrevistas de incontestable interés: el encuentro Brandt-Pompidou, en París, el 3 y 4 de julio, dentro del marco del acuerdo franco-belga de 1963, y la reunión entre el Presidente francés y el italiano, en Florencia, pocos días más tarde. Esta entrevista Pompidou-Leone tendrá un carácter entre privado y oficial, similar a la de Chequers con el primer ministro británico Edward Heath.

### Buenas posibilidades de entendimiento

En realidad, el viaje del Presidente Pompidou es puramente turístico, al menos en su principio, pero esta excursión florentina ha contado con la satisfacción inmediata de Presidente Leone, que expresó su deseo de saludar a tan ilustre viajero durante su presencia en Florencia. Es posible que para entonces tenga Italia un Gobierno, pero, de todos modos, el encuentro será puramente presidencial, ya que el ministro francés de Asuntos Exteriores, Maurice Schumann, estará por esas fechas en Pekín y, por tanto, no habrá contactos al margen del encuentro entre Jefes de Estado.

Esta entrevista florentina despierta interés, ya que el Presidente Pompidou ha deseado siempre que el centro de gravedad de Europa se desplace hacia el sur para compensar la influencia nórdica. Asimismo, Roma no ha reaccionado de modo negativo al propósito francés de establecer el secretariado político de la Comunidad Europea en París y, últimamente, se ha asociado a las tesis francesas en el curso de las últimas dificultades comunitarias.